Mangas y Manwhas Perú :

Solo recopilamos y juntamos y imágenes para ser convertidas en Pdf, todo lo demas está hecho por sus respectivos Fansubs.

Clic aquí si quieres saber más sobre nosotros

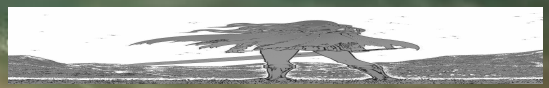
↓

#MangasyManwhasPerú

Fansub:

↓

#TuMangaOnline



Recopilador: Oscar

Mangas y Manwhas Perú :

Solo recopilamos y juntamos y imágenes para ser convertidas en Pdf, todo lo demas está hecho por sus respectivos Fansubs.

Clic aquí si quieres saber más sobre nosotros

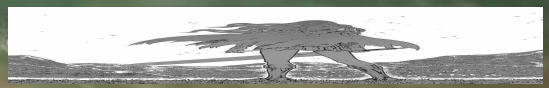
↓

#MangasyManwhasPerú

Fansub:

↓

#TuMangaOnline



Recopilador: Oscar

Mangas y Manwhas Perú :

Solo recopilamos y juntamos y imágenes para ser convertidas en Pdf, todo lo demas está hecho por sus respectivos Fansubs.

Clic aquí si quieres saber más sobre nosotros

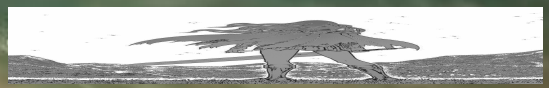
↓

#MangasyManwhasPerú

Fansub:

↓

#TuMangaOnline



Recopilador: Oscar

Mangas y Manwhas Perú :

Solo recopilamos y juntamos y imágenes para ser convertidas en Pdf, todo lo demas está hecho por sus respectivos Fansubs.

Clic aquí si quieres saber más sobre nosotros

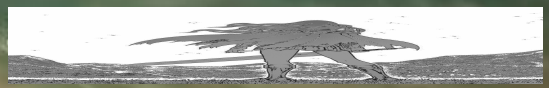
↓

#MangasyManwhasPerú

Fansub:

↓

#TuMangaOnline



Recopilador: Oscar

CAPITULO 41 - OTRA TECNICA SECRETA.

CAPITULO 41.
OTRA TECNICA SECRETA.
Maestro?!
No puede ser!

No le importan los medios, mientras pueda llegar a su fin--matarme!
Esa es la tecnica secreta, "Izuna", con una espada real!

Atacas de noche y por detras, huh?
Creo que ya sabemos como sos.

HRRRAH!!

!
GRR...
No importa lo fuerte que seas si no le podes pegar.
Es como cuando use mi Zambattou con el.
MAES-TRO!!
Lo esta cegando con arena?!

RAAH!
Fallaste.
RRGH!
龍閃閃!!
RYUU
TSUI
SEN!

...
...
Muy impresionante.
Has derrotado a mi Matoi Izuna.

...DE PARAR ESTO?
PERO SERAS CAPAS...
TECNICA SECRETA...
飛 TOBI
稲 IZUNA!
神 !!

Que es esto?!
?

YUTARO!!
NO!

ガシッ

ズバッ

ごぽっ

Esta san-
grando!
Tenemos
que llevar-
lo a un d—
!

Dejalo.
No va a morir. No dañe ningun punto vital.

Que...estas diciendo...?
Parece que no entendes.
Nunca fue mi estudiante en primer lugar.
Bastardo!
Como te atreves a atacar a tu propio estudiante?!

...Para complacer a su hijo.
Por eso pretendi ser el maestro...

El Kendo deja poco dinero hoy en dia.
No da lo suficiente para fundas mi Shinko Ryu.
Asi que decidi buscar un patrocinante que me diera el dinero que necesito.

Es una lastima perder su dinero despues de planear ese robo hace tres meses.
Sin embargo, siempre puedo encontrar un nuevo patron.
!!

Maes...
tro...

...MATARTE! VAMOS!
AHORA, ME ENCARGARE DEL OTRO ASUNTO QUE TENGO QUE ARREGLAR...

Volvere en un momento, espere aqui...
VAS A ESCAPAR DE LA PELEA?
QUE?!

...Vivira un infierno en la tierra a mi regreso.

No entendes como la cagaste, no plumifero?
Que poster-gamos nuestra pelea.
Esta seria la tercera vez...
タタタ...
GRR

...Al hombre mas peligroso de la tierra.
Hiciste enojar...

所療診風小
Clinica Oguni
所療診風小
Clinica Oguni

"PHEW"

Esta bien Yutaro?!
MEGUMI!

...Asi que no hay peligro de muerte.
Lo trajeron rapido...
!
Realmente no se lo que lo corto.
Pero mi pregunta es si Yutaro esta bien.
Una herida tan larga deberia sangrar mas de lo que sangro esta.
Que fue lo que lo corto?

Los musculos y los nervios en el brazo fueron seriamente dañados.
No seran capaces de sanar.
Pero...
...Pero que?
El pobre chico...
...No podra volver a practicar Kendo...

CAPITULO 42.

Tu no sabes.

Para bien o para mal...
El brazo de Kenshin tomo un poco del daño, y evito que el brazo del chico se cortara por completo.
Desafortunadamente, no podra volver a practicar Kendo.

TENES QUE ESTAR JODIENDO!
Eso es...

O PODRIA HABER SIDO, O-- NO SE!
SABES QUE TAN BIEN LO ESTABA HACIENDO?!
ES COMO UN GENIO DEL KENDO!

HACE ALGO!
SOS DOCTOR, NO?!

Lo siento, Yahiko. Se que es dificil...
No hay nada que pueda hacer.
...Pero la medicina no puede ayudar en todo...

YA-HIKO....
YA-HIKO!
...Pero quiero preguntarte acerca de la tecnica "Izuna"...
Ya se que no puedo evitar que te bayas...
Se va?
Si.

Tambien conocida como "Kamaitachi..."
...O el "Golpe de viento."
Es una tecnica que envia una onda de viento atravez del aire.
!
Hay una conecc-cion entre "Izuna" y "Kamaitachi," ambas estan conectadas al viento...
...Como el sol en el verano.
Ademas, la primera vez que vi este movimiento, el truco brillo.
...Pero no lo hice.
Podria haberlo deducido antes...
Cuando lo notaste...
Hace un momento.
No puedo estar equivocado despues de que la srta. dijera que esa larga herida sangra poco...

...Derrote a la tecnica secreta "Izuna", de una vez por todas!
Me asegurare que mi espada...

Tal vez entendio que tan terrible es el Izuna...
...Y abandono!
Esta tardando.
Ha pasado mas de media hora.

Idiota.
Nunca huis si sabes que vas a ganar.

Bueno, vas a tener que pelear contra Kenshin quieras o no.
O tal vez vos sos el que quiere abandonar.

Pero sabe que si perdes contra alguien sin armas, con esa espada...
Esta bien por mi.
Sera una verguenza.
Tal vez quiera una pelea contra vos miesntras espero.
Cuida la boca, chico.
Por supuesto, si te acobardas, no te culpo.

Porque el verdadero luchadör esta debuelta

Parece que tu suerte se Termino.
Te van a mandar a tu casa llorando.

HUH.

VOY A VENGARME POR YUTARO!
PREPARETE!
RAIJUTA!

Esta es una verdadera pelea.
HMPH.

No habra necesidad de que se rinda.
AUNQUE NO PUEDA GANARLE, NO ME RENDIRE!
ドク
Idiota! No podes ganarle a este tipo!
CALLATE! DEJAME!
ドク

KEN--

Este seguro.
Entiendo
Pateale el culo!
No?
Si queres vengarte, es mejor ganar.

Y asi...
...La era de mi Shinko Ryu comenza-ra!

Esta vez...
...Te derrotare!
....
....

RAAAH!
Lo viste la primera vez, lo probaste la segundo, y probablemente habra una tercera vez.
No es tan sorprendente.
.....
!

Admito que el Izuna es una gran tecnica, no puedo detenerla.
Pero Kenshin es tan bueno como para esquivar balas. Esto no es nada para el.

GRRRR....

ENTONCES TOMA ESTO!
RAH!

RAHRAH
RAHRAH
RAHRAH
RAAAAH!!
Esta haciendo el Tobi Izuna por todos lados...
...Es algo salvaje!

!?
HAHAHA!
ゴッ…

AHORA YA VES EL PODER DEL IZUNA!
ME TOMO DIEZ AÑOS PODER PERFECCIONARLA! NADIE PUEDE DERROTARLA!
ESTE ES EL SIMBOLO DEL SHINKO RYU!
ESTA ES LA ULTIMA TECNICA ASESINA!
HUH?
Un pequeño rasguño, y esta feliz?
Esta feliz por esto?

Y llama a esto la ultima tecnica asesina?
Estoy seguro de algo, Raijuta.
KEN-SHIN!
.....
.....
Que?

No estaria satisfecho con un golpe que no mata al oponente.
Si fuera un verdadero Hitokiri...
!
A pesar de todo lo que habla de la espada asesina, nunca ha matado a nadie.

...El infierno que es para un Hitokiri usar una espada.
No sabe...

Usted pagara!
Y por ese crimen...
Con su ignorancia, con su infantilismo, le ha robado el Kendo a Yutaro.

CAPITULO 43 - CONCLUSION.

No puede ser...
Ey, Kenshin, tu brazo derecho esta--
Si, asi es.

La anestecia por los puntos que recivi todavia tiene efecto.
No puedo mover mi brazo todavia.

Mi brazo izquierdo es todo lo que necesito...
...Para derrotarlo.
Sin embargo, Raijuta...
Qu--
Que?!

CAPITULO 43.

CONCLUSION.

POR QUE!!
GRR...!!

POR ESO, MORIRAS!
COMO TE ATREVEZ A BURLARTE DE MI?!
RAAAH!!

RAH!!

...Y luego ataca usando el Tobi Izuna.
Controla los movimientos de Kenshin con el Matoi Izuna...
Asi que eso es lo que esta haciendo...
Esta usando una convinacion del Matoi Izuna y el Tobi Izuna
Y el Matoi Izuna lo mantiene alejado.
Como el Izuna no puede ser bloqueado, todo lo que pude hacer Kenshin es esquivar.

Esto...
...No luce para nada bien.
Ademas, Kenshin solo puede usar una mano, asi que su Ryu Tsui Sen tiene la mitad de su fuerza y no puede hacer un Battou.

KEN-SHIN!

Yo, en cambio, tengo el Izuna.
Podras hacerte el fuerte, pero no podes pelear asi.
Ridiculo.
No importa lo rapido que seas, no podes moverte con esa pierna.
He ganado.
...No se ponga feliz por rasguños
Como dije...
MUERE!
YO CONTROLO EL ESPACIO EN ESTE CAMPO DE BATALLA!
...No puedo hacer un Tobi Izuna.
Es verdad ...

...
TODAVIA TENGO UNA OPORTU-NIDAD!
PERO MAS ALLA DEL ESPACIO...
BATTOU
HITEN MI-TSURUGI RYU...
QUE?!

飛龍閃!!
HI RYU SEN!

!?
ガッ
……
……
ピッ

"Hiryu Sen": "Ataque del dragon volador"

KENSHIN!
Ese maldito... Lo derroto solo con su brazo izquierdo...
...Pero la espada salio disparada como si la vaina fuera un cañon!
El no uso su brazo derecho...
E...

Gracias al JSAT, fui a Aomori en Abril. Fue divertido, ya que hacia tiempo que no tenia un poco de aire fresco, me impresionaron dos cosas: un encuentro con un lector y el primer vuelo que hice. La ciudad se veia muy bien desde el cielo por la noche! Creo que me vuelvo loco y depresivo cuando estoy encerrado, por eso estoy buscando el balance entre el trabajo y la diversion. Nos vemos en el proximo tomo!

--Watsuki.

和月伸宏

O SINO, EL PEN-DEJO SE MUERE!
NO TE MUEVAS!
....
....
....
!
Vamos! Intentalo!
B-baja la espada! Ahora!
De verdad! Lo matare!

.....
SI MUERO, NADA VA A EVITAR QUE TE MATE!!
SI QUERES MATARME, HACELO!

Escuchaste al chico.
Vamos, matalo.

...Podran lograr el arte de matar.
Ni una espada real o una escuela clasica...
Despues de todo, el Shinko Ryu enseña la espada que mata.

Lo que determina a la espada asesina...
...Es el dolor y el sufrimiento que uno siente por los que ha matado.

Si no entiende esto...
...No podra derrotar ni a Yahiko.
どす!
AH...
AAA-AAA-AAA-UGH !!

No hay necesidad de eso.
Ahora que? Queres que le rompra un brazo?

Nunca mas sera capaz de usar una espada.
Su confianza se ha destruido.

.....
.....
...Nada de lo que hagamos le devolvera el brazo a Yutaro...
Sin embargo ...

ヒュウウウ

Oh, te despertaste!
.....
.....
No, espera. No intentes levantarte todavia--
YUTA!

YUTA...

Mi...brazo derecho...no se mueve...
Estas bien?
Entonces no fue un sueño...

...me traiciono...
El maestro...

CAPITULO 44.

LIBRE DE PREOCUPACION.

RESIDENCIA TSUKAYAMA.
Es muy amable de su parte venir...
...Pero el joven maestro dijo que no desea ver a nadie.

Vendremos de nuevo, esta bien?

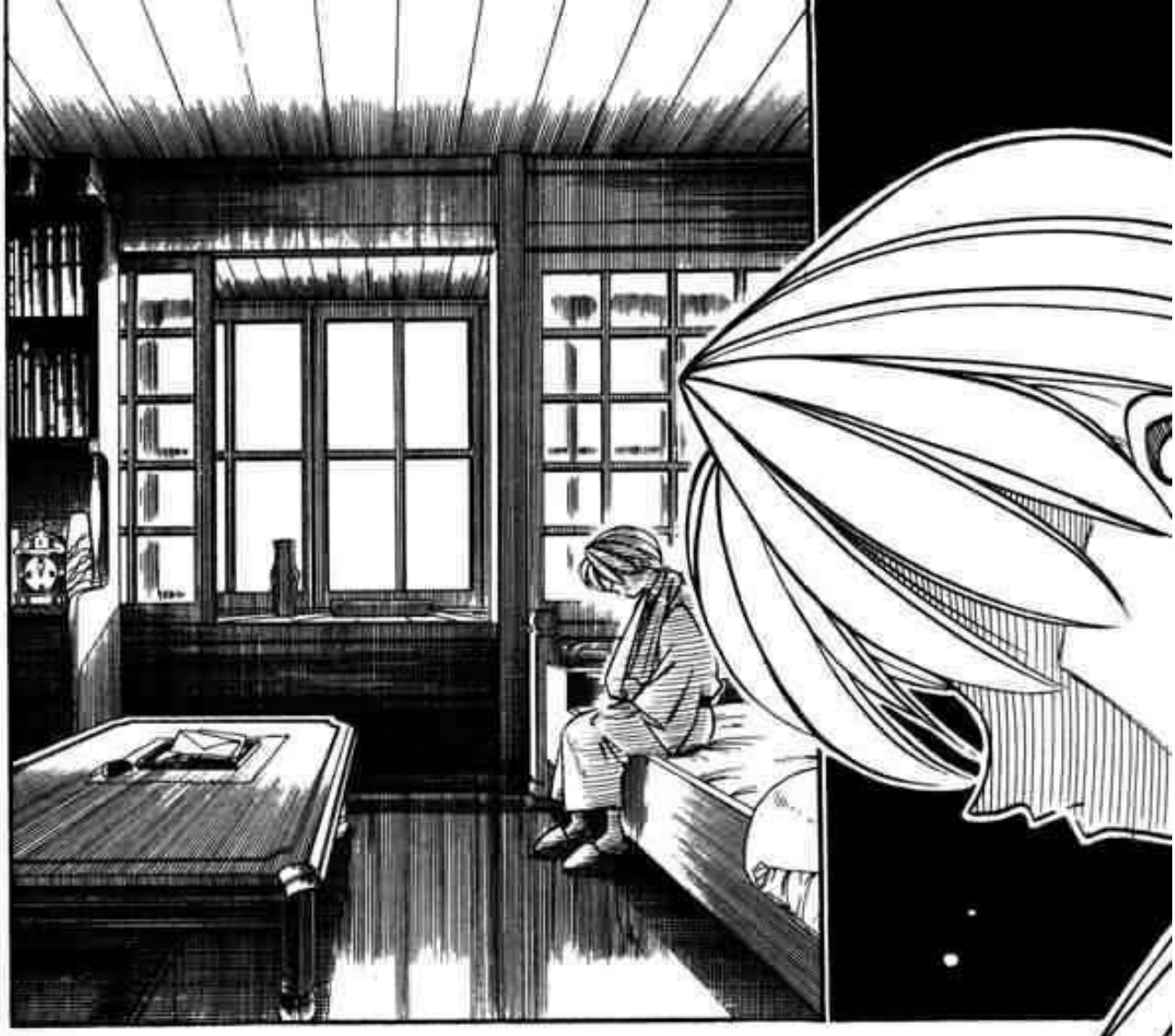
De todo corazon.
Muchas gracias.
ペコ

Asi lo hare.
Entiendo.
Podria al menos darle esto?

...No solo no podra practicar Kendo, sino que su maestro lo traiciono...
...Tiene una buena razon para sentirse asi.
No es bueno encerrarse de ese modo, pero...

...Y no puedo hacer nada...
Es una tragedia ...
...Pero como podemos proteger a alguien en esa situacion...?
El Kamiya Kasshin Ryu predica "La espada que protege..."

.....
.....



Pero lo que tenia era un buen ojo para las espadas. Por eso me converti en un comerciante de espadas.

Incluso despues del Meji, no era mas que un samurai de baja clase. No tenia conecciones que pudiera usar para sobrevivir.

...Probablemente piensen que soy el hombre mas feliz.

Si vieran la forma en que me gano la vida--una mansion, sirvientes, y todo eso...

...Asi que hice una fortuna en una era en donde los samurai apenas pueden sobrevivir.

Tuve un gran exito en los mercados extrajeros...

...Tengo que mantener mi cabeza baja todo el tiempo.
Para proteger mi casa y criar a mi familia...
Pero, para ser honesto, soy miserable. No soy mas que un perro sin valor.

No queria que fuera un hombre que dice "SI" a todo.
No queria que fuera un perdedor.
No queria que fuera debil.

No...queria que fuera como yo.

Por eso...
...Queria que Yutaro creciera como un hombre fuerte.

...Lo entiendo...
...No lo cree?
Un hombre debe crecer para ser fuerte...

Aqui estas, Kenshin!

Esto fue muy interesante.
oro.

...Muy pronto.
Sr. Yuzaemon, estoy seguro que lo visitaremos...

Como no podia pensar en otra cosa excepto esto...
Vi la fuerza de Raijuta Isurugi y nada mas...
...Y destrui los sueños de Yutaro...

!
Gracias, pero probablemente sea nuestro ultimo encuentro.

Estuve pensando...
...Y llevare a Yutaro a Alemania conmigo.

ALEMANIA?!

GERMANY
EUROPE
Alemania tiene la mejor tecnologia medica en todo el mundo.
Si hay algun lugar donde se pueda curar el brazo de Yutaro es ahi.

E incluso si eso no ayuda, creo que vivir en un pais extranjero...
...Puede ayudar a Yutaro a olvidar acerca de aprender Kendo.

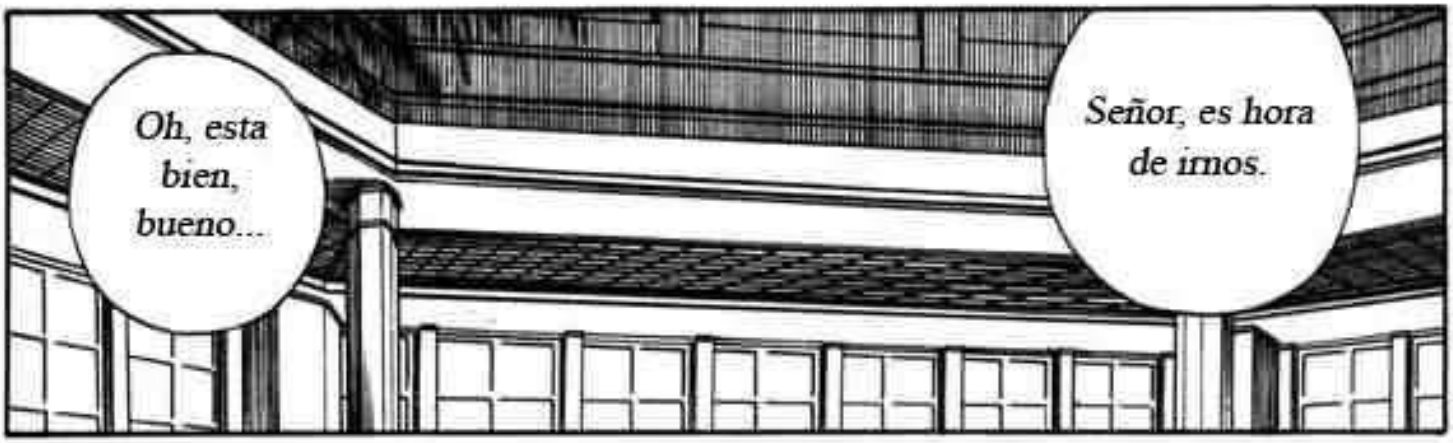
Nos iremos la semana que viene.
No se cuando o si volveremos.

- ESTACION SHINBASHI -
Y ASI, UNA SEMANA DESPUES...

Yutaro, es hora de decir adios...

Gracias otra vez por todo lo que hicieron por nosotros.

Estuve pensando una semana...
...Pero no se que decirle para alegrarlo...
Podria intentar decirle que no se rinda...
...Pero eso no lo ayudaria...


Señor, es hora de irnos.
Oh, esta bien, bueno...

...
Adios.

YUTARO!!

!?

!?
YAHIKO?!
...QUE TE VAS A RENDIR TAN FACILMEN-TE!
NO ME DIGAS...

RECUPERATE SIENDO MAS FUERTE QUE EL!
ESTAS TRISTE POR QUE RAIJUTA TE TRAICIONO.

SI NO HACES ESOS, SERAS UN DEBILU-CHO...
POR SIEMPRE!
ESTOY HABLANDO ...
...DEL DE TUS SUEÑOS!!
Y NO ESTOY HABLANDO DEL RAIJUTA DEBIL...

YUTARO!
QUIEN ES EL DE-BILUCHO, HUH?!
CALLATE Y ESCUCHAME UN RATO, DALE?!
...Arro-gante...
... Bastar-do!
CUANDO DIJE QUE ME REN-DIRIA?!
NO LO HICE Y NO LO HARE!
...NO ME IM-PORTA! TODO LO QUE NECE-SITO ES EL IZQUIERDO!
Y SI NO PUEDO USAR MI BRAZO DERE-CHO PARA GANARTE...

CALLATE, ENANO DE MIERDA!
ポカン
NO VAS A PODER, PENDEJO OJOS DE GATO!
ドカッ
バキッ

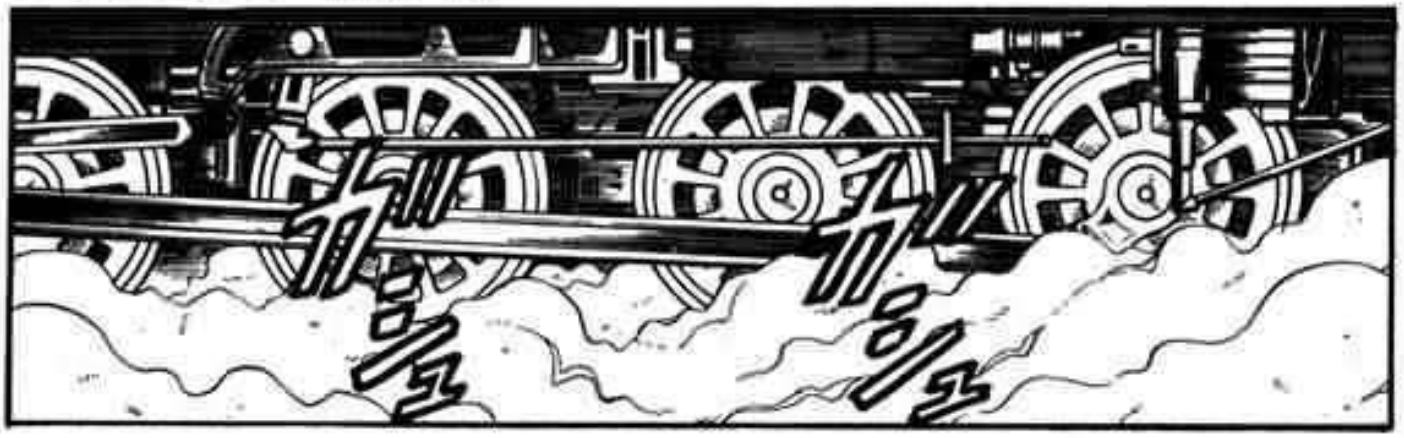
Parece...
HM...
Bueno, ahora...

...Que podemos estar libres de procupacion despues de todo...

Nuestra pelea no termino todavia.
Entendiste?
新橋
Estacion Shinbashi

Mejor que vuelvas!

Siempre seras el segundo discipulo del Kamiya Kasshin Ryu.
Te estaremos esperando.



ハウ

Ese idiota.
Atacando-me cuando estoy lasti-mando.

Son buenas personas, verdad?

...Cuando vuelva, vas a ser mio!
YAHIKO MYOJIN...

KEN-SHIN?

Bueno ...
...Ya que estamos en Shinibashi, podriamos probar comida Occidental, huh?
Y tendre que pagar yo, no?

Estaba pensando acerca de lo que me dijo el sr. Maekawa sobre el futuro del Kendo en el Chuetsu Ryu...
!

NO ...
Pareces un poco distante...
Pasa algo?

.....
.....
...No hay razon para preocuparse.
Sin embargo, despues de ver a esos dos...
El sr. Maekawa era pesimista...
...Al igual que Raijuta Isurugi.
Es verdad.
神谷活心流
Discipulos.
KAORU KAMIYA
神谷薫
門下生
YAHIKO MYOJIN
明神弥彦
YUTARO TSUKAYAMA
塚山由太郎(予定)

CAPITULO 45.
HISTORIA A PART: SANOSUKE Y EL DIBUJANTE (PARTE 1)

SANOSUKE SAGARA
(EDAD 19)
NACIDO EN EL PRIMER AÑOS DE MAN-EN, PROVIENE DE UNA FAMILIA DE GRANJEROS EN SHINSHI.
A LA EDAD DE NUEVE AÑOS SE UNIO A UN GRUPO CONOCIDO COMO EL SEKIHOUTAI. VEIA AL COMANDANTE SOZO SAGARA, COMO MODELO A SEGUIR. EL GRUPO FUE ACUSADO DE SER UN EJERCITO FALSO, ESTE FUE DESINTEGRADO Y EL COMANDANTE SAGARA
Primer año de Man-en: 1859.
DESPUES DE QUE EL SEKIHOUTAI SE DISOLVIO, SANOSUKE SE FUE A TOKYO, DONDE SE CONVIRTIO EN UN LUCHADOR A SUELDO LLAMADO ZANZA. ESTE NOMBRE SE VOLVIO FAMOSO Y CONTINUO PELEANDO HASTA QUE FUE DERROTADO POR UN VAGABUNDO LLAMADO KENSHIN HIMURA.
DESPUES DE ESTO. SE LO VIO EN EL DOJO KAMIYA. ACTUALMENTE NO TIENE TRABAJO, AUNQUE PARECE NO IMPORTARLE.
Queres un dibujo?

...Y ninguno de nosotros puede dejar el restaurant, estamos muy ocupados...
Sep! Hoy salen unos nuevos al mercado.
La cosa es que estos dibujos son muy populares! Se agotan muy rapido...

Podrias, por favor?
Asi que queres que los compre por vos, huh?

No como alguien que conosco...
yeesh.
ドスドス
ESO ES PORQUE TRABAJO ACA, IDIOTA!
Por que no le piden a Yahiko? El esta aca siempre.

Detalles, detalles...
Pero no te invito el almuerzo.
tengo anotada tu deuda.
no lo puedo pagar de todos
Bueno, siempre me invitas el almuerzo...
...Esto es lo minimo que podria hacer por vos.
"Hachiro Iba, el espadachin" de Tsunan Tsukioka, por favor!
Bueno, pero que clase de dibujo queres?
...No, no es nada...
.....
.....
UM...
HUH?
No sabia que te interesabas en esas cosas.
Ey, ey! El apuesto heroe del Bakamatsu, Hachiro de Sekiwan!
giggle

Creo que eso significa...
Mira nena, si queres decir algo mejor que lo hagas ahora.
Que queres?
... Nada ...
Muy bien.
...Que tengo que comprar dos copias de "Hachico Iba" de Tsukioka.
!
Si solo pagara lo que debe...
Ese es nuestro Sano!
Esta cambiado!

PUNTO PARA SANOSUKE.
lo hubiera hecho si no tuviera que trabajar...
mierda.

Siempre parecia como si le pasara algo, como si fuera una bomba esperando para explotar!
Incluso cuando se reia, nunca parecia estar feliz.
El nuevo Sano esta bien...
Si, Zanza!
...Pero, antes era muy "cool".

...Intimidante.
Siempre era...

DURANTE LA ERA MEJI, SIN EMBARGO, ESTABAN MAS ORIENTADO A LA CULTURA POPULAR.
EN LA PERIODO EDO, LOS DIBUJOS ERAN DE ACTORES.
LOS DIBUJOS A COLOR (CONOCIDOS COMO -NISHIKO-E- EN EL PERIODO EDO) FUERON MUY POPULARES EN LA ERA MEJI.

SANO?
HOY EN DIA, ESTOS DIBUJOS SON ESTUDIADOS PARA ENTENDER LA CULTURA DURANTE LA ERA MEJI.
Vamos!
HEY.

Estas buscando un dibujo violento?
FEH.
Un dibujo erotico?
EEK!
FEH.
Esta buscando un dibujo? Que inusual.
Oh, Ey, muchachos.

Ey. Dame dos copias de "Hachiro Iba" de Tsukioka.
"Hachiro" de Tsuan, eh?
AH...
Tae es la que quiere un dibujo, no yo.
Oh, que aburrido.

El trabajo de Tsunan es muy popular, solo duran unas cuantas horas!
Tenes suerte, porque solo me quedaban dos copias.

Muchas de estas son figuras del Bakamatsu ...
Escuche sobre estas cosas...
...Pero no sabia que eran tantas...
Muy bien, dos dibujos, diez sen.
Mierda, no tengo tanta plata. Me prestas, nena?
ERGH.

Quiero decir, Hachiro Iba peleo con el Bakufu, pero es de Edo, asi...
Si, las venden como souvenirs de Tokyo o algo asi.

.....
.....
Esto...
SANO?

赤報隊一番隊
相楽総三
月岡津南
Coman-
dante
Sagara!

Es otro dibujo de Tsunan, pero nadie lo compra.
Oh, ese?

!

Pero igual lo sigue dibujando.
Todavia no entiendo porque sigue dibujando al lider de ese ejercito falso--

が……!!
ば!

DONDE ESTA ESE TSUNAN?! DONDE VIVE?!
AH!
SANO ?!
...Donde esta?
HUH?
.....
.....
.....
.....

SANO...
Oh, el me vera.
El-el-el-el vive en las casa Dobu Ita al final del pueblo! P-pero no es muy sociable, a-asi que no se si lo vera!

Si que lo hara.

.....
.....

ヒオオオオ

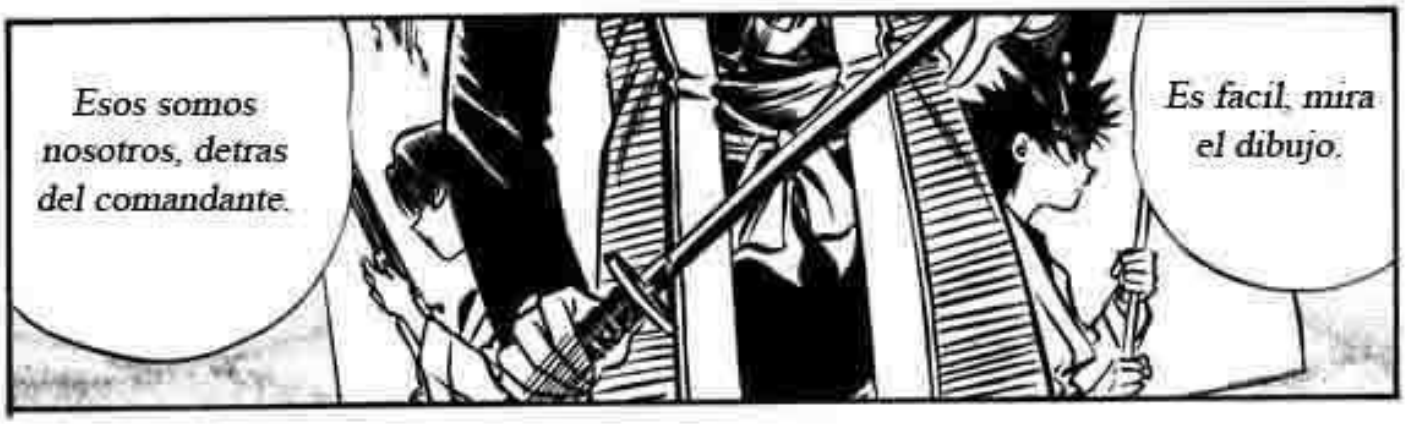
Sr. Tukıoka!
Sr. Tukıoka?
Esta ahi, Sr. Tsukıoka?
ダン
ダン
ダン
ダン
ダン
ダン
Cartel: Tsukıoka.
月岡
月岡

.....

ﾄﾞｸﾝ
ﾄﾞｸﾝ

KATSUHIRO TSUKIOKA!!
YA SE QUE ESTAS AHI, INFANTE EN ENTRENA-MIENTO DEL SEKIHOUTAI
...

SANOSUKE...?
Como mierda...
Sos el unico que podria dibujar esto.
Sabia que eras vos.


Esos somos nosotros, detras del comandante.
Es facil, mira el dibujo.

Bueno, adivinaste.
Ya veo.
...Podria dibujar esto?
Quien mas...

NO...
Pero ese es amigo de Sanosuke, no queres conocerlo?
Vaya-mosnos, srta.
Wow...Es Tsunan Tsukioka, otro miembro del Sekihoutai.

Ademas, el Sekihoutai ocupa un lugar especial en su memoria. Uno solo necesita ver el simbolo de maldad en su espalda para saberlo.
惡
Seguimos a Sano porque pensamos que habria problemas, pero no los hay.

Parece que vos tampo-co.
Ey, no te va nada mal.
Dejemoslo.
Dejemoslo con su pasado.

.....
.....

Asi que sos un artista ahora, huh?

Y que hay de vos, Sano?
Siempre tuviste una mano privile-giada...
...Con el cañon y todas las demas armas.

Es divertido por ahora.
Eh, no mucho. Solo ando por ahi.

Yo no me he divertido en estos diez años.
.....
...Que has estado divirtiendote, huh?
Asi...

No desde que el Sekihoutai y el comandante fueron eliminados.
No me he reido en estos diez años, hasta que te volvi a ver.

Entiendo como te sentis.
Pero, sabes...
Seguro no tenes amigos, no?
どよーん
Jeez, estas muy depresivo.

Y pensar que apareciste en el momento perfecto de mi plan...
...Tal vez el comandante nos esta guiando desde el cielo.
KATSU?
Sanosuke, revivamos al Seki-houtai...
...Una vez mas, vos y yo.

Destruiremos al gobierno Ishin...
...Y haremos realidad el sueño del comandante.

CAPITULO 46.

HISTORIA A PARTE: SANOSUKE Y EL DIBUJANTE.

TRANSLATED BY LAWRENCE CHU (LAWRENCE·SANDWICH.NET)
WITH HELP FROM MAIGO-CHAN·S RUROKEN TRANSLATIONS
HTTP://WWW.MAIGO-CHAN.ORG/RUROKEN.HTM

Katsu...que mierda estas diciendo?
Algunos podran llamarnos traidores, pero el Sekihoutai tenia una sola vision:
La igualdad de las cuatro clases.
Si no fuera por el gobierno Meji y su traicion, nuestro comandante lo hubiera visto.

Donde un tipo llamado Saigo y otro llamado Hayato intentaron algo en el sudoeste y fallaron?
Debista estar muy ocupado dibujando y no oiste de algo llamado la guerra Seinan.

Planeo atacar al corazon de Japon.
Saigo puso sus esuerzos en Kagoshima.
Aqui en Tokyo.
Pelear ahi es inutil.

Nunca confies en un extraño.
Vos solo?!
Lo he hecho todo yo.

Tengo la oportunidad de destruir el departamento de relaciones internacionales, donde se encargan de las cosas domesticas.
Quisiera destruir algunas oficinas militares y el departamento de finanzas, pero es imposible que lo haga solo.
酒

Mira esto.
Incluso, hice algo para aumentar las posibilidades.

Gracias a mi experiencia en el Sekihoutai...
...Fue facil para mi crear estas bombas.
!

No solo espere diez años para que nadie sospeche, sino que mi trabajo como dibujante ayudo.
Parece que estuviera soñando pero mi plan no puede fallar.

Su caida es inevitable.
La guerra Seinan debilito al gobierno, todavia no se han recuperado.
Luego, los samurai en descontento terminaran el trabajo.
Pleaneo destruir todos los departamentos, esto arruinara el centro de poder.

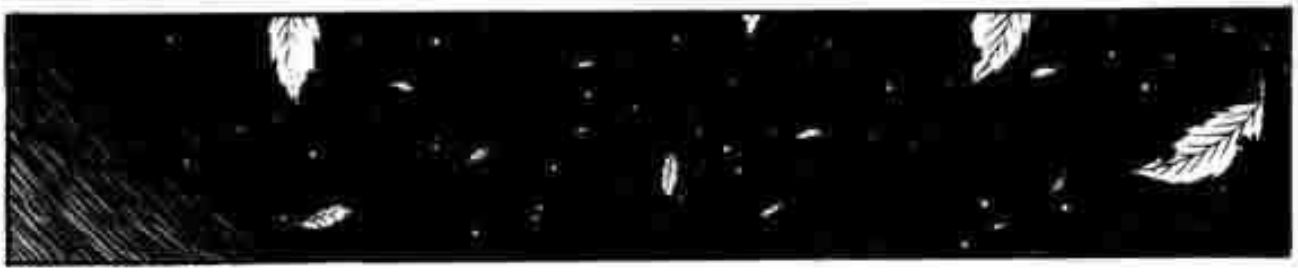
He hecho algunos planos sobre las oficinas.
Lo hare mañana. No solo porque hay luna llena sino porque hay pocos guardias los Domingos.
...Y finalmente podremos deshacemos del deshonor del Sekihoutai.
Despues, habra una verdadera igualdad de clases...

Pensalo y contestame mañana.
トク トク
Soy un miembro del Sekihoutai, asi que lo hare solo si es necesario.
Sano, vos vivis bien, por eso no te quiero forzar a hacer esto.

En los ultimos diez años, solo ha pensado en limpiar el nombre del comandante y el Sekihoutai.
No puede ver el pasado.
Esto terminara en una masacre como Jin-Puren o Hagi-Akizuki.
Tal vez el gobierno este debil, pero no tanto como para ser destruido por unas cuantas ...
No tiene sentido.

...Que han pasado diez años, huh?...
Asi...

...Es primavera ...
Mierda ...
...Pero el viento se siente muy frio...



- AL OTRO DIA -
ENTONCES ESTE TSUNAN TSUKIOKA ES AMIGO SUYO?
QUEEE?
?

Como sea. Pense que podriamos hacer algun tipo de fiesta.
Les importa si uso el dojo?
Por supuesto!
Pero por supuesto que lo estamos, no srta?
No parecen muy sorprendidos.
HEY!
No me mas a sacar ni un centavo! No te voy a prestar mas!
Ey, espera...
...De donde vas a sacar el dinero para algo...
Bueno, creo que podrias, pero...
Yo me encargo de todo.
No te preocupes por eso.

Oh, si. Tambien pueden invitar a Tae y a las demas chicas si quieren.

Seguro se divertiran.

Muchas gracias.

.....
.....

Que raro...

Creo que esta enfermo! No pensas que esta enfermo?!

Es muy raro!

Bueno?

Calcalmes-se!

...Sep, es primavera

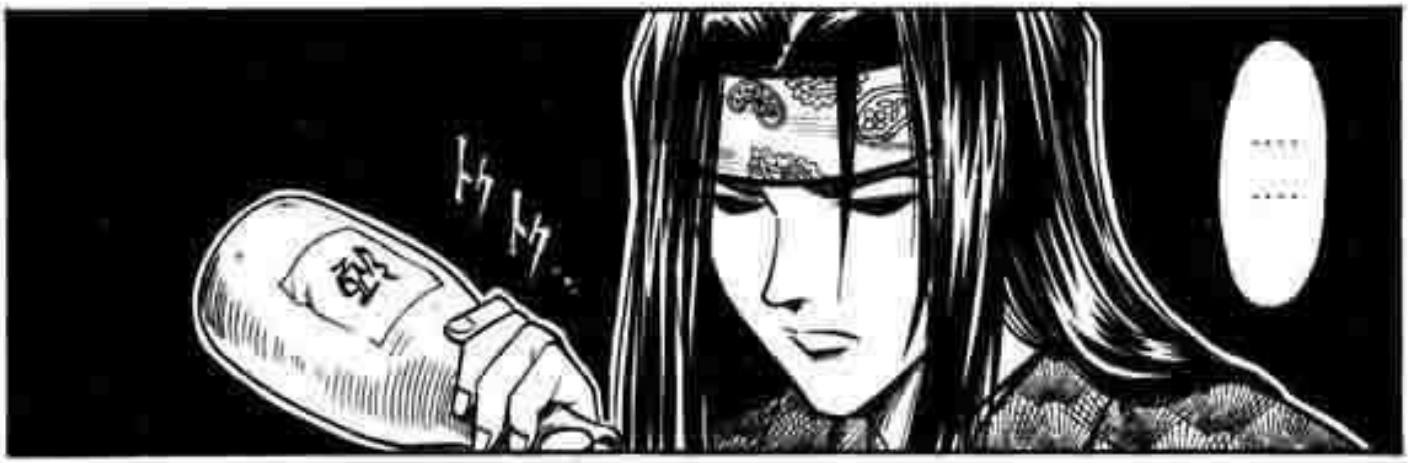
酒
酒
Bueno, sirvanse todos!

BUENO OLVIDENSE DE ESAS COSAS.
DISFRUTE-MOS DE ESTA FIESTA!

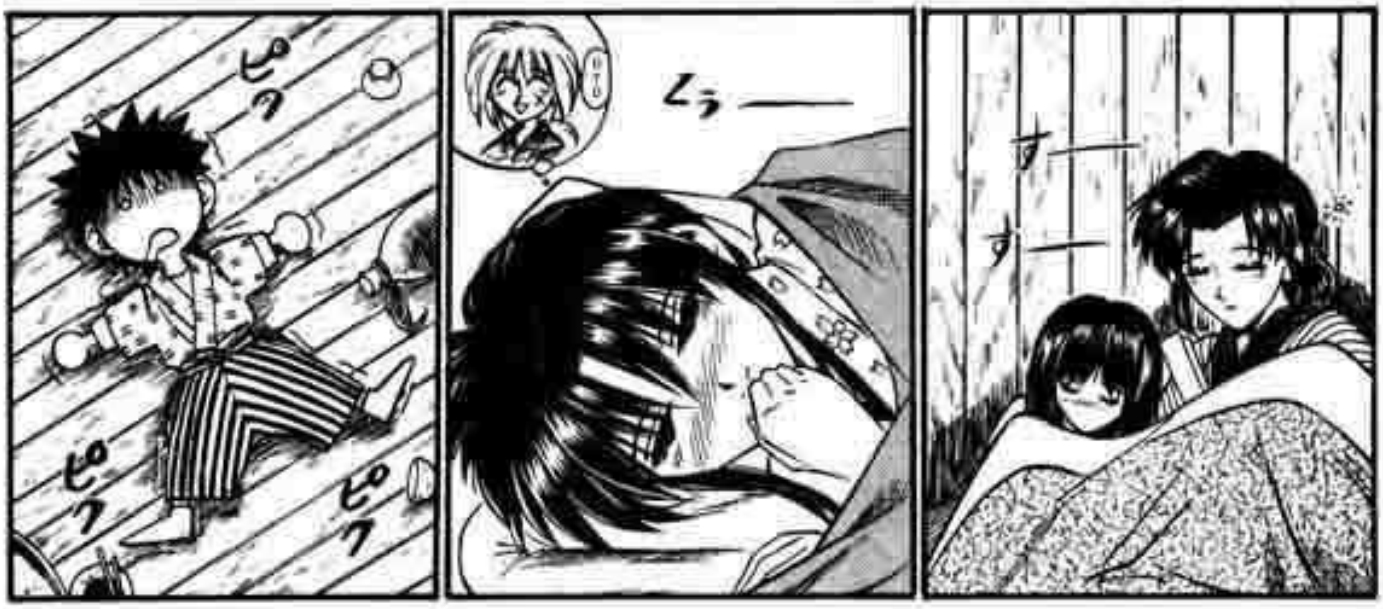
Ya entiendo. Cuando dijiste que te encargarias de todo, querias decir que el sr. Tsukioka pagaria, no?
jeez!
Como vas a decir eso...?

SANO...
Lo que es tuyo, es mio, no?
Lo que es mio, es mio...

que hago...?



ゲビゲビゲビ
笑い上戸
ゴモゴモ
ボエー


ピク
ピク
ムラ——
すー
すー

Bueno...

...Parece que es hora de irnos.

No, en realidad no.
Entonces, disfrutaste ...
No lo estaba haciendo por mi.
...Tu ultima cena?

ゴロ ゴロ
Sentia que tenia que devolverles el favor, sabes?
Las chicas del Akabeko y los otros hicieron mucho por mi.

Estas seguro de esto, Sanosuke?

Que hay de vos?
Te divertiste en la primer fiesta que tuviste en diez años?
Para nada.
Parece que sos muy sombrio.

Pensas que te voy a dejar hacerlo solo?
Esa es una pregunta estupida.

Ya veo.

...Te agradesco desde el fondo de mi corazon por eso.
Elejiste al Sekihoutai en vez de tu vida...

Debemos irnos ahora, si no agarramos las bombas rapido...
No llegaremos a las oficinas antes del amanecer.

Perdonenme.
No creo que entiendan...

...Pero en mi interior...
...Creo que todavia sigo siendo parte del Sekihoutai.

Kenshin... cuando nos volvamos a ver...
...Yo sere un gran criminal.

...Con esa Sakabattou...
Y tal vez termines atrapando-me...

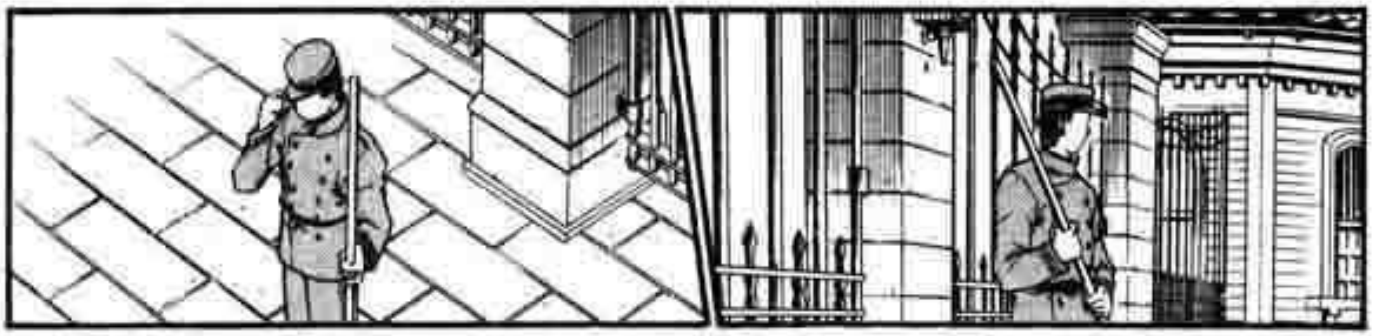
TRES
HORAS
DESPUES
...

.....
.....

Hh
Ooo

...CAMINAN DOS HOMBRES DEL SEKI-HOUTAI.
... ESCONDI-DOS EN LAS SOMBRAS DE LA NOCHE...
... PARARON.
Y ANTE LA OFICINA DEL DEPAR-TAMENTO DEL INTE-RIOR...

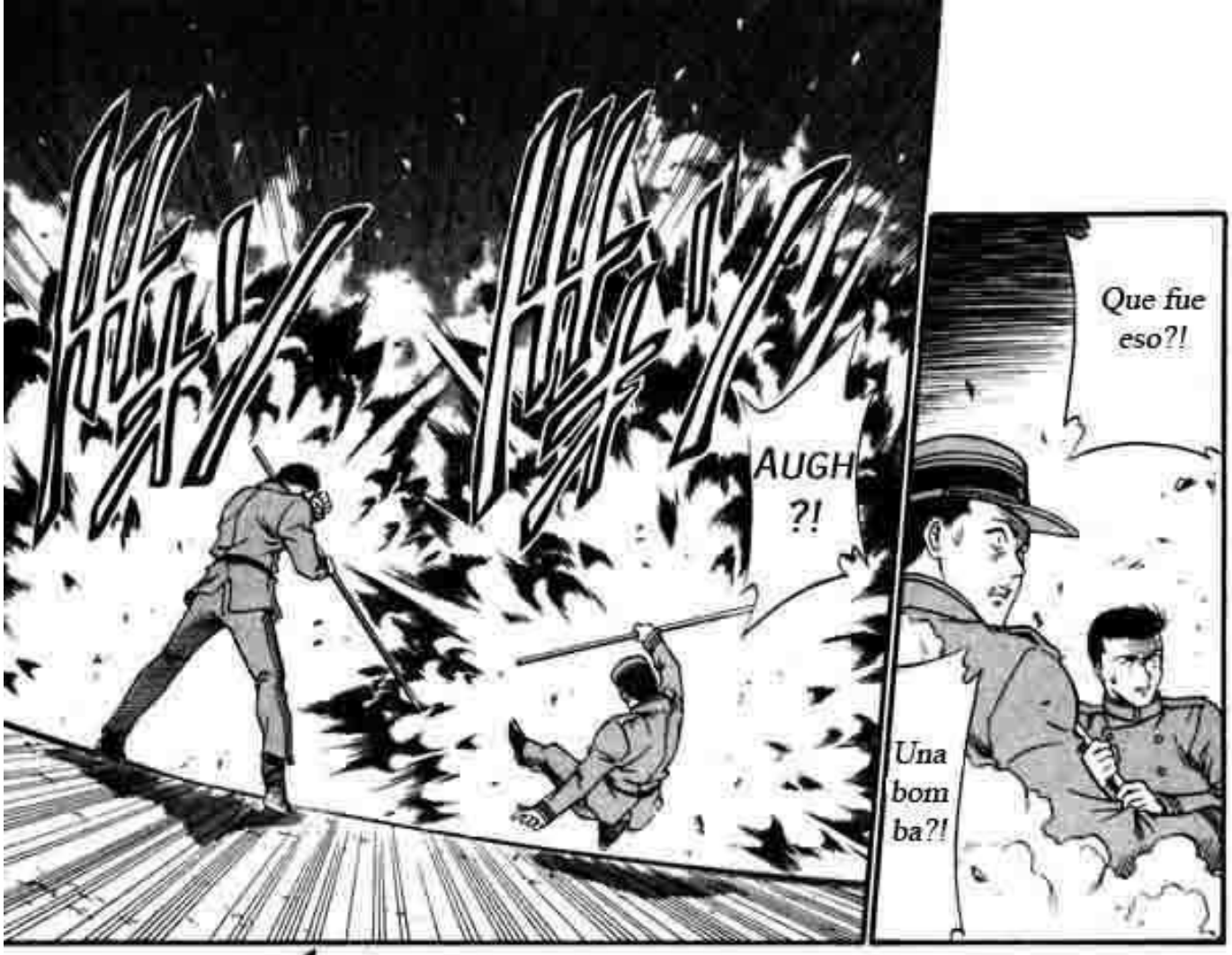
CAPITULO 47 - HISTORIA A PARTE: SANOSUKE Y EL DIBUJANTE (PARTE 3)



CAPITULO 47.

HISTORIA A PARTE: SANOSUKE Y EL DIBUJANTE (PARTE 3)

和月伸宏

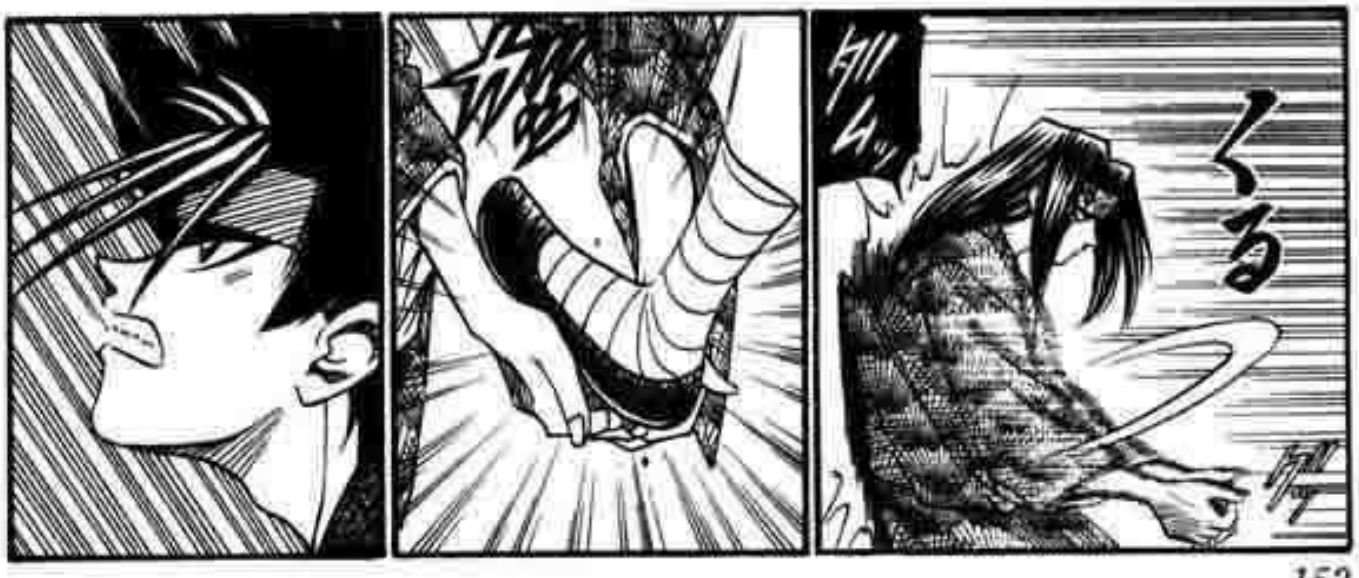

AUGH
?!
Que fue eso?!
Una bom ba?!

Todos los guardias, a las puertas!
Mas explosiones! Todavia estan ahi afuera!

Cambias la distancia entre las bombas para destruirlos en tiempos diferentes?
Buen movimiento!

LA OFICINA VOLARA EN PEDAZOS!
SI LO HACEMOS A TIEMPO, LO LOGRAREMOS!

Tenemos que movernos, ahora! No pares!
Tenemos que llegan antes de que llamen a los guardias!


くる

Eschuche eso...
...Pero...
Antes de que se formara el Sekihoutai, el comandante quemo las oficinas del Bakufu...
Que pasa, Katsu? Por que--
.....
.....

Como llego antes que nosotros...?
... Quien sos?
...
...
KEN-SHIN...
Una vez fui el Hitokiri de las leyendas
HIMURA BATTOUSAI.

...Que viniste a detener a Sanosuke.
Supongo...
No.
Ya veo...
... Así que sos el famoso Hitokiri Battousai ...
Estoy aquí solo....
...Para prevenir que se cometa un crimen.
Sanosuke es dueño de sus elecciones. No puedo obligarlo a hacer algo contras su voluntad.
...Se atreven a detener al Sekihoutai otra vez.
Así que los Ishin shishi...

ヒュッ
Pero...
ヒュッ

Esta vez...
...
Ganaremos!

TOMA ESTO!

ボト
ボト
!
Maldito patriota...
GRR...

...No puedo permitir que el Sekihoutai cometa un crimen tan tondo.
Si lo soy. Y por eso...
...Es a un Hitokiri hablando de crimenes tontos!
Lo ultimo que quiero oir...

WHAAA--!!

Sufi-
ciente.
YAAAH--
Estamos perdiendo tiempo.
Los guardias vendran en cualquier momento...
SANOSUKE ?!
No podes ganarle.
SA...
NO...?
Lo siento, no me odies por esto.
!?

No podia permitir que esta conspiracion continuara...
Si.
...Incluso si alguien que conosco esta involucrado.
...Si hubiera seguidon con el...
HEY...
...Hubieras peleado conmigo, no?
Perdon por todos los problemas, Kenshin.

?

Gracias.

Ugh...
...En casa?
Estoy...
!!
!!?
Las enterro en algun lugar.
Si buscas tus bombas, Kenshin se las llevo.

No es asi.
Maldito perro del go-vierno!

Que decis?! Como vamos a ser iguales a ese Hitokiri?!
Miralo de esta forma...

El tuvo que hacer muchas cosas terribles por la restauracion Meji. Era un Hitokiri despues de todo.
Por eso...

...En nombre del Seki-houtai.
...No podia dejarnos hacer eso...

Esta tan enojado con el govierno como lo estamos nosotros...
...El lo esta aun mas, ya que ayudo a construirlo...

Todo lo que queria era la igualdad de las cuatro clases.
Pero el no quizo hacer las cosas asi.
Dicen que el comandante hizo cosas terribles antes de que se formara el Sekihoutai.
...

...No despues de tanto tiempo...
No podemos desepcionarlo...

Si esa es la manera en que pensas...
El fin justifica los medios!
Esto no tiene nada que ver con eso!
Que mierda decis?!

...Entonces el Sekihoutai seria realmente...
...Un "ejercito falso."
Si acusas al goviemo por ser sucio, no te ensucies vos.
Asi es como debe ser.
Tenemos que encontrar un modo de reformar al pais para que el comandante sonria.

Coman-
dante...
No se.
Entonces que
paso con
Tsunan
Tsukioka?
oro?

Oh, es el joven del
otro dia!
Que bueno
verlo!
Como
que nos
distanciamos.
Seria
extraño
volver con
el.
El sr. Tsunan
me dijo que
le de esto.
Perdon por
lo del otro
dia.
Que pasa?

No se en que anda. DIjo algo de fundar un periodico para acusar al govierno por sus fallas.
No puede hablar mucho con el, asi que deje que se fuera...
.....
.....
Es el ultimo dibujo de Tsunan Tsukioka.

Que lastima. Era un gran artista.

Asi es.
Definitivamente es una lastima.
月岡津南

Salgan de aca!
Jae...
El ultimo trabajo de Tsunan?!
Dame! Dame! Dame!
yo lo quiero tambien

6心配無用(完)

CAPITULO 48 - EL LOBO DESPIERTA.

CAPITULO 48.

EL LOBO DESPIERTA.

El Hitokiri Battousai...
...Sera derrotado por mi, Hajime Saitou, lider de la tercera division del Shinsengumi.

Vamos.

KENSHIN!

KENSHIN...?
Ya terminamos con la practica, Kenshin!
祝!連載一周年
Vamos, despertate!

Muy bien, volvamos a casa...
ズル
Vamos, despertate!
!?
Te estamos hablando a vos.
Cuantos otros Kenshins conoces?
.....
.....

El Shinsengumi?

Casi siempre dormis poco, pero hoy te pasaste.
Estabas soñando con tu pasado?

No habia soñado con el Bakamatsu...
...Desde hace mucho tiempo.

...Asi que pueden ser llamodos nustros grandes enemigos.
Si, me he enfrentado con ellos miles de veces...

Te referis a los mayores enemigos de los Ishin shishi, no?
Cuando decis "Shinsengumi..."

Sus espadas fueron usadas para defender la paz en Kyoto. Aunque individualmente causaron muchas masacres.
El Shinsengumi era un grupo de unidades formada por la fuerza de defensa de Kyoto bajo ordenes del Bakufu. Estaba compuesto por espadachines de la region de Edo de Tama.

Eventualmente, fueron derrotados por las armas modernas y quedaron en la historia. Sin embargo, fueron la mejor fuerza que Japon haya conocido.

Con su bandera que tenia el signo de "lealtad" y sus camisas amarillas rayadas, estos hombres hicieron temblar a todo Kyoto con su gran habilidad y su voluntad de morir por la cuasa. Eran conocidos como los lobos de Mibu.

誠

...Termino en un empate...
Pelee contra los tres lideres...
Pero cada uno de esos enfrenta-mientos...

Es una lastima.
Escuche que casi todos esos lideres estan muer-tos ahora.

A decir verdad, me siento mas identificados con ellos que con el gobierno actual.
Podriamo haber tenido diferen-tes creencias, pero peleamos por ellas.
Peleamos en bandos opuestos, pero no tenemos ninguna cuestion personal.
Bueno...
Es una lastima? Son tus enemigos. Por que sentis lasti-ma por ellos?

No, no es eso. Para nada.
Es que nunca te habia oido hablar tanto de tu pasado...
Supongo que suena extraño.
Hmm...
...Desde hace mucho tiempo.
Vamos!
Vamos, Kenshin...
No habia soñado con esos dias...
Casi habian desaparecido de mi mente.
Pero ahora, por que...?

Buen dia!
Mierda.
Nunca estan cuando tengo hambre.
Donde mierda estan?
Uh? Quien sos?

Me llamo Goro Fujita...
Como le va?
Solo soy un vendedor de medicinas de Tama, con un poco del polvo milagroso "Ishida Sanyaku!"
...Un comerciante de "Ishida Sanyaku!"
Entonces que me dice, buen hombre? Esto puede sanar heridas y huesos rotos...
Un momento. Solo estaba visitando el lugar.
No se donde esta ahora.
Oh, no estan en casa?
Que mal.
Una pregunta.
Hm?

Esto? Oh. ha ha. Es que naci asi.
Por que tenes los ojos asi?
No creo que un tipo que vende medicina...
Entonces por que tenes esto?
...Pudiera tener estas ampoyas de entrenar con el Shinai.
Me impresionas ...
...
Quien sos?
SANOSUKE SAGARA.

Asi que Battousai no esta en casa.
En ese caso.
HM!
!!

Estabas planeando pelear desde el comienzo.
Escondias una espada en tu espalda, huh?
Este tipo sabe todo de Kenshin.
Le dejare...
...Un peque-ño regalo.

Si no me decis quien sos, te preguntare...
...Con mis puños!
Peleare contra vos!
Muy bien, entonces!

HYAH!

Bueno con un golpe como ese...
...Mereces tu reputacion de buen luchador.
Si estubieras en Kyoto durante el Bakamatsu, un golpe como ese...
...Seria inutil.
Por supuesto, tu reputacion la ganaste en los pacificos tiempo de la era Meji.
No le hizo nada?!

ES MUY RAPIDO!

CAPITULO 49.

EL LOBO SALVAJE.

TRANSLATED BY LAWRENCE CHU (LAWRENCE-SANDWICH.NET)
WITH HELP FROM MAIGO-CHAN'S RUROKEN TRANSLATIONS
HTTP://WWW.MAIGO-CHAN.ORG/RUROKEN/HTM

AUGH...!

Hmm.

Como pensaba, las Katanas son mejores.
Estas espadas escondidas son convenientes, pero son muy debiles.

AAU--

Dormi.
!!

Te estas retrasando de nuevo, Kenshin!

No luce bien. Estara enfermo?

Tal vez deba examinarlo bien...

Se esta oscureciendo, sabes.
Mm...

Todos tenemos derecho a caminar bajo el cielo.
No podemos encontrarnos?
Te sorprende?
M-MEGUMI ?!
que haces aca?!

Te recuerdo quien curo a tu querido Yuta gratis?
No! No voy a dejar a una mujer zorro como vos entrar a mi--
...Resulta que hoy y mañana estoy libre.
Bueno, en realidad...
Iba a pasar por el dojo.
ACTUALLY, YUTARO'S DAD PAID HER LATER.
Yahiko...si voy, podria prepararte la cena...
GRR...
En verdad, el padre de Yutaro le pago despues.
EY, YAHIKO!
No seas mala, Kaoru.
MM...
Te molesta si voy?
Que decis, Kenny?

Debo dejar de preocuparme.
Ah, no. Estoy bien. No es nada.
Solo hago que los demas se preocupen.
Si queres, te puedo revisar...
Estas bien?

Seria mejor si lo olvidara--
...No debe causarme esto...
Soñar con la epoca del Bakamatsu...
カラン...

Olor a sangre?!
--paso aca?!
Que dia-blos--

SANO!!

ガヤ
ガヤ
ガヤ
ガヤ
Queres un trago Fujita?
O preferirias...
...Que te llame "Saitou?"

Oh no! Nunca pense que serias del tipo que no beben.
No, no es lo que piensa.
Sin embargo, disculpeme por no aceptar su trago.
LLameme como quiera.
Por eso me abstengo de beber desde el comienzo de la era Meji.
Cuando estoy ebrio, suelo ser muy violento.
Vera, tengo un problema con la bebida.
Himura Battousai esta hospedandose en--
Vamos a los negocios entonces.
Bueno, eheheh... empiezo a creer que sos el indicado para el trabajo!
HM.
Lo visite esta mañana...
--El dojo Kamiya.
Gracias.

...Sin embargo, no estaba en ese momento.
Oh? Y entonces?

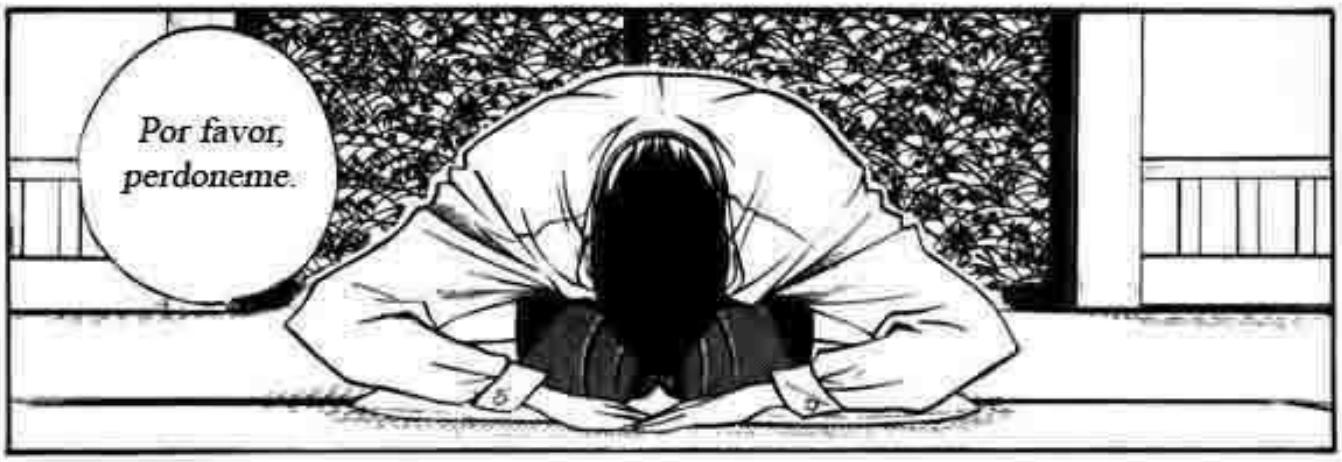
...Al enterarme que un secretario del gobierno como usted, se. Shibumi, estaba atras de los asesinatos del Sombrero Negro.
Yo tambien me sorprendi...
Me sorprendio escuchar que querias unirte a nuestro grupo...
...Pero ahora estoy tranquilo. Desde que vi que podes encargarte de todo.
Bueno, es lo que esperaba del lider de la tercera division del Shinsengumi!

...Un trabajo a parte como este es perfecto para llegar a donde quiero.
Ya que me especializo en matar gente...
Soy feliz mientras pueda divertirme en esta era.
Ya veo, bueno no me interesan esos asuntos, como yo estaba en el bando que perdio la guerra.
Bueno, eso es solo un incidente si buscar el escandalo en el gobierno Meji.

Por que alguien querria matar a un vagabundo?
Puedo saber quien esta detras de esto--
Todavia tengo una pregunta que hacerle.

Y pensar que mi primer trabajo es encargarme de mi peor enemigo...

Lo siento, pregunte demasiado.
ス…
HEY!


Por favor, perdoneme.

...Pero debo volver a mi trabajo real antes de que sospechen.
Me gustaria quedarme...

Bueno, suficiente con los negocios. Vamos a entretenernos, si?
Parece que entendes, asi que no te preocupes.

Muy bien.
Por favor, disculpen.

Cambio su nombre a Goro Fujita despues del Bakamatsu y ahora es un oficial de policia.
Lider de la tercera division del Shinsengumi, Hajime Saitou.
Dicen que era el mejor de los Shinsengumi, mas fuerte que el legendario Soshi Okita.

Aunque Jin-E no pudo matar a Battousai...
...Creo que este hombre lo hara.

HMPH.
Lo estas prejuzgando, Akamatsu.
No me gusta.
Es muy sonriente.
El sera el reemplazante de Jin-E y espero que lo trates bien.

Solian llamar al Shinsengumi los "Lobos de Mibu..."

...Pero si lo hace, puedo dejar esto de los asesinatos y escalar hasta llegar a los mas alto del gobierno.
Me sorprendi cuando me dijeron de matar a Battousai...
E incluso es mas interesante como uno de los Shinsengumi, nuestros enemigos en el Bakamatsu trabaja con nosotros.

...Pero ahora, son tan inofensivos como perros sin dientes...

NO PUEDO VER LA HERIDA! ESTA MUY OSCURO ACA!
SANOSUKE...
AUNQUE SEA UNA VELA! NECESITO MAS LUZ!

...Y el increible poder para causar este daño...
Un logo sircular con esa marca arriba...
Una espada rota con la que hirieron a Sano...

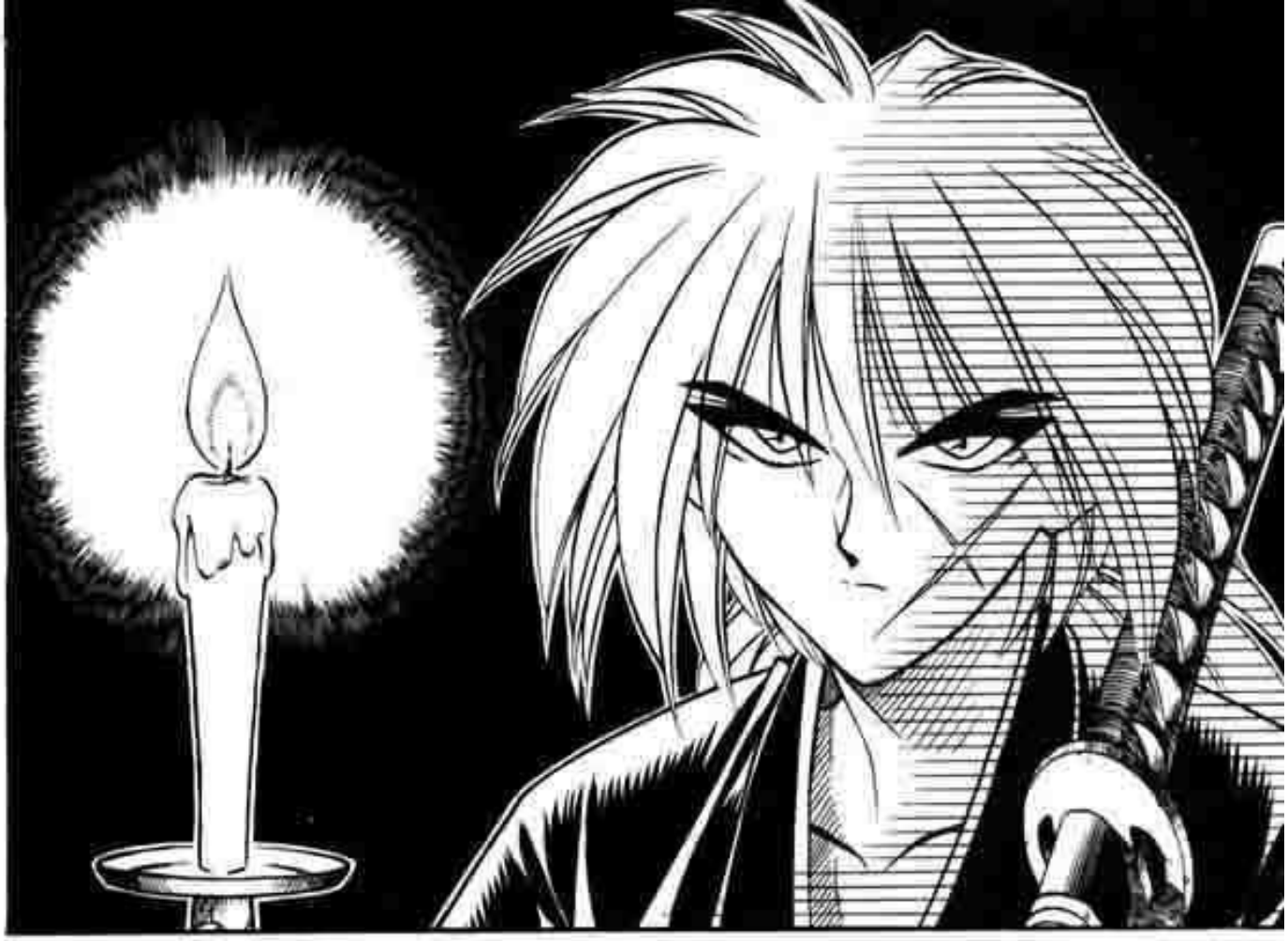
No puede ser...El?

LA VIDA DE SANOSUKE YA NO ESTABA EN PELIGRO.
MEGUMI HABIA DICHO QUE LA HERIDA ERA PROFUNDA PERO NO HABIA DAÑADO NINGUN ORGANO INTERNO.
PERO INCLUSO DESPUES DE TRES DIAS...
...NO SE HA DESPERTADO.
MEGUMI?

Como esta?
Hm...Gracias. Creo que lo hare.
Solo queria decirte que el baño esta libre.
Te ves cansada. Si queres puedo quedarme a vigilar a Sanosuke.
No ha cambiado.

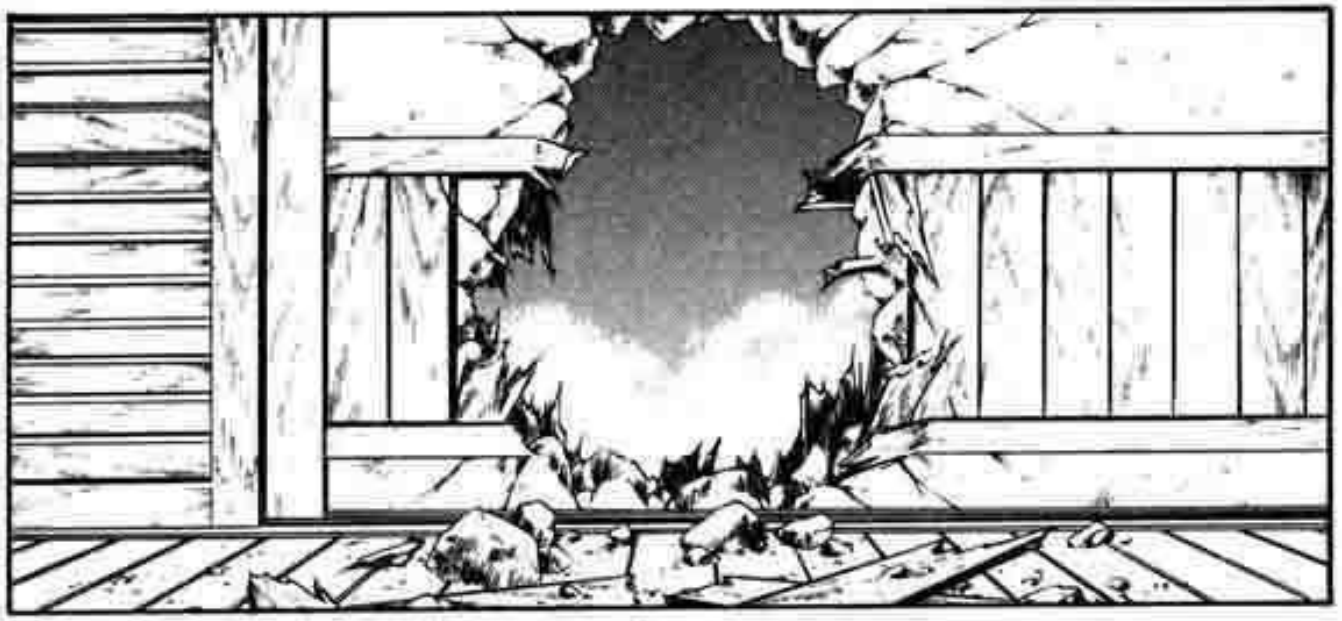
nunca pensaria que es una doctora.
Si no te despertas rapido te voy a meter en un ataud de todas formas!
べし
べし
べし
nh...
Por supuesto, es mas resistente que una cucaracha, solo es cuestion de que decida despertarse.

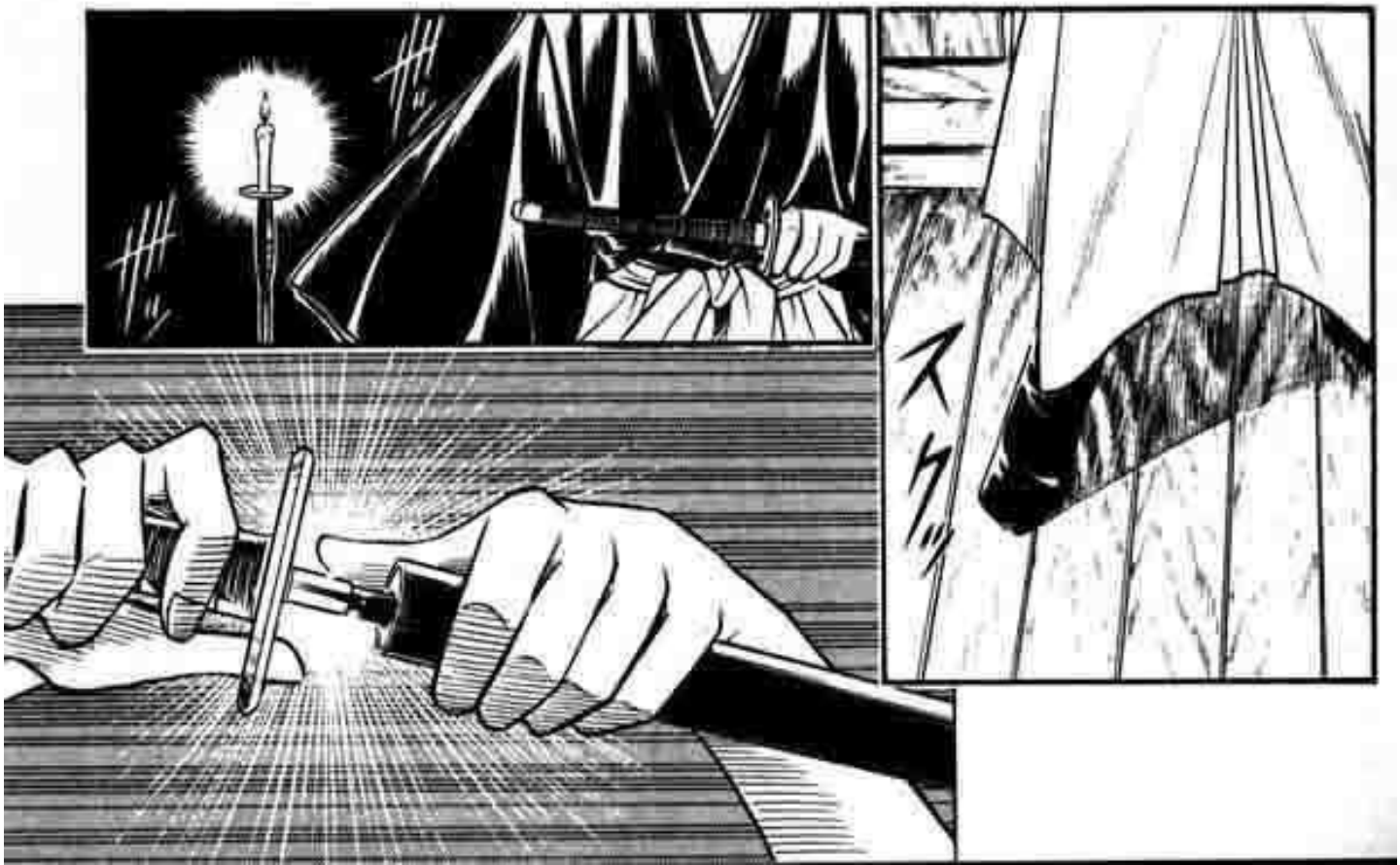
Tampoco ha cambiado.
Todavia esta pensando con esa intimidante mirada.
MM-HM.
Kenny todavia esta en el dojo?



La caja con el logo que usaba el Shinsengumi.
El ataque horizontal indica que usaron la tecnica Hiru-zuki. Unica dentro del Shinsengumi.
...Solo pudo haber sido hecho con la version especial del Hirazuki hecha con la mano izquierda, el Gatotsu.
Y por ultimo la fuerza del golpe...
No importa como lo mire...
Toda la evidencia apunta hacia el.

...Estas aca para terminar con tu trabajo..
Hajime Saito: Lider de la tercera division del Shinsengumi..
...O tendras algun otro motivo...?




スクッ

Podre con mi Sakabattou y mi promesa de no volver a martar...

...Derrotarlo cuando se presente?

...Desde sus dias como Lobo de Mibu...

Su habilidad con la espada no ha disminuido en nada...

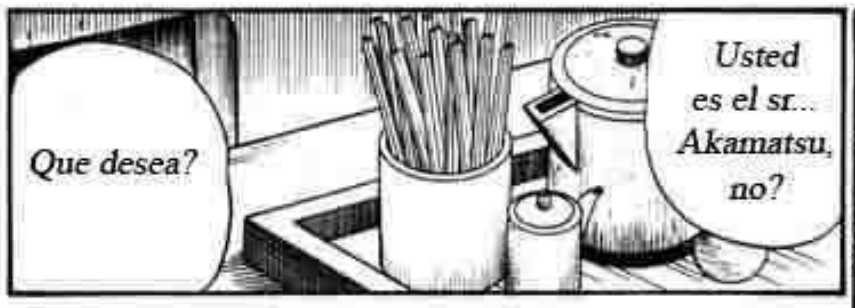
はっ!?

OH...

Oh, dios... la srta. no estara contenta.

Disfrute su comida!
Gracias.
Aqui esta su orden sr.
ばそお
...Seguro que lo hare!
パチン
Por como luce...
No tenes mucho que comer ahi!
No es nada mas que un plato de sopa!

No es asi, Sr. Saitou?


Que desea?
Usted es el sr... Akamatsu, no?

Me gusta la sopa caliente.
Y por favor, llameme sr. Fujita por ahora.

ずる…

Odio tus agallas, solo eso.
Nada.
JES'...

Este trabajo deberia ser mio!
Pero no, el sr. Shibumi te eligio a vos--un novato--porque sos del Shinsengumi!
Por eso te odio!
Si lo vas a hacer, hacelo ahora.
Y asegurate de hacerlo bien.
Porque nunca sabes cuando alguien te dara un puñalada.
Nada, por favor perdone-me.
QUE ES TAN GRACIO-SO?!
HM!
Entiendo porque esta tan enojado conmigo.
Podriamos trabajar juntos entonces?

...Cuando visite el dojo hace unos dias, deje unos regalos.
Ahora, el ya debe saber que estoy involucrado.
Vera...
Que?
Si le mando una carta para que se encuentre conmigo, seguramente ira al lugar de la cita.
Sin embargo, no sabe cuales son mis motivos.
Dijiste que Battousai es uno de tus mayores enemigos.
Por que me lo dejas a mi?
No suena mal.
Pero.
No entiendo algo.
Que es?
Asi lo derrotaria...
...Y usted puede encargarse.

Como dije, mientras me pueda divertir, estare contento por el resto de mi vida.
Le dije al sr. Shibumi que el era mi peor enemigo, pero la verdad es que ya no me importa.

Ese es el tipo de hombre que es Goro Fujita, ahora.
Prefiero antes que el riesgo...
Obtener la recompenza.

Pero mejor que recuerdes esto...
Yo lo voy a matar!
Asi esta mejor.

Desafortunadamente, Hajime Saitou es el tipo de hombre que no se conforma con una recompensa...
...cuando se trata de una preza como esta.

Hajime
.....
.....

HEY, KENSHIN!
Kaoru necesita que vayas y consigas un poco de Tofu!

Recuerde vigilar las puertas.
Volvere un poco tarde.

Lo siento, Yahiko, pero tengo que encargarme de unas diligencias.
Diligencias?

ACK!
eso significa que tengo que traer el tofu?

.....?

Saitou?
Estoy aqui como me pedio.
Por favor muestre--

Quien es usted?
Hunh, esquivaste mi cadena facilmente.
Debes ser el famoso Battousai del que me hablaron.
Soy el que te matara!
Soy Arundo Akamatsu!

Disculpenme ...

...Pero tengo entendido que Himura Battousai se hospeda en este dojo.
!!
El comandante me conto sobre Himura.
Mi nombre es Fujita, me transfirieron a este distrito.
Ahora no esta, pero...
Oh, trabaja para el comandante...
Oh, no esta?

Vera, recibimos informacion de unos hombre que intentan matar al sr. Himura.
!!
No le importa si me quedo hasta que vuelva?
E-entremos! Dijo que llegaria tarde, pero no le importa...
No hay proble-ma.

KENSHIN!

CAPITULO 51 - ENFRENTAMIENTO.

CUANDO ESTES EN TU TUMBA!
HAH! TE VI, TE VI!
ESTAS A MI IZQUIERDA, BATTOUSA~
ばっ

CAPITULO 51.

ENFRENTAMIENTO.

Sin embargo, no creo que me haya movido muy rapido.
Me vio, dijo?
Tal vez fue mi sombra lo que vio.
GRRR...
POR QUE--!!

--UE?
Q--

AUGH!
Vos, hij–
Pare con esto.
No puede ganarme.
.....
.....

Ahora por favor, digame quien es...
...Y como esta involucrado con Saitou.
DEBE PERDONARME!
NO FUE MI INTENSION!
PERDON! TODO ESTO FUE MI CULPA!
Si, señor...
Para engañarme... cual es la intension de Saitou?
No puedo creer en lo que me dijo...
...Pero tome esta oportunidad para reformar su vida.
Pero Saitou me obligo...
Esto fue...

SOS UN ESTUPIDO!!
PENSASTE QUE LO DECIA ENSERIO?!
!
Pesas escondidas?!

Pero que vas a hacer ahora, huh? No podes mover las manos...
Hunh. Usar tu mano para proteger tu cuello fue un buen movimiento.

PERO YO PUEDO MOVER...
...TU CUERPO!

UNH...
...PERO YO SOY MEJOR QUE VOS!
TAL VEZ SEAS MAS RAPIDO QUE YO...

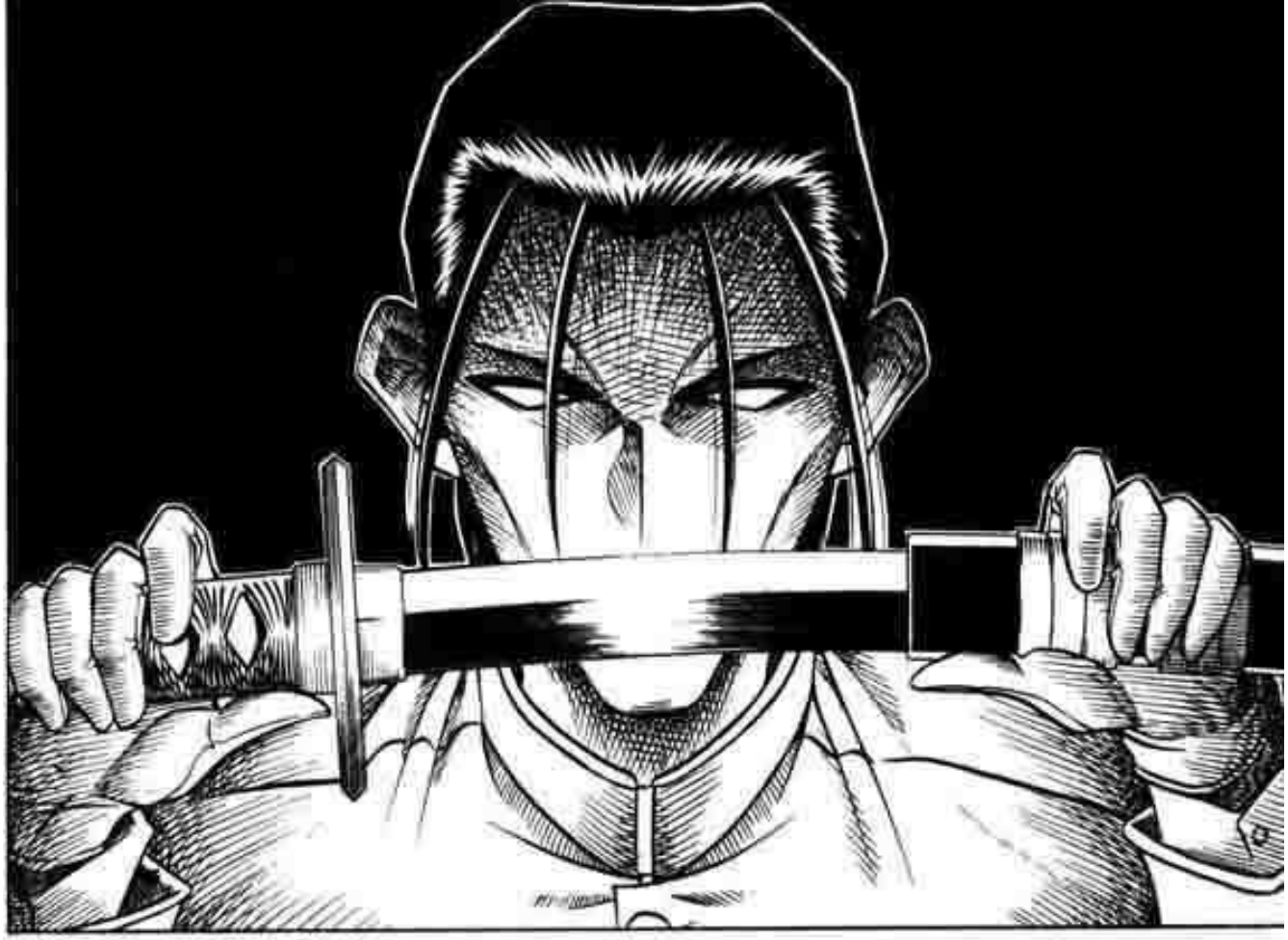
Que? Alguien quiere matar a Kenny?
Si!
Creo que es el mismo tipo que mato a Sanosuke!
No esta muerto...
...Por ahora.

Pero...Kenshin no volvio todavia...

Es verdad que todavia no sabemos quien es esta persona.
Debemos tener cuidado.

Aunque Kenny no este, no me preocupa el...
...A diferencia de un dormilon que estoy viendo.
despertate! quiero ir a casa!

Creo...
Mejor nos quedamos aca, con el oficial que envio el comandante.
Bueno, no debemos buscarlo. Especialmente no en la oscuridad.



Despues de todo, las Katanas son las mejores.
Los sables se rompen facilmente. Tengo un permiso especial para usar esta.
Ey... pensaba que los policias usaban sables.
Vos tenes una Katana.

No te moriste todavía?

Mejor que te apures.

Bueno, no estas en tu tumba, pero que carajo.

Saitou y yo somos asesinos a sueldo. Unos tipos del goviemo te quieren muertos no se porque.

Supongo que descubrieron que estabas vivo despues de todo eso de Kurogasa...
Estos tipos tiene algo que ocultar.
....Y quieren cerrar tu boca para que no digas nada de lo que hicieron en el Bakamatsu.

...Como escuche, Saitou era uno de los Shinsengu-mi...
...Y mato a todos los traidores.
Ya veo...

Esta parandose?! Seis golpes como ese y se puede parar?!

!?

Ya veo.
Hajime Saitou es un asesino como lo fue Jin-E Udo...

Y pensar que ya van once años de la era Meji...
..Y continua con esos actos estupidos...

OLVIDALO! VOY A APLASTAR TU CEREBRON CONTRA ESA ROCA!

QUE?!
Mierda! No puedo usar mis manos asi--
A-AH--
OH...
...MIER--

.....
.....
...marca de cadenas?
Estabamos preocupados por vos--Oh, estas herido!
Srta. Kaoru...
...No estabas haciendo nada raro, no?
Que?
Tenes estas marcas de cadenas en todo tu brazo--
ばっ
De todas formas, alguien te busca.
No deberias irte por un tiempo.
...Como se entero de esto, srta?
La policia...
El comandante mando a alguien para avisarnos.

El es un inspector parte de las fuerzas armadas...
...El sr. Goro Fujita.
Dada la hora, asumo que tuviste problemas al pelear contra Akamatsu.
Lo sabia.
Te volviste debil.

CAPITULO 52 - EL LOBO MUESTRA LOS DIENTES.

CAPITULO 52:

EL LOBO MUESTRA LOS DIETES.

...Vos sos el que esta detras de Kenshin...
El Shinsengumi? Eso significa que...

Diez años...

...Lo suficiente para pudrirse.
...Si...
Dos simples palabras...
...Pero un largo tiempo para vivir.

En los viejos tiempos, incluso si peleaba viciosamente...
...Peleaba con nobleza.
Jin-E Udo estaba loco desde el comienzo.
Usted, sin embargo, no lo esta.

...HM!
HM-HM-HM-HM...
...HM-HA-HA-HA—

...Eso no me lo esperaba. Usted ya no es Hajime Saitou...
...Al que yo respetaba como guerrero.

...Tenderle una trampa, y usar reenes mientras estaba ocupado...
Atacar a un amigo del oponente para intimidar...

Por que--
Que es tan gracio-so?!
AAAH-HAHA-HAHA-HAHA-HAHA!
HAHA-HAHA-HAHA-HAHA!
No puedo hacer nada mas que reir.
Todo esto es gracioso, chico.

QUE?
Pensas que Akamatsu era una trampa? Ridiculo!
Es muy debil para ser considerado asi.
...Sino que tambien tu cerebro lo esta.
No solo tus habili-dades con la espada se han atrofia-do...

Hola, soy Watsuki otra vez! Hace cuanto que no nos veiamos! Solo queria decirles que tan dificil fue dibujar este capitulo. Veran, por lo del JSAT, tuve que ir a Aomori otra vez, pero no tuve tiempo libre! Tuve que llevarme los originales del capitulo conmigo. Por esto, no tuve el tiempo necesario para trabajar en este capitulo, y es dificil de entender el dialogo centrado en el Shinsengumi. Creo que necesito pasar mas tiempo trabajando si quiero seguir con el manga. Y estuve pensando para evitar que esto me pase otra vez...Y termine llevando los originales al festival Bon este año, A LA CASA DE MIS PADRES. Este capitulo lo dibuje en primavera, y estoy escribiendo esto en verano, y ustedes lo veran cuando salga en invierno, queda alguna duda que los mangakas no conoces el concepto de las estaciones?

和伸
月宏

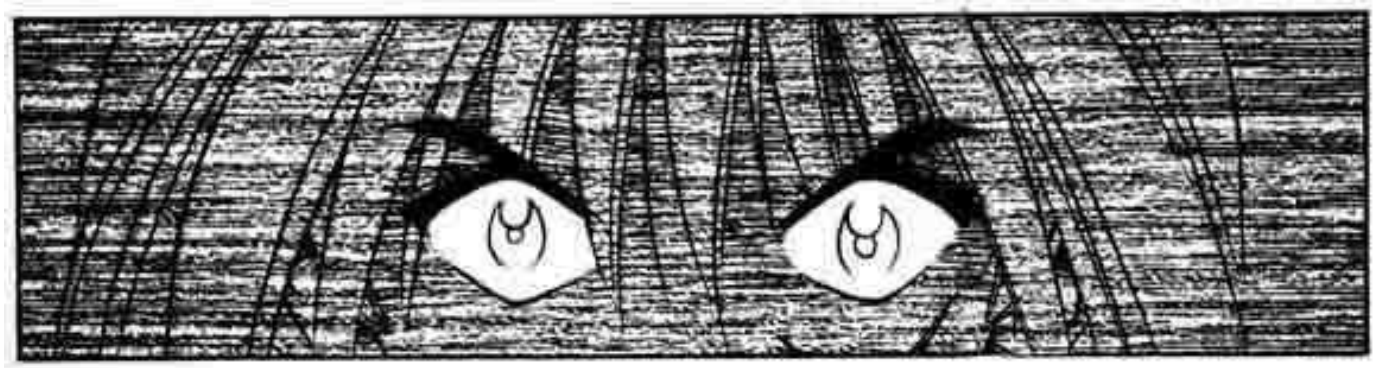
Tu nocion de vagabundo que no mata...
Kenshin es–
–Debil?
...Te ha vuelto debil.
...No me importa lo que piense.
Saitou...

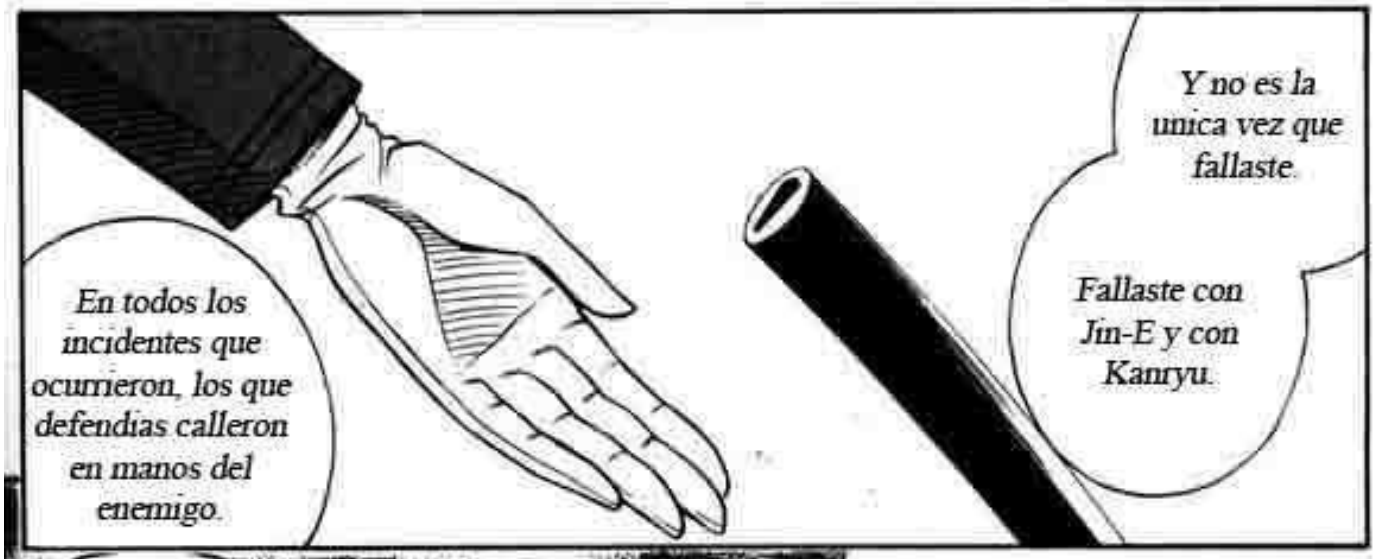
No necesito la fuerza que alguna vez tuve, la fuerza del Hitokiri.
La unica fuerza que necesito ahora es la del vagabundo que defiende a los necesitados.

!?
...Que has fallado en ese aspecto tambien.
Si todo lo que necesitas ahora es la fuerza de un vagabundo ...
...Entonces debo decirte...
KENSHIN...

Asi...
Y me presente como un policia, tus amigos bajaron la guardia.
...Estuve aqui esperandote.
Mientras vos peleabas con Akamatsu...

...Podria haberlos matado.
Que si lo hubiera deseado...




En todos los incidentes que ocurrieron, los que defendias calleron en manos del enemigo.
Y no es la unica vez que fallaste.
Fallaste con Jin-E y con Kanryu.

Tus palabras son de hipocrita, y me enferman.
Tener solo una porcion de tu fuerza es igual a no tener nada.
La policia nuca se involucro con lo de Raijuta!
Ha estado vigi-lando a Kenshin!
Por esto, permitiste que el tonto de Raijuta...
...Lastimara a alguien por el resto de su vida.

Pero decime...
... Cuanto va a durar eso?
SI KENSHIN NO HUBIERA ESTADO AHI...
...NINGUNO DE LOS QUE PROTEGIO ESTARIAN VIVOS!
MIRA!

.....
.....
KENSHIN...

Te has olvidado?

...En lo que te has convertido.
No puedo ver...

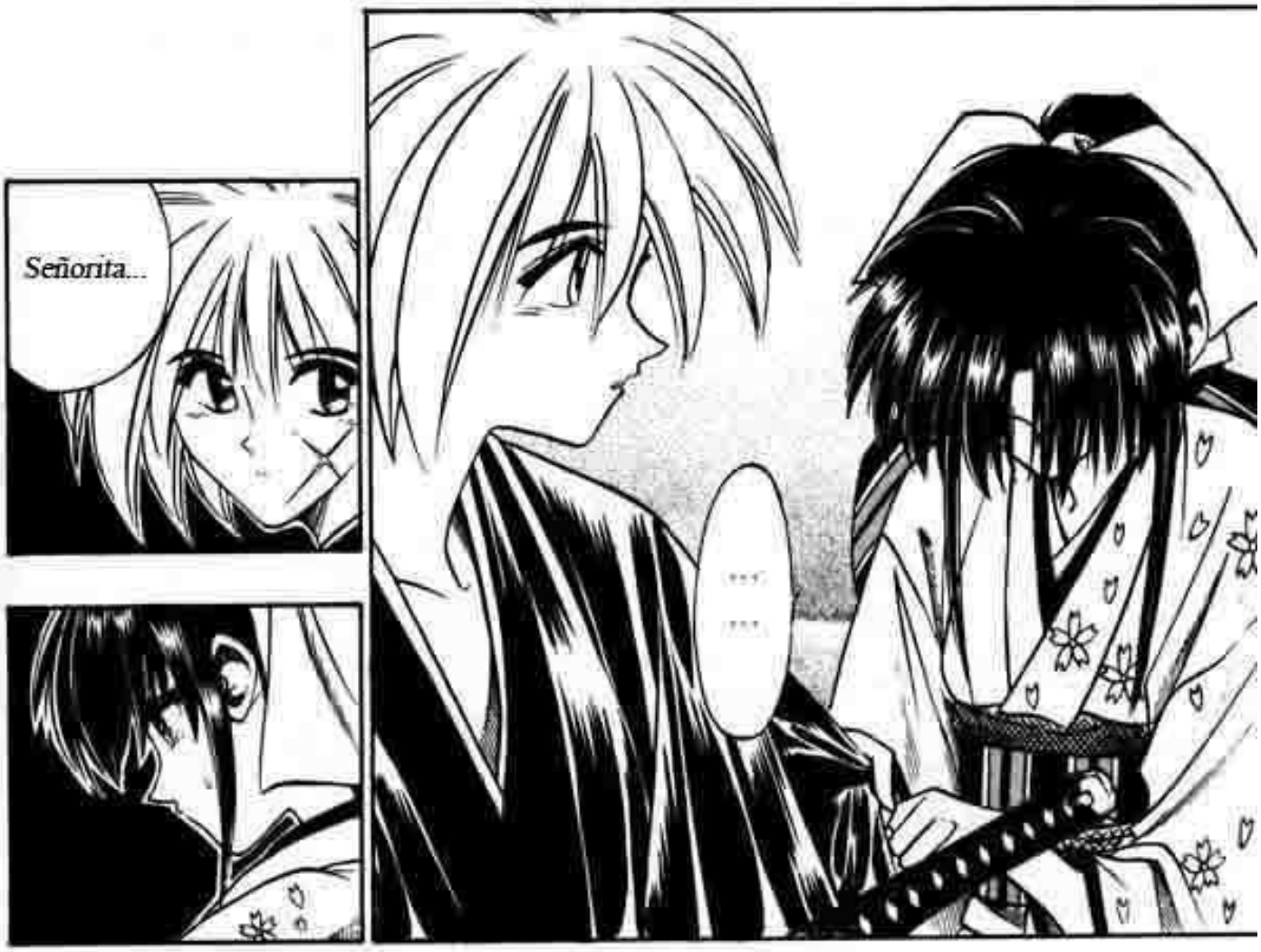
Nunca volvere a matar.
No importa lo que piense de mis ideas...

Entonces veni.
De verdad?

Yo niego tu existencia.

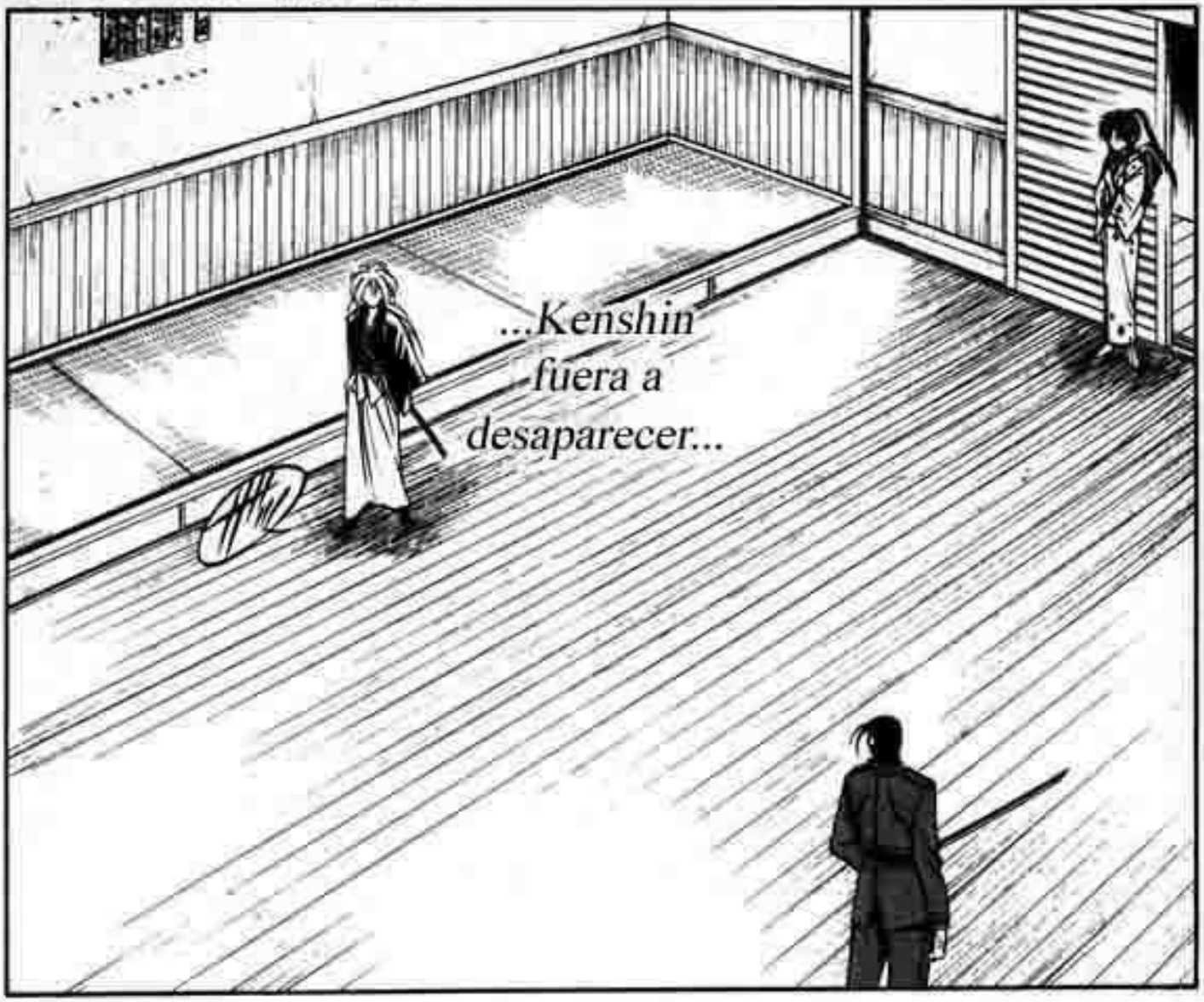
Vas a dejar a la chica meterse con el Gatotsu?
Que pasa?

クルッ!


Señorita...
...
...

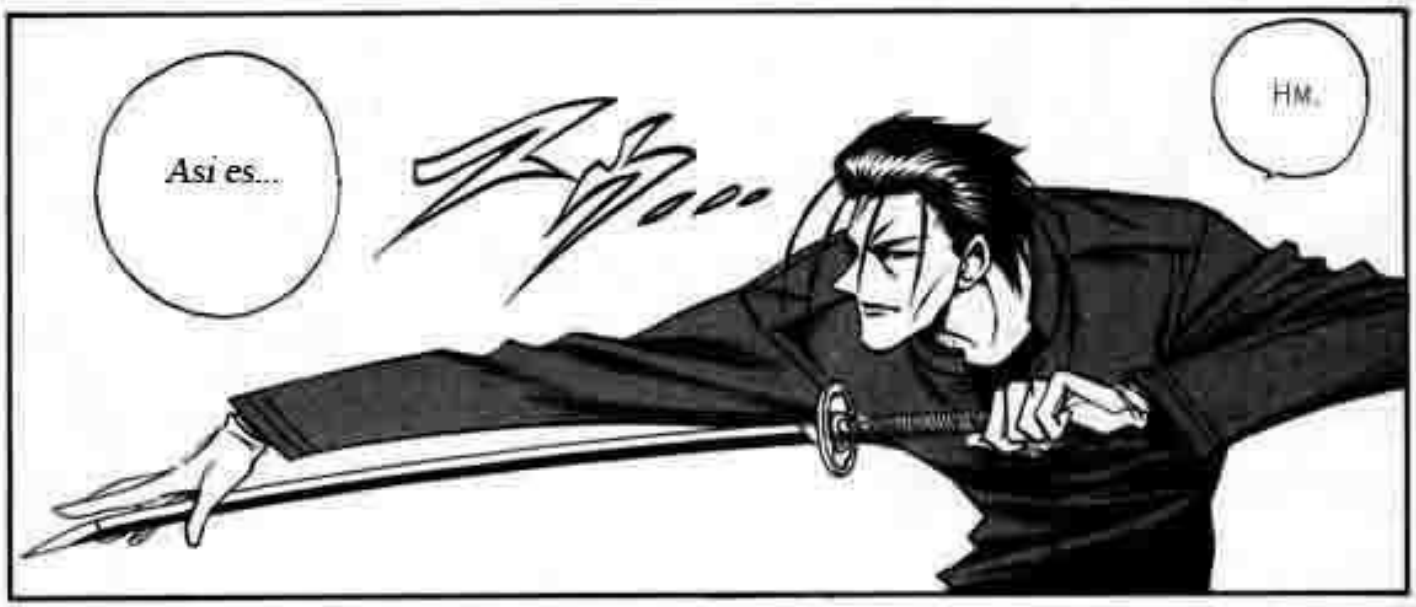
Pero...
Esta todo bien.

Siento como si...
Pero...
Es solo...
El desea matarme.
Esta pelea es inevitable.


...Kenshin
fuera a
desaparecer...

Usted fue el
que quiere
enfrentarme.

Veni.


Asi es...
HM.

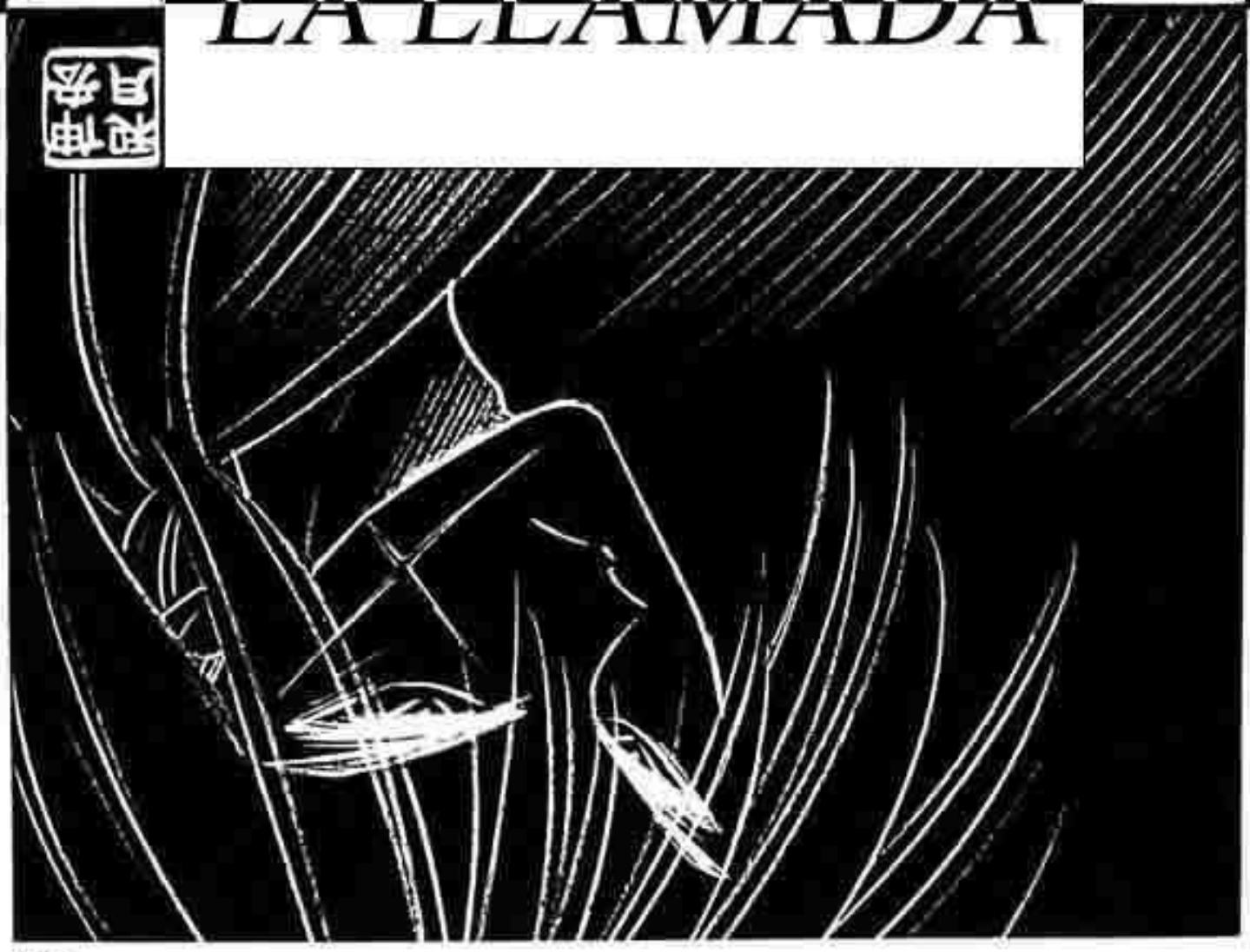
VAMOS!!

...RYU TSUI SEN!
El Hiten Mit-surugi Ryu...
Kenshin es el mas fuerte!
Quien es debil?!
TODAVIA NO ME ESQUIVAS-TE...
BAT-TOU-SAI!

!
Un Gatot-
su aereo?!
KEN-
SHIN!!

CAPITULO 53.

LA LLAMADA



KEN-
SHIN?!

!
Una mejor respuesta que la que esperaba.
Pero...
Doblaste la cintura para evitar el impacto.
GH...

TODAVIA NO ES LO SUFICIEN-TEMENTE BUENO!
!

Una estocada errada puede convertirse en un golpe por el costado en un instante.
Toshizo Hijikata, el genio tactico y subcomandante del Shinsengume, se aseguro que el Hirazuki fuera invencible.
...Es incluso mejor.
Y mi version del Hirazuki, el Gatotsu...
...Lo va a hacer de nuevo!
Esa postura...

UNO DEBE MEJORAR ESA TECNICA PARA QUE SE VUELVA MORTIFERA.
EN COMBATE REAL, UNO, RARAMENTE ENFRENTA AL ENEMIGO DE LA MISMA MANERA.
ESTA ERA LA VERDADERA ESPECIALIDAD DEL SHINSENGUMI.
SI UNO LO HACE, Y CONOCEN UNA TECNICA QUE PUEDE DERROTAR AL OPONENTE DE UN SOLO GOLPE, LAS DEMAS SON INUTILES.
Esa espada--
--Es una destructora de armas!

ESO NO FUNCIONARA CONMIGO!
No dejare que las derrotes ahora.
Mi espada y mis tecnicas me han servido bien al enfrentarme a numerosos peligros desde el Bakamatsu.
KEN—
KEN-SHIN!
Esto no es bueno...
...Estos tipos estan en otro nivel!

ハア
ハア
ハア
ハア…

ドキ

Estas en el medio.
.....
.....
Movete, nena.

AH...
AH!!!
Vayase.
Desde que llego aqui. Tuvo que pelear contra Zanza, Jin-E, Aoshi Shinomori y Raijuta casi sucesivamente.
Ha podido hacer eso gracias a la fuerza de Hitokiri que esta en su interior.
Y su pecho esta herido.
...fue mas rapida que la primera.
Su respuesta a mi segundo ataque, la intencion de romper mi espada...
KEN-SHIN...

...Subconcien-
temente se
convierte en el
Hitokiri
Battousai.
Es exactamente
como lo suponia.
Cada vez que usa
la espada, poco a
poco...
!!
Es incluso
mas rapido
que antes.

Desapare-
cio!
QUE--
RRG--
Abajo!
HYAH!

Le cuesta respirar. Piensa que tiene mas fuerza de la que muestra?
Ha superado todas mis espectativas...

NO!

...O no es nada mas que furia?
...Se ha convertido en el Hitoriki Battousai?
Por pelear contra mi, uno de sus peores enemigos...

Solo hay una manera...
...Para averiguarlo.

No puede ser!
Se estuvo a conte-niendo?!
Esta es la verdadera forma del Gatotsu.
No me voy a contener.

GHK--
Esta seria una forma triste de terminar nuestra primer pelear en diez años.
Levantese, Saito.
Despues de ver al Gatotsu cuatro veces seguidas...
...Incluso un idiota podria esquivarlo.
.....
Genial! Con ese giro lo pudo esquivar...
...Y le dio fuerza extra para el golpe!

Te voy a matar.
Aunque solo esta probando tu fuerza...
Creo que cambiare mi plan.
HM...
HM-HM...

Yo te voy a matar.
En tus sueños.

Es como... es como con Jin-E....
Paralos ...
Por favor, alguien que los pare!
KAORU!
Si esto sigue asi, nuestro Kenshin va a desaparecer!

CAPITULO 54 - PARA DETENER LA PELEA.

CAPITULO 54.
PARA DETENER LA PELEA.

TRANSLATED BY LAWRENCE CHU (LAWRENCE-SANDWICH.NET)
WITH HELP FROM MAIGO-CHAN'S RUROKEN TRANSLATIONS
HTTP://WWW.MAIGO-CHAN.ORG/RUROKEN.HTM

ACK!

Estas usando el otro lado de la espada de nuevo, hm...?
La proxima cosa en volar sera tu cabeza.
!

はあ
ES EL HITOKIRI BATTOUSAI!
ESE NO ES KENSHIN!
WOW...
Kenshin esta mucho mejor que siempre hoy...
NO!
N-n-n-n-no entientdo-ooo!
ブンブン
TE DIGO QUE ES BATTOUSAI!
No funcionara, nena...
DETEN-GAN-LOS!
POR FAVOR, ALGUIEN QUE LOS DETENGA!

SANO-
SUKE!

Ya no estan en la era Meji y en Tokyo.
Estan peleando en Kyoto, durante el Bakamatsu.

...Pero no te pueden escuchar.
Grita todo lo que quieras...

...Son los unicos que pueden parar esta pelea...
...Y sintieron el temor en Kyoto...
Las personas que vivieron en el Bakamatsu...

Estuve muy ocupado trabajando en otras cosas--haciando las tapas, investigando para el arco argumental de Kyoto(Ruruken necesita mucha investigacion, pero ya casi termino de buscar lo que necesito) y tuve que mover mi oficina. Si tengo suerte me queda medio dia libre, pero quiero usarlo para descansar. Si me pongo a escribir cartas les juro que me va a agarrar un colapso nervioso. Lo siento, pero les pido que esperen un poco mas.

Como dije antes, movi mi oficina. No habia suficiente espacio en el area de trabajo ya que tenia muchos papeles con material de investigacion, sin mencionar las cartas de los fans y los nuevos asistentes que me ayudan a evitar el caos. Es mas grande y tiene una gran vista. La cosa es que tiene unos veinte años de antiguedad, asi que tuve que conseguir nuevos estinguidores de fuego y cosas para los terremotos.

和月伸宏

Es peligroso que una carreta tan grande anda asi por las calles!
Dios santo!
Estas bien Tsubame?
S-si...
Quien sea que este ahi...
Seguro que esta muy apurado!
Cuanto tiempo a pasado desde que Saitou entro al dojo Kamiya?
Si, señor?
Hm... Cuatro horas y media aproximada-mente, sr.
コチ コチ
KAWAJI...

Hm...Temo que nos retrasamos.
Decile al conductor que se apure, tenemos que llegar en los proximos diez minutos.
Si, sr.
!!!
El bastardo va a hacer el Gatotsu con una espada rota!
Ustedes los del Shinsengumi nunca supieron como retirarse.
Primer ley del Shin-sengumi.
"No huir del camino del guerrero"

EL CAMINO EL GUERRERO NO DICE NADA DE RETIRARSE!

Tu eleccion del honor del Shinsengumi en vez de tu vida....
...No funciona conmigo.

Evita dejar alguna abertura.
Lo bloqueo con la mano desnuda?!

No pude bloquear la espada de Kenshin con las manos--
Se termino.

El cintu-ron?!
Que?!
Pero cuando--

AHORA TE TENGO!

Y ahora...
Mierda sin la espada Kenshin no tiene chances!
KENNY!

...Estrangularlo hasta que muera!
Esta intentando...
...Se termino!
.....
.....
Esta intentando romperle el cuello...
No es asi de simple, me temo.
Se termino para vos!
Rendite!

ARGH!
!
!

.....
.....
.....

...En el Bakamatsu.
Asi es como era una pelea...
ハァ
ハァ
ハァ
ハァ

ハァ
ハァ
ハァ
ハァ

...O ambos se mataran.

Vida...

Muerte...

KEN...

SHIN...

KEN...
KENSHIN...!
KAORU!

RAAAH!

Noooooo!

PAREN ESTO, YA MISMO!
!!
...
No vas a interferir en esta pelea.
No me importa que seas el comandante.
TODO LO QUE TENIAS QUE HACER ERA PROBAR LA FUERZA DE BATTOUSAI!
TERMINALA, SAITOU!

Entiendo el orgullo y el honor que tenes que defender como uno de los Shinsengumi...
Pero no quiero que vos o Himura mueran aca sin motivo.
...
...
Quien es ese?
?

Ishin shishi de Satsuma...
Asi que usted esta detras de esto...

TOSHIMICHI OKUBO.
Secretario de asuntos internacionales ...

CAPITULO 55.

EL PEDIDO DE OKUBO.

Los otros dos, Takamori Saigo y Kogoro Katsura murieron en 1878.

...Si
Incluso si tiene que ser por la fuerza.
...Quiere saber el porque.
Supongo que...
Sin embargo, necesitabamos probar su fuerza.
Perdon por tratarlo asi.

Mierda ...
Esto es grande.

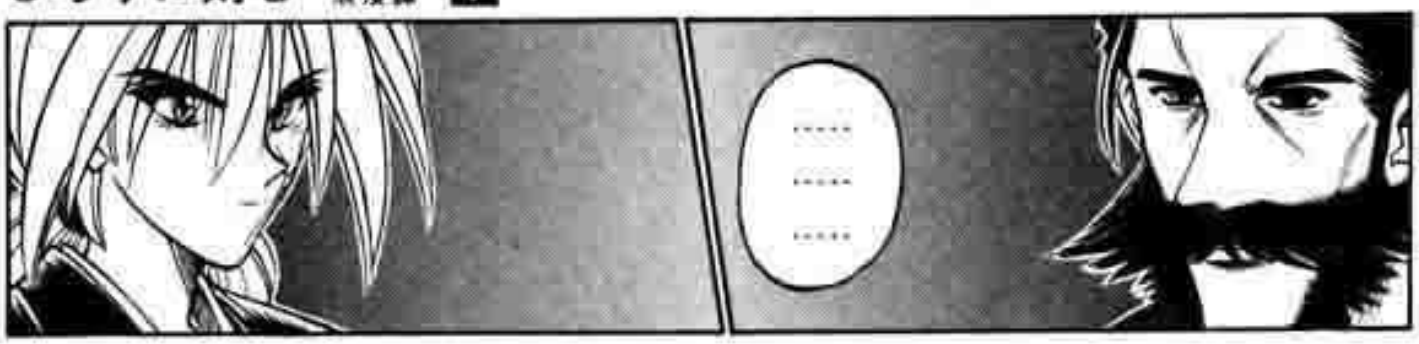
HMPH.
Seran mas que solo Battousai ....
Por que Okubo se metio en esto?
Debo contarle al sr. Shibumi!

?
KENSHIN?
No soy el unico involucrado en esto--
Un momento.
Hay una carreta afuera. Venga con nosotros, por favor.
ボタ
ボタ
.....
Ya no soy el unico involucrado en esto...

Sere franco...
...Ya que no tenemos tiempo que perder.
HIMURA...

SHISHIO...
...Esta planeando algo en Kyoto.

MAKOTO SHISHIO...
CUIDADO CON LO QUE DECIS!
No es del todo franco, sr. Okubo.
Quien mierda es este Shishio?


.....
.....
.....

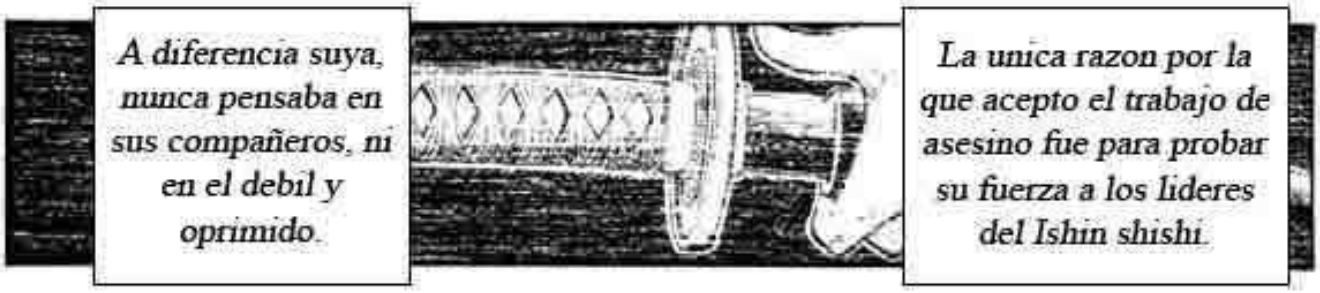
...Sino que fue eliminado por su propia gente.
...Ya veo. Shishio no fue asesinado en la guerra...

!!

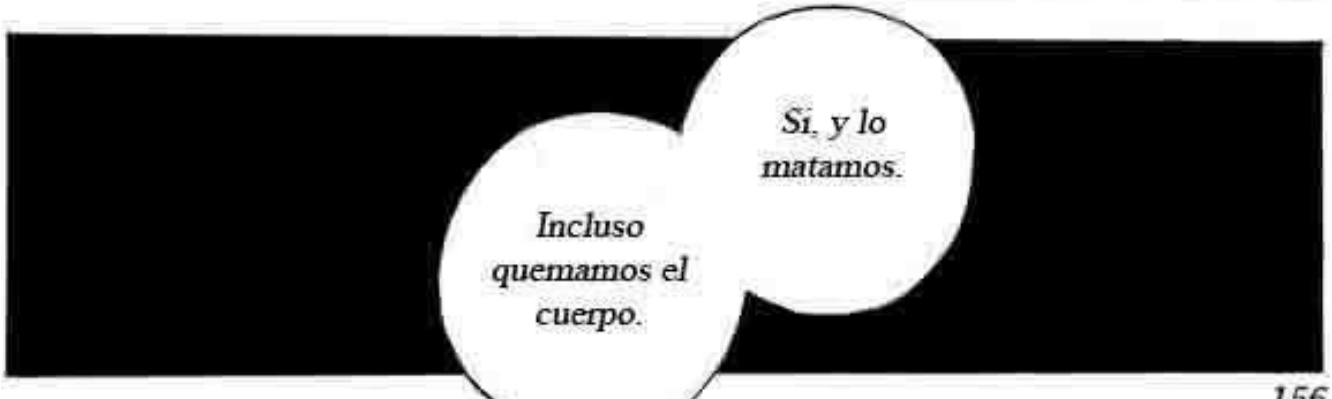
Desearia haber tenido otra opcion...
Pero no fue asi.

Para prevenir que los actos sucios se supieran en todo el mundo, uno podia eliminar al que los cometio.
Esas cosas no era inusuales en aquellos tiempo.

La habilidad de Makoto Shishio con la espada y su carisma estaban en un nivel parecido al suyo, pero tambien tenia un sentido de la ambicion que nadie podia comprender.


A diferencia suya, nunca pensaba en sus compañeros, ni en el debil y oprimido.
La unica razon por la que acepto el trabajo de asesino fue para probar su fuerza a los lideres del Ishin shishi.

..El podria haber usado esa informacion para mantener a Japon en la palma de su mano.
Si Shishio estuviera vivo en la era por la que peleamos...
...El govierno Meji se hubiera derrumbado.
Si alguna palabra de los asesinatos de Shishio se hubiera sabido...
...Durante la batalla de Boshin?
Y por eso lo querian muerto...


Si, y lo matamos.
Incluso quemamos el cuerpo.

Makoto Shishio sigue con vida.
Y a pesar de eso...
Ha creado una base en Kyoto, donde planea una venganza contra el pais que lo traiciono, con la gente que asesino como arma secreta.
Ha formado un gran ejercito de gente que lo unico que quiere es matar y de traficantes de armas que odian la paz en la que vivimos.
Usted es la ultima esperanza, Himura.
Todas las tropas que enviamos ha sido destruidas.
...Por favor vaya a Kyoto otra vez, Himura.
Se lo ruego: por el bien de los Japoneses...

...Asesine a Makoto Shishio, no?
En otras palabras, quiere que Kenshin...

Ademas, mantendremos en secreto algunas cosas...
Por supuesto, hay algo mas.
Le pagare-mos muy bien.
...Asi es.
...Megumi Takani y su relacion con el opio--
Como...

...
Si voy a ser usada como un medio para forzar a Kenny en sus asuntos...
...Prefiero ser ejecutada.
Sufi-ciente!
...
No me voy a quedar y escuchar tanta mierda.
Kenshin decidio ser un vagabun-do que no mata.
Si no hubiera sido por su trabajo sucio, esto no hubiera pasado en primer lugar.
Y ahora quieren que Kenshin los salve, que conveniente.
Ignorantes como vos no deberian opinar!
Todo el govierno esta en peli-gro por--
Cosas malas le pasan a los malos go-viernos.
No quiero que la gente ordinaria se vea involu-crada en esto, pero--

ESO ES LO QUE VOS PENSAS!
SI NO FUERA POR EL GOVIERNO MEJI, LA GENTE NO TENDRIA PAZ, IDIOTA!
Atrevete, pelado!
Si seguis asi, te voy a arrestar!
...No entiendo todo estas cosas del govierno.
ほじ
ほじ
Como soy un chico....
Secretario Okubo ...
Entonces, suena como que matan gente cuando quieren.
Kenshin podria haber sido asesinado como quisieron
...Pero entiendo una cosa.
...
Pero Kenshin ya no es un Hitokiri.
Ya se que necesita al Hitokiri Battousai.
Es un poco raro.
ほじほじ

...Permitiremos que Kenshin vaya a Kyoto.
Nosotros nunca...

Dentro de una semana, el 14 de Mayo...
...Volvere a escuchar tu respuesta.
Le dare una semana para que tome una decision, Himura.
Son todos unos idiotas! No saben que importante--
Suficiente Kawai.
Este asunto es muy importante para ser decidido tan rapido.
Señor?!

Descubri...
...Que es mas difícil crear la nueva era que destruir la antigua.
Por eso estoy así.
Su cara parece mas cansado que hace diez años.
Sr. Okubo...
Esperaba la respuesta correcta de usted.
Podria hacer que Satou me diga los puntos debiles de Okubo...
...Y mi sueño de ser el proximo secretario del interior se haria realidad!
Bueno, Saitou es el perro de Okubo, no?
T-tiene que estar bromeando!
Si! Que haremos ahora, jefe?
TOSHIMICHI OKUBO?!

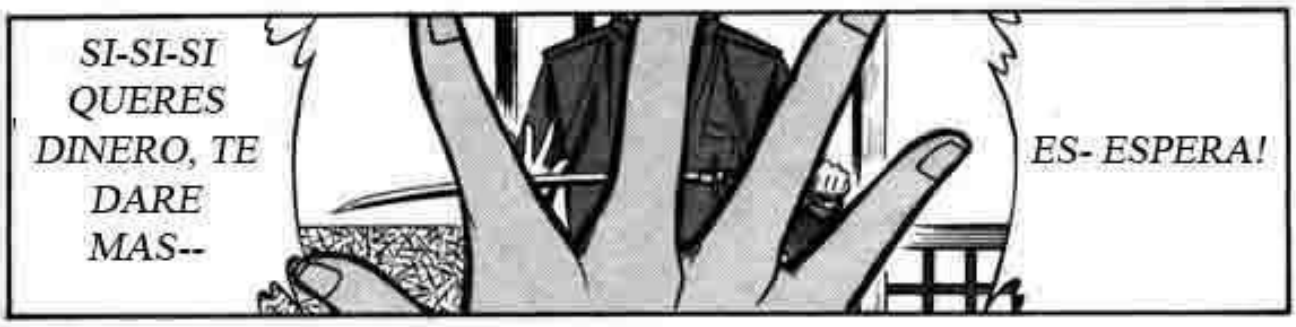
Oh, conozco un lugar mas seguro que Shangai.
ME VOY A UN LUGAR MAS SEGURO, COMO SHANGAI!
NO ME VOY A QUEDAR E INTENTAR ALGO TAN ESTUPIDO!

AAAH!

Shibumi, cometiste un grave error.

Se llama infierno.

Aunque sea Okubo o cualquiera que use al pais por sus deseos personales...
...Moriran. Aku. Soku. Zan.
Obedesco al govierno porque, como deben del Shinsengumi...
...Matare a los parasitos que se alimentan del govierno.
!!
Pero aquellos que pelearon en el lado opuesto tambien trabajaron por eso, aunque perdimos la guerra.
Ustedes los Ishin shishi pensaban que eran los unicos que trabajaban por era Meji.


SI-SI-SI QUERES DINERO, TE DARE MAS--
ES- ESPERA!

...A un Lobo de Mibu.
Pero nunca podras convencer ...
Podes convencer a un hombre con dinero.
Podes convencer a un perro con comida.

Los lobos siempre seran lobos.
Y el Hitokiri seguira siendo un Hitokiri...
El Shinsengumi seguira siendo el Shinsengumi
...No es asi Battousai?
.....

TRADUCCIÓN: SHINMEN
EDICIÓN: 3NRIK3

CAPÍTULO 56.

14 DE MAYO DE 1878: LA MAÑANA.

TRANSLATED BY LAWRENCE CHU (LAWRENCE-SANDWICH.NET)
WITH HELP FROM MAIGO-CHAN'S RUROKEN TRANSLATIONS
HTTP://WWW.MAIGO-CHAN.ORG/RUROKEN.HTM

...VOLVERÉ A OÍR TU RESPUESTA.

DENTRO DE UNA SEMANA, EL 14 DE MAYO...

明治十一年
五月
十四

FECHA: 14 DE MAYO DE 1878

...Y SE SUPONE QUE KENSHIN TIENE QUE RESPONDER HOY, PERO PARECE NORMAL.

HA PASADO UNA SEMANA...

¡Aquí están!

¡Lindas y blancas!

OY!
.....
!!
¿ESTÁ INTENTANDO MATARME?
Olvídate de lavar la ropa, ¿Cuál va a ser tu respuesta?

Otra vez, Sano. Usted tiene predisposición a estar en contra del gobierno Meji.
Creo que deberías olvidarte, este es el tipo...
...Que dirige un gobierno que trabaja por su propio bien.
No...
¿Tienes algún problema con eso?
Soy del Sekihoutai.
Pero por las dudas, te pregunto: vas a responder "sí" o "no"?
No se me ocurre ninguna razón para que aceptes...

...No tengo dudas...

...Que Saitou lo hubiera matado.

Si el secretario Okubo fuera como los otros Ishin shishi de bajo nivel...

...En que actúan para su propio beneficio y avaricia...

Si fuerna nada más que un perro del gobierno, no hubiera dicho esas palabras.

No. Antes de que peleáramos habló de justicia.

ESTAS PALABRAS ERAN LA ÚNICA VERDAD QUE COMPARTÍAN EL SHINSENGUMI Y LOS HITOKIRI.

AKU.

SOKU.

ZAN.

¿Qué?¿Ese estúpido policia?

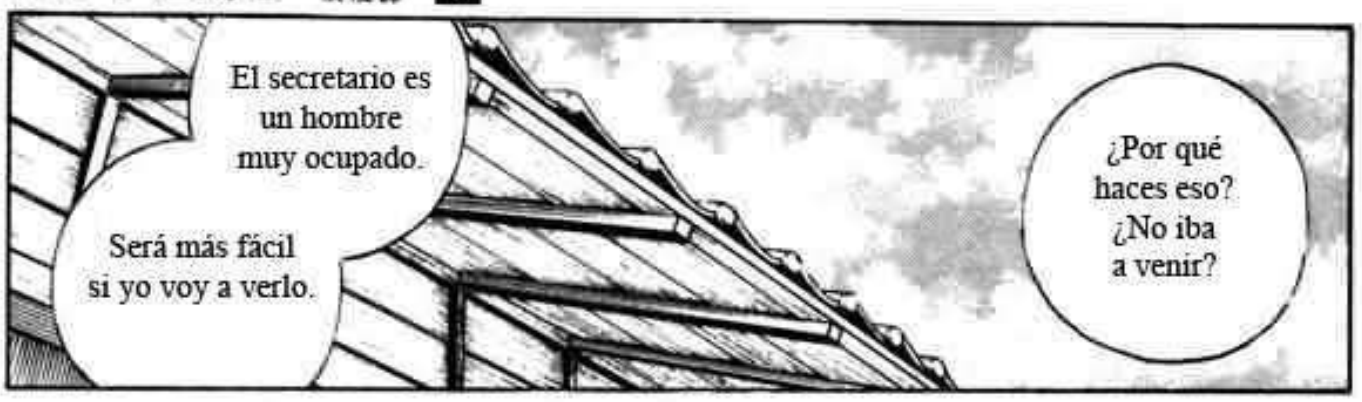
¿No piensas que es un perro del gobierno?

SIEMPRE MOSTRARÁ LOS COLMILLOS BAJO EL NOMBRE DE "AKU, SOKU, ZAN."
TODAVÍA ES Y SIEMPRE SERÁ UN LOBO DE MIBU.

LO ODIO!
Tienes razón.
Uh-huh!
Es eso lo que evita que sea un hombre amable.

Dicen que cada vez que estornudas...
YA VAN CUATRO VECES...
Es porque eres odiado por alguien.
Perdón
Yuck, eso es desagradable sr. Fujita!
ばそお

...
¿Cuál será tu elección Battousai?
Entonces...
五月十四日
Bueno, supongo que muchos deben odiar al Shinsengumi en esta era.
¿UH?
Por favor, Cuelgue esto Yahiko.
Muy bien.
...Para ver al secretario Okubo.
Voy a salir...
!
チャキ...


El secretario es un hombre muy ocupado.
Será más fácil si yo voy a verlo.
¿Por qué haces eso? ¿No iba a venir?

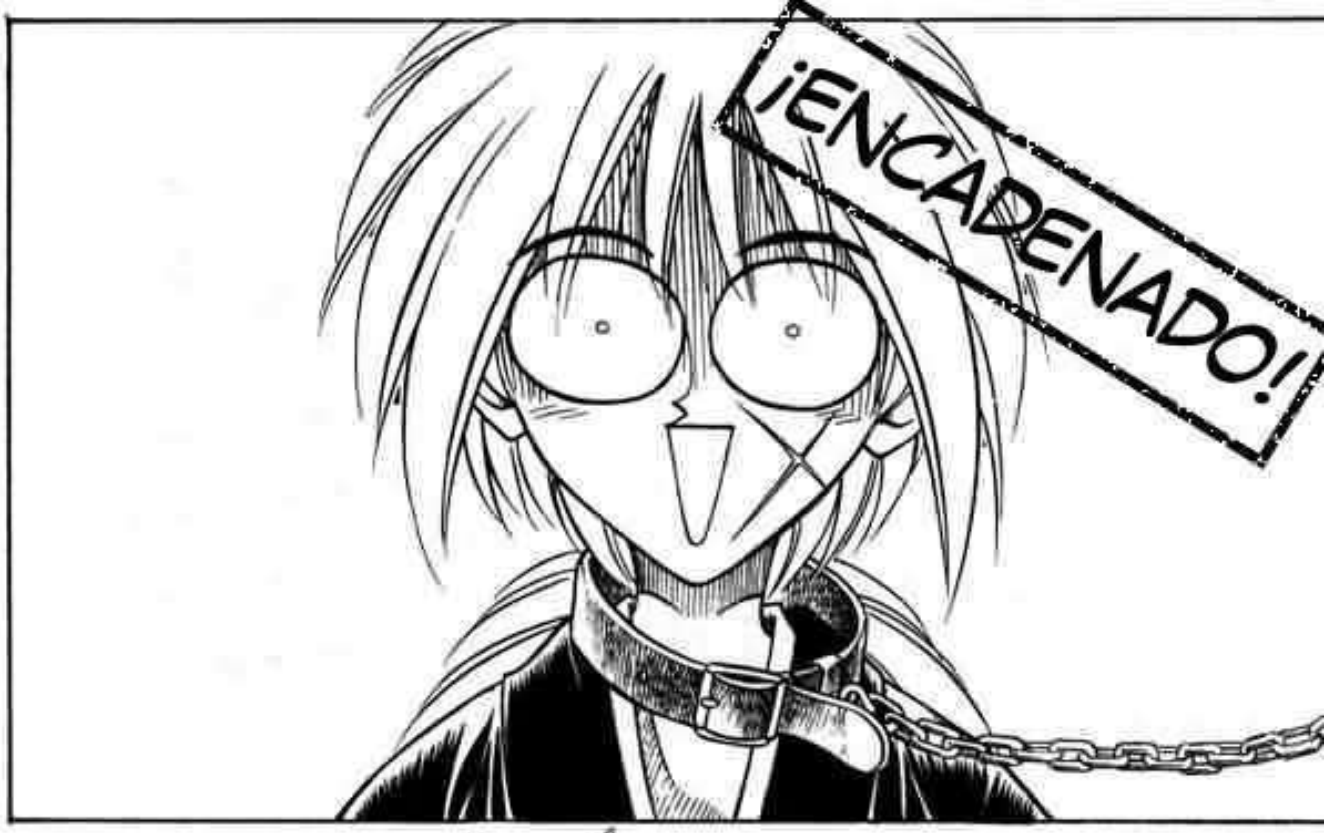
¿Qué haces aquí, mujer zorro?
¡No me hables así! ¡Yo te salvé la vida!

Es diferente para los hombres y las mujeres.
Yo también salvé la tuya, ¿y?

oh-oh-oh!
Hey, ¿qué es eso?

Oh, bien. Todavía estás aquí. Buenos dias Kenny.
Y además--

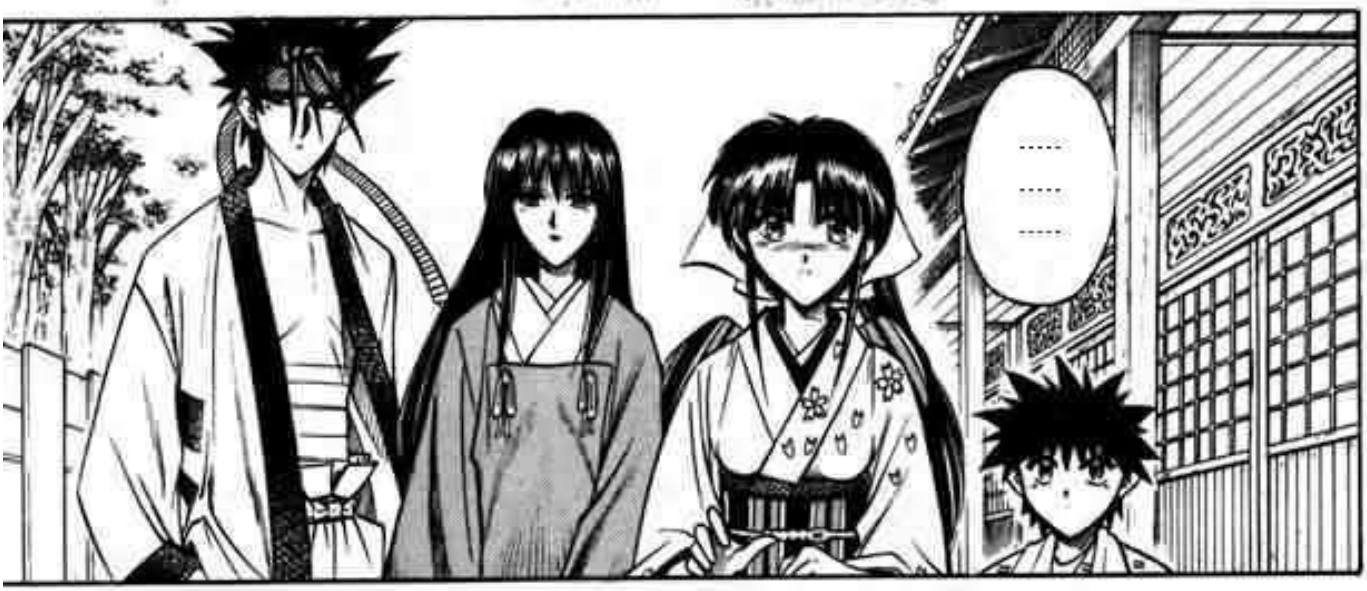
Pensé en traerle a mi querido Kenny algo especial.
Si recuerdo bien, vas a responder hoy.
¿Oro?


¡ENCADENADO!

MUJE-
RES,
YEESH.
¿Quién es el perro ahora?
¡Siéntate chico!
.....
¡VETE A TU CASA!
Técnica especial, "¡Capturar a Kenny!"
Ahora ya no puede ir a Kyoto! Y si hace falta, hice un polvo paralizante--

Podré encontrarme con él en Kioizaka.
No importa eso, ya que está en Akasaka hoy.
¿Estás seguro que sabes dónde está la mansión de Okubo?
Bueno, me voy.
じゃら
¿Ah?
En-entonces.. ¡vayamos todos juntos!

...Esto tomará mucho tiempo, será mejor que vaya solo.
No...


.....
.....
.....

Kenshin no se irá a Kyoto. No sin verte.
Estará bien.

De verdad...
PERO SI LO QUE DECIA EL SECRETARIO OKUBO ES VERDAD, KENSHIN TIENE QUE EVITAR QUE SHISHIO EMPIECE OTRA GUERRA.
Sí...Kenshin no va a matar gente en esta era.
ENTONCES EL HITOKIRI BATTOUSAI TENDRÁ QUE MATAR A MAKOTO SHISHIO.
No voy a dejar que se vaya.
Incluso si tengo que obligarlo por la fuerza.

KENSHIN...

El Kanji "Bi" en "Bishu" puede ser pronunciado "o."

...CUÁL ERA EL DESTINO QUE LE ESPERABA...
POCO SABÍA...

Mi reunión con Himura tendrá que esperar hasta la noche.
Y después tengo que hacer muchas cosas en el ministerio...
La reunión de hoy será muy larga.

Si Himura no nos ayuda...
...Este país quedará destruido.
Espero que lo haga.
No...él debe hacerlo.

No tiene que preocuparse por el futuro del país...
...Porque está a punto de morir.

ニコッ

¡¿Qué ...?!

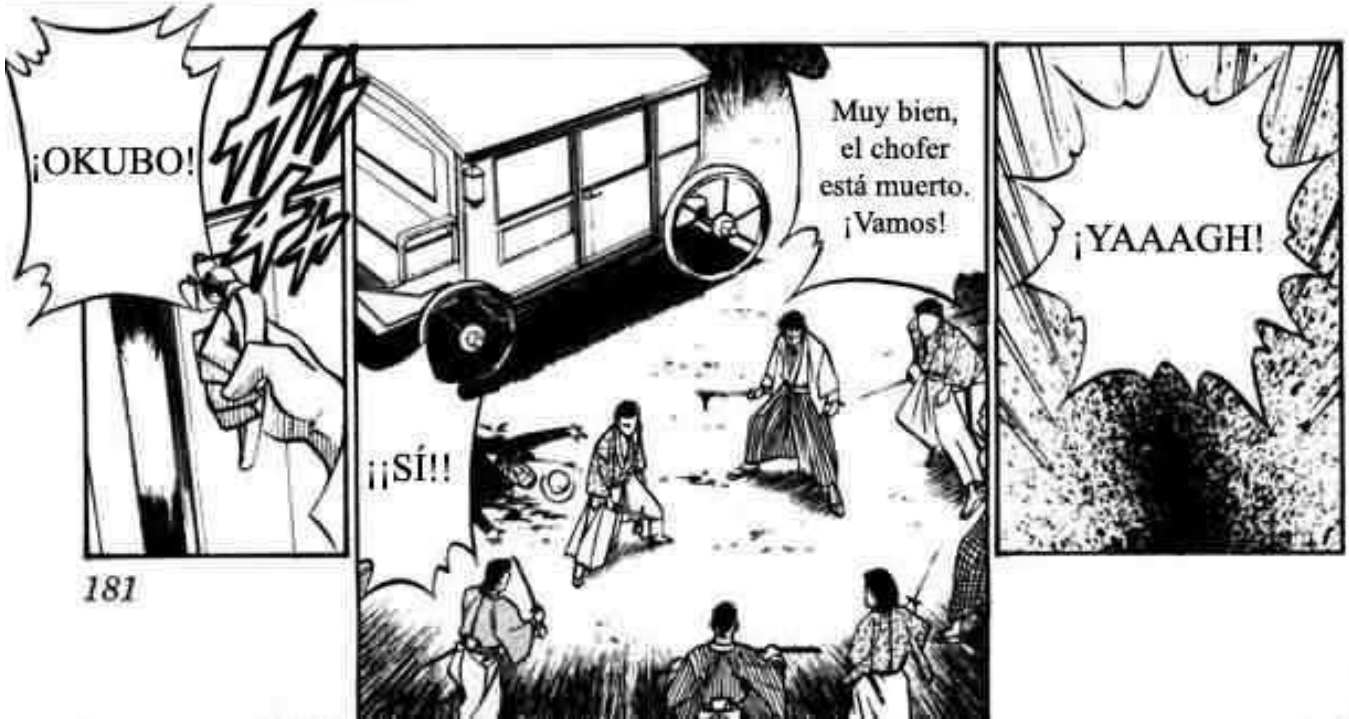
El sr. Shishio me pidió que le entregara un mensaje.
¡¿SHI-SHIO ...?!
!!

...Pero será todo en vano"
"Buena idea mandar a Himura Battousai para matarme....

"ESTE PAÍS SERÁ MÍO"
¡Fin del mensaje!

!

¡Tsurahide Cho del mismo!
¡Okubo, prepárate para pagar por tus crímenes!
Soy Ichiro Shimada del clan Ishikawa!


¡OKUBO!
Muy bien, el chofer está muerto. ¡Vamos!
¡¡SÍ!!
¡YAAAGH!

!?
!!!!

Ya le avisamos a los diarios y al gobiernos que haríamos esto...
¡¿Qué mierda pasó acá?!
¿Qué hacemos?

Él...él ya está muerto...
¡Alguien llegó antes que nosotros!

Nosotros fuimos los que matamos a Okubo.
Sigamos.
¿Shimada?

14 DE MAYO DE 1878:

ESTE DÍA MARCÓ EL -INCIDENTE EN KIOIZAKA-

EL REPORTE DEL ASESINATO:

SIETE HOMBRES DE LA PROVINCIA DE ISHIKAWA QUE ESTABAN EN CONTRA DEL NUEVO GOBIERNO.

DE ACUERDO CON LOS LIBROS, EL HOMBRE MÁS PODEROSO EN LA ERA MEIJI FUE ASESINADO EN PLENO DÍA.

...Y NUNCA SALDRÍAN A LA LUZ.
Y ASÍ LA EXISTENCIA DE LAS ACCIONES DE SHISHIO TOMARÍAN VENTAJA...
¡Muévanse, por favor!
¡Quédense atrás!

...Tome mi consejo. No se cruce con el Sr. Shishio!
Si no quiere terminar como él...
Sr. Okubo ...

MAKOTO
SHISHIO...

CAPÍTULO 57
14 DE MAYO DE 1878: LA TARDE

TRADUCCIÓN: SHINMEN
EDICIÓN: 3NRIK3

¡EXTRA!
¡EXTRA!
LA TARDE DEL 14 DE MAYO DE 1878.
¡El secretario de asuntos internacionales asesinado!
¡El secretario Okubo fue asesinado!
LAS NOTICIAS DEL ASESINATO DE OKUBO LLEGARON A OÍDOS DE TODO TOKYO.
.....
.....
.....

警視庁
¡ESTO ES OBRA DE SHISHIO!
¡Su red de información debe estar en todo Japón si pudo usar estas novedades a su favor!
Le quitará todo el poder al gobierno Meiji, poco a poco, hasta que sea lo suficientemente débil...
¡...Y NADIE NUNCA SABRÁ DE SU EXISTENCIA!
Secretario Okubo ...
.....
.....

Es el señor Yamagochi, gobernador de la prefectura de Fukushima.
コン コン
カチャ
Disculpen.
Con el sr. Oku-bo.
Fue el último en hablar ...
Nunca hubiera imaginado lo que sucedió...
Visité la mansión de Okubo a la mañana, antes de volver a mi prefectura.
...Muy pocos están a favor.
Es una lástima que, en estos diez años que se ha establecido la nueva era...

Estos últimos diez años han sido de "FUNDACIÓN"
Tomará treinta años para estabilizar el país por completo.

Pero todavía tenemos tiempo.

Es muy importante que el gobierno esté organizado para optimizar esta fase.
Los próximos diez serán de: "SOLIDIFICACIÓN"

Japón se convertirá en un estado de derecho ...
...Y la restauración será completa..

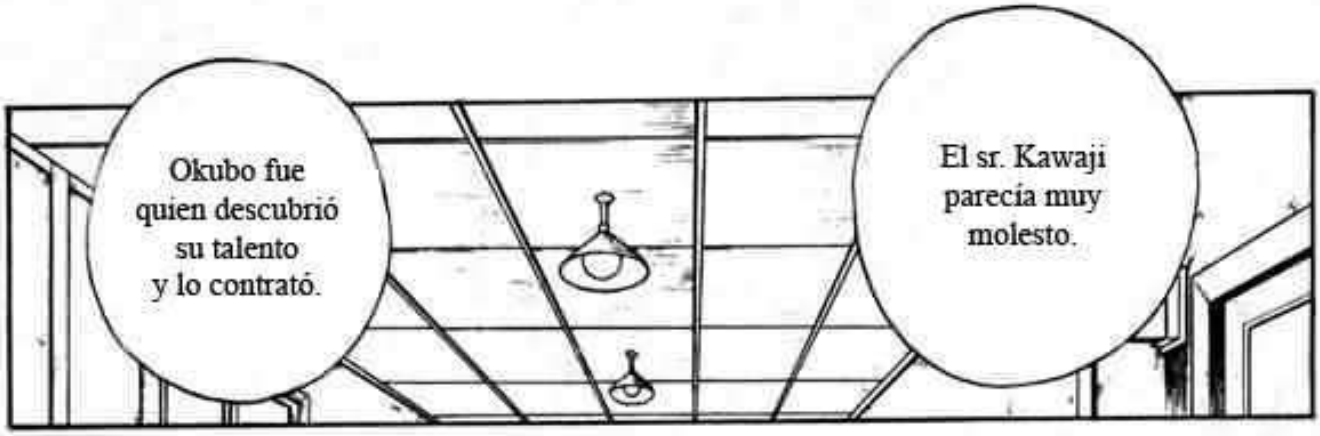
No importa lo que me cueste...
... Debo ayudar a alcanzar estas metas en estos diez años.

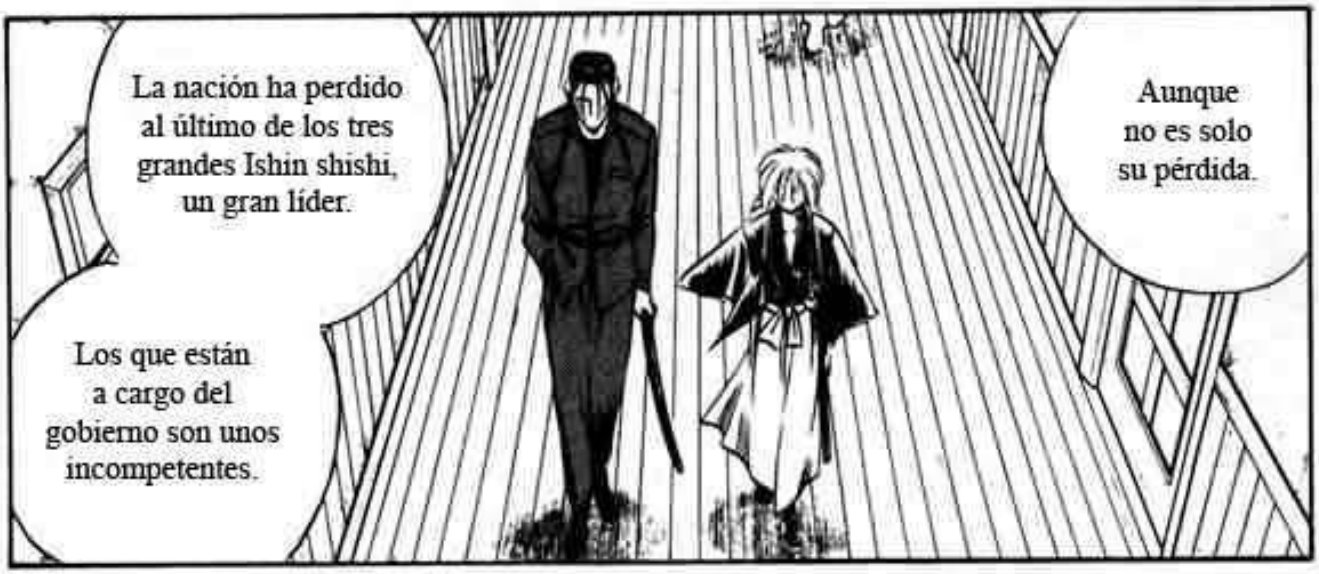
Después de esto, seremos una democracia.
Los últimos diez años serán de "PROTECCIÓN" mi sucesor se hará cargo de eso.

...Si el secretario Okubo viviera...
Pero es una idea que podríamos creer...
Una nación donde la gente decide el futuro del país como oposición al Shogun en Edo o el emperador ahora ...
Un estado de derecho ...
Una idea muy ambiciosa.

Una cosa me preocupa...
....

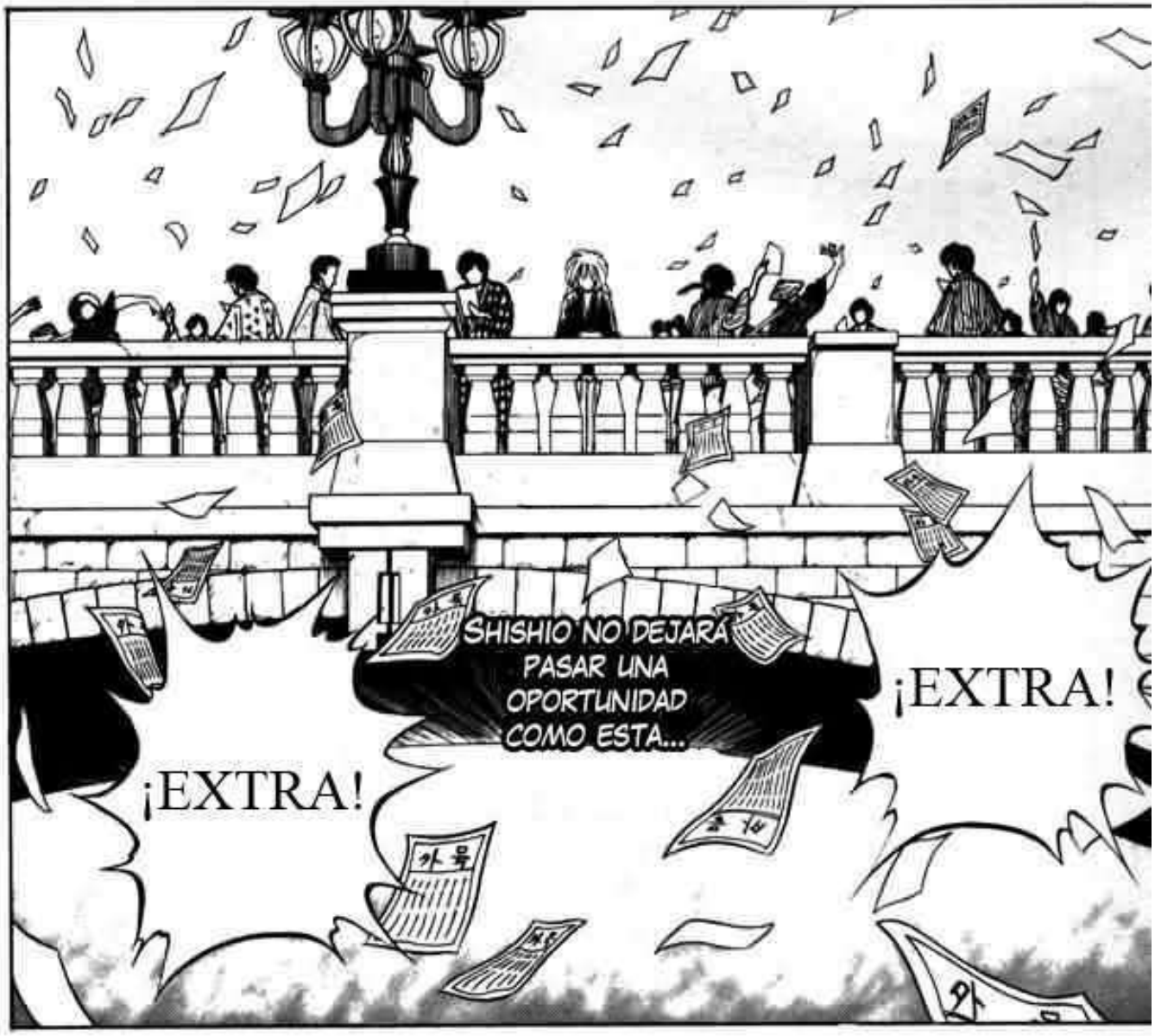
...Tal vez, algo que pudiera cambiar el futuro de nuestra nación iba a pasar hoy...
El secretario era un hombre que hablaba con calma, pero esta mañana sus palabras estaban llenas de pasión.
No creo que supiera que iba a morir hoy, pero...





Y ahora algo completamente diferente:
Una charla sobre videojuegos.
Finalmente conseguí un Playstation!
y gracias al sr. N y compañía, también tengo el Sega Saturn para jugar.
Desafortunadamente, nisiquiera tengo tiempo para tocarlos, o jugar a algún juego.
Mis asistentes son los que más se divierten.

No tengo mucho tiempo para mí, pero estoy intentando jugar al Darkstalkers y Virtual Fighter 2. Sin mencionar, que estoy MUY cerca de perfeccionarme en el Samurai Shodown 2 (Todavía no tanto!)
Seguiré jugando, pero seguiré con Ruroken al mismo tiempo.
Nos vemos en el proximo tomo!


SHISHIO NO DEJARÁ PASAR UNA OPORTUNIDAD COMO ESTA...
¡EXTRA!
¡EXTRA!

A LLEGADO LA HORA...
...DE ACTUAR...
¡Okubo fue encontrado muerto!
¡El secretario de asuntos internacionales asesinado!

Oooooh....
¡De todas las veces que tuve que hacer cirugías de emergencia...!
Está bien.
Tengan cuidado, ¿sí?
Acompáñalos hasta la estación, ¿Sí?
No puedo dejar que la mujer zorro y el chico anden solos de noche.
¡Por favor apúrense!
¡No te atrevas a hablar así de mí!
...SE RETRAZÓ...
KENSHIN...

¡KENSHIN!

Ya veo...
¿...Kenshin?
¿Dónde está Yahiko?
Ah... Bueno...
Se canzó de esperarte, así que se fue a dormir.
ES SOLO UN CHICO, NO PUEDE QUEDARSE DESPIERTO TODA LA NOCHE...

El secretario Okubo fue asesinado esta mañana.
Después de ese crimen, no puedo dejar que Shishio se salga con la suya.
Lo sé, estaba en el diario--
Los verdaderos autores fueron Shishio y sus hombres.
IRÉ A KYOTO.

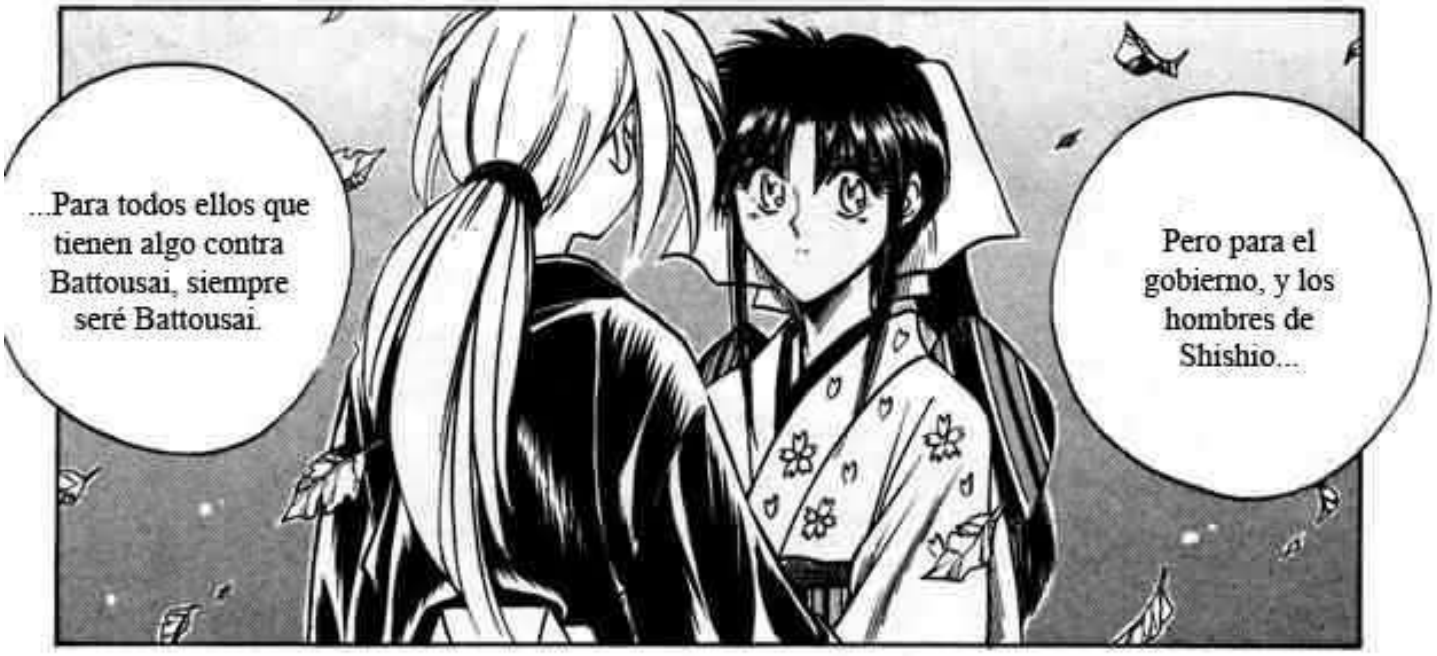
No...
...Todavia, no estoy seguro.
¿Vas a matar a Makoto Shishio?
Vas a...
...Sin embargo, si vuelvo a ser el Hitokiri Battousai como contra Saitou...
Si puedo pelear con él como estoy ahora...
Solo pelearé hasta derrotarlo...
Sin embargo, mientras peleaba con Saitou, pude ver la verdad...
...Esperaba poder deshacerme del Hitokiri y convertirme en un espadachín común.
En mis días aquí, cuando sentía paz...
EN LO PROFUNDO DE MI CORAZON...
...TODAVÍA VIVE LA LOCURA DEL HITOKIRI.

Ha llegado
la hora de
actuar...

...Pondré en peligro a la srta y a los demás.

...Cada vez que me convierta en Battousai...

Si me quedo aquí...



...Quedarme aquí...

No puedo permitirme...

Gracias por todo lo que hizo por mí y...
...Adiós.

Debo...
Soy un vagabundo.
...Irme una vez más...

Y ASÍ, EL 14 DE MAYO EN EL DÉCIMO PRIMER AÑO DE LA ERA MEIJI...
¡¡KEN-SHIN!!
Ken...
shin...
...KENSHIN HIMURA SE CONVIRTIÓ EN VAGABUNDO UNA VEZ MÁS.

7 明治十一年五月十四日(完)

FIN DEL TOMO 7

CAPÍTULO 58 - A KYOTO (PARTE 1).

CAPÍTULO 58 - A KYOTO (PARTE 1).

¡Fue terrible...
...Y se fue sin pagar otra vez!
Estaba muy enojado...
¡MEJOR QUE NO TE VAYAS SIN MÍ, KENSHIN!
Mier-da...
...Pensaba que se quedaría en el dojo de Kaoru para siempre!
¡Pero nunca hubiera imaginado que Kenshin se iría otra vez...
¡Oy!
Recién estaba aquí muy enojado.
¡Oh, Yahiko!
¿No lo vieron a Sanosuke?
¿...Cómo está Kaouru?
Y...

...En la que él le dijo adiós...
Nada bien.
Ha estado en cama desde aquella noche...

...Y adiós.
Gracias por todo lo que hizo por mí...

Debo...
...Irme una vez más.
Soy un vagabundo.

ぐすっ...

¡Mira, no sé bien lo que te pasa, pero tienes que superarlo!
Vas a ir tras él, o te vas a quedar así y rendirte--
¡¡¡YAAAAAAAH!!!

Ya han pasado dos días y ni siquiera se ha movido.
Oh, dios...
ぐす...
もぞ...
...
Uh...
.....
Tal vez deberían ir y tratar de alegrarla un poco.
¡Muy bien, lo haremos!
赤 牛肉 福丸

CARTEL: TSUKIOKA

Tranquilo, son solo para defensa propia.
¡¿PARA QUÉ MIERDA SIGUES HACIENDO ESTO?!
¡ENCIMA "MEJORASTE" EL DISEÑO!

Tengo un pequeño regalo de despedida.
BOM-BAS DE MANO

Tengo un diario ahora, tengo mis contactos.
Eso quiere decir que conoces a Shishio.

Nadie me creería igual-mente.
No publiques nada ahí.
No quiero verte muerto.

Si.

Kyoto no es el lugar amigable que piensa la gente.
TIenes que tener cuidado Sanosuke.

¡Callate! ¡te estaba buscando!
¿Qué estás haciendo aqui?
¡Ten cuidado dónde pones la cabeza nene!
¡DOINK!
¡Oof!
¡¿No está bien, sabes?!
¡Tienes que ayudar a Kaoru!
...Te estaban siguiendo.
Yahiko...
No sé qué puedo hacer...

¿Dónde piensas que me voy?

¿A dónde piensas ir?

Voy a Kyoto, ¿tienes un problema con eso?

No puedo permitir que un amateur interfiera en mi operación.

De hecho sí.

Si vas a Kyoto, el primer objetivo de Shishio serás tú.

La primera regla de cualquier pelea es saber el punto débil del oponente.

Por eso te dejó aquí.

Battousai no puede protegerte todo el tiempo...

¿De qué demonios hablas...?

...Que tú eres su punto débil!
¡Battousai finalmente entendió...

....

Lo mejor para ti es quedarte en Tokyo.
No vayas.
Tuve que hacerle entender tomando el papel que antes habia tomado Jin-E.
Vas a arruinar mi operación si vas a Kyoto.
¿Me dejó aquí porque no podia protegerme?
Así que soy el punto débil de Kenshin, ¿huh...?
...

¡O TE VOY A OBLIGAR A QUE LO HAGAS!
Eso mismo te digo a ti.
¡HAZTE A UN LADO, SAITOU!
...AÚN MÁS QUE ANTES!!
¡¡AHORA QUIERO GOLPEAR-LO...

¡RAH!

Hmph
ぐっ
!

GHK--
¡Eso es trampa! Su hombro no se ha curado todavía--
!

AGH...

La primera regla de las peleas es conocer el punto débil del oponente.
Como decía.
Eso no es cobardía.

En Kyoto, el ganador será el que permanesca de pie, no el que juegue limpio.
No existe el "Juego limpio."

Quédate aquí.
Sugiero que un chico como tú no vaya.

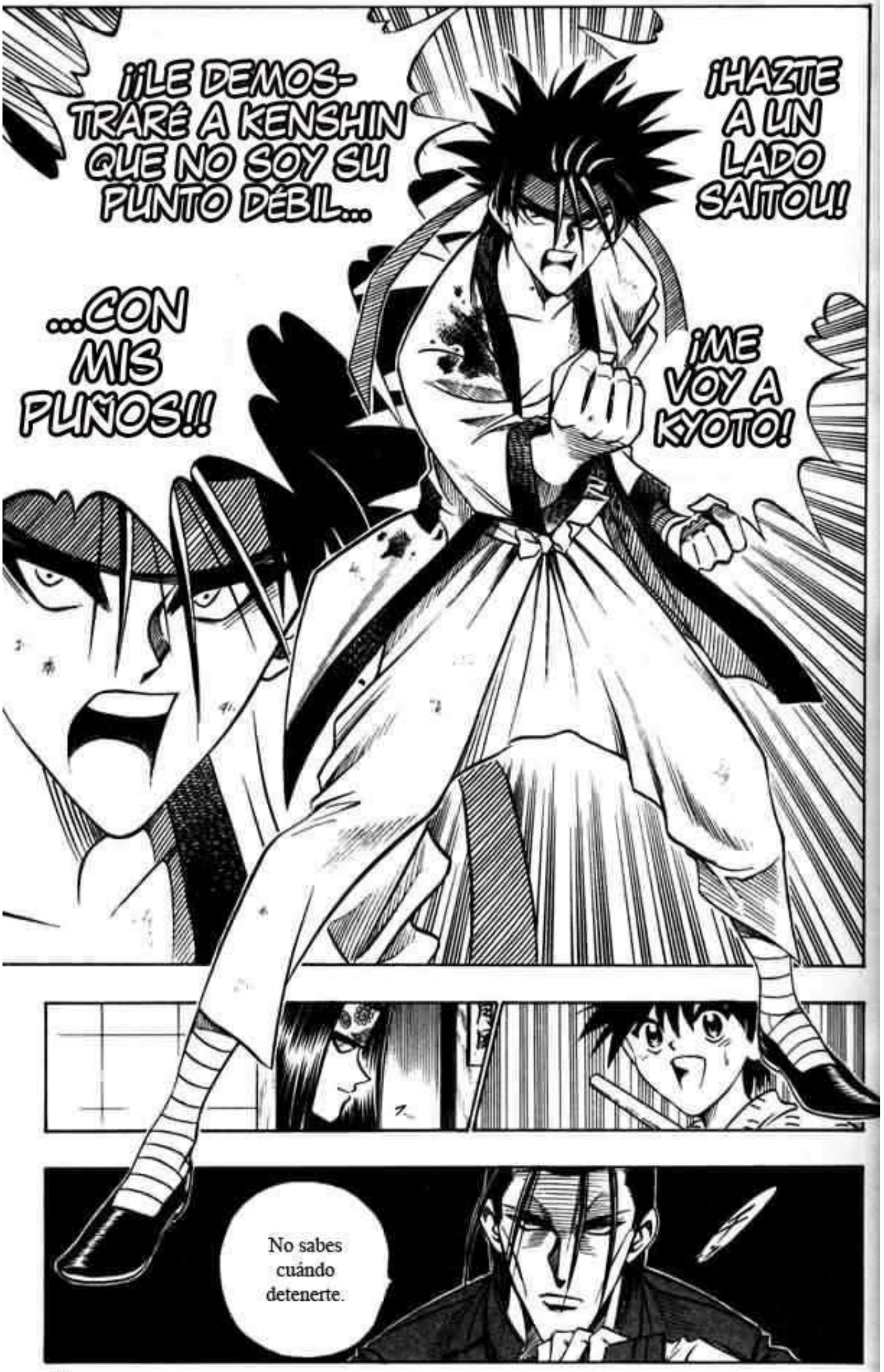
Muy bien.
.....

Claro que no.

No me duele...

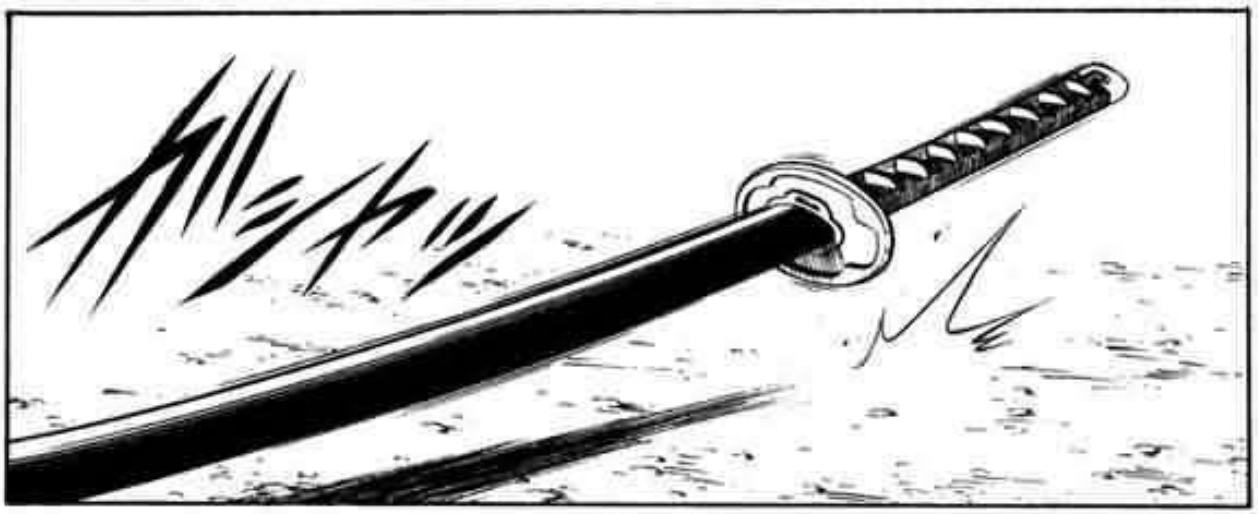
VERAS...
...No me hizo nada.
Ese golpe que me diste...
!

¡¡SABER QUE SOY EL PUNTO DÉBIL DE KENSHIN
...
...ME DUELE MIL VECES MÁS!!
GH--


¡¡LE DEMOSTRARÉ A KENSHIN QUE NO SOY SU PUNTO DÉBIL...
¡HAZTE A UN LADO SAITOU!
...CON MIS PUÑOS!!
¡ME VOY A KYOTO!
No sabes cuándo detenerte.

CAPÍTULO 59 - A KYOTO (PARTE 2)

¡SÍ!
Así que vas a probarte...
Con tus puños, ¿hm?
チャキ
¡¿QUÉ DIJISTE?!
...Teniendo en cuenta que te derroté fácilmente la última vez.
Suenas muy confiado ...
怒
¡Está tratando de hacerte enojar!



Esta vez jugaré con tus reglas.
Eso fue para que no tuvieras la excusa de que tenía un arma.

ESTA SERÁ UNA PELEA DE PUÑOS.

Hmph, parece que no te caigo bien.
¡TIENES RAZON!
怒
¡Seguro que intentará patearte si bajas la guardia!
¡No confíes en él, Sanosuke!
No importa lo estúpido que sea, entenderá lo malo que es...
...Cuando le gane en su propio juego.
No te preocupes, no usaré nada más que mis puños.
...O no.
Aunque le guste ...
Hm. Suena divertido.

¡¡VA-MOS!!
¡YAH!
Un golpe con toda tu fuerza.
Nunca hubiera pensado que eras tan estúpido.

¡¡EL ÚNICO ESTÚ-PIDO AQUÍ...
... ERES TÚ!!
¡Una lluvia de golpes!
¡¿Cuándo aprendió eso?!

Pero si no paro...
¡...No podrás atacar-me!
Hasta entonces, ¡estás siempre a la defensiva!
¡Cuando es con los puños, peleas diferente que con la espada!
¡Solo tienes que esperar que termine para atacar!
No luce bien, pero tú--
Parece un disparo, ¿no?

¿Entonces ya terminaste?
Hmph.
¡¿QUÉ DIABLOS?! PENSABA QUE AL MENOS UNO TENDRÍA EFECTO--
Bueno eso fue impresionante.

¡¿SANO-SUKE?!
!!
¡MIERDA... LA VELOCIDAD Y LA FUERZA DE SUS GOLPES SON CASI COMO LA MÍA! ¡¿POR QUÉ TIENEN EFECTO Y LOS MÍOS NO?!
¡¿POR QUÉ?!--

...No eres más que un amateur con una gran boca.
Comparado con nosotros
...

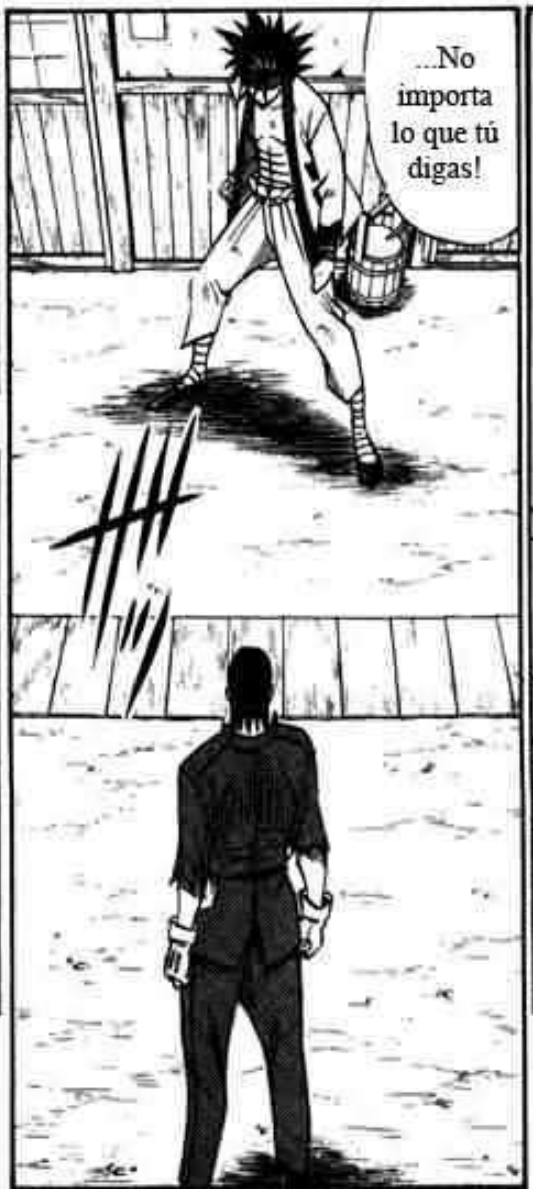
¿Ahora entiendes?
...Que Battousai y yo tenemos.
No tienes ni la fuerza, ni la experiencia
...

ES FUERTE
...

...ESTE TIPO, ES EL ÚNICO QUE PELEO CON KENSHIN Y NO PERDIÓ
...
ODIO ADMITIRLO, PERO
...

¡ESO NO TIENE NADA QUE VER!
¡CÁLLATE LA BOCA!

Ese golpe en la quijada debe haber paralizado tus piernas.


...No importa lo que tú digas!

¡Voy a ir a Kyoto.

TÚ...
NO PUEDES
IR A KYOTO.

¡VA A HACER
EL GATOTSU
SIN ESPADA!
Eso
es--

No importa
cuánto te
esfuerces...
Ya se terminó.
Tienes problemas
para mantenerte
de pie.
¡SI TE
GOLPEA,
SE TERMI-
NARÁ!
¡CUIDADO,
SANOSUKE!

¡¡NUNCA SERÁS MÁS QUE ...
...UN AMATEUR!!

¡¿QUÉ MIERDA DICES?!
¡¿Qué?!

¿COMO SE SIENTE SABER QUE TU BRAZO FUE ROTO ...
...POR UN AMATEUR?
Tú...

...Pero que hay acerca de ti, ¿huh?
Seguro que te divertiste llamándome amateur todo este tiempo...

Tal vez ustedes fueron responzables de la creación de la era Meiji y yo no.
Tal vez ustedes pelearon en el Bakumatsu hace diez años y yo no.
Tal vez tú y Kenshin sean más fuertes que yo, pero apuesto que no empesaste siendo así.

No pienses que soy débil.
Pero incluso si hicieron todo eso y yo no, incluso si soy un amateur...

PEDA-
ZO DE
MIER-
DA--
Se
terminó.
¡¿QUÉ?!
Hmph.

Si queres
ir a Kyoto,
anda.
Tratar de evitar
que idiotas como
tú hagan lo que
no deben es una
pérdida de tiempo.

Un idiota que
solo se preocupa
en la fuerza que
tiene y no en
la defensa...
...Nunca
sobrevivirá.
Morirás
antes de
poner un
pie en un
lugar así.
¡¿QUÉ?!

Muy bien, Sanosuke. Ganaste.
.....
.....
.....
Tenemos que curar tus heridas, especialmente la del hombro...
Sí...
?
¿Pasa algo, Sanosuke?
スッ...

¡HIJO DE PUTA! ¡TODOS ESOS GOLPES QUE ME DIO...
...Y NINGUNO ME PEGÓ EN EL HOMBRO!

¡ESTABA REALMENTE JUGANDO CON MIS REGLAS!
ÉL...

Pero tu hombro--
¡MIERDA!
¡ESTOY PERDIENDO TIEMPO! ¡ME TENGO QUE IR AHORA!
¡ME OCUPARÉ LUEGO! ¡SOLO DAME ALGUNA MEDICINA!

Así que ese es el lobo de Mibu...
...Así de bueno es el líder de la tercera unidad del Shinsengumi...

¡Entendido!
¡Asegúrate que llegue a Kenshin!
¡Lleva a la nena a Kyoto!
Yahiko, te lo encargo todo a ti.
TENGO QUE HACERME MÁS FUERTE.
UN IDIOTA QUE SOLO SE PREOCUPA EN LA FUERZA QUE TIENE Y NO EN LA DEFENZA NUNCA SOBREVIVIRÁ.
¡¿POR QUÉ SUS GOLPES TIENEN EFECTO Y LOS MÍOS NO?!
¡DE ALGÚN MODO, TENGO QUE VOLVERME MÁS FUERTE EN MI CAMINO A KYOTO!

EPISODIO 60: LOS SENTIMIENTOS DE KAORU Y MEGUMI

LO INTENTE PERO NO PUDE SEGUIRLE...

...MI CUERPO DECIDIO NO MOVERSE.

....PERO CUANDO EL DIJO "ADIOS"...

NO SE POR QUE...

EL NO QUIERE MOVERSE TODAVIA...

NO SE POR QUE...

KENSHIN...!
和月伸宏
MEGUMI'S FEELINGS,
KAORU'S FEELINGS

TE ENTIENDO PERFECTA-MENTE, KAORU...
...PERO ES HORA DE QUE TE RECUPERES
剣術道場

HE TRAIDO ESTO PENSAN-DO EN TI
ゴソゴソ
OH.

Y EL AUTENTICO "TOSHIZO HIJIKATA" DE NOBORI NAKAJIMA SON MIS TESOROS
ESTO PONDRA UNA SON-RISA EN TU CARA
にぱっ
LAS LAMINAS "IPACHI" DE TSUNAN Y...

!!!NO QUIERO ESAS COSAS!!!!

ELLA NO QUIERE MIS TESOROS
NO LOS QUIERE
どーん
.....
.....
YAHIKO?!
PERO... DE QUE ESTAS HABLANDO? KAORU SIGUE AUN EN EL DOJO
HUH?
PENSABA QUE TE HABIAS IDO A KYOTO
VIGILAS EL DOJO TU SOLO

QUÉ...?

HAZ UN ESFUERZO!
NO QUIERO!
...PERO TIENES QUE COMER...
NO SÉ SI ESTÁ BUENO...
TSUBAME LO HA HECHO ESPECIAL-MENTE PARA TI!
Foo...

DEJAME TRAN-QUILA!
QUIERO ESTAR SOLA!
VAMOS KAORU!
YA DIJE QUE NO QUERIA!

MEGUMI?!

ESTOY ESTUPE-FACTA...
...DE VERTE AUN AQUI!

PARA QUÉ HAS VENIDO?

ME... MEGUMI!
...QUE HA CONSEGUIDO QUE KENSHIN LA ABANDONE!
...
ほーほほ
PARA REIRME DE LA CHICA...

KENSHIN ME DIJO....
...QUE ESTA POMADA PARA LAS HERIDAS ERA MUY EFICAZ

....A KYOTO?
POR QUÉ NO VAS A DARLE LA POMADA EN PERSONA...
...SE LO DOY A YAHIKO
CREO QUE KENSHIN LO NECESITA, PERO COMO NO PUEDO CONFIAR EN TI...
OTRA VEZ...
...
...
UN COMBATE DE MUJERES...
AHÍ ES DONDE SE ACABA TU AMOR POR ÉL!
ASÍ QUE PREFIERES TUS PACIENTES A KENSHIN..
TENGO MUCHOS PACIENTES Y NO PUEDO IRME DE VIAJE.
LO SIENTO, PERO NO TENGO TIEMPO.
...TE ESTAS PASANDO
KAORU!

SIGO SIENDO
UNA MAESTRA
DEL KENJUTSU
NO ME SUBESTIMES!

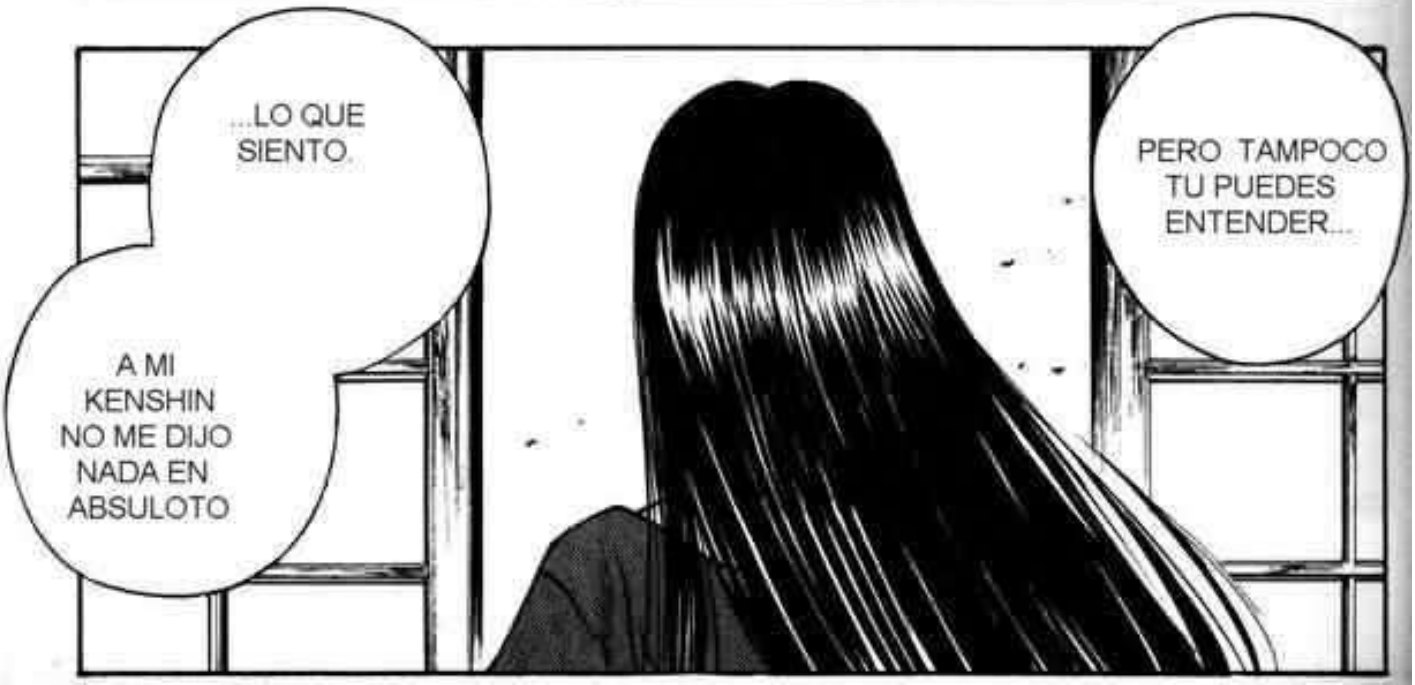
ERES TU LA QUE ME SUBESTIMAS
UNA LLORICA COMO TU NO PUEDE DARME LECCIONES...
SIGO ESTE CAMINO, PASE LO QUE PASE, AUN EN AUSENCIA DE KENSHIN
MI VIDA ES LA MEDICINA TENGO QUE SALVAR TANTA GENTE COMO PUEDA...
...PARA PURGAR MI PENA
AH...
...
ASI ES COMO EXPRESO YO MI AMOR POR EL
KENSHIN ME MOSTRO ESE CAMINO

MEGUMI LAS HA DEJADO IMPRESIONADAS
DIOS MIO... SIGUES LLORANDO?
REALMENTE ERES UN BEBE!

KENSHIN ME DIJO "ADIOS"
NUNCA ENTENDERAS LO QUE SIENTO

NO SABES LO QUE SIENTO

TIENES RAZÓN
.....


...LO QUE SIENTO.
A MI KENSHIN NO ME DIJO NADA EN ABSULOTO
PERO TAMPOCO TU PUEDES ENTENDER...

ME...MEGUMI...
...ANTES DE HABLAR
INTENTA SER POSITIVA...
SE HA ACABADO?

SEGURO QUE TRAERÉ A KENSHIN HASTA AQUI
. . . NO TE PREOCUPES
SI

ASI QUE ESPERANOS SIN LLORAR

...OKAY...
PERO TAMPOCO TU PUEDES ENTENDER LO QUE SIENTO A MI kENSHIN NO ME DIJO NADA

Y YO
...
MEGUMI... EN REALIDAD LE ENCANTARIA IR A KIOTO
PREPARATE RAPIDO!!!
A QUÈ ESPERAS?!
!
PERO...
ERES DE LA UNICA QUE SE DESPIDIO KENSHIN !!!
KYOTO!
VAMOS A

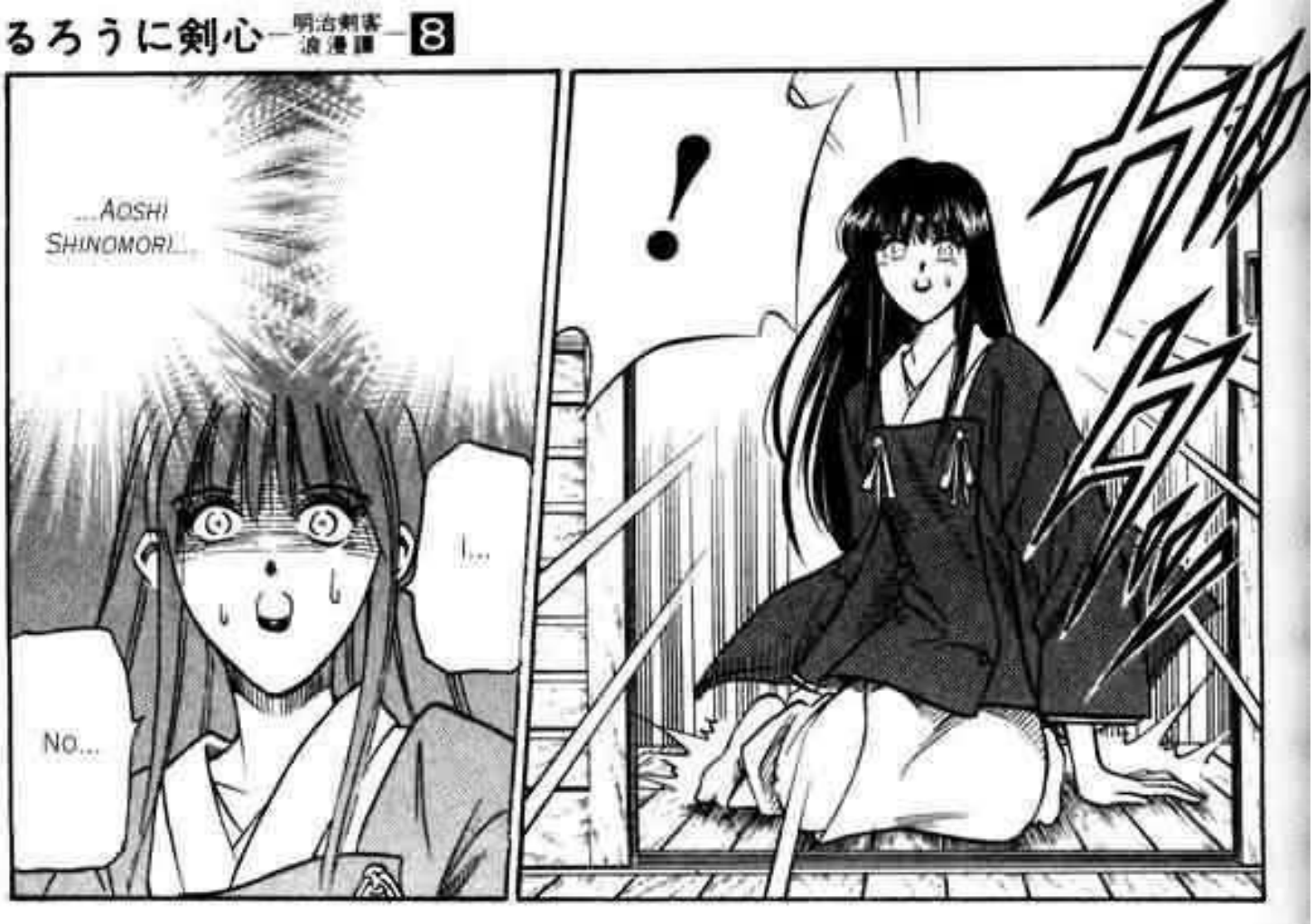
ESCUCHA!! ERES LA UNICA QUE PUEDE HACER QUE KENSHIN VUELVA!!
ESO QUIERE DECIR QUE A KENSHIN...
...LE DABA PENA DESPEDIRSE DE TI!
TIENES QUE DARLE LA POMADA A KENSHIN
MEGUMI VIGILARA EL DOJO MIENTRAS ESTEMOS FUERA!
KAORU!
I...
QUIERES VOLVER A VER A KENSHIN SI O NO?!
AHORA CONTESTAME KAORU!
KAORU!
QUIE-RO...

...VOLVER A VERLE...
QUIERO
VOLVER A VER A KENSHIN!
ENTONCES ESTA DECIDIDO
NOS VAMOS A kIOTO...
...A ENCON-TRARNOS CON KENSHIN!

AHORA, QUE HAGO?
PROMETI VIGILAR EL DOJO
... A FIN DE CUENTAS ...
... ESTOY DESAMPARADA

O...
O...
LA PUERTA ESTA ABIERTA, POR QUE? LA LLAVE LA TENGO YO ...
YAHIKO SE HA OLVIDADO DE ALGO ...
!

HABRA VUELTO KENSHIN ...?!


...AOSHI SHINOMORI...
!
!...
NO...

DÓNDE ESTÁ...
...BATTOSAI?

ACTO
61

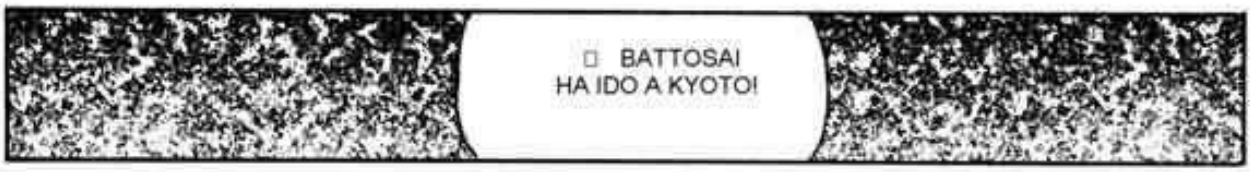
UN HOMBRE
DESPIADADO

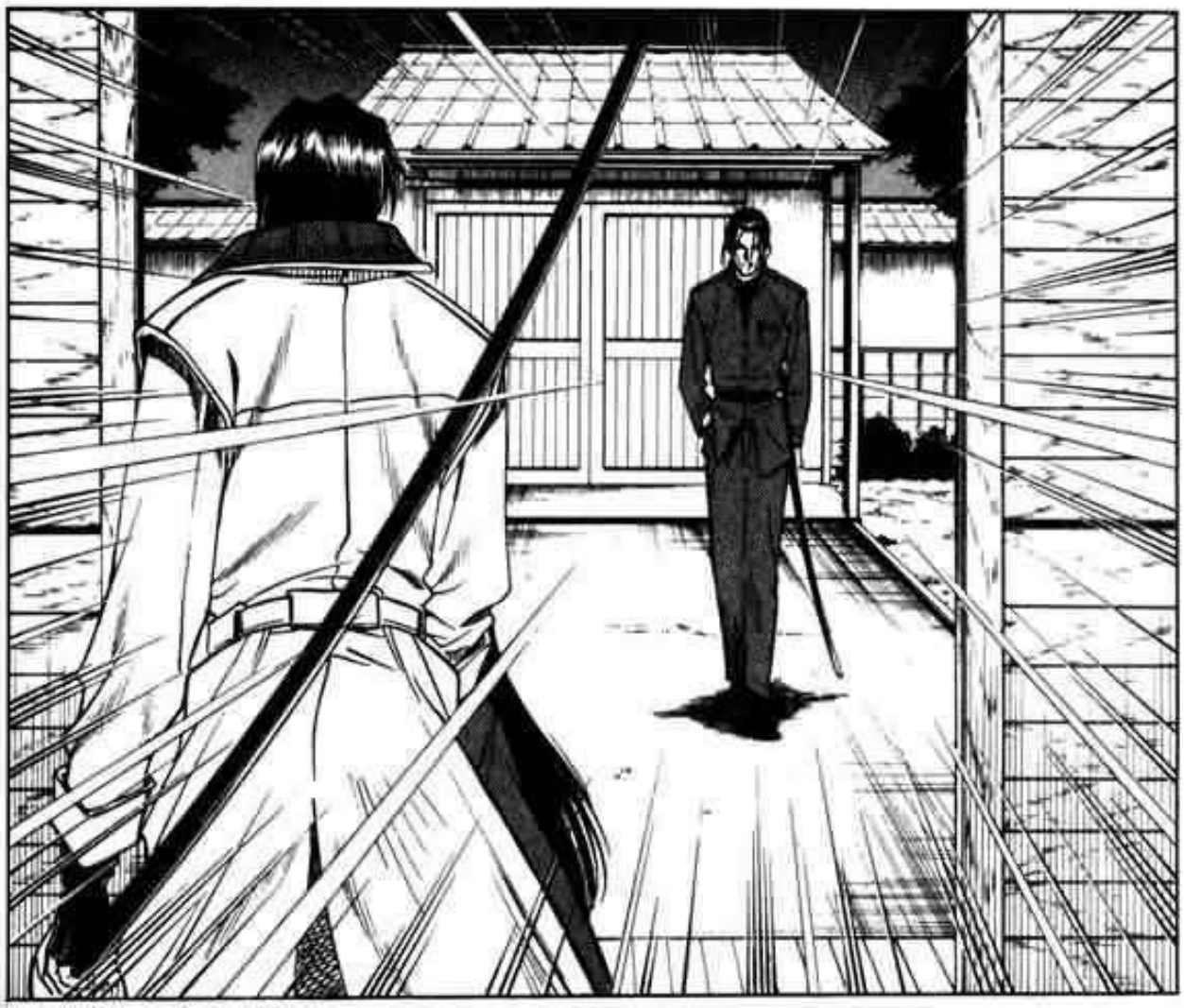
伸宏
和月

DONDE ESTA BATTOSAI HIMURA?
AH
I...

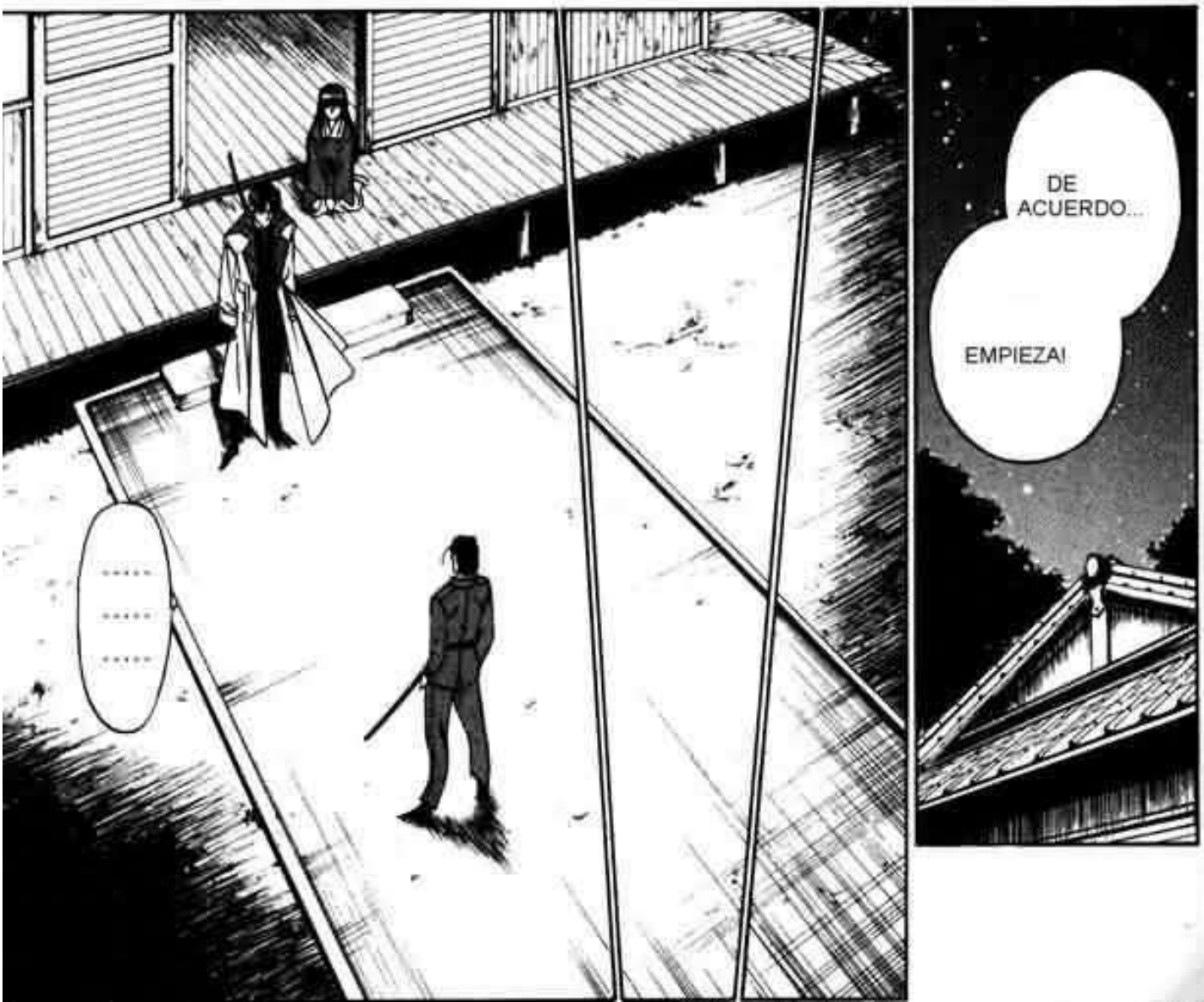
ESTE HOMBRE QUIERE MARTAR A KENSHIN
NO... NO SÉ NADA DE EL
CON-TESTA!
DONDE ESTA BATTOSAI?

.....
.....
.....
...SI NO ME CONTESTAS!
TE MATO...


□ BATTOSAI HA IDO A KYOTO!



.....
QUERIA CONTARTE LO QUE HA PASADO DESDE QUE TE ESCONDISTE EN LAS MONTAÑAS
NO ME MIRES ASI...
ME LLAMO GORO FUJITA
SOY UN SIMPLE POLICIA. COMO PUEDES VER
QUIEN ERES?


.....
.....
.....
DE ACUERDO...
EMPIEZA!

PERO LA VERDAD ES QUE KENSHIN SE HA IDO A KYOTO
NO IMPORTA QUE NO CREAS MI HISTORIA...
BUENO
MAKOTO SHISHIO...
SI SHISHIO LE MATA TIENE POCAS POSIBILIDADES DE VOLVER
IMPOSIBLE.
EN ESE CASO...
...YA VENDRE CUANDO VUELVA.
SOY EL UNICO...
QUE PUEDE MATAR A BATTOSAI

PERO...
... PARECE JUSTIFICADA
MENUDA CONFIANZA EN TI MISMO

ESE HOMBRE ES PELIGROSO SOLO PIENSA EN MATAR A KENSHIN...!
POR QUÉ SE LO HAS EXPLICADO TODO!? MALDITO POLICIA CORRUPTO?!

ESTOY TOTALMENTE DE ACUERDO CON USTED
GRR...
SI NO SE LO HUBIERA CONTADO TODO, ESTARIAS MUERTA!
QUIERO UTILIZARLO TODO LO QUE PUEDA
PUEDE QUE SEA PELIGROSO PERO EL TALENTO QUE LE HIZO CONVERTIRSE EN LIDER DE LOS ONIWBANSHU CON 15 AÑOS... ES INCONTESTABLE

AOSHI SHINOMORI, HUH?
SU TALENTO NO SE PUEDE DESPERDICIAR

LA PRÓXIMA VEZ ME LA PRESENTAS...
ENTONCES AQUELLA MUJER...
ゲビ
ゲビ

EHI
MIRAD QUIÉN HA VENIDO!
DÓNDE ESTABAS? TE ESTABAMOS ESPERANDO
LLEGAS TARDE AOSHI SHINO-MORI?
QUIÉNES SOIS?

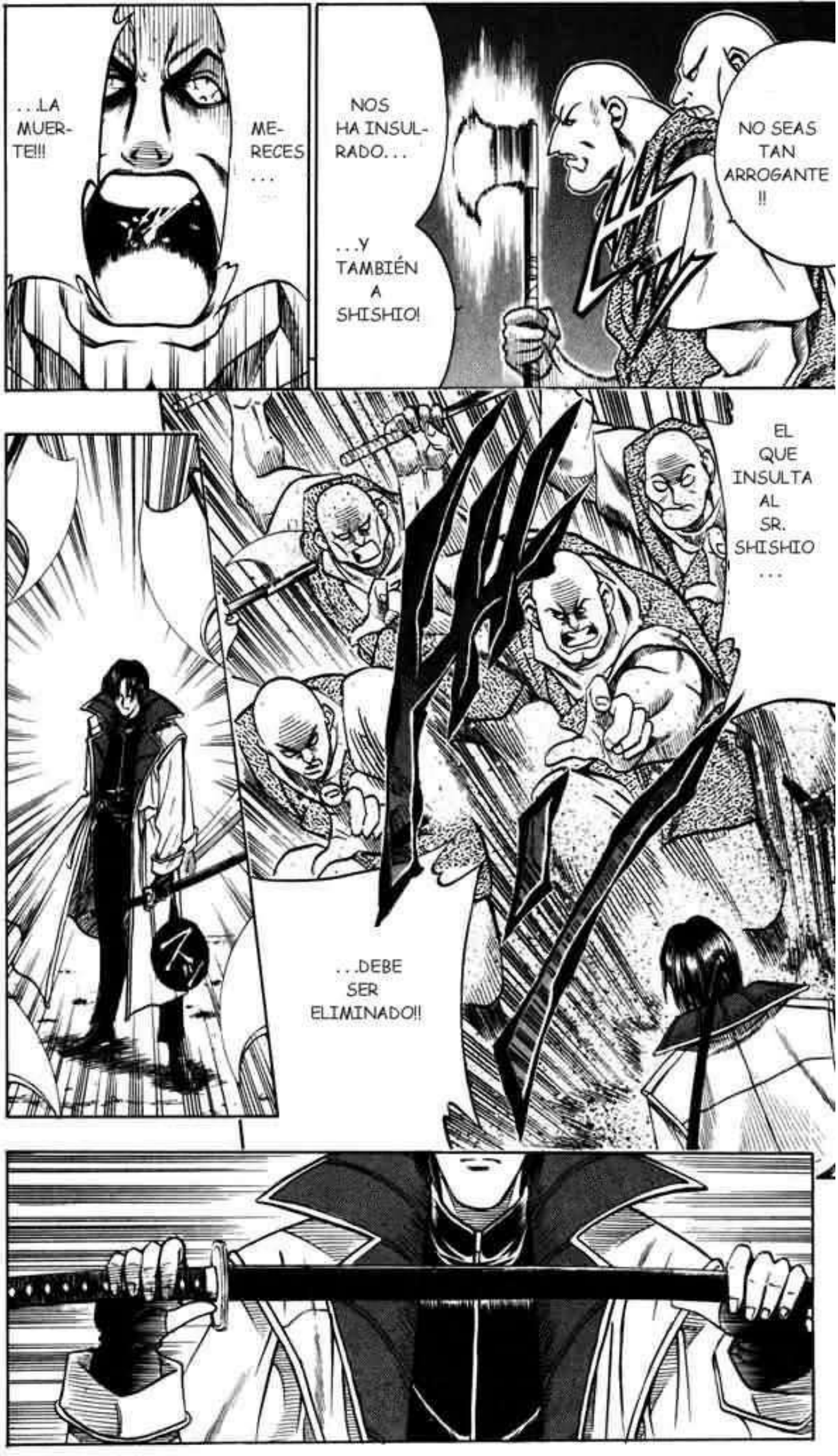
SOMOS HOMBRES DEL HONO-RABLE SHISHIO...
LOS CUATRO GIGANTES DE ABUKUMA!
...
TENEMOS UNA BUENA NOTICIA QUE DARTE,... EL SR. SHISHIO QUIERE VERTE!
....
....
SHISHIO TE ESPERA,
...
SIGUE-NOS!
ES TODO UN HONOR...
NOSO-TROS SOLO LE VEMOS UNA VEZ AL AÑO, COMO MAXIMO
...

ES TODO... MAR-CHÁOS!!!
Y NO VOLVAIS NUNCA POR AQUI
NO TIENE MÁS QUE VENIR HASTA AQUI
DECIDLE QUE SI QUIERE VERME

...SERÁ ELIMINADO SIN PIEDAD AUNQUE DEBA SER SHISHIO
TODO EL QUE ENSUCIE ESTA TIERRA
..

PTUI!

SFX: escupir


...LA MUERTE!!!
MERECES...
NOS HA INSULTADO...
...Y TAMBIÉN A SHISHIO!
NO SEAS TAN ARROGANTE!!
EL QUE INSULTA AL SR. SHISHIO...
...DEBE SER ELIMINADO!!

...NO SE PODRÁ DEFENDER CON UNA SOLA ESPADA DE NUESTRA TECNICA A CUATRO!!

SEA CUAL SEA EL ARMA...

HA CAMBIADO DE ARMA DESPUES DE LA DERROTA CON BATTO-SAI!!

UNA ESPADA LARGA...!

SFX: shii, sonido de desenvainar espada

NO SERÁ ESTO...

LLEVA DOS ESPADAS PEQUEÑAS EN UNA SOLA FUNDA!!

LA TÉCNICA DE LOS DOS KODACHIS!!!
TAMBIÉN ERES UN HOMBRE DE SHISHIO?
NO LES HA DADO TIEMPO DE RES-PONDER
¡IMPRE-SIONANTE!

YUP!
ME LLAMO SOUJIRO SETA
FORMO PARTE DEL ENTORNO DEL SR. SHISHIO
HA ESTADO REALMENTE IMPRESIONANTE!
NO QUIERE VENIR CONMIGO, AL MENOS PARA HABLAR...

NO TENGO NINGUNAS GANAS DE TRABAJAR CON NADIE!!
VETE

...USTED ES IGUAL DE DESPIADADO...
PERO...
...PORQUE LES HA MATADO A SANGRE FRÍA SABIENDO TODO ESO!
HABÍA ADIVINADO...
SOBRE TODO CON UN HOMBRE DESPIADADO CAPAZ DE SACRIFICAR A SUS HOMBRES UNICAMENTE PARA ESTUDIAR A SU ADVERSARIO

.....
.....

ES SU SEGUNDA OPORTUNIDAD DE CAMBIAR LA HISTORIA. ESTA VEZ NO LA PIERDA...
EN NOMBRE DEL JEFE DEL ONIWABANSHU
QUÉ MÁS DA. VENGA A KIOTO SI QUIERE
LE ESTA-REMOS ESPERANDO

...DE ÉL?
QUÉ PIENSA ...
.....

SOBRE TODO PORQUE ES CAPAZ DE MATAR SIN DUDARLO
ME GUSTA

DARLE LOS BUENOS DÍAS A MI ASESINO. PREDECESOR POR EJEMPLO
UM...
Y AHORA QUÉ PIENSA HACER?
PERO NO VENDRÁ A NOSOTROS FÁCILMENTE
HM!

SR. SHISHIO
...
PARECE QUE ...
...ESTO LE DI-VIERTE

NO ES DEL TODO FALSO

.....
KYOTO...
QUIERO RENDIRTE CUENTAS ...
... LO ANTES POSIBLE

CAPÍTULO 62: LA RUTA DEL ESTE

CAPITULO 62

LA RUTA DEL ESTE

SHHT! CÁLLATE!
EH! LLEVA UNA ESPADA
OOH. EHP
DEBE DE SER PELIGROSO
CON UN TIPO ASÍ ES MEJOR EVITAR EL CONTACTO...
LLEVA UNA ESPADA!
AL FIN HAS DECIDIDO IR A KIOTO

TE HAS DESPEDIDO DE LA JOVEN KAMIYA?

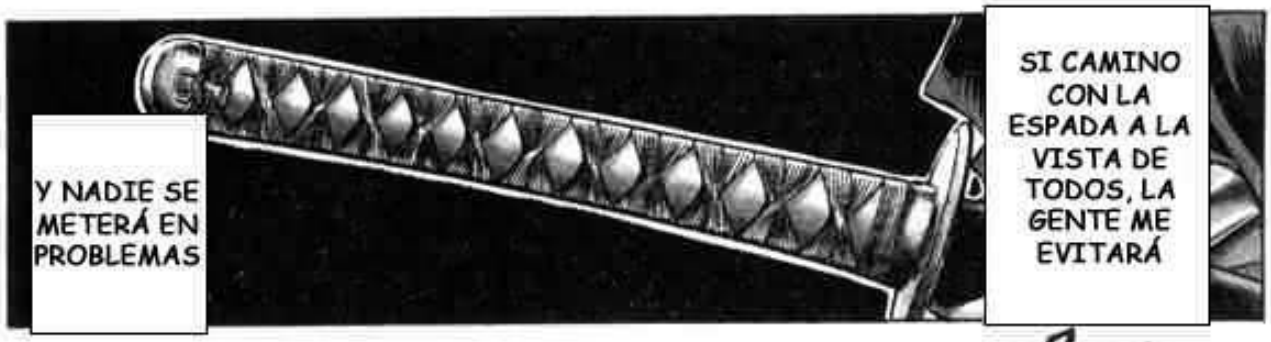
A PARTIR DE AHORA, SOMOS COMPAÑEROS, Y JUNTOS DEBEMOS HACER FRENTE AL GRUPO DE SHISIO
PERDONA, NO ES ASUNTO MÍO.

ASÍ QUE YO ME ENCARGO DE TODO EN KIOTO.
SÍ... KAWAJI ESTÁ OCUPADO CON LAS REPER-CUSIONES DEL ASESINATO DE OKUBO...
COMPAÑEROS?
NO DEL TODO.
PARECE MUY RETICENTE

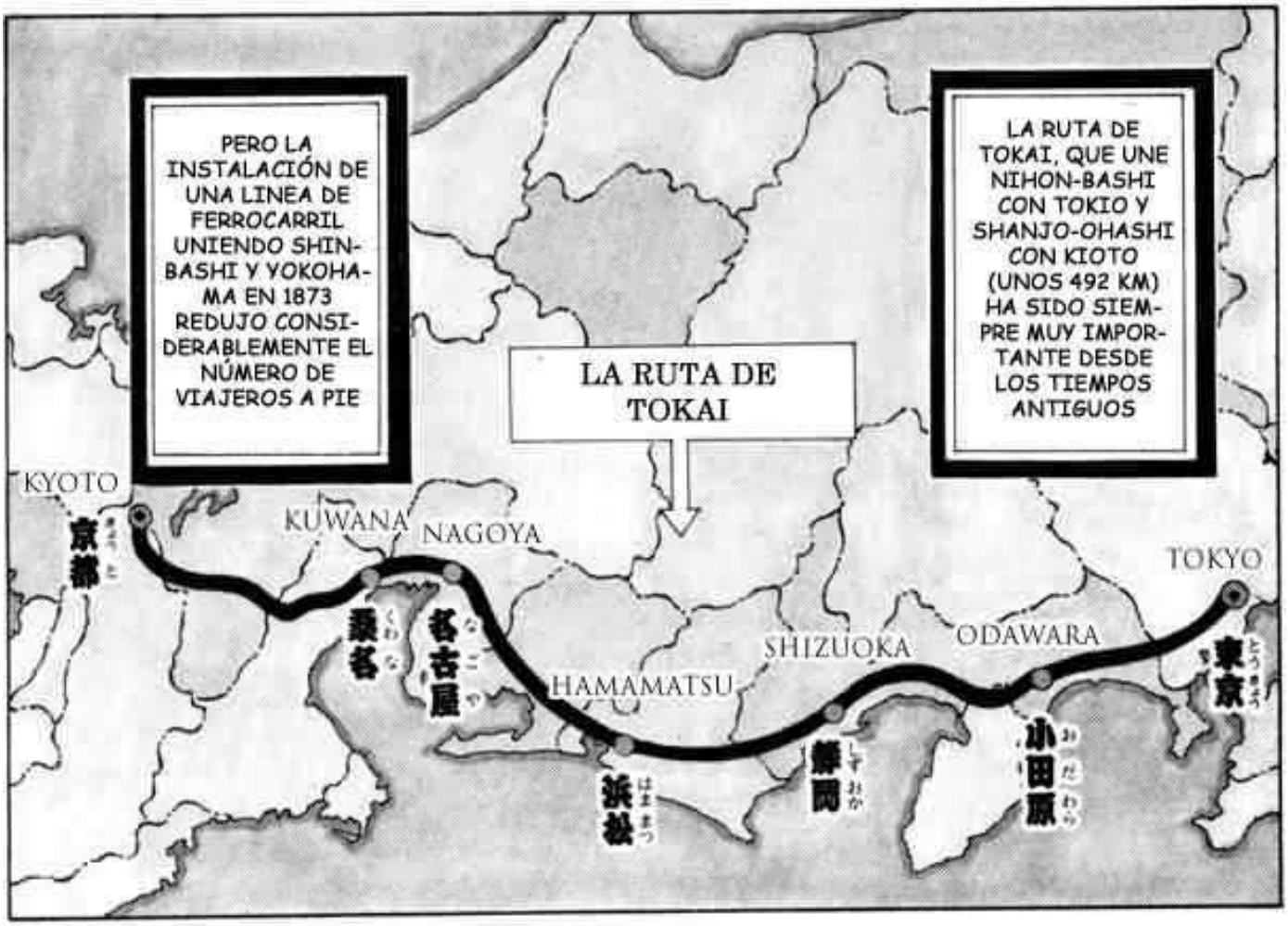
TOMARÉ LA RUTA DE TOKAIDO
NO
DE TODAS FORMAS, SÍGUEME
NO ES PROBLEMA DE DINERO!
ESTÁS SIN DINERO? EL GOBIERNO TE PAGARÁ EL VIAJE...
DESDE EL ASESINATO DE OKUBO EL GRUPO DE SHISHIO ES IMPERCEPTIBLE
PODRÍAN ATACARME EN EL BARCO
SI VAMOS A YOKOHAMA AHORA, PODREMOS COGER EL PRIMER BARCO QUE PARTA MAÑANA POR LA MAÑANA A OSAKA.
POR SI TE INTERESA, SERÁ MEJOR QUE VUELVAS A SER UN ASESINO.
SIGUES PENSANDO COMO UN "VAGABUNDO"
QUIERES QUE VOLVAMOS A PELEAR?
... IMPLICARÍA INEVITABLEMENTE A CIVILES.
UN COMBATE NAVAL...

SIEMPRE ACEPTARÉ PELEAR CONTRA USTED...
...PERO NO TENGO NINGUNAS GANAS DE VOLVER A CONVERTIRME EN BATTOSAI.
YA NO TENGO GANAS DE IMPLICAR A LOS DEMÁS.
POR ESO HE VENIDO SOLO.
.....
NO TE ENTRETENGAS MUCHO POR EL CAMINO
SHISHIO TIENE UNA RED DE INFORMACIÓN QUE SE EXTIENDE POR TODO JAPÓN.
SE ENTERARÁ DE TODOS TUS MOVIMIENTOS.
PARA UN HOMBRE NORMAL SERÍAN UNOS DIEZ DÍAS, PERO...
... A TI TE BASTARÁN CINCO DÍAS
BUENO, QUÉ IMPORTA EL CAMINO, LO IMPORTANTE ES QUE LLEGUES A KIOTO.

NO OLVIDES QUE EL COMBATE CONTRA SHISHIO...
... YA HA COMENZADO


SI CAMINO CON LA ESPADA A LA VISTA DE TODOS, LA GENTE ME EVITARÁ
Y NADIE SE METERÁ EN PROBLEMAS

CÓMO TE ATREVES A USAR UNA ESPADA DELANTE DE MÍ?
JOVEN!!
ororo?!


PERO LA INSTALACIÓN DE UNA LINEA DE FERROCARRIL UNIENDO SHIN-BASHI Y YOKOHAMA EN 1873 REDUJO CONSIDERABLEMENTE EL NÚMERO DE VIAJEROS A PIE
LA RUTA DE TOKAI, QUE UNE NIHON-BASHI CON TOKIO Y SHANJO-OHASHI CON KIOTO (UNOS 492 KM) HA SIDO SIEMPRE MUY IMPORTANTE DESDE LOS TIEMPOS ANTIGUOS
LA RUTA DE TOKAI
KYOTO
京都
KUWANA
桑名
NAGOYA
名古屋
HAMAMATSU
浜松
SHIZUOKA
静岡
ODAWARA
小田原
TOKYO
東京

GENERALMENTE LOS VIAJEROS PASABAN UNA NOCHE ANTES DE HAKONE, EL PAISAJE MÁS DIFÍCIL DE TODA LA RUTA TOKAI
ODAWARA ES LA PRIMERA CIUDAD FORTIFICADA DESPUÉS DE TOKIO

SEÑOR ESPADACHÍN!
LE HAGO UN DESCUENTO!

ODAZA ES EL MÁS BARATO!
やだお
旅籠
ODAZA ES EL MEJOR ALBERGUE!

PERO ESTÁ A PUNTO DE PONERSE EL SOL
SI CONTINÚA LE CAERÁ LA NOCHE EN PLENO CORAZÓN DE HAKONE

NO GRACIAS, TENGO PRISA.

DEBO EVITAR TODO CONTACTO.

LEJOS DE TOKIO ES CADA VEZ MÁS EXTRAÑO ENCONTRAR A HOMBRES QUE LLEVEN ESPADA
SI PASO LA NOCHE EN UN ALBERGUE CORRO EL PELIGRO DE IMPLICAR A OTRAS PERSONAS EN UNA LUCHA...

NO TIENE DINERO! NCHT!
...

HACE MUCHO QUE NO PASO LA NOCHE EN LA INTEM-PERIE
BUENO ...

.....
.....
.....

TENGO LO QUE ME MEREZCO...
.....
...CONMIGO
DEBEN ESTAR TODOS ENFADADOS...

UNA VOZ FEMENINA Y VOCES DE HOMBRES...
NO ES LA GENTE DE SHISHIO...
QUIERO EVITAR TODO CONTACTO CON LOS DEMÁS...
PERO NO PUEDO CERRAR LOS OJOS SI ALGUIEN ESTÁ EN PELIGRO...
DEBEN DE SER BANDIDOS O LADRONES...

AHORA SI QUE...
JEJEJE
...TIENE MIEDO.
EEK!

...PERO TENÉIS DINERO?
YA LO SÉ...
TÚ NOS HAS TRAÍDO HASTA AQUÍ.

UH?
MMM. QUE BUENO
MIRA
SÍ, ACABAMOS DE COMETER UN ATRACO EN ODAWARA
EN ESE CASO...

DADME EL DINERO!
SE ACABÓ EL JUEGO!
SÓLO ES UNA CHIQUILLA!
!
VAYA!

むかぁ～～
PARAD, PANDILLA DE IDIOTAS!
NO PERDAMOS EL TIEMPO CON UNA CHIQUILLA!
ゾロゾロ
NOS HA ENGAÑADO LA VOZ... MIERDA!
PARAD!
ESPECIE DE CRETINOS!
QUIÉN ES LA CHIQUILLA?!
PEQUEÑA ZORRA!

YA TENGO...
... 16 AÑOS!
GUAH!
YA BASTA!
!
PREPÁ-RATE!
PODRÍAMOS MATARTE SIN PROBLEMA!
AÚN ESTAMOS EXCITA-DOS POR EL ATRACO!

NO ME COGERÉIS...
AUGH!
POR LA FUERZA!
!!!

ES MUY FÁCIL, LOS HOMBRES...
... CAEN EN LA TRAMPA POR MI VOZ.
SE ACABÓ.
BUENO.

!!!
QUÉ SORPRESA!

... NO ES UN LADRÓN...
... SINO UNA LADRONA!
AL REVÉS DE LO QUE PENSABA ...

MUY BIEN, ME SERVIRÁ...
UM... ME VAS A ECHAR UN SERMÓN?
NO, NO. NADIE TIENE DERECHO A ROBAR
LAS MUJERES NO TIENEN DERECHO A ROBAR O QUÉ?
QUIÉN ERES?
AH...
NO...
TODO EL MUNDO DICE LO MISMO
.....
.....
ESTÁS SIN DINERO, O QUÉ?
PERO PARECES UN POCO POBRE...
TE ROBARÉ LA ESPADA...
QUÉ IMPORTA!
EN VEZ DE ROBARTE EL DINERO!
ororo?!

EPISODIO SESENTA Y TRES

MISAO MAKIMACHI

MI ESPADA ....?
SI!
スッ
DEBE TENER VALOR SI LA LLEVAS A PESAR DE LA PROHIBICION DE PORTAR ARMAS...
VERDAD?
WONS

!
HYAH!!
Y BIEN..?
PERO ....
ME HA DOLIDO UN POCO ...
UN GOLPE CON EL HOMBRO DE ALGUIEN TAN LIGERO COMO USTED NO TIENE MUCHO IMPACTO...
ミヤラ
AH!!
VALE YA, ESTE DINERO...?

ES MIO!!
DEVU-ELVEME-LO!
!
ESTO ES DEMA-SIADO !!
TOMA!!
KANSATSU TOBIKUNAI!
(TECNICA MORTAL KUNAI)
HYAH!!

AAAAAAH!
NOOOOO!! ES MI CAPA!!!
LO SIENTO..
RAYOS..
ボロ
DEVUELVE-ME LA CAPA Y EL DINERO!!!
LA CAPA ES SUYA, PERO EL DINERO NO.
がぁ!
.....
LO HE ROBADO YO, ASI QUE ES MIO.
.....VAS A DARME LA ESPADA !!!
PARA REPARA ESTO ....

EH? EL FILO ESTA INVERTI-DO...
VERIFI-QUEMOS LA MER-CANCIA
my, my...
MUY BIEN ....
AUNQUE LA VENDA NO SACARA MUCHO DINERO
NO ES UNA SIMPLE ESPADA...
COMO PUEDE SER ....
EHHH!!?
DE TODAS FORMAS ME LA QUEDO POR SI PUEDO SACARME ALGO
UM ...
ES MIA

ERES REALMENTE POBRE!!!
PERO SI SOLO HAY CALDE-RILLA
ほっ…
ジャラ
ジャラ

ESPERE!! ESTA ESPADA ES MI TESORO...!
DEACUERDO LE DOY TODO MI DINERO
CALLA!! ERA MI CAPA FA-VORITA!

ASUNTO CERRADO
LE DEVOL-VERE EL DINERO ROBADO A SU PRO-PIETARIO
Y USTED DEVERA DEJAR DE ROBAR
QUE!!?

ESPERA !!! EL DIMERO ES MIO!!!
VUELVE OTRA VEZ AL PRIN-CIPIO
YA NO PUEDO MAS...
...
...
...
...
...

和月伸宏

.....
.....
ESPERE !!
NO SE HAN ENTERADO DE QUE LES HAN ROBADO
ESTA BIEN
HM!!!
CAMBIOS TEMURAYA ...
... EN ODAWARA-JUKU
小田原宿 田村屋
ES AQUI

UM...NO ESTA NADA MAL
ENTIENDO, ERES UN VANDIDO COMO YO, VRDAD ?
PERO YO TAMBIEN PUEDO HA-CERLO
HAH!
!
QUE?

UNA JOVENCITA NO DEBE ENSEÑAR LAS PANTORRILLAS
HUH? QUE?
SE NOTA SIN EL VESTIDO
... NO ES UNA SIMPLE JOVEN_ CITA...
LOS MOVIMIEN TOS DE KUN FU, LAS ARMAS DE ANTES...
SE ACABO!!
BUENO
カ!! ォ ォ
ESTOY LISTA!!

KIO TO?
PERO NO PUEDO VOLVER A KIOTO SIN DINERO
DEJELO TODO, NOS VAMOS
PERO QUE TIENE EN LA CABEZA?
VERDADE-RAMENTE!

...SOLA?
POR QUE FUE A KIOTO...

ENTONCES VIVE EN KIOTO Y...
SI! AL LLEGAR A KIOTO NO TENIA DINERO Y ROBABA DE VEZ EN CUANDO.
PERO ME HAS DETENIDO!

PORQUE BUSCO...
... A UNA PERSONA.

... PORQUE YO ERA HUERFANA DE NACIMIENTO.
AL FINAL DE LA ERA EDO ME CRIO CON SU COMPARSA...

... ME DEJO EN CASA DE UN VIEJO CONOCIDO SUYO EN KIOTO.
DESPUES DE VIAJAR JUNTOS POR TODO EL JAPON DE LA ERA MEIJI...

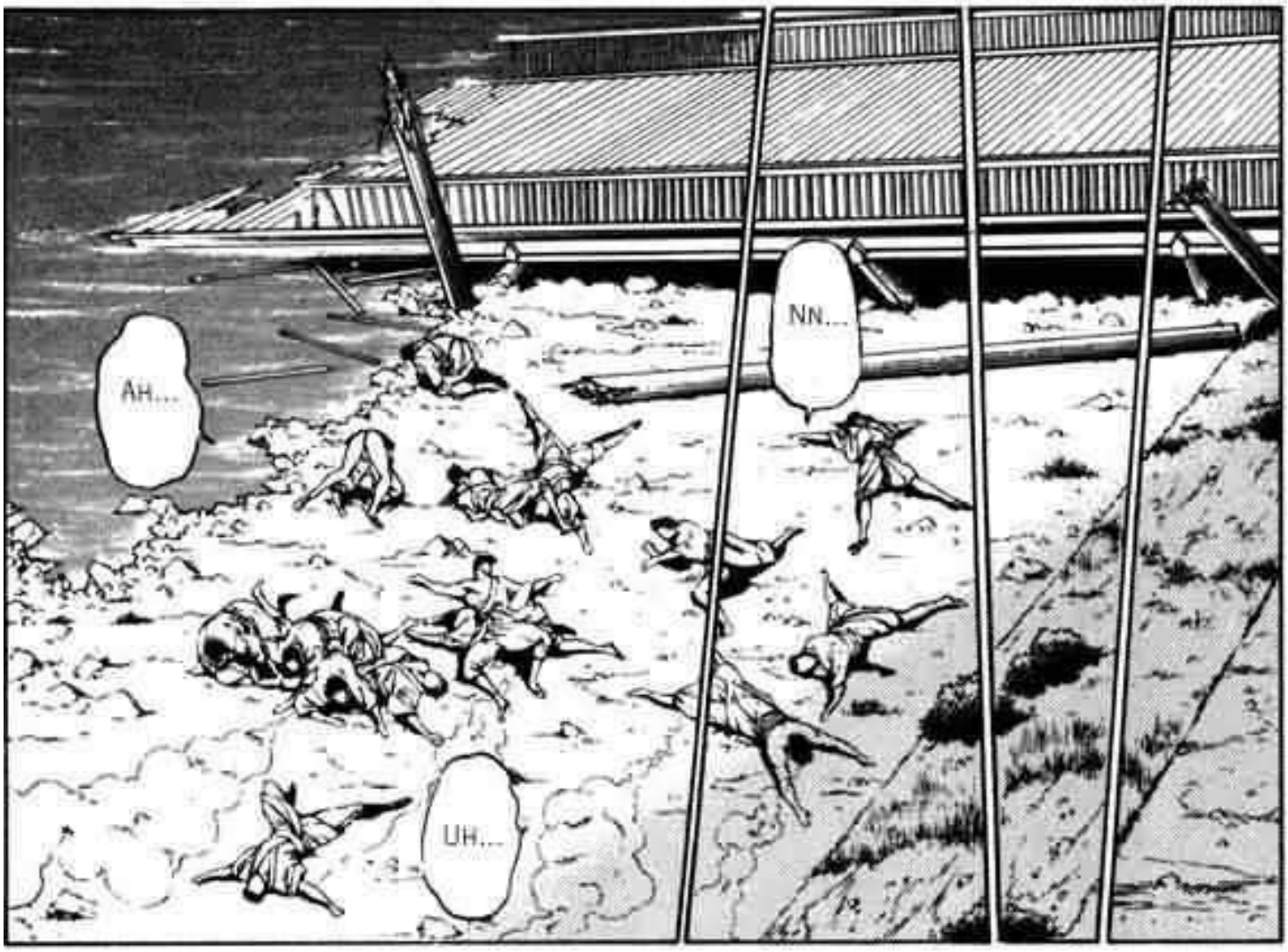
¿CÓMO ME LLAMO? MISAO
MISAO MAKIMACHI.
NO ENTIENDO MUY BIEN SU SITUACION, PERO...
...UM...
... QUE OIGO RUMORES SOBRE EL.
PERO COMO QUIERO ENCONTRARLE, DEJO LA CASA CADA VEZ...
Y SIEMPRE FALLO, COMO ESTA VEZ!
やっぱりぃ
ぐえ
ぎゃうう

AUNQUE NO TENGA DINERO NO PUEDE ROBAR A LOS OTROS.
¿CÓMO QUIERES QUE VUELVA A KIOTO ENTONCES?
CON EL DINERO QUE LE HE DADO...
ESCRIBA A SU CASA PARA QUE EL VIEJO VENGA A BUSCARLE.
BUENA IDEA
ESOS A LOS QUE HA ROBADO PARECIAN AMIGOS DE LOS YAKUZA.
LO MEJOR SERIA QUE ABANDONARA ODAWARA LO ANTES POSIBLE...
LA ENCONTRAMOS!!!
!

!
VEN AQUI !!
... VAS A LAMENTARLO!
CHIQUILLA...
LA TENEMOS!!
NO ME HAN OLVIDADO!
HM!
SON UNOS TREINTA.
TE DEJO LA MITAD. PODRAS ?
HMM

DIOS MIO ....
...NO TENGO GANAS DE IMPLICAR A LOS DEMÁS EN ESTE MOMENTO...
HUH?
VAS A MORIR CON ELLA!!
ESTAS DE BROMA PEQUEÑIN?!

¡.....!
ASI QUE TODOS SOIS CULPABLES Y TODOS PAGARAIS POR ELLO!
MISAO OS ROBO DESPUES DE QUE VOSOTROS COMETIERAIS UN ATRACO.


AH...
NN...
UH...

UN PUENTE DE ESTE TAMAÑO SE ROMPE FACILMENTE CUANDO TODOS LOS ENEMIGOS SE ACERCAN A LA VEZ AL CENTRO.
ESTOY ACOSTUMBRADO A LOS COMBATES EN PUENTES O JUNTO A LOS RIOS

ERES MUCHO MAS FUERTE DE LO QUE...
PENSABA. ADEMAS HACES UNAS ¡COSAS...
けほ

... LA GENTE A LA QUE BUSCO ES AUN MAS FUERTE.
UM, PERO...

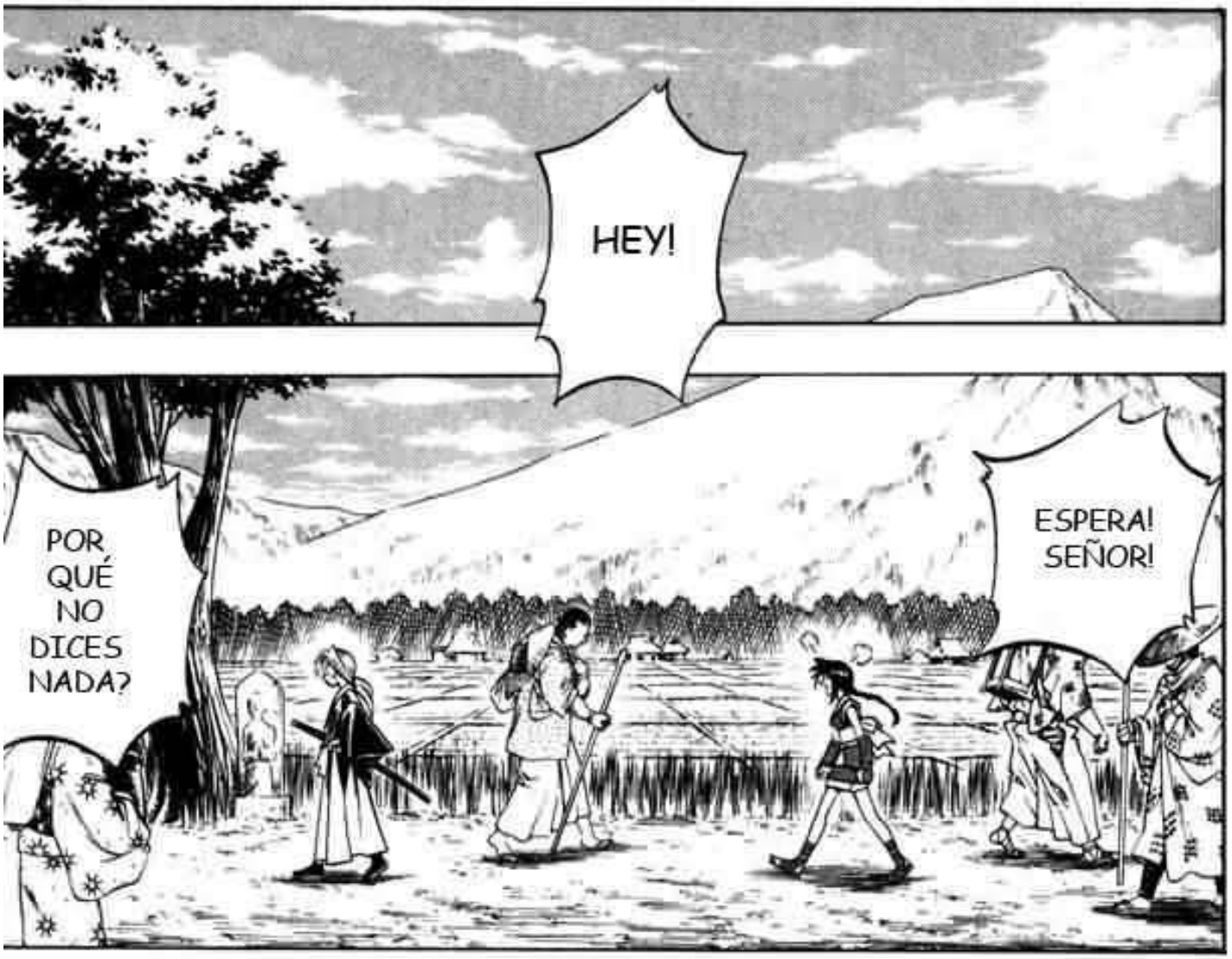
... DURANTE TODO EL AGITADO PERIODO DEL FINAL DE LA ERA EDO.
PROTEGIERON EL CASTILLO DE EDO EN LA SOMBRA...
VAYA!!

... AOSHI Y SUS COMPAÑEROS DEL ONIWABANSHU...
ME PREGUNTO EN QUE DEBEN HABERSE CONVERTIDO...

CAPITULO 64: ETIQUETA

EPIDODIO 64:

ETIQUETA


HEY!
POR QUÉ NO DICES NADA?
ESPERA! SEÑOR!

ENANO
CABEZA DE ZANA-HORIA
CARA MARCADA
HORRIBLE CHICO CON KIMONO ROJO
TRAVESTI
DELIN-CUENTE

HANYA, ESTÁ BIEN?
DÓNDE ESTÁ AOSHI?
Y BESHIMI, Y SHIKIJO Y HIOTTOKO?

PUEDE LLAMARME POR MI NOMBRE
ME LLAMO KENSHIN HIMURA

... ME HABLARÁS DE MIS AMIGOS?
SI LO HAGO...

...QUÉ ?!!!
TE RÍES DE MÍ O ...
NO...
...NO TIENE NADA QUE VER.
(SILENCIO)
.....
.. QUÉ HA SIDO DE AOSHI Y...
VAMOS CONTÉS-TAME...!!
NO PIENSO DEJARLO ASÍ!
UN DES-CAN-SO
ES LA PRIMERA PISTA VEROSÍMIL DESDE QUE BUSCO A MIS AMIGOS!

DEBO EXPLICARLE EL FIN DE LOS ONIWABANSHU?
ES REALMENTE INSISTENTE
...

... HACERLE FRENTE LE SERÁ DURO PERO PUEDE QUE SEA MEJOR QUE SEGUIR BUSCÁNDOLOS A CIEGAS...
AUNQUE GUARDE SILENCIO TARDE O TEMPRANO DESCUBRIRÁ LA VERDAD...

... ME SEGUIRÁ DE TODAS MANERAS PORQUE SOY SU ÚNICA PISTA...
"NO DEJES QUE TE MATEN HASTA QUE YO LO HAGA"
PERO...

EH?
VOY A LIBRARME DE ELLA
ふう...
_LOS HOMBRES DE SHISHIO ME PUEDEN ATACAR EN CUALQUIER MOMENTO
NO PUEDE DEJAR QUE ME SIGA EN ESTE VIAJE

HEY!
QUE?!
YA ESTÁ BASTANTE LEJOS
...UH...
QUÉ IDIOTA, NO ESPERES CONSEGUIRLO
HABRÍA PODIDO SER MIEMBRO DE LOS ONIWABANSHU SI MI EDAD LO HUBIESE PERMITIDO...
RAYOS! PERO QUIÉN ES ESE TÍO!
CORRO MUY RÁPIDO

AAAAAA

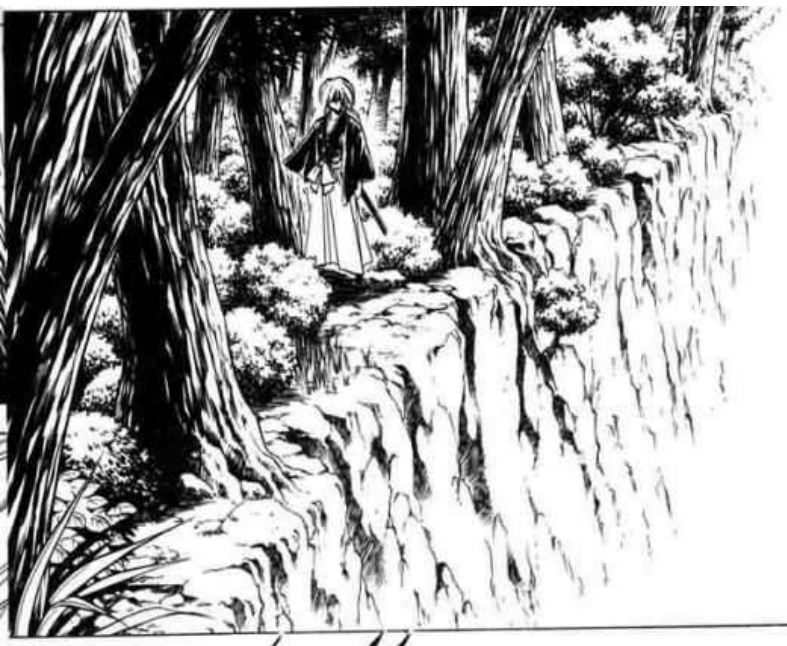
PERO...
...ME SIGUE AUNQUE CORRO MUY RÁPIDO, ESO DEMUESTRA HASTA QUÉ PUNTO QUIERE ENCONTRAR A AOSHI...
NO ABANDONA...
ERGH!

CRAP...
CORRE MUY RÁPIDO, APENAS PUEDO SEGUIRLE...
NO ES UN HOMBRE NORMAL.
A LO MEJOR PELEÓ CON AOSHI...

!
RAYOS..!! DÓNDE ESTÁ?
ACK!
Ow-
ow-
ow-
ow--

EL JUEGO DEL GATO Y EL RATÓN...
...SE ACABA AQUÍ

NO ME SEPARARÉ DE TI HASTA QUE NO ME HABLES DE AOSHI Y SUS COMPAÑEROS!
¿QUÉ? ESTO ES SÓLO EL PRINCIPIO



TÉCNICA DE LAS ARMAS VOLADORAS!
TENGO QUE DETENERLE
ME DA LA ESPALDA, SI AL MENOS LE DOY EN UNA PIERNA CON UNA DE MIS ARMAS...

NO ME DIGAS QUE HA FRANQUEADO ESTA GRIETA...
¿QUÉ HAGO? NUNCA LO CONSEGUIRÉ
PERO...

TE RECOMIENDO...
...QUE VUELVAS A KIOTO
LAS HA DEVUEL-TO...
NO...
FOR-MA...
USANDO LA PRESIÓN DEL AIRE CON SU ESPADA...

NO SÉ POR QUÉ AOSHI DECIDIÓ HACERSE CARGO DE TI
PERO CON LOS ONIWABANSHU QUE SÓLO VIVEN PARA EL COMBATE CORRÍA PELIGRO TU VIDA

PROBABLEMENTE `POR ESO AOSHI TE DEJÓ EN CASA DEL ANCIANO

...SERÁ MEJOR QUE LO OLVIDES
PARA TU FELICIDAD...

LO SIENTO
.....
.....
PERO YO NUNCA DEJARÉ DE BUSCARLE!!!
DÍ LO QUE QUIERAS!!

NO PODRÍA SER FELÍZ OLVIDANDO AL HOMBRE MÁS IMPORTANTE DE MI VIDA!
INTENTARÁ FRANQUEARLO ACELERANDO!
DETENTE! ES UNA LOCURA!
CÓMO VOY A OLVIDARLO?!
POR ESO SIGO BUSCÁNDOLE!

!!!
HN!

ESTE TÍO...
ES REALMENTE INCREÍBLE
PRESIENTO QUE HA...
...PELEADO CON AOSHI...
...PERO NO ME PREOCUPA PORQUE AOSHI ES IMBATIBLE
HAAAAH!!
AAAAA

.....
.....
AOSHI ESTÁ SANO Y SALVO EN ALGÚN SITIO DE ESTE MUNDO_
_CON LOS OTROS MIEMBROS DEL ONIWABANSHU

ES QUE ME HE DESMAYADO?
SI
AL FIN DESPIERTA!
UH?
QUE..
!
パチッ

CORRO EL RIESGO DE QUE ME ATAQUEN EN CUALQUIER MOMENTO EN EL CURSO DE MI VIAJE
POR ESO NO PUEDO TENER UN COMPAÑERO DE RUTA
PERO POR QUÉ HAS VELADO MI SUEÑO?

VIENDO CÓMO ES, SUPONGO QUE ME SEGUIRÁ PASE LO QUE PASE, NO?
NO QUIERO QUE PONGA EN PELIGRO SU VIDA COMO AYER...

SI DE VERDAD IENE INTENCIÓN DE SEGUIRME...
... DEJE DISTANCIA, COMO SI NO ME CONOCIERA

EXACTAMENTE!
NADA IMPEDIRÁ QUE ENCUENTRE A AOSHI!

Capítulo 65:
Caminos diferentes

(KANJI: SILENCE)

Deja de ignorarme!

No es para moles-tarte...
sino para encontrar el camino más corto

Por qué tenemos que ir a través del bosque?!
oooooohhhhh...
Aún pretendes librarte de mí?!

Llegaremos al camino por la tarde
No tengo intención de descansar hasta entonces

Buena idea, empiezo

Sólo tienes que comer mientras caminas
!

Pero, qué pasa contigo? No comes?
Desgraciada-mente yo no preparé comida para mí
biscuit

Pero si me hablas de Aoshi y el Oniwabanshu podemos compartirlo
No gracias
Lo imaginaba
Bueno... es mi almuerzo, no pienso darte

Y qué estarán haciendo? Qué hacen...
Dónde estarán ahora?

HYAH!
Al mismo tiempo...

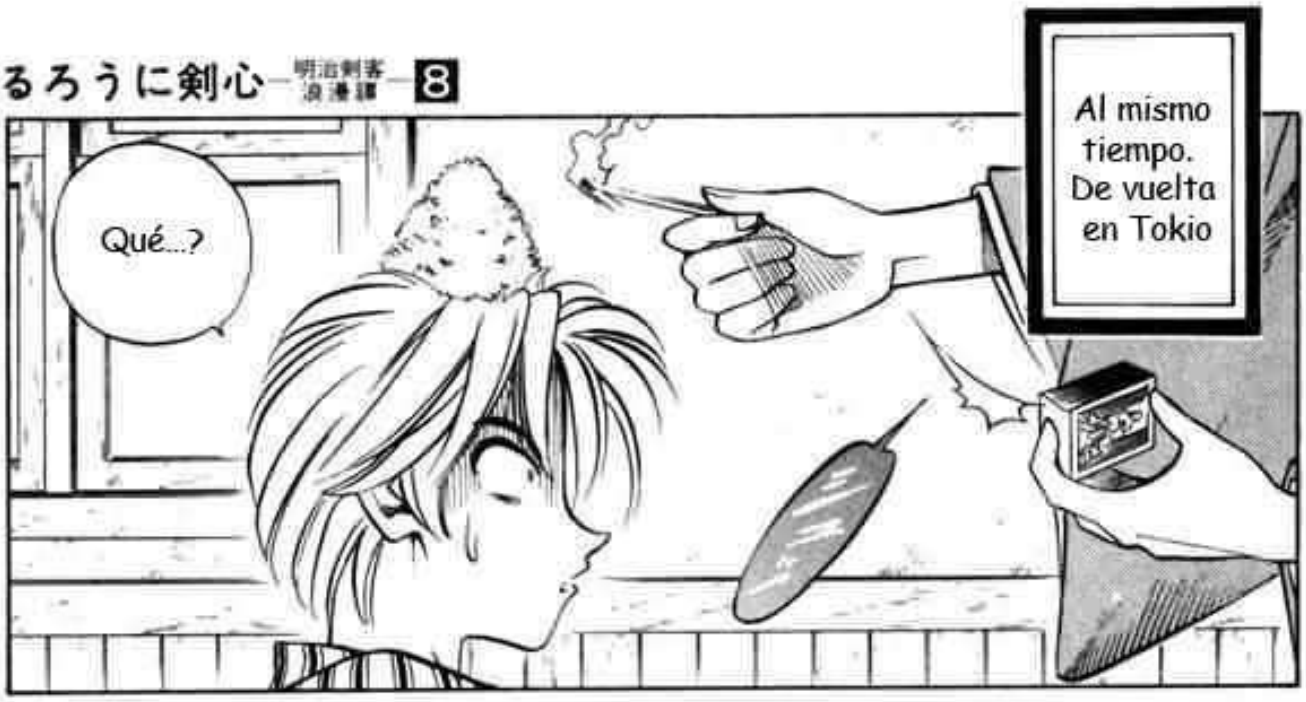
Ahhh!
aaah!!

Esto es destruir
la naturaleza
no entrenarme
No, no es esto

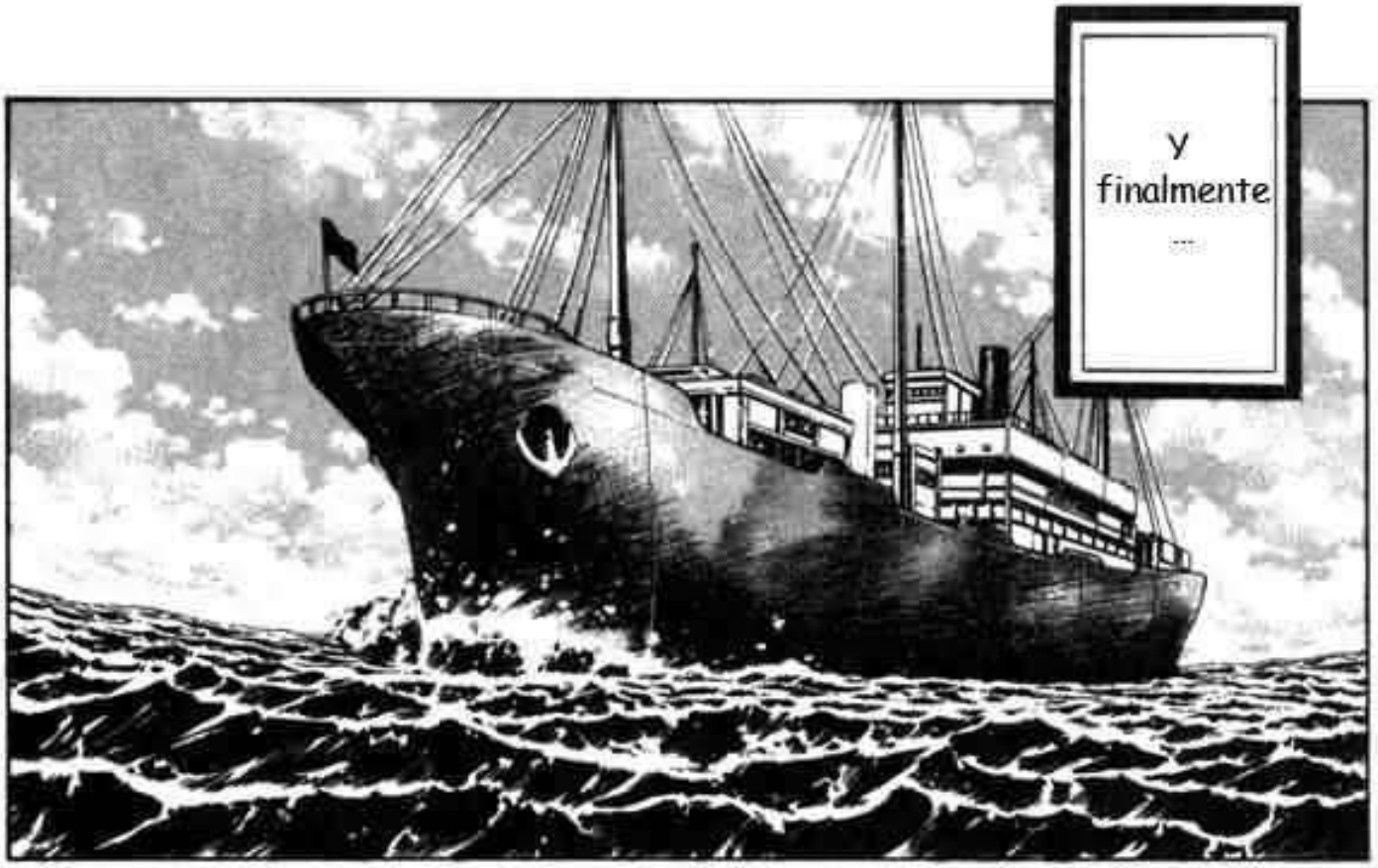
Además estoy en medio del bosque...
... Cuando pensaba que estaba siguiendo un sendero.
A fin de cuentas sólo he participado en peleas callejeras...
Y ni siquiera sé entrenarme correcta-mente
どす!

El norte está allí...
...Kioto está al oeste, tengo que ir por allí
どーーん
Tengo que llegar a Kioto cuanto antes

En marcha, a Kioto!!
Bien!!
Sin embargo se pierde cada vez más



Nota: En esa época los médicos se ocupaban del moxa y de la acupuntura


y
finalmente
...

En absoluto
Estás bien Yahiko?

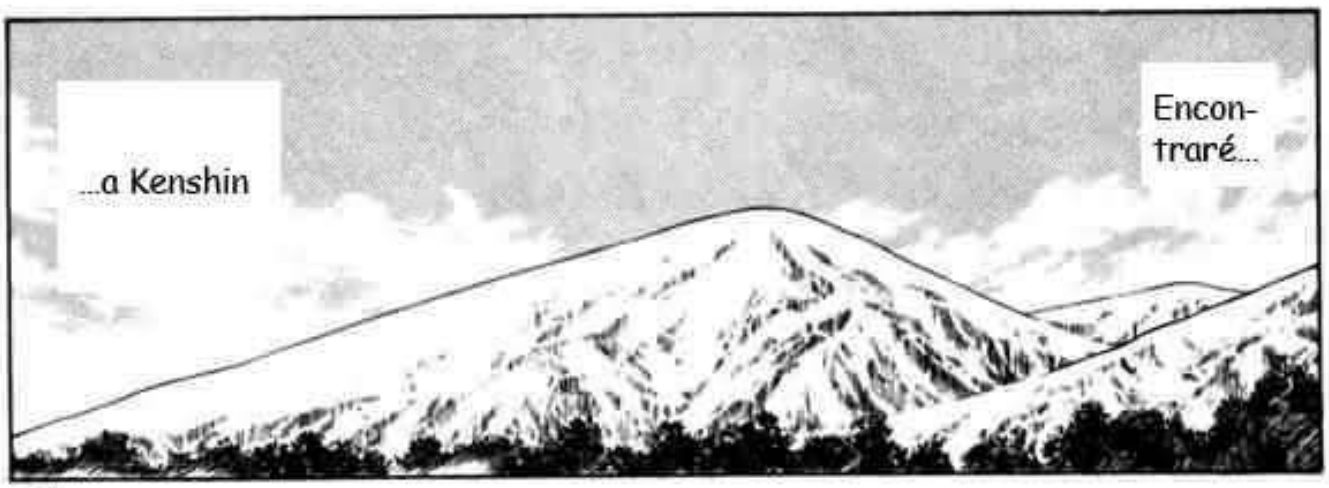
Beeeugh

Cómo puedes soportarlo?
No sabía que el viaje en barco iba a ser tan horrible

...Pero no puedo dejar que me abata
Tengo un dolor en el corazón...

He decidido no lamentarme...
...después de haber molestado a todo el mundo durante dos días por mi tristeza
ulgk!
BLaARGH!
Kaoru vuelve a ser ella misma...
... Y Yahiko está a punto de morir por los mareos

Debo ser fuerte
Es cierto! Nada de estar alicaída y llorar


...a Kenshin
Encon-traré...

Y luego está Hanya, él es un experto del Tempo
De hecho fue quien me enseñó
AH!
Una serpiente venenosa, yo digo, cuidado cuidado
Vas a dejar de ignorarme...
... cuando te hable?!
!
うきぃ!!

AOSHI...

Voy a empezar a hablar de Aoshi ahora mismo

Sí. Él es experto en tempo y en las espadas pequeñas...
...Un genio, el jefe más joven que hayan tenido nunca los Oniwabanshu

和月伸宏

Es serio y responsable...
... educado y se preocupa mucho por los otros miembros del Oniwabanshu
Pero aparentemente es frío e impasible...
...como jefe de los Oniwabanshu
... Pero nunca le he visto sonreír de verdad
Se fuerza a reír de ves en cuando para subirle la moral a sus compañeros o para imidar a un adversario con el que lucha...
...es así
Seguro que todavía ...

HEY!!
Me escuchas?!
ガサ
ガサ
...que un día se ría de corazón...
Pero yo conseguiré...

Prefieres caminar que escuchar mis historias?!
Continúa su camino

Por qué avanzas con tanto cuidado?
Pero qué hace?
HEY...

Parece que te encante abrirte camino por entre las malas hierbas

Ayer corría sin problemas por entre las hierbas.

No te es más fácil avanzar por aquí?

Aunque podría librarse de mí en cualquier momento
Lo hace por mí...

カリ
サ

Su carácter no es como el de Aoshi...
Pero se parecen, no suele demostrar lo que piensa

He cambiado de opinión
Supongo que tienes Hambre Himura
Te lo doy
Pero sólo una, las demás son mías
De acuerdo, gracias
Claro que no!
Ah! Vas a envene-narme?

Himura, has oído eso?
SH!
No hagas ruido y apártate de mí
Entonces es verdad...
... que alguien intenta asesinarte?
Vete rápido!!
Rayos si me atacan ahora Misao se verá involucrada en el combate

No tengo elección!
Atacaré primero!
AH--
Puedo ayudarte!
Soy un miembro del Oniwabanshu!
Espérame!

Tap
No
Pero...
Está muerto?
!?

!

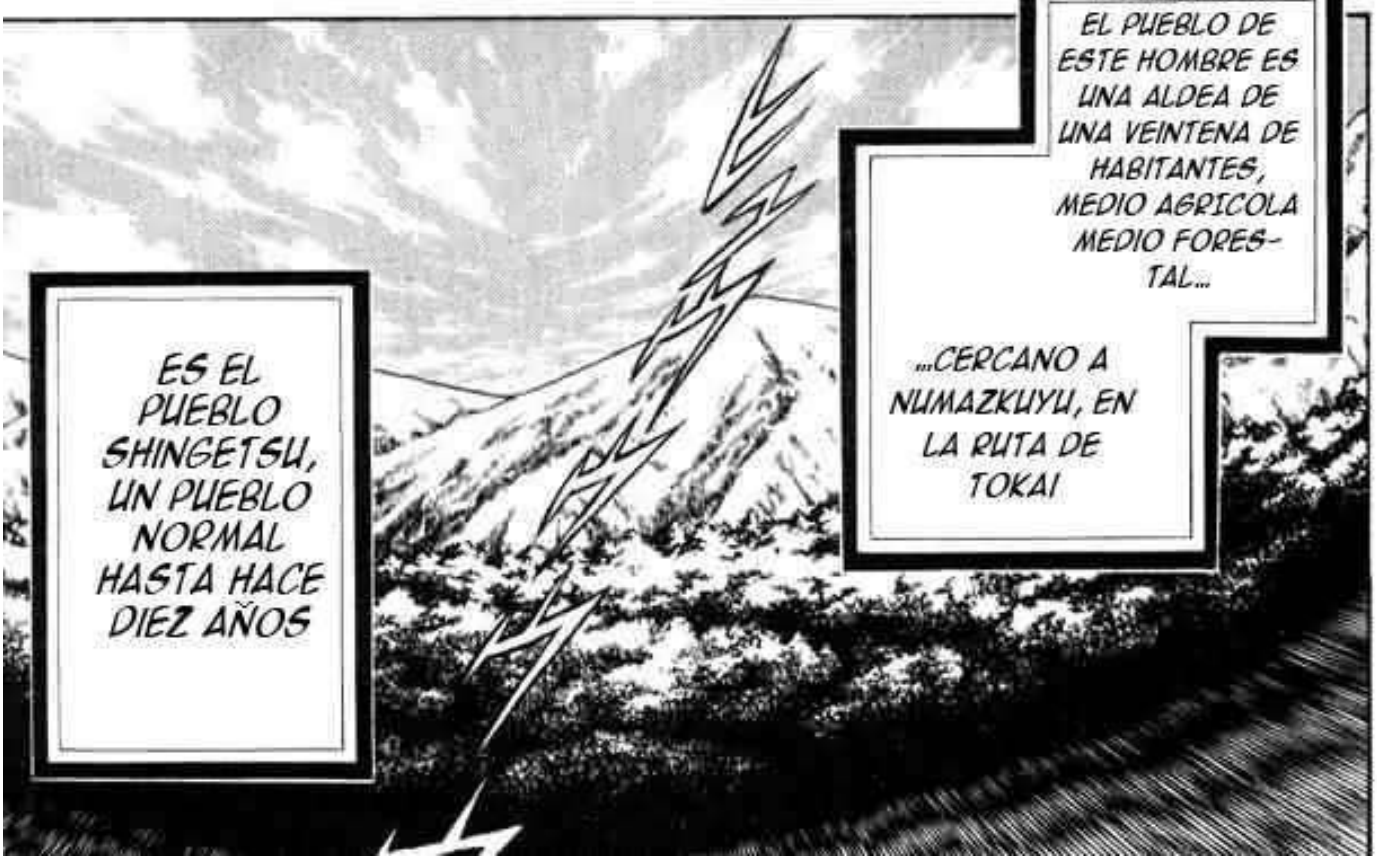
Tienes alguna última voluntad?

Haré lo que pueda por usted
El destino ha querido que esté junto a usted en sus últimos momentos
Por...
Por favor...

Salve... a mi hermano pequeño y a mi pueblo...
... de las manos de Shishio!

EPISODIO 66

POR FAVOR! LE RUEGO...
QUE SALVE A MI HERMANO... Y A MI PUEBLO
DE LAS MANOS DE LOS HOMBRES DE SHISHIO


EL PUEBLO DE ESTE HOMBRE ES UNA ALDEA DE UNA VEINTENA DE HABITANTES, MEDIO AGRICOLA MEDIO FORES-TAL...
...CERCANO A NUMAZKUYU, EN LA RUTA DE TOKAI
ES EL PUEBLO SHINGETSU, UN PUEBLO NORMAL HASTA HACE DIEZ AÑOS

EPISODIO 66:

EL PUEBLO ABANDONADO

DES-
PIERTA!
VAMOS
DESPIERTA!

AH...

SE HA
DESPERTADO
!

DONDE
ESTA MI
HERMANO?!
QUIENES
SOIS!?

CUANDO OS ENCON-TRAMOS, YA ERA DEMASIA-DO TARDE
NO ES VERDAD!!
QUE HA PASADO?
PUEDES EXPLI-CARME...
...ESO NO CAMBIA-RA NADA
QUE SE LO EX-PLI-QUE?
NO!!

ME DIRIJO A KIOTO...
!!
...PARA ENFRENTARME A SHISHIO
HACE DOS AÑOS...
... LOS HOMBRES DE SHISHIO INVADIERON EL PUEBLO
PRIMERO MATARON A TODOS LOS POLICIAS PARA OCUPAR EL PUEBLO
SIGUIERON MATANDO A LOS POLICIAS QUE DESTINABAN AQUI
DE REPENTE DEJARON DE DESTINAR AQUI POLICIAS, DE ESO HACE 10 AÑOS
POR ESO EL NUMERO DE HOMBRES DE SHISHIO HA AUMENTADO

NUESTRO PUEBLO SHINJETSHU FUE...
...ABANDONADO POR EL GOBIERNO

ABANDONADO? NO EXAGERAS?
SUPONGO QUE ESTARAN ORGANIZANDO UN PLAN DE ATAQUE.

PUES MIRA ESTO!
ES UN MAPA ACTUALIZADO QUE COMPRO MI HERMANO EN KIOTO!
EL NOMBRE DEL PUEBLO SHINGETSU HA DESAPARECIDO!!

... ES UN SUBALTERNO DE SHISHIO Y QUIEN DIRIGE EL PUEBLO...
EL QUE LO MATO FUE SENKAKU ...
MI HERMANO SE DIO CUENTA DEL PELIGRO...
... Y LO MATARON CUANDO INTENTABA...
... SALVAR A MI FAMILIA...
MIS PADRES AUN ESTAN EN EL PUEBLO...
MI HERMANO ESTA MUERTO ASI QUE SOLO YO PUEDO SAL-VARLOS!
TENGO QUE VOLVER...

... DAME TU FUERZA...
...TE LO RUEGO...
QUERIDO HERMANO...
QUE?! PERO SI VOY CONTIGO!
LE CONFIO AL CHICO MISAO
VOY SOLO
NO!
...
ESPERADME AQUI
TE AYUDARE...
...EN LUGAR DE TU HERMANO

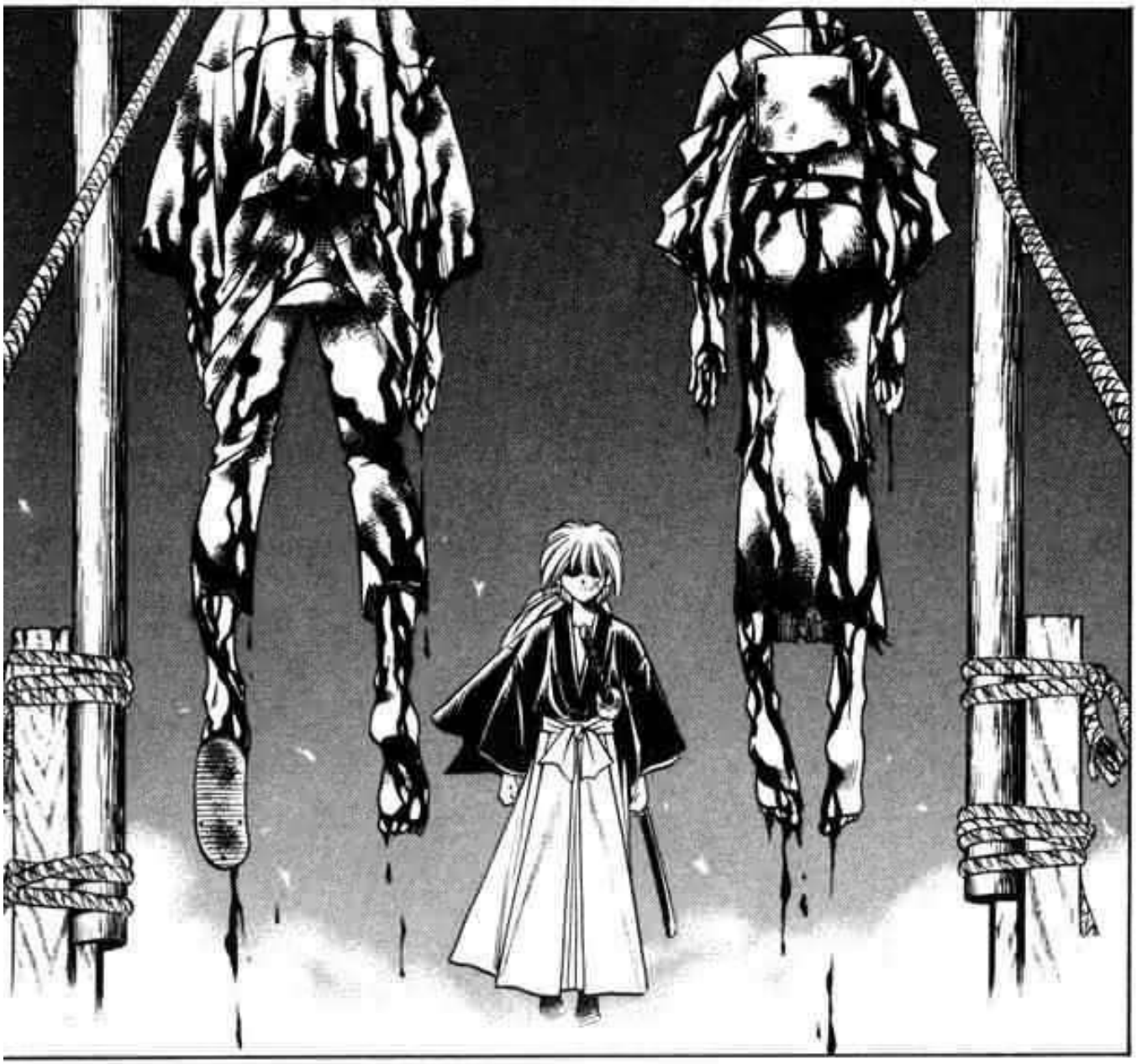
PARECE UN PUEBLO FANTASMA...
NADA HA CAMBIADO AQUI DURANTE AÑOS...

Y SHISHIO ESTA EN EL PUEBLO AHORA MISMO
NO SE QUE HACE, PERO ESTOY SEGURO DE QUE SENKAKU GOBIERNA EL PUEBLO POR ESA RAZON...
CADA SEIS MESES, SHISHIO PASA UNA SEMANA EN EL PUEBLO...

...ES EL MOMENTO DE SALVAR A MIS PADRES!
SENKAKU ESTA EN SU RESIDENCIA PARA RECIBIR A SHISHIO...

POR QUE NO QUIERE COMPARTIR EL TRABAJO CONMIGO QUE SOY MIEMBRO DE LOS ONIWABANSHU?
HIURA ASUME TODAS LAS RES-PONSABILI-DADES

EH?
EH, TU, VAMOS A ESPIARLE MAS DE CERCA
IMBECIL, HIMURA SE DARA CUENTA SI HACEMOS ESO



LOS HAN EJECUTADO...

IGUALMENTE QUE A SU HERMANO LOS HAN DESTROZADO CON LA ESPADA. PROBABLEMENTE ES UNA COSTUMBRE DE SENKAKU

AWWW

!!

!

SFX: TAP TAP TAP (PISADAS DE UN MONTON DE PIES)

VEO QUE...
... ERES EXTRANJERO

NINGUN EXTRANJERO SALE VIVO DE AQUI!

POR QUE HABEIS MATADO A ESTA GENTE?

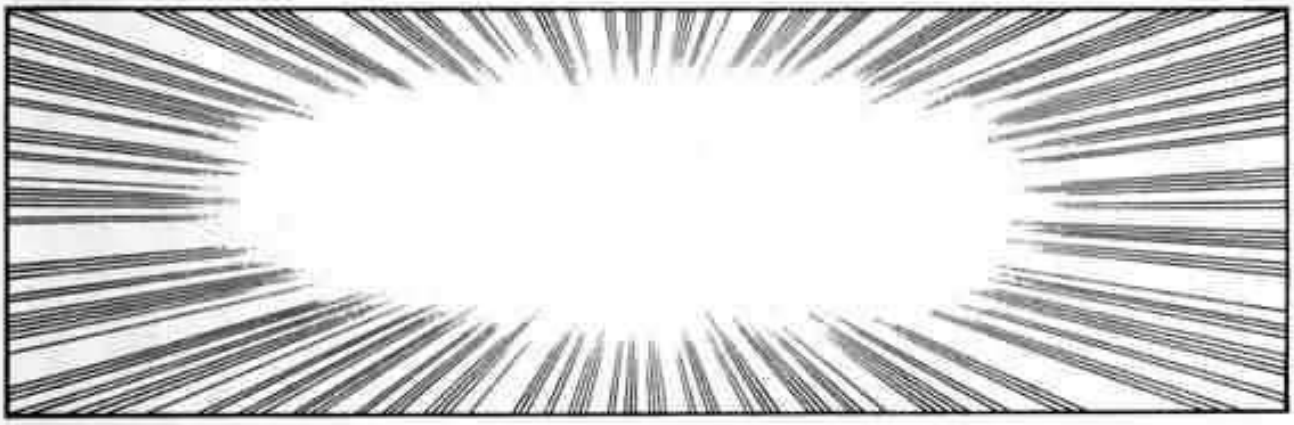
POR ESO LOS EJECUTO EL SR. SENKAKU
PORQUE SUS DOS HIJOS HAN ESCAPADO DEL PUEBLO

... EL EJEM-PLO
PARA DAR ...
BUENO, LO HICIMOS ....

EL SR. SHISHIO Y EL SR. SENKAKU SE ENCARGAN DE GESTIONAR EL PUEBLO Y TIENEN DERECHO SOBRE SUS HABITANTES.
ESTE TERRITORIO ES DEL SR. SHISHIO, EL SE LO ARREBATO A LOS CERDOS DEL GOBIERNO

...TODOS LOS EXTRANJEROS DEBEN SER EJECUTADOS
SEGUN LA ORDEN DEL SR. SENKAKU...

SOIS VOSOTROS!
LOS QUE TENEIS QUE PREPA-RAROS...
PREPA-RATE!



!
SFX: SSSSHHH (EL SONIDO DE LA ESPADA)
PERO EN ESTE CASO HARE UNA EXCEPCION...
TENGO POR COSTUMBRE ADVERTIR A LOS QUE NO QUIERAN RESULTAR HERIDOS...
NINGUNO ESCAPARA DE MI FILO!!

EH DESPIERTA!
EH!
COM... COMPREN-DO TU PENA...
PERO TIENES QUE MOVERTE!
ユッサ
ユッサ
... TODO EXTRAN-JERO...
AHORA LEVANTATE!!
POR MUCHO QUE LLORES TUS PADRES NO VAN A VOLVER!!
...DEBE MORIR!!
!

UGH!!
...DEBEN MOR--
TODOS LOS EXTRANJE-ROS...
!

UMM
QU...QUIEN ERES TU?
IDIOTA
...

...PENSABA QUE IVAS HACIA KIOTO...
... QUE HACES AQUI?!

CAPITULO 67 : ESCALA

Capitulo Sesenta y Siete:
ESCALA

ARGH
ES TAN COOL!
NI SIQUIERA JADEA
QUE HACES PERDIENDO EL TIEMPO AQUI ?
EH!
SAITO
!

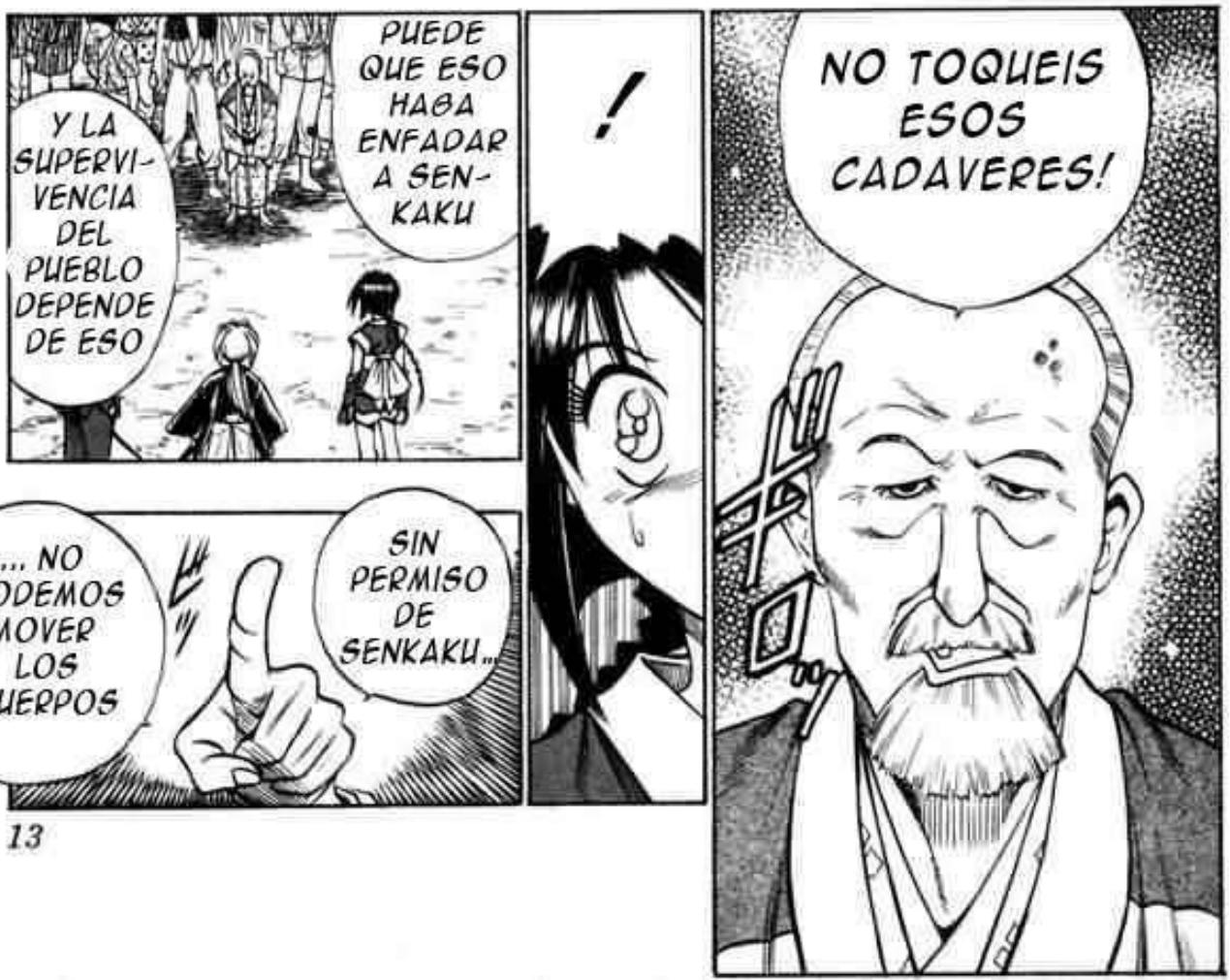
ASI QUE HE DADO UN RODEO, TENIA TIEMPO HASTA QUE LLEGARA LA DIVISION CONTRA SHISHIO A KIOTO
ME DIJERON QUE SHISHIO ESTABA EN ESTE PUEBLO
QUE HACES AQUI ?
MI TRABAJO
PERO TODOS LOS MIEMBROS DE LA DIVISION SE HAN PERDIDO
QUE CHICO?
...QUE EL HERMANO DEL CHICO ERA UN ESPIA DE LA POLICIA
ESO QUIERE DECIR ...
PERO SEGURO QUE DESCUBRIERON LA VERDAD Y MISHIMA INTENTO PROTEGER A SU FAMILIA
... PORQUE ERA EL SUYO Y ESTABA FUERA DE TODA SOSPECHA
YA VEO, ENVIE A EIICHIRO MISHIMA A ESTE PUEBLO ...

DEBERIA HABER ESPERADO A MI LLEGADA
QUE IDIOTA !!

QUIEN ES ESA...
COMO PUEDES HABLAR ASI DE UN SUBORDINADO?!
くあ!
カイ!!

... CHICA COMADREJA?
!

MAS IMPOR-TANTE QUE ESO...
ES SU NATURALEZA. NO HAGAS CASO A ESTE HOMBRE, ES SIEMPRE ASI
EH ...
ERES HOMBRE MUERTO!! TE MATARE!!
COGE ESTO, KAT-SATSU
LO MAS RAPIDO PO-SIBLE
DETENEOS!
...VAMOS A ENTERRAR A SUS PADRES
...TIENES RAZON


PUEDE QUE ESO HAGA ENFADAR A SEN-KAKU
Y LA SUPERVI-VENCIA DEL PUEBLO DEPENDE DE ESO
!
NO TOQUEIS ESOS CADAVERES!
... NO PODEMOS MOVER LOS CUERPOS
SIN PERMISO DE SENKAKU...

ESTA GENTE ES DE VUESTRO PUEBLO!
OS QUEREIS SOMETER A SENKAKU A PESAR DE SU COMPOR-TAMIENTO INHUMANO?!
OS HABEIS ESCUCHADO DURANTE UN SEGUNDO?!

SI NOS SOMETEMOS TENEMOS ALGUNA PO-SIBILIDAD DE VIVIR
CON-TRADECIR A SENKAKU SIGNIFICA LA MUERTE

EIJI...
...TU LO ENTIEN-DES?
POR QUE VOSOTROS ...?
LOS EXTRANJEROS Y LOS MISHIMA DEBEN ABANDONAR EL PUEBLO INMEDIATA-MENTE
OS PEDIMOS QUE LO HAGAIS ASI. ES POR EL BIEN DEL PUEBLO

MUY POCOS HOMBRES ESTAN DISPUESTOS A PRESERVAR LA DIGNIDAD HUMANA SI ESO PONE EN PELIGRO SU VIDA
NO TE CANSES
¡!

MUCHOS ACEPTAN ENTONCES VIVIR COMO ANIMALES
LA VIDA EN SI NO REQUIERE FORZOSA-MENTE DE DIGNIDAD Y ORGULLO

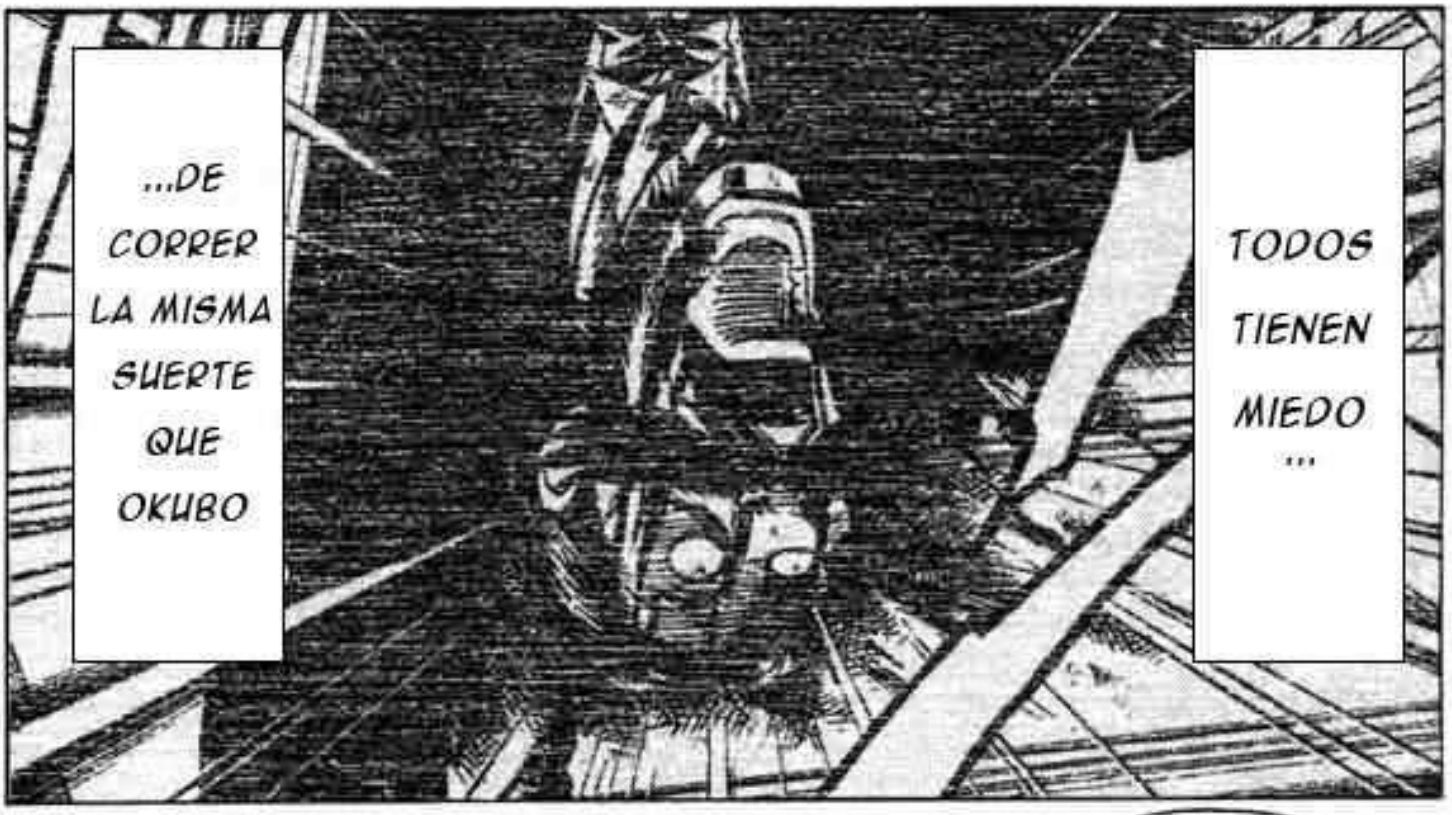
DE TODAS FORMAS NO PODEIS TOCAR LOS CADAVERES. MARCHAOS!
LOS EX-TRANJE-ROS NO LO EN-TENDEIS
DECID LO QUE QUERAIS
HIMURA !
ES VERDAD !
ESTAMOS ASI POR CULPA DE LA POLICIA

!!
TU! ERES CONSCIENTE DE LO QUE ACABAS DE HACER?!
HIMURA!
go you!

...CUANTO SE HA DEGRADADO A SI MISMO ESTE PUEBLO
AHORA HAS VISTO...
AH!

...SI SHISHIO CONTINUA CON SUS PLANES
ASI QUEDARA JAPON EN LA NUEVA ERA ...
...SOLO PIENSAN EN SOBREVIVIR Y SE OLVIDAN DE SU DIGNIDAD
ASESI-NO!
ゾロ ゾロ
SERAS EL CAUSANTE DE NUESTRA PERDICION!
LOS HOMBRES SE ARRODILLAN ANTE SUS MIEDOS CONTROLADOS POR LA VIOLENCIA...
LA POLICIA HA RENUNCIADO A RECUPERAR-LOS
Y POR QUE NO USAN EL EJERCITO?
SAITO...
EL GOBIERNO SE OLVIDO DE ESTE PUEBLO?
NO SOLO DE ESTE...
SINO DE UNA DECENA MAS OCUPADOS POR SHISHIO
COMO PUEDES DECIR ALGO COMO ESO?!
UNA NUEVA MOVILIZACION DEL EJERCITO PARA OTRA GUERRA CIVIL REVELARIA NUESTRA INESTABILIDAD POLITICA A OTROS PAISES
IMBECIL, SOLO HAN PASADO SEIS MESES DESDE LA GUERRA DE SEINAN...

AUNQUE NO HUBIERA HABIDO UNA GUERRA ANTERIOR ...
...NO AUTORIZARIAN LA MOVILIZACION DEL EJERCITO
POR QUE?!


TODOS TIENEN MIEDO ...
...DE CORRER LA MISMA SUERTE QUE OKUBO

EL EJERCITO RECUPERARIA LOS PUEBLOS PERDIDOS...
...PERO EL ASESINATO POR VENGANZA SERIA INEVITABLE

YA SABES EL MIEDO QUE TIENEN LOS HOMBRES IMPORTANTES A SER ASESINADOS...
... AUNQUE ES DEL TODO IMPREVISIBLE
A FIN DE CUENTAS SON SERES HUMANOS
ESPERAN QUE LOS PROBLEMAS SE RESUELVAN SOLOS POR MIEDO A MORIR

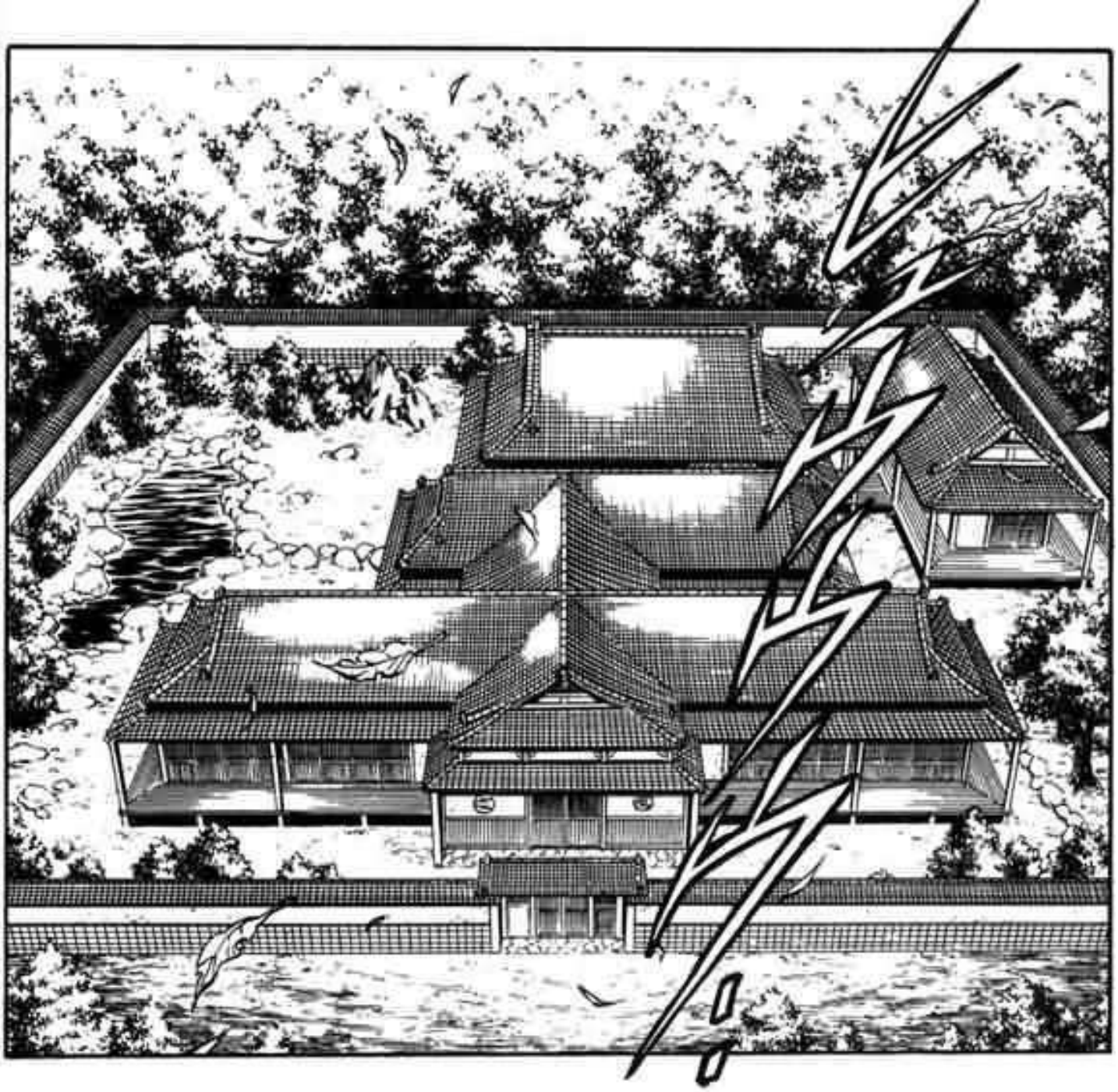
PERO COMO PODRA RECUPERAR LA PAZ ESTE PUEBLO?!
QUE LOS PROBLEMAS SE RESUELVAN SOLOS?!

QUIEN...?! QUIEN VENGARA...
...A ESTE POBRE CHICO !?

LOS PUEBLOS, LA POLICIA ...
...EL EJERCITO, EL GOBIERNO ...
...TODO CAERA EN MANOS DE MAKOTO SHISHIO

NOTA: WATSUKI DICE "TU Y YO" , PERO EL KANJI SE LEE "SHINSEN-GUMI" Y "HITOKIRI"

ESPERAD! VOY CON VOSOTROS!
NO! QUEDATE AQUI
ESTOY LISTO
ESTOY DE ACUERDO CON VOSOTROS Y NO PERMITIRE QUE ESTO CONTINUE
POR QUE NO?!
...CON EIJI?
SE PUEDE QUEDAR ...
QUE!?
NO PIERDAS EL TIEMPO INTENTANDO IMPEDIRMELO!
MISAO



HE PUESTO TODOS LOS MEDIOS POSIBLES PARA ENCONTRARLE
HE PERDIDO LA PISTA DE HITOKIRI BATTOSAI DENTRO DEL BOSQUE DE HAKONE!

POR FAVOR, PER-DONEME!

QUE HACEMOS CON EL, SR. SHISHIO?

LE PERDONO

ENCUENTRA A BATTOSAI ANTES DE QUE CAMBIE DE OPINION SOBRE TU SUERTE
ESTE BAÑO ME HA PUESTO DE MUY BUEN HUMOR

SR. SETA!

LA PROXIMA VEZ, YO LE QUITARE LA VIDA

GRA... MUCHAS GRACIAS, LORD SHISHIO!
TIENE SUERTE ...

QUE PASA?
EH...!

SR. SHISHIO, SR. SHISHIO
HAY DEMASIADO RUIDO. QUE PASA AHI FUERA?
OH, ENTIENDO ...
.....
.....
.....
.....
.....

SE ACERCAN CAMINANDO A ESTA RESIDENCIA
UN HOMBRE CON UNA CICATRIZ EN FORMA DE CRUZ EN SU MEJILLA IZQUIERDA Y UN POLICIA CON UNA ESPADA JAPONESA...

VETE A RECIBIRLES SOJIRO
SERA UN PLACER
HE DE RECONOCER LA AMABILIDAD DE MI PREDECESOR QUE VIENE EL MISMO A MI ENCUENTRO
MUY BIEN

LE VOY A MATAR

EPISODIO 68:
RETRATO DE UN HOMBRE AMBICIOSO

TRADUCCI'ÓN: RATON
EDICCIÓN: DUNKHERZ

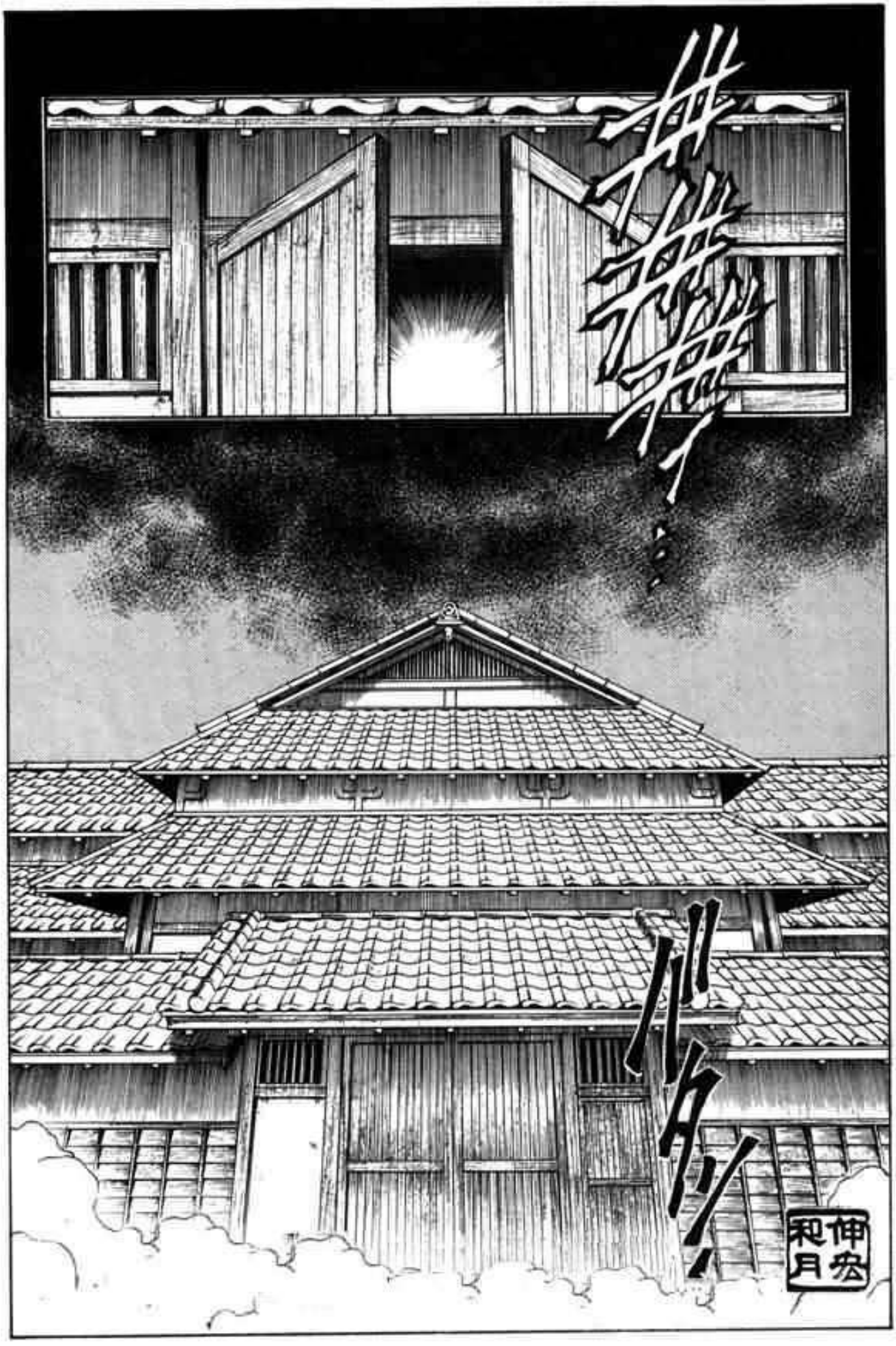
MIREN, NO VOY ARMADO
NO SE PREOCUPEN, SÓLO SOY UN GUIA
ESTE ES EL HOMBRE QUE MATÓ AL GOBER-NADOR
TEN CUIDADO SAITO
ESA VOZ...

PASEN
EL SR. SHISHIO LES ESPERA DESDE HACE RATO

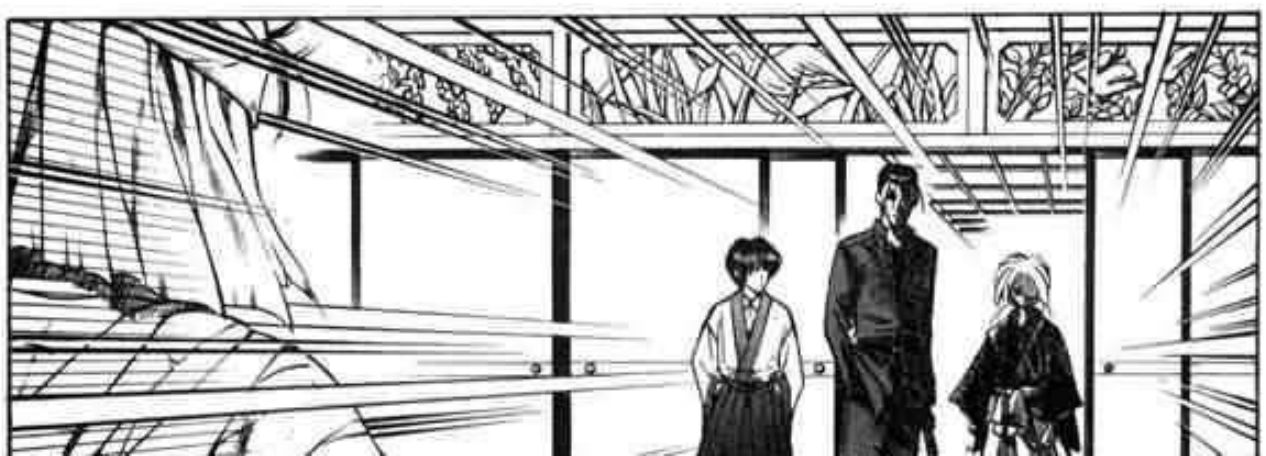
PARA ESO HEMOS VENIDO
...
VAMOS

EPISODIO SESENTA Y OCHO

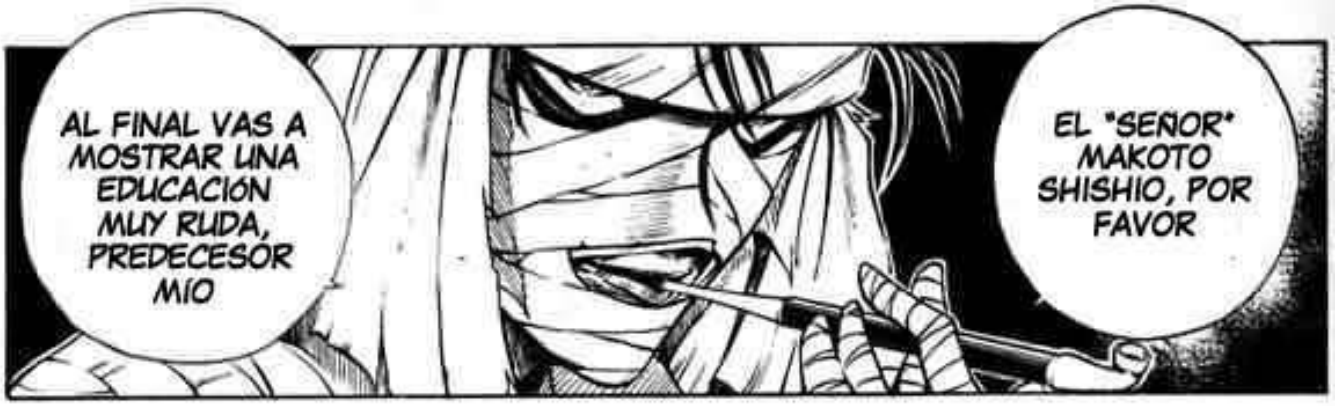
RETRATO DE UN HOMBRE AMBICIOSO



QUIERE BEBER ALGO, SR. SHISHIO?
YA ESTÁN AQUÍ
OH?



USTED DEBE SER...
...MAKOTO SHISHIO


AL FINAL VAS A MOSTRAR UNA EDUCACIÓN MUY RUDA, PREDECESOR MÍO
EL "SEÑOR" MAKOTO SHISHIO, POR FAVOR

...NUNCA RECURRE A MEDIOS DESLEALES
A DIFERENCIA DE USTED, HIMURA...
REAL-MENTE HA VISTO A TRAVÉS DE MÍ
HMM
BATTOSAI ES CAPAZ DE ATACAR A SHISHIO POR SORPRESA
EH, TEN CUIDADO
LA EDUCACIÓN DEBE SER RECIPROCA

EY! ESPERA UN SEGUNDO!
DONDE PRIENSAS IR CON ESO!?
A LA RESIDENCIA DE SHISHIO
VOY A VENGAR A MI FAMILIA
PERO NO PODRAS GANARLES!...
NO SE TRATA DE PODER O NO PEDER...!
...SINO DE ACTUAR O NO ACTUAR!

NO TENGO NADA QUE PERDER
AHORA ESTOY SOLO...

ESPERA UN SEGUNDO!

TE ABATIRÁN ANTES DE ENTRAR EN LA RESIDENCIA
TAMBIÉN ESTÁ SHISHIO Y UN GRUPO DE SOLDADOS

NO PODRÁS DETE-NERME!
PIENSA UN MOMENTO, PUEDES HACERLO? SENKAKU NO ESTÁ SOLO

...VOY A AYUDARTE
ESO ES POR LO QUE...

LO SIENTO HIMURA, VOY A AYUDAR AL CHICO!
TE ENTIENDO PERFECTAMENTE, SI HUBIERAN MATADO A MIS...
AMIGOS DE ONIWABANSHU LES VENGARIA AUNQUE PELIGRARA MI VIDA!
MUY BIEN, PERO NO TE CRUCES EN MI CAMINO
POR QUÉ HA OCUPADO ESTE PUEBLO?
LO QUE QUIERE ES TODO EL PAÍS...
...NO UNOS PUEBLECITOS

LAS FUENTES DE ESTE PUEBLO SANAN MIS QUEMADURAS
QUERÍA TENER LA FUENTE SÓLO PARA MÍ. ASÍ LOS OTROS BAÑISTAS NO SE ASUSTABAN CON MI ASPECTO
LAS FUENTES TERMALES
...HA DESTRUIDO TODO EL PUEBLO?
Y SÓLO POR ESO...

ERES TAN MALO COMO LA CHICA
TE ESTÁ PROVOCANDO
ACHUUU!
?
ERES ABSOLUTAMENTE SINCERO... COMO DECÍAN LOS RUMORES
NO SE LO TOMEN EN SERIO
ESTOY BROMEANDO

ENTONCES TE VAS A VENGAR DEL GOBIERNO MEIJI, JOVEN HOMBRE
NO DIGAS NADA
SHIS-HIO...
AUNQUE TAMBIEN ES CIERTO QUE ME ENCANTA LA FUENTE TERMAL DEL PUEBLO
HE ESCOGIDO ESTE PUEBLO PARA CONTROLAR UNA BASE MILITAR EN LA OCUPACION DE LA REGION DE TOKAI
...TE CREIA MAS CERCANO A MI QUE A BATTOSAI, ME DECEPCIONAS
ENTONCES TE VAS A VENGAR DEL GOBIERNO MEIJI, JOVEN HOMBRE
NO TENGO LA MENOR INTENCION DE VENGARME DE LOS QUE ME QUEMARON

"CONFIAR Y SER TRAICIONADO ES INEVITABLE"
CONFIARSE ES LO MISMO QUE MORIR"
"MATAR ANTES DE QUE TE MATEN"
AL CONTRARIO, SE LO AGRADEZCO, PORQUE ESTAS QUEMADURAS ME HAN ENSEÑADO MUCHAS COSAS

"LAS MUJERES NO PUEDEN RESISTIRSE A UN HOMBRE CON VISIÓN"
Y TAMBIEN...

...POR QUÉ NO ME COMPRENDEN?
SI TAMBIEN VIERON EL FINAL DE LA ÚLTIMA ERA...

...ESTOY HARTO DE PERSEGUIRTE POR TODO JAPÓN, ES AGOTADOR
ESO ESTÁ MUY BIEN PERO...

...QUE NO SE PRODUCÍA DESDE HACIA 300AÑOS, DESDE LA ÉPOCA DE LAS GUERRAS INTERNAS
DESPUÉS DE TODO EL FIN DE LA ERA EDO ES UN BELLO DESORDEN...
...O SEGÚN LA PERTENENCIA A LOS FEUDOS. TODOS PELEABAN PRIMANDO SUS PROPIAS IDEAS SOBRE LA JUSTICIA
EL FIN DE LA ERA EDO ES UN PERÍODO DE MATANZAS, QUE ENFRENTÓ A LOS QUE APOYABAN AL EMPERADOR CON LOS QUE APOYABAN AL BAKUFU...
SI POR SUERTE ATRAVIESA ESTE PERIODO...
...UN HOMBRE DE VERDAD, DEBE APROVECHAR PARA DOMINAR EL PAÍS.

CUANDO ME RECUPERÉ DESPUÉS DEL INTENTO DE ASESINARME...
...EL PERIODO DE AGITACIÓN SE HABÍA ACABADO Y SE HABÍA INSTALADO EL GOBIERNO DE MEIJI
...
ES INACEPTABLE!!
UN GOBIERNO ASÍ NO PUEDE LLEVAR NUESTRO PAÍS
NO PUEDE MOVILIZAR AL EJÉRCITO POR MIEDO A LO QUE PENSARÁN LOS PAÍSES OCCIDENTALES
ESTE NO TIENE NINGUNA AUTORIDAD, NI SIQUIERA ES CAPAZ DE ASESINAR A UN MORIBUNDO COMO YO

... PARA ALCANZAR EL OBJETIVO DE GOBERNAR EL PAÍS!
ASÍ QUE SÓLO TENGO QUE PROVOCAR UNA GUERRA INTERNA...
LO DOMINARÉ. ESA ES MI JUSTICIA.
Y CONSEGUIRÉ FORTALECERLO

EL MUNDO SE RIGE POR LA LEY DEL MÁS FUERTE...
...PERO YA SÉ QUE NO CONSEGUIRÉ CONVENCERTE
...LA GENTE SE HA SACRIFICADO POR ESO QUE LLAMA JUSTICIA
PERO...
GENTE...
...QUE VIVÍA EN PAZ

...NO LE PERMITIRÉ QUE SACRIFIQUE A NADIE...
... BAJO EL PRETEXTO DE SU JUSTICIA!
MAKOTO SHISHIO...

CLARO QUE...
...SI NO PUEDEN ESPERAR...

PERO PREFIERO BATIRME EN KIOTO
NO ME IMPORTA...

QUÉ OPINA?
SR. SAITO

LA MORAL NUNCA HA SIDO MI FUERTE
PERO CON MI CARÁCTER ME APETECE MÁS ATACAR A SHISHIO

!
YO SENKAKU SERÉ VUESTRO ADVERSARIO...!!
EL JEFE DEL PUEBLO SHINGETSU!!

UOOOOO!!!
...EL QUE MATÓ A LA FAMILIA DE EIJI
ENTONCES USTED FUE...

ES RAPIDO!
!!
ERES DEMASIADO LENTO!!

!
LE PROMETÍA EIJI...
BATTOSAI HIMURA NO MERECE SU FAMA!
ES MAS FÁCIL DE LO QUE PENSABA
VAYA, VAYA

...QUE TE DERROTARÍA ANTES QUE A SHISHIO!

CAPÍTULO 69:
TÁCTICAS DE COMBATE

Tú vas a...
...derrotarme?
Si
Qué gracioso!

Tú serás mi víctima número cien
He matado a noventa y nueve hombres antes de esto
Sólo 99 hombres?
...No es algo para fanfarronear
Oh!
Esa debe ser la legendaria "velocidad divina" de la que hemos oído hablar
!

Pero aún no sabes nada sobre mí
Estás detrás de mí Battosai!
!!

Yo también...
Eh, atacar por la espalda, eso es todo lo que sabe hacer Battosai el asesino?...

Estás contento?

Pero yo tengo más fuerza!
Estamos iguales en rapidez!

...puedo hacerlo

Y estas dos Kaiken te mostrarás de qué te estoy hablando!
Wooooo!

Parece que los visitantes de hoy son bastante fuertes...
no resistirán mucho contra los golpes cortantes de Senkaku

Ahhh!!

Entonces no tendremos nada que hacer esta noche
Vamos a descansar

Lo siento!
Aún no se ha acabado el trabajo!

Y quién eres tú?
!

Yo, Misao Makimachi...
...no le daré nunca mi nombre a unos bandidos como vosotros!
Acabas de hacerlo...
Oh, rayos!
No importa! Dejadme pasar o lo lamentareis!
Ahh!
!
Coged a esa puta!

A quién le llamas puta?
Argh!
Mm mm

Llévanos...
...hasta Senkaku

Serás nuestro guía!

Woooo!

Soy tan rápido como lo eres tú
Vas a seguir corriendo durante todo el día?
No creas que aguantarás mucho a este ritmo maldito
Parece que le va mal al Sr. Himura
No consigue atacar
Mira
No tengo planeado enseñar mis técnicas con la espada al adversario
Bromeas?
... ayudarle ?
No va a...

Al que hablaba de sus sueños le ha cambiado la cara...
...desde que ha empezado el combate

Parece estúpido, pero nada se le escapa
Intenta estudiar todos los movimientos de Battosai...

Kenshin es consciente de que le mira por eso intenta que su adversario ...
...se destruya a sí mismo sin desvelar sus técnicas

Se destruya a sí mismo?

Ya casi está
Ahhh!
He tenido suficiente de tus est...
Por qué tu- - ¡!
!

AAAAH!
Mi pierna- - mi pierna!! Está rota!
...Pero sigues intacto aunque eres más frágil que yo!
Imposible! Me he movido lo mismo que tú!
...mucho más peso
Tus piernas a la misma velocidad soportan...
Desafiándote no has querido perder velocidad
Eso combinado con aceleraciones. Ha sido demasiado para tu cuerpo

Qué idiota, realmente no te has dado cuenta, verdad?
Pero cómo, cómo! Es la primera vez que me pasa algo así!
Por qué ha pasado esto ahora?!
Cuando Battosai ha hecho los giros ha ido acelerando poco a poco
Has caído en la trampa de creer que eras tan rápido como él!

...pero la víctima 100 serás tu mismo
Puede que hayas matado a 99hombres...

!
Uaaa!
Nunca había visto tantos aspectos diferentes de la lucha!
....
....

Pero mataste a la familia de Eiji.
No, no, espera un segundo
Estaba mintiendo!
Honesta-mente,no he matado a 99 hombres
Senkaku
Ten por seguro...
Pero si no eres capaz de obligar a Battosai a que muestre alguna de sus técnicas
Sabía que ibas a perder desde el principio
...que te mataré yo mismo

RAAAAAH!
...
...
RRGH...
NG...

Entonces, es aquí?
Sí, detrás de esta puerta
そーーーっ...
Ahora, muy despacio
No podemos dejar que nos vean, de acuerdo?
Sin miedo
Noche, noche ahora
Gra-cias

HITEN
MITSURUGI
RYU:
!!
RYU
SHO
SEN!

Eres un loco. Por qué has tenido que mostrarle esto por hacerle un favor al idiota?
Esta piedad absurda hará que te maten
No importa
No tengo ganas de impresionar a mi "sucesor"
.....
.....
WOW!

EPISODIO SETENTA

LA ESPADA DIVINA

COGE TU ESPADA...
...MAKOTO SHISHIO

...QUE NO PODEMOS AHORA ES MEJOR NO SER VISTOS. NO PODEMOS SER VISTOS!
NO ENTIENDO QUE HA PASADO. PERO PARECE...
NO OS OCULTEIS PORQUE ES INULT

QUEDAOS AQUI
SEÑO-RITA MISAO!
!
!
ESE "RYU SHO SEN" QUE HAS MOSTRADO...
...LE HAS EMPUJADO LA GARGANTA HACIA ARRIBA A SENKAKU, USANDO EL BORDE SIN FILO DE TU ESPADA...
...PERO YO PODRIA ESTAR EN LO CIERTO SOBRE QUE SI HUBIERAS USADO EL BORDE AFILADO SE LA HABRIAS CORTADO?

AUNQUE HABIA OIDO RUMORES SOBRE QUE TE HABIAS HECHO UN VAGABUNDO Y TE HABIAS JURADO NO VOLVER A MATAR...
...NO HE PODIDO CREERLO HASTA NO VERLO CON MIS PROPIOS OJOS
QUE DECEPCION!
SI
NO TIENES NINGUNA POSIBILIDAD DE DERROTARME...
...DE ESA MANERA
パキン
NO PUEDO ABURRIRME EN UN COMBATE. DEBE SER DIVERTIDO
パタ
パタ
ヒュー
ヒュー
ヒュー

TE ESTARE ESPERANDO EN KIOTO
VOLVEREMOS A INTENTARLO CUANDO VUELVAS A SER HITOKIRI

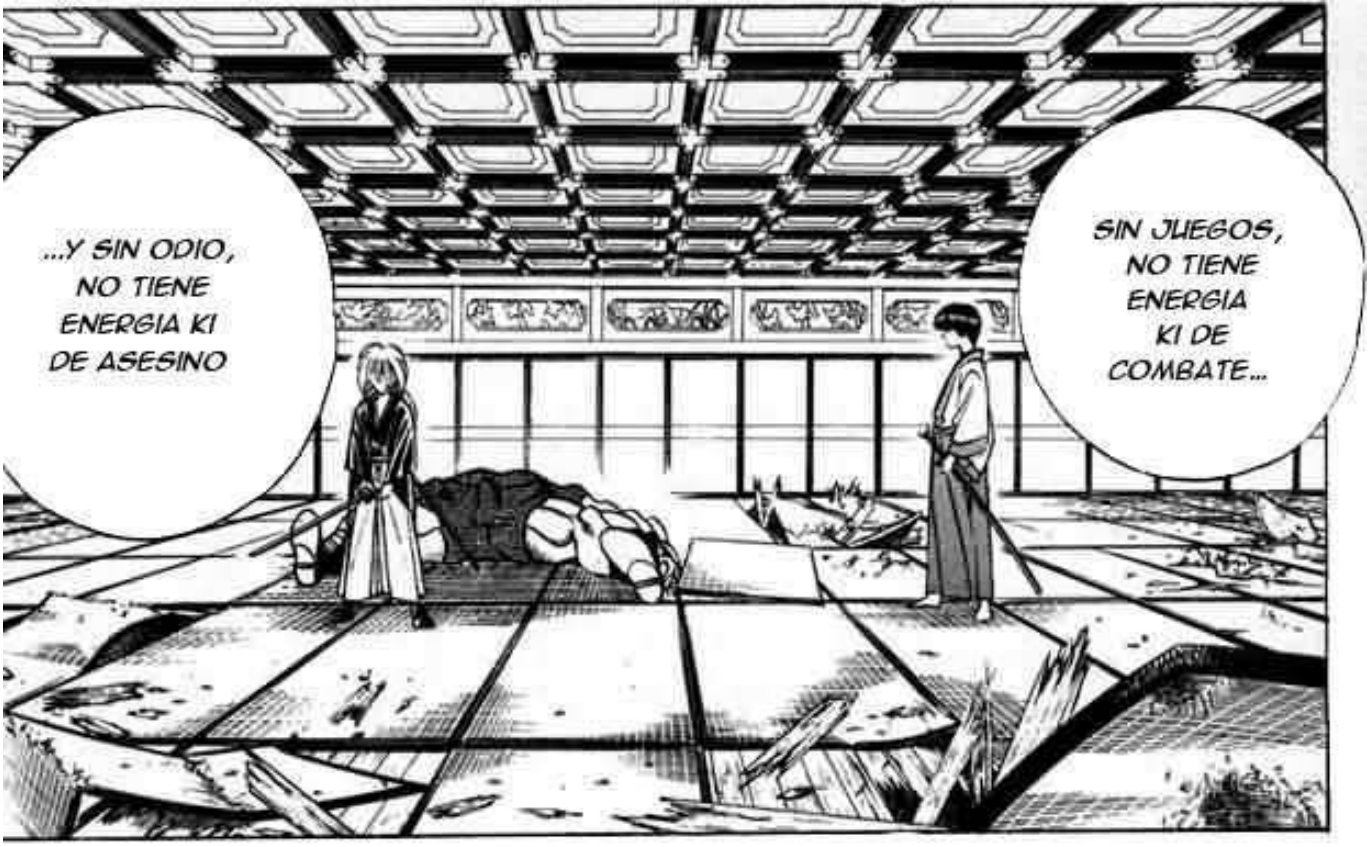
AH !!
USTED HUYE?

SOUJIRO, JUEGA CON EL EN MI LUGAR
ES MUY AMABLE POR SU PARTE
CLARO. COMO REGALO POR MOSTRARME SU "RYU SHO SEN"...
...PUEDES MOSTRARLE TU TENSEN

SI USTED LO DICE
ESA MOMIA SE ESTA ESCAPANDO!
HEY, HIMURA, QUE ESTAS HACIENDO?

!
LO HE ESTADO INTENTANDO TODO EL TIEMPO
NO VALE LA PENA QUE ENVIES LA ENERGIA KI DE TU ESPADA CONTRA EL. NO FUNCIONA
QUE DEMONIOS ERA ESO?
QUE-
ペレッ
?

SR. SHISHIO?
QUE ES EL TENKEN DEL QUE HAS HABLADO ANTERIOR-MENTE?
MM...
PARECE QUE NO TIENE ENERGIA KI DE COMBATE...
PERO NO ES BATTOSAI TAMBIEN DE ESA FORMA?
UN NIÑO PRODIGIOSO CON LA ESPADA, TALENTO QUE SOLO PUEDE HABERLE DADO DIOS...
...POR TANTO, TENKEN O "LA ESPADA DIVINA"
EL APODO DE SOUJIRO
PUEDES AFIRMARLO ASI
PERO POR ALGO QUE OCURRIO CUANDO ERA PEQUEÑO
...TODAS SUS EMOCIONES HAN DESAPARECIDO. CON LA EXCEPCION DE LA ALEGRIA
...O ENERGIA KI DE LUCHA, O ENERGIA KI ASESINA


...Y SIN ODIO, NO TIENE ENERGIA KI DE ASESINO
SIN JUEGOS, NO TIENE ENERGIA KI DE COMBATE...

POR OTRA PARTE, SAITO, QUE ACECHABA LA OPORTUNIDAD DE ATACARME, TUVO QUE RENUNCIAR SIN PODER AGARRAR A SOUJIRO QUE ESTABA A SU LADO
LOS EXPERTOS EN ESPADA DE PRIMERA LINEA REACCIONAN LEYENDO LA EXCITACION DE SUS ADVERSARIOS. PERO ESO ES IMPOSIBLE CON SOUJIRO

HIMURA!!
...SI QUIERO ALCANZAR AL SR. SHISHIO
PERDONE, PERO TENGO PRISA...
POR ESO EL COMBATE SERA MAS DIFICIL PARA EL
LAS TECNICAS DE LA ESCUELA HITENMITSURUGI DE BATTOSAI CONSISTEN PRIMERO EN ADIVINAR LA PSICOLOGIA DEL ADVERSARIO

SI NO PUEDES LEER EL KI DE TU ADVERSARIO...

...ES MEJOR QUE UTILICES TU TECNICA MAS VELOZ PARA TERMINAR EL COMBATE CUANTO ANTES

COMO ESPERABA

!

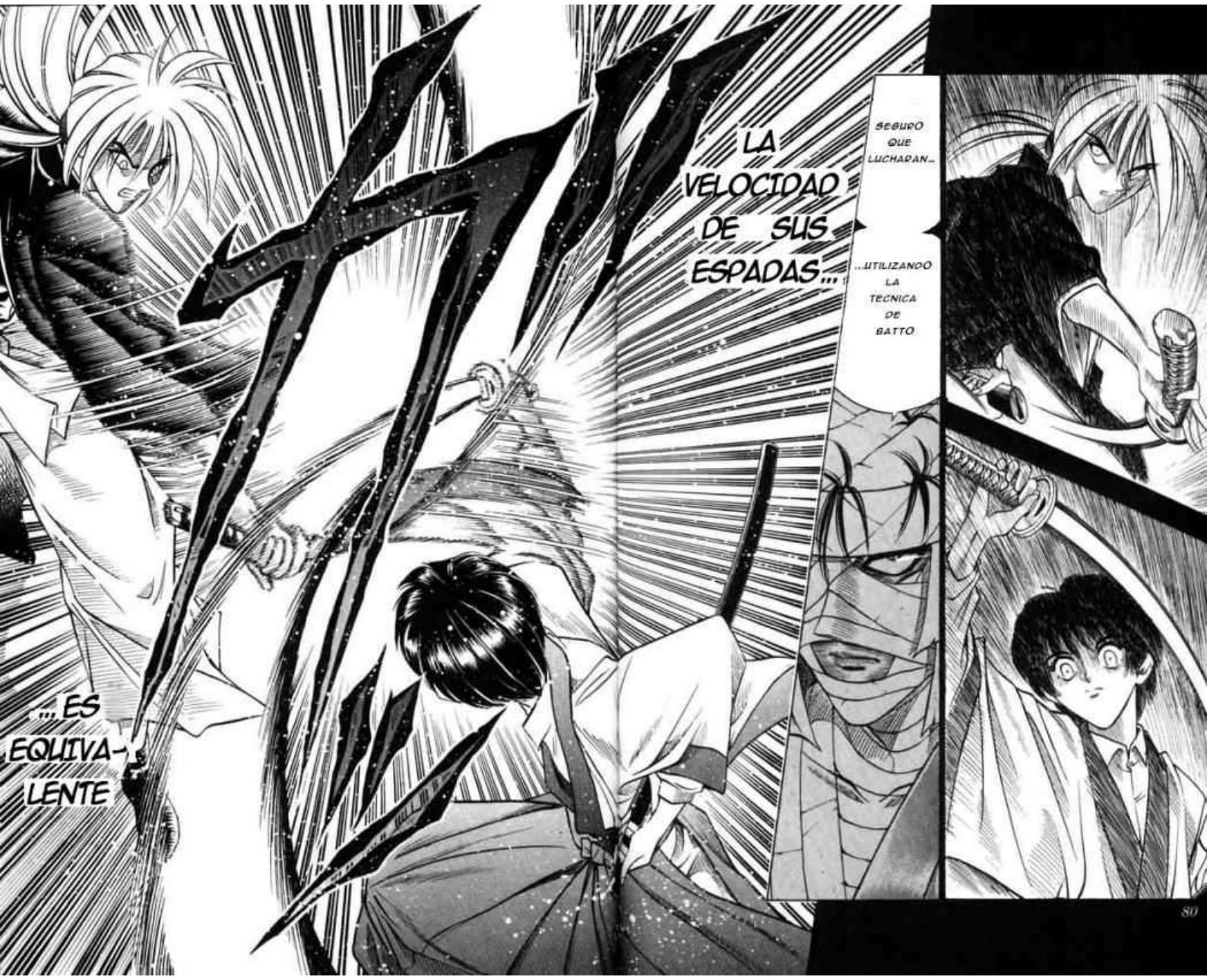
BIEN, ENTONCES ...

YO TAMBIEN LA USARE!

MMM

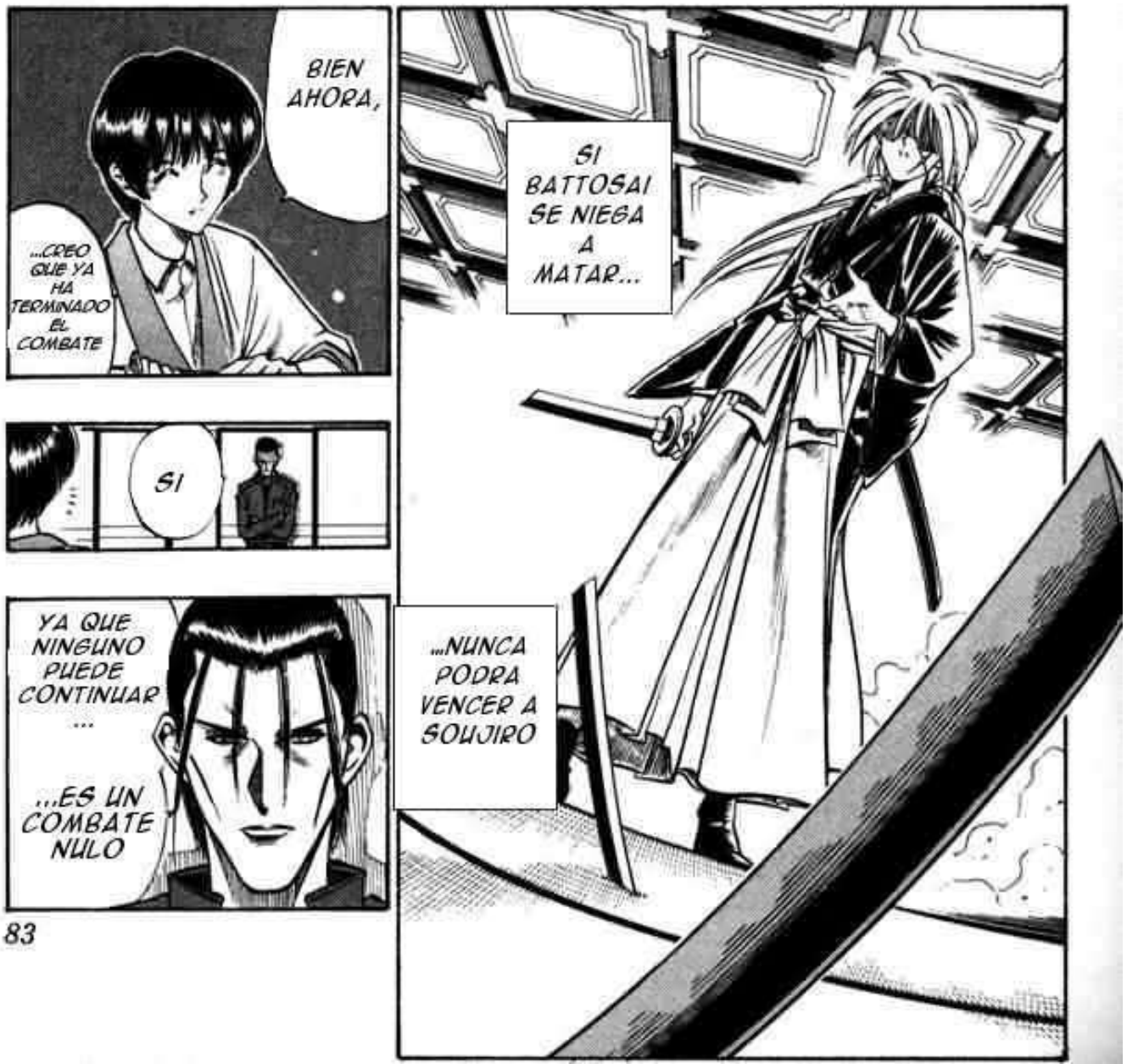
LA TECNICA DE BATTO?

ズリ…
ズリ…


...ES EQUIVA-LENTE
LA VELOCIDAD DE SUS ESPADAS...!
SEGURO QUE LUCHARAN...
...UTILIZANDO LA TECNICA DE BATTO

PERO-

AMBOS TIENEN EL TALENTO CON LA ESPADA QUE LES OTORGO DIOS...
...PERO ESTA DIFERENCIA ENTRE AMBOS ES PRIMORDIAL
DESDE QUE SOUJIRO NO TIENE SENTIMIENTOS, PUEDE MATAR EN UN SEGUNDO
MIENTRAS QUE AL OTRO LADO, BATTOSAI SE HA PROHIBIDO HACERLO


BIEN AHORA,
...CREO QUE YA HA TERMINADO EL COMBATE
SI
YA QUE NINGUNO PUEDE CONTINUAR ...
...ES UN COMBATE NULO
SI BATTOSAI SE NIEGA A MATAR...
...NUNCA PODRA VENCER A SOUJIRO

!

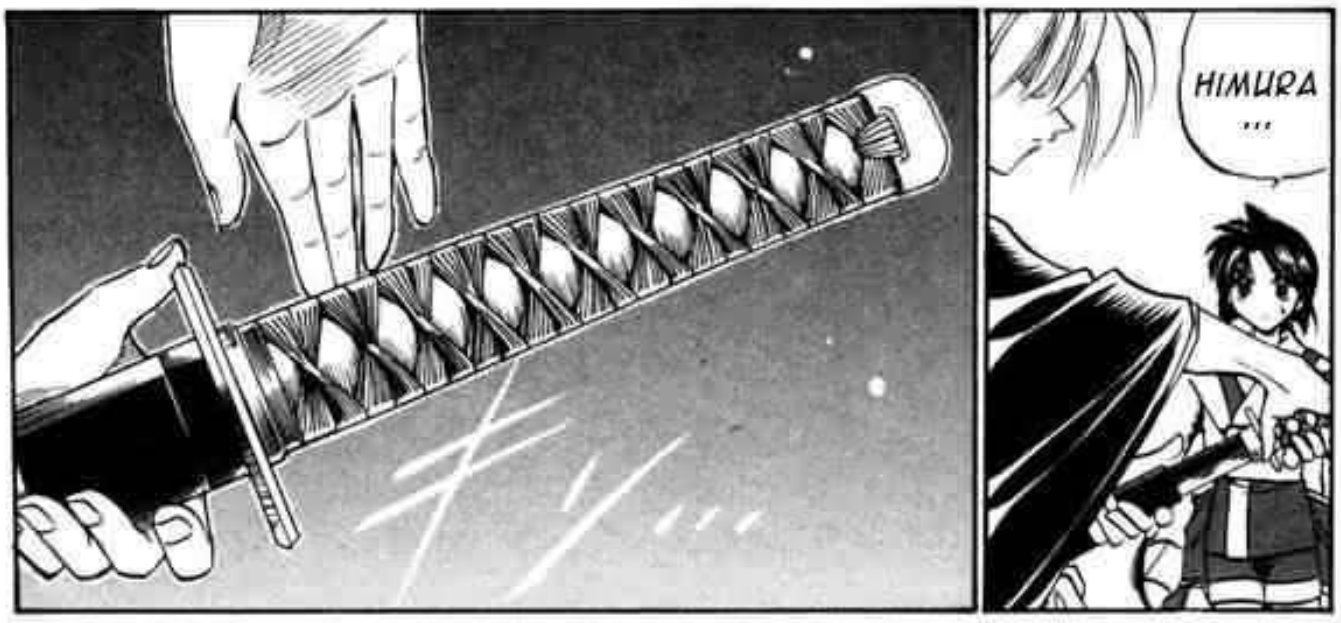
SERA IMPOSIBLE RESTAURA-RLA
OH, WOW

BIEN HECHO HIMURA!
MUY BIEN!

DE TODAS FORMAS ES DEL SR. SHISHIO
OH, BIEN

TENGO QUE DEJARLES AHORA. PERO ME GUSTARIA LUCHAR CON USTED EN OTRA OCASION
PARECE QUE NO TENDREMOS UN GANADOR CLARO EL DIA DE HOY

...DE CONSEGUIR UNA ESPADA NUEVA, DE ACUERDO?
CUANDO ESO OCURRA, ASEGURESE ...


HIMURA ...

CAPÍTULO 71:
KIOTO DE NUEVO

CAPÍTULO
SETENTA Y UNO
KIOTO NUEVO
TRANSLATED BY LAWRENCE CHU (LAWRENCE.SANDWICH.NET)
WITH HELP FROM MAIGO-CHAN'S RUROKEN TRANSLATIONS,
HTTP://WWW.MAIGO-CHAN.ORG/RUROKEN.HTM

ヒク
ヒク
ヒク
コオー
コオー
コオー

ÉL...
NO ESTÁ
MUERTO...
ÉL AÚN ESTÁ
RESPIRANDO...?

MUERE SENKAKU!
EIJI!!
!
DETENTE EIJI! YA HEMOS TERMINADO...!

!
AGH!

NO PUEDE MORIR AÚN
TIENE INFORMACIÓN MUY VALIOSA PARA NOSOTROS
IDIOTA
LOS ASESINATOS POR VENGANZA STAN PROHIBIDOS DESDE 1873
¡FUERA DE MI CAMINO! ¡ÉL MATÓ A MI FAMILIA! ¡QUIERO MI VENGANZA!
LO ÚLTIMO QUE NECESITO ES QUE ME DES MÁS TRABAJO

CRÉEME ES PEOR PARA ÉL QUE MORIR MIENTRAS ESTÁ INCONSCIENTE...
UN DEMONIO...

...Y FINALMENTE LE CONDENARÁN A MUER
ADEMÁS, EN EL INTERROGATORIO NO HAY DUDA DE QUE LE TORTURARÁN...

ESO NO ME IMPORTA!
CÁLLATE!

TIENE QUE MORIR A MIS MANOS!
TENGO QUE VENGAR A MI FAMILIA!

LOS MUERTOS NO DESEAN SER VENGADOS...
...SINO QUE VIVAS FELIZ, CREO
SI TE ENSUCIAS LAS MANOS CON SANGRE...
...NADIE SE ALEGRARA POR ESE ACTO

NO TE CONVIERTAS EN UNO DE ESOS HOMBRES QUE INTENTAN CONTROLAR A LOS DEMAS POR LA FUERZA, COMO LOS DE LA BANDA DE SHISHIO...
...NI UN HOMBRE COBARDE E IMPOTENTE ANTE LA VIOLENCIA COMO LOS HABITANTES DE TU PUEBLO

EL TIEMPO PASARÁ. ESTA MANO CRECERÁ
PRONTO, TE CONVERTIRÁS EN UN HOMBRE

TE CONVERTIRÁS EN UN HOMBRE COMO TU HERMANO QUE TE PROTEGIÓ HASTA SU ÚLTIMO SUSPIRO
Y CREO QUE ESO CONSTRUIRÁ TU VERDADERA FELICIDAD

...AL MENOS POR AHORA.
CREO QUE EL ASUNTO ESTÁ TERMINADO...
ESTO NO HA ACABADO...
...NI DE LEJOS
POR QUÉ PEQUEÑO --!!
SECATE LAS LAGRIMAS
TOMA MI PAÑUELO
ぶぴぃぃぃ

JUPPON-GATANA: LIT. LAS DIEZ ESPADAS

...CUESTE LO QUE CUESTE
QUIERO DESPERTAR AL BATTOSAI DE KENSHIN HIMURA...

HA VUELTO LA PAZ...
...AL PUEBLO DE SHINGETSU

...CON LA ALEGRÍA DE LOS ALDEANOS
SOY UN POCO ESCÉPTICO...

ESTOY FELIZ POR ESTE PUEBLO...
...PORQUE A PESAR DE TODO ES EL MÍO...

ESTE ASUNTO HA REVELADO LA FEALDAD HUMANA
LAS RELACIONES DEFORMADAS ENTRE LOS ALDEANOS TRAERÁN PROBLEMAS
NUNCA ENTENDERÉ A ESTE HOMBRE

NO PODEMOS LLEVARNOSLO NI TÚ NI YO
SE LO LLEVARÉ A TOKIO HASTA QUE ENCUENTRE ALGO
BUENO ...
DEBO CONTINUAR MI CAMINO
PERO ...
QUÉ VAMOS A HACER CON EIJI?
TOKIO?
ES MI MUJER
ESTÁ CASADO!
ES UN HECHO HISTÓRICO
SÍ
TU... TU... TU... TU... MUJER...?!

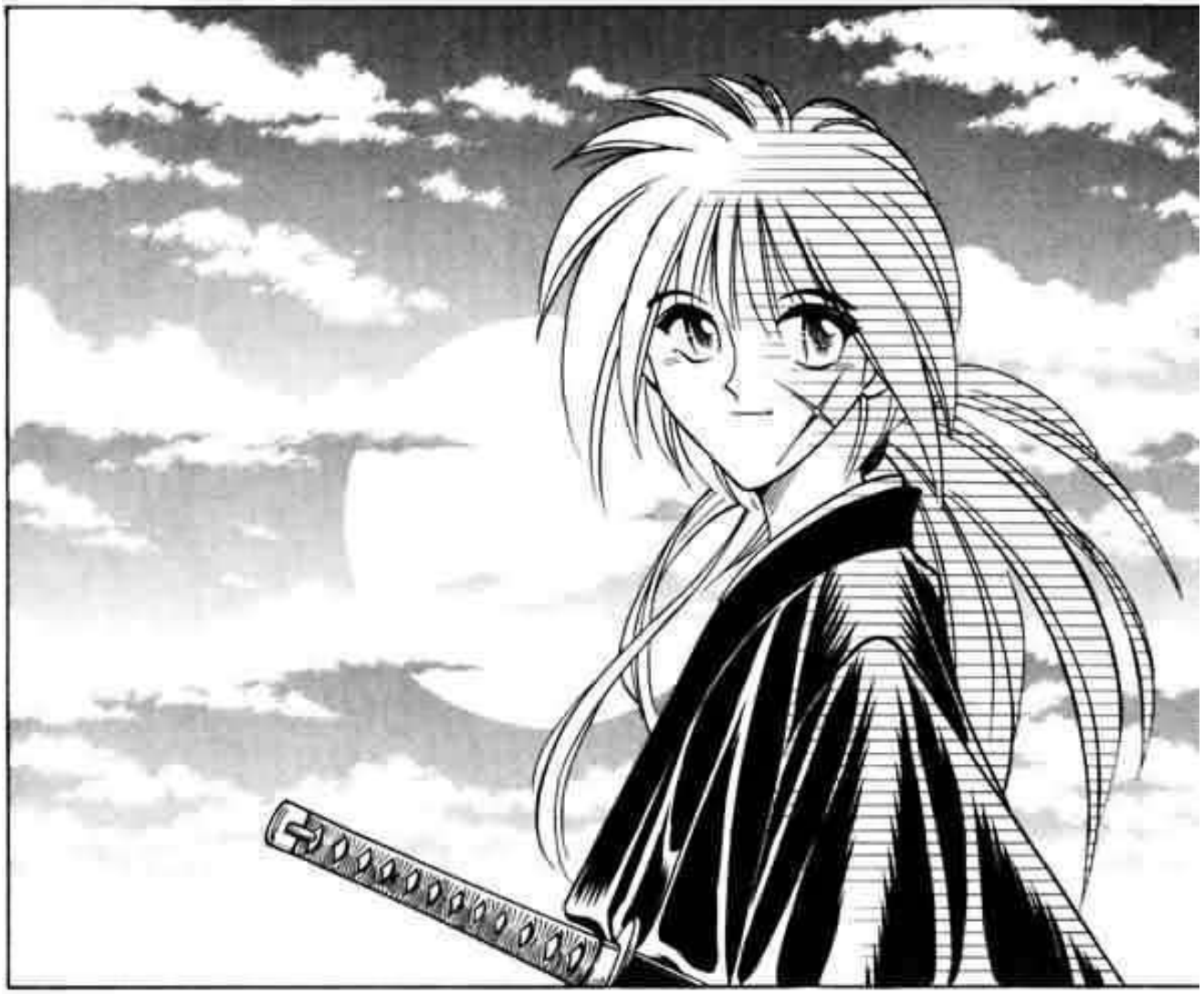
GENEROSA COMO UN BOSATSU
RETRATO IMAGINARIO DE TOKIO
HAY QUE SER REALMENTE GENEROSA PARA CASARSE CON UN HOMBRE ASÍ
NO SE PREOCUPE TOKIO ES UNA MUJER GENEROSA
CUIDARÁ BIEN DE EIJI

VE A KIOTO LO ANTES POSIBLE...
AQUÍ NO HAY NADA QUE HACER

UN SIMPLE VAGABUNDO NO PUEDE DERROTAR A SHISHIO...
...NI SIQUIERA A SU AYUDANTE
...Y CONVIÉRTETE EN EL ASESINO QUE ERAS

AL FIN VAS A DECIDIRTE A CONVERTIRTE EN UN ASESINO
ES UN BUEN MOMENTO PARA QUE TU ESPADA DE FILO INVERTIDO SE HAYA ROTO
EN LO QUE ERAS ANTES
CONFÍO EN TI
HIMURA ...

TODO LO QUE SÉ ES QUE HEMOS GANADO Y SE HAN IDO
NO ESCUCHEMOS LO QUE DICE SAITO, ÉL NO HA HECHO NADA EN ESTA HISTORIA
ANÍMATE, DE ACUERDO?!
NO ENTIENDO LAS COSAS COMPLICADAS
MMM
PREFIERO AL HIMURA QUE DICE EEEEEHHH! TODO EL TIEMPO
ES MIL VECES MEJOR TE LO ASEGURO!
TÉCNICA ESPECIAL DE IMITACIÓN DE CARAS
PERO DAS MIEDO...
CON ESA CARA ERES SILENCIOSO Y MUY COOL
QUÉ CLASE DE RES-PUESTA ES ESA !!!
...PERO
OH
MUY BIEN
ME DA IGUAL SI TE GUSTO O NO



HEMOS PERMANECIDO DEMASIADO TIEMPO EN ESTE LUGAR

DEBEMOS IRNOS LO ANTES POSIBLE

...RIENDOTE DE MI..!!

TÚ... ESTABAS...

DEBEMOS CONTINUAR A KIOTO

IKARI NO KECHO GIRI!

QUE?

LA BANDA DE SHISHIO NOS DEJARA TRANQUILOS HASTA TOKIO...

...PODEMOS SEGUIR POR LA RUTA DEL ESTE

IKARI NO KECHO GIRI: PATADA DE AVE DEMONIACA ENFADADA

...EN OTRA PARTE DE JAPÓN

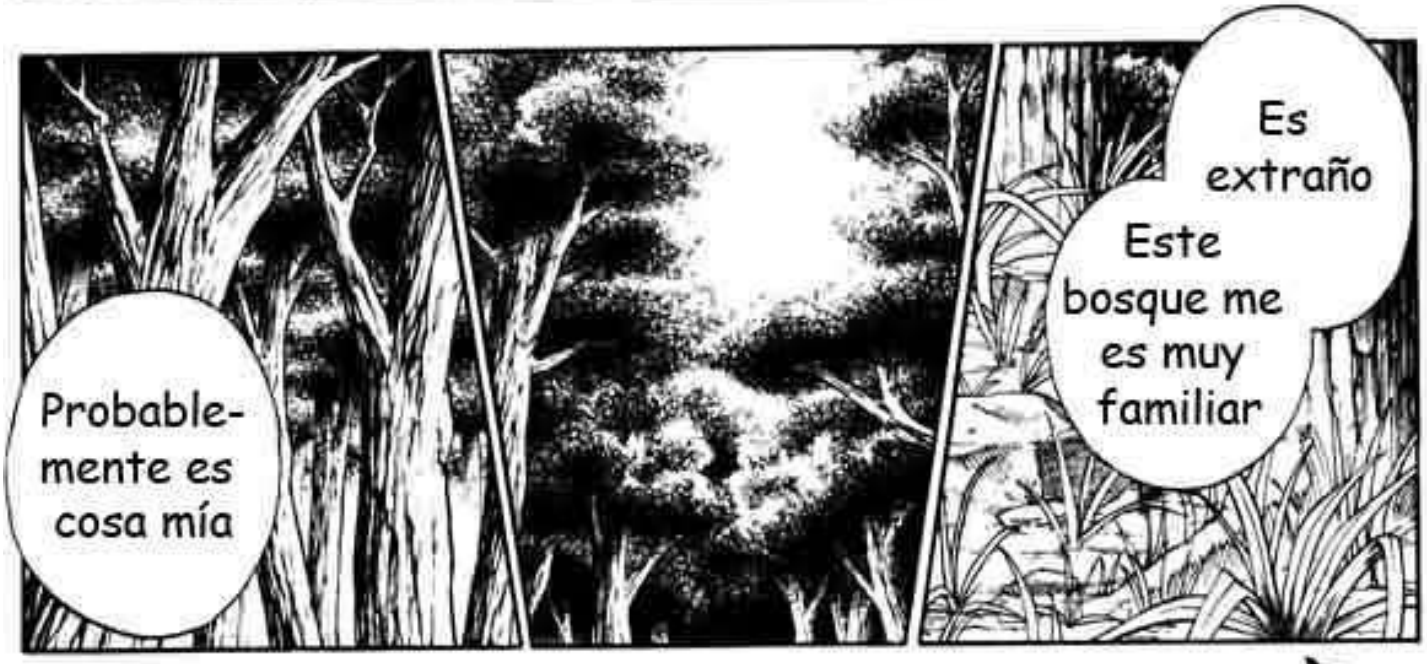
AL MISMO TIEMPO...

CAPÍTULO 72:

ENCUENTRO EN EL BOSQUE (1ª PARTE)

Maldita sea... Dónde demonios está Kioto?
Y dónde demonios estoy yo?
habrá llegado ya a Kioto?
Kenshin
Megumi ... probablemente habrá vuelto a casa con sus pacientes...
Y kaoru y Yahiko, habrán comenzado ya su viaje...
Jezz

Y espero que él no haya ido también a Kioto


Es extraño
Este bosque me es muy familiar
Probable-mente es cosa mía

Maldición... estoy de mal humor porque tengo hambre

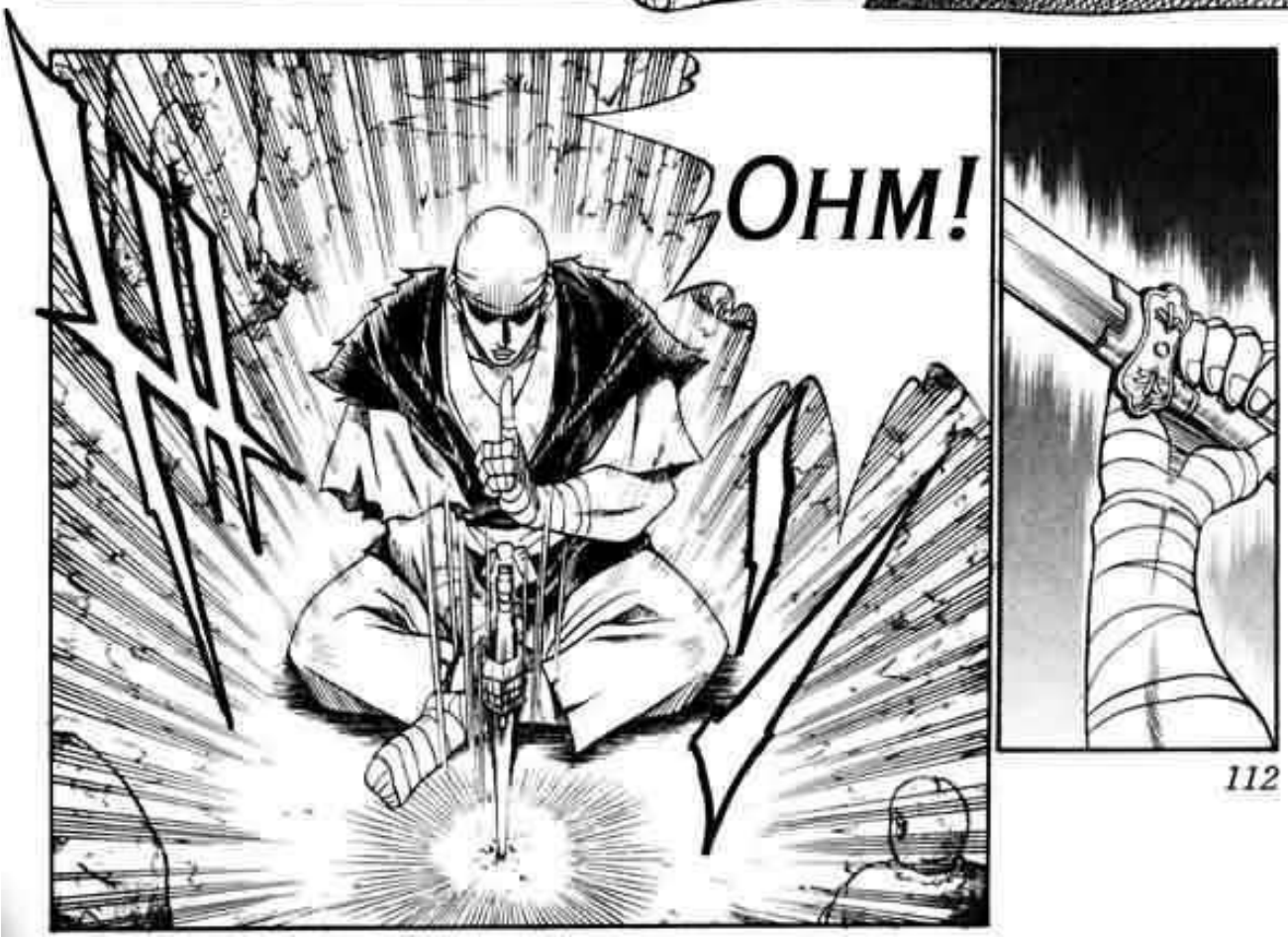
Bueno, está bien

Después tendrá que cazar ranas
Es el último

ザザザ
!
……
……
ぽてっ
*Pom

Muy bien!!
Quién es el culpable de que se haya caído mi comida?!
ひょい
*UMMMM

煩苦餓鬼
飢餓苦畜生
趣追苦夢衆
煩苦餓鬼
飢餓苦畜生
趣追苦夢衆


OHM!

OHM!
煩苦餓忠
飢餓苦
畜生道迫
quizá reza para obtener una buena cosecha?
Parece un monje en mitad de un entrena-miento

!
Hм?

Impre-
sionante
Supongo que eso es lo que llaman "El poder de Buda"
Sólo lo dominan los monjes bien entrenados, nunca lo había visto
Tienes una forma muy brusca de pedir las cosas
Y dame algo para comer
Te has perdido ?
Sí... podrías decirme dónde estoy?

Además he visto "El poder de Buda" por primera vez
No te preocupes gracias a eso ahora tengo comida caliente
Te has comido un pastelito sucio por culpa de mi entrena- miento? Estoy apenado por eso

No es el poder de Buda...

...vista mi situación no podría hacer que apareciera
Y aún admitiendo que exista ...

El poder de Buda no son más que un montón de mentiras que sólo sirve para tener adeptos
Ni siquiera yo que he seguido el camino de Buda he visto jamás ese poder

Eres...
...un monje caído?
Monje caído (Hakaisou):
Monje corrupto que ha violado alguna de las leyes de Buda
Sí

después de dejar el camino de Buda?
Pero por qué sigues entrenando...
De todas formas tienes una cara demasiado viciosa para un monje
Y ahora sé que esa salvación no vendrá de las manos de Buda
Ya no tengo fe en la gracia de Buda. Pero sigo queriendo salvar a este mundo
No sabes lo que dices

Y por eso es por lo que sigo entrenando
Este objetivo sólo se puede alcanzar con las manos y el corazón de l os hombres
...no es cierto?
Tú... Tú has llegado a ser un monje caído por ti mismo...
...Creo, que no sé mucho
Qué sabes del movimiento contra buda y shaka que aconteció hace unos años?
Todo esto es muy complicado para mí, sólo sé una cosa
Es que...
Para salvar el mundo necesito un poder que sobrepase la gracia de Buda

Si lo que hiciste antes no era el poder de Buda...
...yo podría hacerlo aunque no soy creyente, verdad?
Para qué quieres ese poder ?
Es una cuestión Zen?
Te prometo hacer un buen uso
Enséñame esa técnica
Responde
Hay varias razones. Realmente ...

Quiero hacerme más fuerte
Pero todas llevan a lo mismo...
Lo entiendes ...

En relación con tu deseo de salvar al mundo
Es una razón muy personal
Sobre todo no quiero seguir su consejo
フフン
Justo antes de dejar Tokio, mi último adversario me dijo que no sabía defenderme
Pero creo que no perdí por eso

Pero puedo arriesgar la vida...
...para obtener ese poder

Una pregunta más
Qué piensas del gobierno actual?

Mataron a mi maestro
Y lo humillaron
No me gusta

Qué tiene que ver?
Contes-ta

... perdonaré
Nunca se lo...

!
Pero por qué me preguntas eso?
.....
.....
.....

...Su impacto no será máximo por culpa de la resistencia
Muy bien
Permanece atento. Si intentas romper esta roca con el puño...

Primero hay que darle un golpe así
Qué puedes hacer para aumentar la fuerza?
Debes entonces darle más fuerza
...se da el segundo golpe doblando así los dedos. Así, el segundo impacto dará en la piedra sin encontrar resistencia...
...y la piedra se partirá en trocitos
El primer impacto encuentra la resistencia...

Me ha llevado años controlar esta técnica, es el secreto de la destrucción
Lo llamo "Futre no kiwami" o el "doble golpe"
Prueba
Aplicando esta técnica se pueden dar golpes como el de antes
Eso parece demasiado fácil
Pero ...
No puede ser
.....
.....
.....

La roca recompone su resistencia en milésimas de segundo
Lo que has hecho es golpear dos veces
Hmm... No se ha roto como debería
HYAH!
...en ese lapso de tiempo
Hay que dar el segundo golpe...
Tardé un mes en dominar esa técnica después de haber descubierto la teoría
Te doy un mes para que entrenes, como yo
Si no dominas la técnica en ese tiempo. Morirás
!

Debes ser un monje absoluta-mente caído...
...si me dices que tendré que morir
Dices que estás dispuesto arriesgar tu vida
Mantén tus palabras

No está pensada para trasmitirla a los demás
Es una técnica secreta que he inventado para salvar al mundo

Pero no tengo tanto tiempo para entrenar
Tengo que arriesgar mi vida? Me parece bien

Controlaré el "Futae no Kiwami" en una semana!
No necesito un mes!

CAPITULO 73 : ENCUENTRO EN EL BOSQUE (2 PARTE)

¡HYAH!
SANOSUKE HA ESTADO INTENTANDO APRENDER EL FUTAE NO KIWAMI...
MALDITA SEA... NO LO CONSIGO
HAN PASADO DOS DÍAS SIN QUE HAYA CAMBIADO NADA
どぃす
PARECE FACIL PERO NO LO CONSIGO
SÓLO HAY QUE DAR GOLPES SUCESIVOS A LA PIEDRA...

AL IGUAL QUE OTRAS COSAS...
ES MÁS FÁCIL DE DECIR QUE DE HACER
UNA SEMANA NO ES SUFICIENTE, TE ACONSEJO QUE CAMBIES DE OPINIÓN
¿HAS COMPRENDIDO LO DIFÍCIL QUE ES ESTA TÉCNICA?
ESO ES UN PROVERBIO INUSUAL
Y EN ESOS DÍAS PUEDO MEAR UN RÍO QUE LLEGUE AL MAR
AÚN ME QUEDAN CUATRO DÍAS
¡NO!
QUÉ CABEZOTA

MUY BIEN, TIENES UNA SEMANA
TE QUEDAN CUATRO DÍAS
SI NO PUEDES DOMINAR LA FUTAE NO KIWAMI...
ESTO ES COMO CANTARLE A UN CABALLO
QUIÉN ES UN CABA-LLO
...VERÁS DE LO QUE SOY CAPAZ
EN CUATRO DÍAS...
¡MORIRÁS COMO TE PROMETÍ!

¡PERFECTO!
ESTOY DE ACUERDO
CUARTO DÍA
NO QUIERO NADA QUE PUEDA CONSEGUIR SIN ARRIESGAR MI VIDA
LO QUE QUIERO...
おおおおお
LO QUE BUSCO ES...

QUINTO DÍA
ES IM-POSI-BLE
EL FUTAE NO KIWAMI ES EL FRUTO DE DIEZ AÑOS DE EN-TRENAMIENTO
ES IMPOSI-BLE DOMI-NAR ESA TÉCNICA..!
...SÓLO POR TU VOLUN-
EL SEXTO DÍA
TODA-VÍA HAY TIEMPO ...

TCH..
HE ROTO TODAS LAS PIEDRAS QUE HABÍA A MI ALREDEDOR
NO HA OSCURECIDO TODAVÍA. AÚN QUEDA TIEMPO...
MIERDA, TENGO TIEMPO TODAVÍA, PERO NO ME QUEDAN FUERZAS...
TENGO QUE BUSCAR MÁS
EN MITAD DE NINGUNA PARTE...
MALDITA SEA...
SI NO PUEDO MOVERME
VOY A MORIR AQUÍ...

SANOSUKE
...

NOTA DEL MANGAKA

HOLA CUÁNTO TIEMPO. AQUI WATSUKI. CUANDO ESTE TOMO SALGA A LA VENTA YA SE HABRÁ EMITIDO LA VERSIÓN TELEVISIVA. PERO DEBO ACLARAR QUE PRÁCTICAMENTE NO HE PARTICIPADO EN LA VERSIÓN ANIMADA. ASÍ QUE ES INÚTIL QUE ME ENVIÉIS COMENTARIOS Y CRÍTICAS SOBRE LOS DOBLADORES. OS RUEGO QUE SE LAS ENVIÉIS A LA PRODUCTORA. ASUMO TOTALMENTE EL CÓMIC PERO NO LO QUE TENGA QUE VER CON EL DIBUJO ANIMADO. SÓLO PUEDO CONFIAR EN LA PROFESIONALIDAD DEL EQUIPO DE LA VERSIÓN TELEVISIVA. ESPERO QUE SALGA BIEN. PERO SI ES CATASTRÓFICO NO ME QUEDARÉ DE BRAZOS CRUZADOS! HASTA ENTONCES OS RUEGO QUE SEÁIS INDULGENTES!

和月伸宏

YA BASTA SANO-SUKE
PON-DRÁS EN PELI-GRO TU VIDA
AHORA OLVÍDATE DE TODO Y DESCANSA
SI ADMI-TES TU FRACASO NO TE MATARÁ
PERO SI SIGUES ASÍ...
HAS TRA-BAJADO REALMEN-TE BIEN
HAS HECHO TODO LO QUE PODÍAS
ESA ORDEN NO LA PUEDO OBEDECER
LO SIENTO CAPITÁN
ES UNA ORDEN

ODIABA LA IMPOTENCIA DE NO HABER HECHO NADA MIENTRAS MATABAN A LA PERSONA QUE MÁS RESPETABA
PERO TAMBIÉN ME ODIABA A MÍ MISMO
DESDE QUE EXHIBIERON EN PÚBLICO SU CABEZA... HE ODIADO AL GOBIERNO MEIJI CON TODAS MIS FUERZAS
Y ESE HOMBRE ESTÁ EN PELIGRO POR UN ASUNTO MUY GRAVE
DIEZ AÑOS DESPUÉS, DESESPERADO, UN HOMBRE SINCERO ME DIO UN NUEVO MOTIVO PARA VIVIR
...QUE NUNCA VOLVERÍA A ESE INFIERNO DE DIEZ AÑOS
ME JURÉ A MÍ MISMO...
ORO..
Y NO SÓLO ESO...
...NO QUIERO QUE NADIE PIENSE DE ESA MANERA TAMPOCO

ESA ES LA RAZÓN ...POR LA QUE TENGO QUE HACERME MÁS FUERTE
TENGO QUE HACER TODO LO QUE PUEDA PARA TERMINAR CON LA VIOLENCIA INJUSTA

NECESITO ACABAR CON ELLA.
Y, NECESITARÉ MI PUÑO PARA HACERLO

NO SÉ SI ES UN SUEÑO O UN ENGAÑO DE MIS OJOS...
...O SI REALMENTE ES USTED UN FANTASMA...
...PERO ESTOY FELIZ DE HABERLE VISTO DE NUEVO POR ÚLTIMA VEZ

HA MUERTO DE CANSANCIO
LE DARÉ UN ENTIERRO DIGNO DE ÉL
QUÉ PENA ...

NO ESTOY MUERTO AÚN...
¡...MALDITO MONJE!

ESTABA CANSADO,¿DE ACUERDO? UN HOMBRE NECESITA SU DESCANSO, ¿NO CREES?
HAU
LA PIEDRA EN TU MANO ...ME HACE CREER QUE NO HAS DOMINADO EL FUTAE NO KIWAMI

!!!
HEY, ¡HEY! ESTABA ARRIESGANDO MI VIDA, YA SABES
...REALMENTE ERES UN HOMBRE TALENTOSO
...PERO CUANDO ENTIENDES CÓMO ES, ES FÁCIL DE HACER
ME HA LLEVADO MÁS TIEMPO DEL QUE PENSABA...

NO ESCRIBAS EN MI LÁPIDA...
...UNA PALABRA TAN SIMPLE COMO "TALENTO"
YA VEO ...
... ME RETRACTO
REALMENTE, ERES ...
¡... UN HOMBRE SORPRENDENTE!
BIEN ...
...CREO QUE HE PASADO SUFICIENTE TIEMPO POR AQUÍ. DEBO VOLVER YA A KIOTO
¿A KIOTO?
SÍ, DEBERÍA PODER LLEGAR SI COJO LA RUTA DE NAKASENDO

¿EH?
¿DICES QUE ESTAMOS EN SHIMOSUWA?

SÍ
¿POR QUÉ LO PREGUNTAS?

ES FÁCIL
ESTAMOS EN SHIMOSUWA, SÓLO TIENES QUE ATRAVESAR EL BOSQUE EN ESA DIRECCIÓN Y LLEGAS A NAKASENDO

HAAAAA HA HA HA HA HAAAAH!
¡CLARO! ¡ESTAMOS EN SHIMOSUWA!
¿QUÉ LE PASA?

...PERO JUSTO AHORA, EMPIEZO A CREER EN LA GUÍA DE BUDA
...AQUÍ ES DONDE DESAPARECIÓ EL SEKIHOTAI

PUEDE QUE TE EXTRAÑE QUE LE DIGA ESTO A UN MONJE CAÍDO COMO TÚ...
SABÍA QUE ESTE LUGAR ME RESULTABA FAMILIAR

NO TE PREOCUPES POR ELLO, ESTÁ BIEN
?

YO ME LLAMO ANSI YU-KISAN
TEN CUIDADO POR EL CAMINO
ME LLAMO SANOSUKE SAGARA
GRACIAS POR TODO
PUEDE QUE VOLVAMOS A VERNOS ALGÚN DÍA
AYER NO ERA MÁS QUE UN NIÑO
HA MADURADO INCREÍBLEMENTE EN UNA SOLA NOCHE
HOY ES UN PÁJARO JOVEN QUE ABANDONA EL NIDO

¡SR. SOUJI-RO!
¡AQUÍ ESTÁ!
LE HE BUS-CADO POR TODAS PARTES

TODOS LOS MIEMBROS DE LA UNIDAD ES-PECIAL JUPPON
HAN SIDO LLAMADOS A IR A KIOTO IN-MEDIATA-MENTE
LA BATALLA ESTÁ A PUNTO DE EMPEZAR

...COMIENZA EN KIOTO
LA ETAPA DE LA CAÍDA...

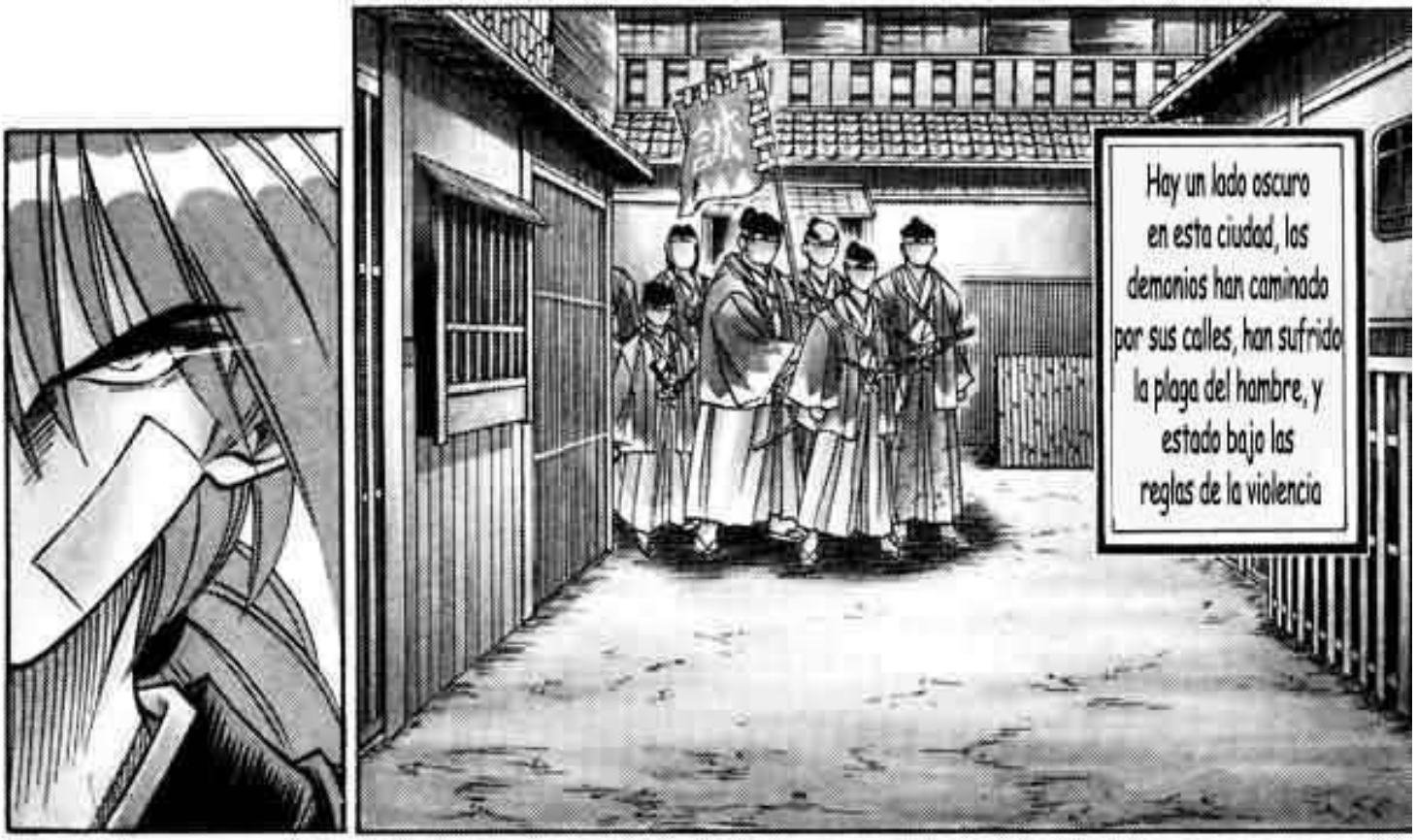
EPISODIO 74:
LLEGADA A KIOTO

Kioto:
Ciudad situada en el corazón de la región de Kinki. Centro de la artesanía y budismo japoneses. Capital de Japón durante más de mil años, desde el 794.
También le llaman SENNEN OKI

Los colores brillantes y la atmósfera viva hacen que se la conozca como la ciudad de las flores, pero...
Por aquí Himura

Pero nunca pensé que volvería a esta ciudad
Durante los diez años posteriores a la restauración de Meiji he recorrido todo Japón

Finalmente estamos de vuelta
Me siento bien por volver a casa
Kioto...


Hay un lado oscuro en esta ciudad, las demonios han caminado por sus calles, han sufrido la plaga del hambre, y estado bajo las reglas de la violencia

Durante el Bakumatsu no pasaba ni un solo día sin que hubiera ríos de sangre corriendo por las calles. Sólo sería más intenso el retrato de un campo de batalla del infierno

Himura!

Y tienes que hacer algo con esa espada. Quieres hacerte notar?
Despierta un poco
Estás en las nubes desde que hemos llegado
Qué?

Qué...?!
La ropa que usted lleva tampoco es muy discreta
Qué
Patada!
Al final juntos llaman más la atención de lo que lo harían por separado

Dónde vive?
Vuelva a casa Misao
Su familia debe de estar preocupada
Ehh
Ya hemos llegado
Es ahí
Ey! Yuju!
Sí... Aoiya. Es bastante famoso en Kioto.
Eh!
Un restaurante ?
葵屋
葵屋
葵屋

MISAO!
Hyoooo!
Bienvenida!
He vuelto!
Esto es un castigo por el retraso
AAAAAAAH! ACKACKACK ACKACKACK ACKACK!
Están locos, están locos...
Estaba preocupado porque has estado ausente más tiempo de los normal
Lo siento

En efecto
Ha estado insoportable, a que sí?

Usted la ha compañado hasta aquí?
Más o menos ...

.....

Misao!
Bienvenida a casa!

HAHAHA!
Umm parece que has crecido

Espere, aún no se lo he agradecido...
Me retiro...

Sr. Battosai Himura
Póngase cómodo...
Himura! Shiro y Kuro van a preparar una cena especial para ti!
Acepte nuestra invitación
Alégrate!

Por aquí
Sr.
Sigamos dentro...
Aunque esconda la cicatriz de la mejilla...
...se le reconoce
Al mismo tiempo
EEEEEEK! CHOW-CHOW!
UH, UH! CHOW CHOW! CHOW CHOW!
OOOOOH, CHOW CHOW CHOW?
EEEK!
...si hablan nuestra lengua
Pero...

Primero vamos a buscar la casa de Tae
Hableré con mi familia para que podáis quedaros con ellos
Kaoru y Yahiko también han llegado a Kioto en barco
Kioto es digno de su fama...
Lo he subestimado
Ayúdame en vez de perder el tiempo
No consigo distinguirlas
Todas las calles de Kioto se parecen
Tú dedícate a observar el paisaje
No te desanimes, yo solo encontraré la casa de Tae,
Kenshin puede pasar delante de ti si tienes suerte
HYAH!
Dudo que podamos encontrar a kenshin

Qué está haciendo él aquí?
Qué demonios ...
Pensaba que era Kenshin pero...
Eso sería demasiada suerte

葵

Bueno...

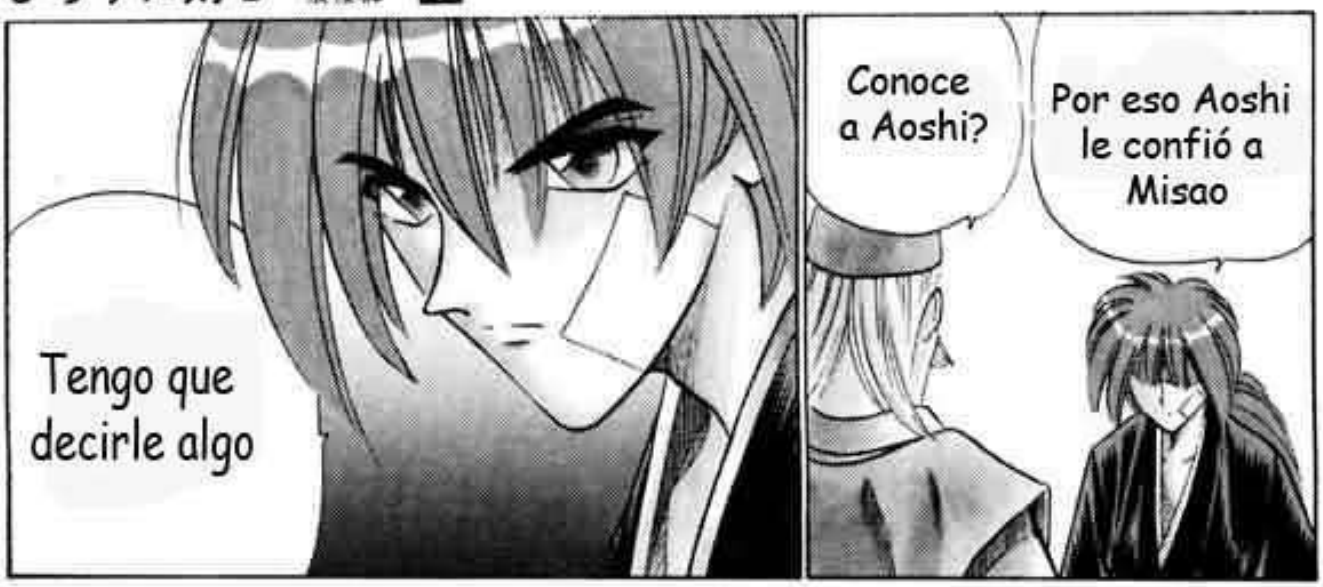
...de los Oniwabanshu en el camino?
No te ha hablado ...

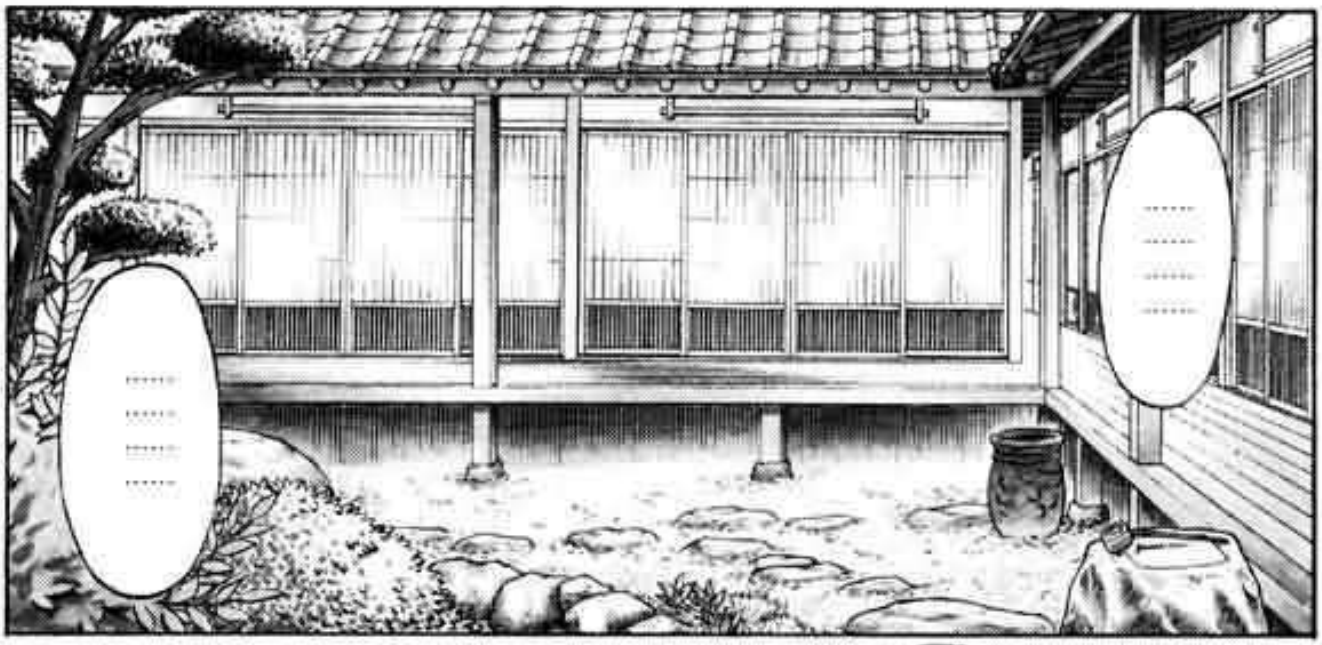
Voy a tomar un baño
Buena idea

Nenji Kashiwagi, fui ninja y miembro de los Oniwabanshu al final de la era edo...
...encargado de la vigilancia de Kioto y llamado Okina
Efectiva-mente
Usted es...

Que el emperador y los aristócratas reclamarían el poder para gobernar
En 1853 cuando Perry llegó a Uraga con su barco negro, el primer jefe de los Oniwabanshu previó que cuestionaría la soberanía de Japón.

...después de la restauración de Meiji
Irónicamente el gobierno de Edo se hundió antes que el Apoyo
Abrimos Apoyo para disimular nuestro punto estratégico
Adivinó que Kioto iba a ser el centro de torbellinos de guerras civiles y me envió para desarrollar redes de información
葵屋


Tengo que decirle algo
Conoce a Aoshi?
Por eso Aoshi le confió a Misao


.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Ya veo. Anilla y los demás están muertos... y Aoshi ha desaparecido
No quiero que Misao lo sepa por ahora
Tiene razón

...Me dice que Makoto Shishio, su sucesor,...
...anda metido en algo
...Su aparición en Kioto después de diez años de ausencia ...
Por cierto Battos... Quiero decir Sr. Himura...

Al principio no podía creer que estaba vivo y que dirigía un grupo desde Kioto
Pero su aparición confirma esta informa-ción

Gracias a nuestras redes de información ...
sé hasta lo que sucede en el mundo subterráneo
Hoy en día es mi pasatiempo

Nota: los nombres son Shiro y Kuro, arriba de izquierda a derecha, y debajo de izquierda a derecha también Okon y Omasu

Soy el padre espiritual de Misao

Una tenacidad certificada
どぉぉん
Qué!

...tengo algo que pedirle
En ese caso...
Le escucho

Es muy convincente
Jajajajaja verdad?
ひょー
ひょひょ

Dos hombres?
Me gustaría que con a ayuda de sus redes encontrara a dos hombres.
Sí

Se llaman
Sakku Arai...
... Y Seijuro Hiko,
cuanto antes mejor...

EPISODIO SETENTA Y CINCO:

LA BÚSQUEDA DE LA ESPADA DE FILO INVERTIDO

El segundo día en Kioto
Ha amanecido!
Despierta Himura!
Hm?
Eh?
Quería verte en pijama
Rayos! Ya estás levantado!
No puedo pasearme por Kioto vestida de ninja
En Kioto me visto así
Y ese vestido?

Hoy se lo voy a enseñar
Kioto ha cambiado mucho en diez años
Eh?
Si está listo vamos

Es una imprudencia que me pasee de día. Los hombres de Shishio me encontrarían.

Pero ...
Shishio le encontrará de todas formas

Espere, Sr. Okina
Vamos a comer un shuriyake en Shirobeko
Bien, hace tiempo que quería ir

...no tiene ningún motivo para esconderse
ese es el estilo de los hombres que actúan correctamente!
Si está dispuesto a pelear contra Shishio para defender nuestro país...

HYOO HYO- HYO- HYO!
...
...
...

Pero recomendó a Aoshi para el puesto diciendo que el futuro era cosa de las nuevas generaciones. Y entonces escogió vigilar Kioto
Al final de la era Edo era el candidato favorito en la sucesión del jefe del Oniwabanshu
Ya sabes...
ひょひょひょひょ
Pero ahora no es más que un viejo majara

...ayer tomé medidas
A propósito de la información que me pidió...
Okina
Por qué eres así?
Um
Tenga
Eso no es asunto suyo
Informa-ción? Sobre quién?
...hemos encontrado a uno de los hombres
Sr. Himura...
Iremos a Shirobeko otro día Misao

...está muerto
Para ser más preciso...
Sakku Arai, el maestro artesano que creó su espada de filo invertido...
...murió hace ocho años

Querías pedirle que hiciera otra espada con el filo invertido...
Un maestro artesano de espadas...

...quién te hará una nueva espada?
Sí, pero si está muerto...

Aquí es
La casa de la familia de Tae Shirobeko
白べこ
牛鍋京風
Buenos días
El Akabeko de Tokio es una sucursal de Shirobeko
Ta...Tae? Qué haces aquí?
!
Buenos días!

Soy Sae Shekihara, la hermana gemela de Tae
Encantada...
Tae?
Vosotros sois los que vienen de Tokio?
ぱく
ぱく
ど!!
ん!

...estamos dispuestos a escucharte en lugar de Tae, ánimo
Pero todos en Shirobeko ...
Tae me escribió hablando de vosotros...
Parece que has tenido algún problema
Gracias!

Ya vamos Kenshin
Debemos concentrarnos en encontrar a kenshin...
Antes de que lo hagan Shishio o Aoshi

Shakku Arai...
Era un maestro artesano de espadas de primer nivel. El más famoso de los patriotas
Pero su interés evolucionó de la creación de espadas que cortan a la de espadas que matanPor eso se convirtió en un marginado en el mundo de los maestros de espada

No lo entiendo...
Pero por qué creó una espada de filo invertido que no mata?
Verdad Himura?
A los demás la vida de un hombre puede parecerles paradójica

Contrariamente a lo que se podría esperar no es un maestro artesano de espadas de nueva generación. Ahora vive produciendo útiles cotidianos como cuchillos...
Al parecer Shakku tiene un hijo que ha heredado todo su talento
Continúo...
porque en la nueva era Meiji ya no se necesitan las espadas

Seiku Arai...
...Hijo de Shakku
Podrá hacer una espada con el filo invertido?

Buenos días

fwah?
Ni idea
Este es Seiku?

fwah!

Eh, Iori ten cuidado
Mamá!
Mano
Mano
Oh! Quieres darme la mano? Muy bien...
fwan
Dar la mano?

Buenos días, qué querían?

Puedo probarlo?
Sr. Himura ?
Quiero un cuchillo

ぬ
!
?
?
スッ…
!!!

Es una gran técnica que requiere de una buena espada y de un experto que la maneje

Consiste en cortar un objeto sin destruir las células que lo componen, de manera que éste puede volver a su estado inicial

Pero se puede hacer hasta con un cuchillo, está claro que es obra de Seiku, el hijo de Shakku

Es la primera vez que veo esta técnica!

Sólo Seiku Arai puede hacer una espada de filo invertido!

Es fantástico!

...que haga una espada para mi

Me gustaría pedirle al maestro Seiku...

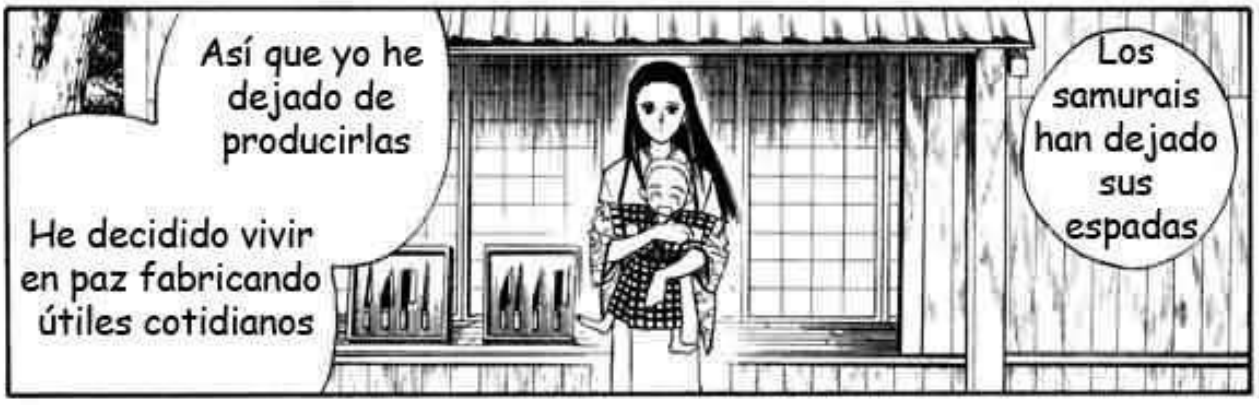
Eh?

Puedo ver al maestro Seiku?

Eh?
Pero...
Papa
Querido
Soy Seiku Arai
Buenos días
He oído su conversación
Así que quieren pedirme que les fabrique una espada
Um...
Me lo dicen a menudo
Usted es Seiku?
Es muy diferente de cómo lo imaginaba

Perdónenme
Pero, lo siento. Ya no fabrico espadas
Lo... lo siento ...
Qué?!!
Imagino que conocían a mi padre...
...consagró su vida para crear espadas para matar
Puede explicarnos por qué?
もが
Pero yo no estaba de acuerdo con ese principio
A menudo decía que sus espadas contribuirían a abrir una nueva era

A lo mejor en la época de las guerras civiles se podían entender estas matanzas
Pero ahora vivimos en la era Meiji
Una era de paz
Las espadas que hizo mi padre han servido para matar a muchos hombres
Cómo puede abrirse una nueva era...
...quitándole la vida a los demás?


Así que yo he dejado de producirlas
He decidido vivir en paz fabricando útiles cotidianos
Los samurais han dejado sus espadas

...no tengo muchos principios
Bueno...
Al contrario que su padre usted es un pacifista

...como a todo el mundo
Simplemente me gusta la paz...

Qué ignorante!
Hay muchos que no son como usted...
Entiendo maestro Seiku
Perdone por haberle molestado
Adiós!

Eh?
Qué pasa Himura?
El maestro Seiku ama la paz de todo corazón
Y aunque la espada de filo invertido no mata a los hombres, es antes que nada un instrumento de combate
No quiero obligarle a construir un arma

Nos pondremos a buscar...
...una espada de filo invertido

si no quieres hacer una espada?
Por qué no le da la última obra de tu padre...
Así está bien
No
...debe tener motivos importantes para venir a pedírtelo aquí
Eh?
Ese experto espada-chín...
fwah!
En esta nueva era de paz Meiji
...no se necesitan espadas
fwah!
Entendido...
Hemos encontrado a Battosai, informa al Sr. Shishio

Traductor:
raton
Editores:
Akamaru
Dunkherz
Tabacos

CAPÍTULO 76

LAS DIEZ ESPADAS

Resumen del capítulo anterior por Misao Makimachi

No quería estropear su tranquilidad
No
Eso también es muy amable
Sin la buena voluntad del que la hace...
...la espada es siempre mala, porque no tiene alma
Si Himura se enfrenta con Soujiro o con Shishio con una espada así...
...iría directo a la catástrofe

Qué has aprendido en todo este tiempo conmigo?
Me apena que hayas entendido algo tan elemental
La nueva espada de filo invertido
Y entonces! Qué tenemos que hacer?!!
De momento tendríamos que encontrar una espada de repuesto
Hay muchas tiendas de espadas para eso
Debe superar a la anterior

...La banda de Shishio no lo dejaría tranquilo
Así está bien, si el maestro Seiku hubiera hecho la espada...
Señor
Señor

Y menos a la gente de aquí
No quiero molestar a una familia que vive en paz en esta era Meiji...

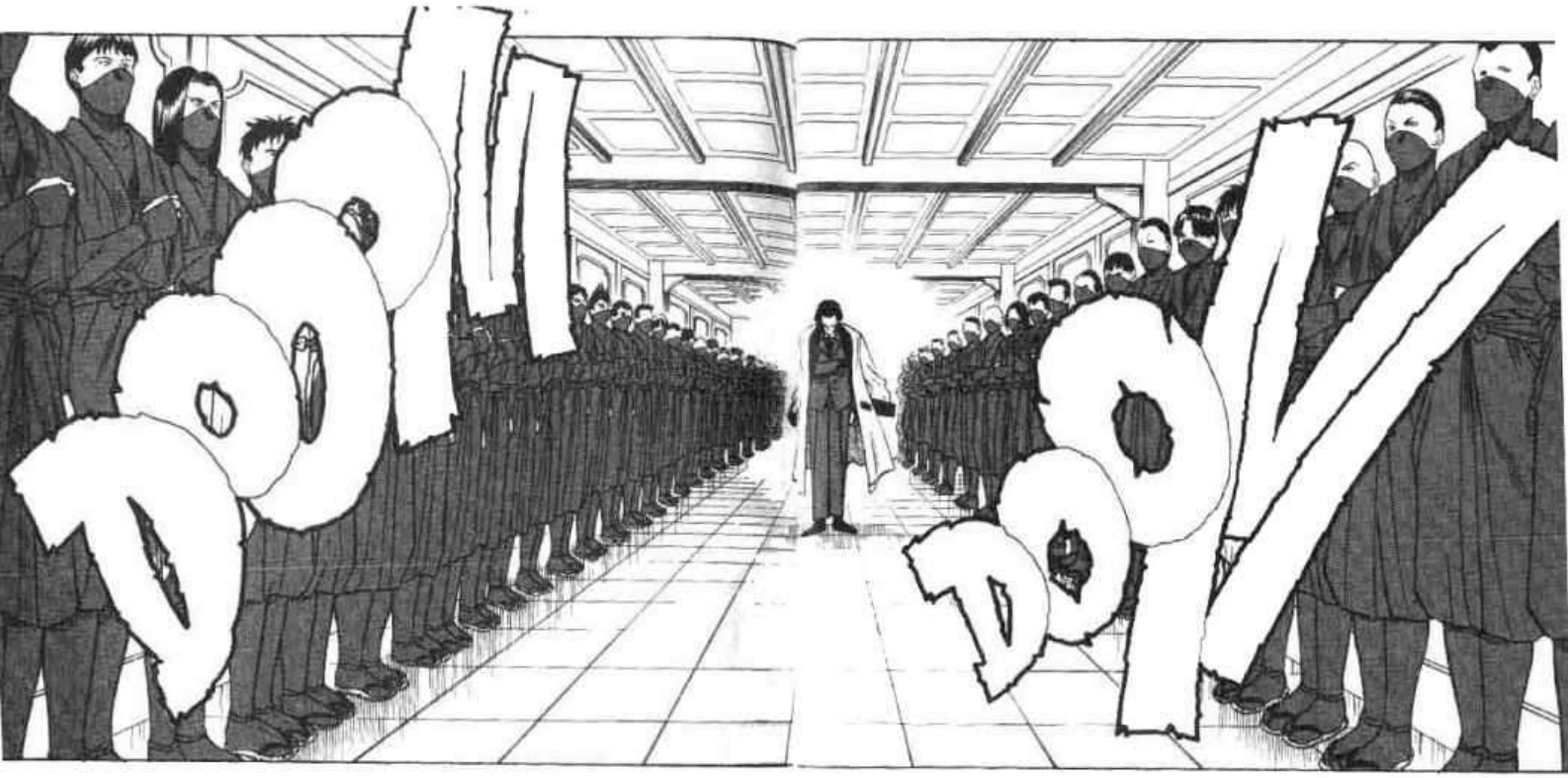
...No podrán librarse tan fácilmente
TOC!
Aunque sean miembros del Oniwabanshu...
Lo mismo sirve para Aoiya
...Me voy de aquí
En cuanto encuentre a quien busco...

BAM!
BAKSHU
No te encierres en tu pequeño mundo cuando me estoy preocupando por ti!!
SSS
BOOM
Himura!!
Ohhh ...
Upss!
Oh!
CRASH

SHE

Sólo te pido dos o tres meses de paciencia

No te quejes, ha sido construido para nosotros
Por qué tenemos que vivir en una cueva estando en Kioto, la ciudad más bonita del mundo?
Pero...



Sí, tenemos todos los explosivos necesarios

Has hecho el trabajo que te pedí'

Entonces...

Síl

Le he encargado que reúna a los Diez espadas en el este de Japón. Es difícil dar con ellos

Les he enviado una carta con instrucciones personalmente

Por cierto, Dónde está Shojiro?

Hoji

Esto es un poco excesivo...

...Sr. Shishio'

Bienvenido ...

...
OOO!
OOO!
...Cuando se hayan reunido los Diez espadas
Empezaremos la conquista del país...

SHISHIO !
SHISHIO !
SHISHIO !
SHISHIO !
SHISHIO !
SHISHIO !
Lo habéis oído queridos compañeros? La hora ha llegado!
Que se prepare todo el mundo!
SHISHIO !
SHISHIO !
SHISHIO !
SHISHIO !
SHISHIO !
SHISHIO

Voy a informar a los subalternos del archipiélago
Aún no he acabado
Buena iniciativa
Eres un poco pomposo...
Con tus queridos compañeros
Supongo que estarán sedientos de sangre
Tenemos tiempo hasta que se reúnan los Diez Espadas
Para celebrar al principio de la conquista...
...Sacrificaremos a Battosai Himura...
...Ya que él fue el que le dio la victoria al gobierno Meiji
Por eso me pediste...
...que encontrara a Battosai?

Los Diez Espadas son una división especial con la misión de asesinar a los políticos más altos
Estoy en contra de ese acto!
Pff...
Has visto? Se ha enfadado
Es una locura!!
No se les puede lanzar contra Battosai!
BOM!!
Pero los Diez espadas no son tan débiles
A mí también me chocó al principio
Yumi tiene razón...

Los Diez Espadas no podemos perder...
... Contra un simple asesino

Espera a que lleguen los demás
Tienes noticias de Battosai?

...antes que nadie
Quería mostrar mi potencia...

Te has dado mucha prisa
Hi Hi Hi Hi
Es normal, soy de Osaka

-Hola, aquí Watsuki...
Hace tres meses que emiten la versión televisiva de Kenshin. Os gusta? Por mi parte estoy muy aliviado porque el resultado es mucho mejor de lo que esperaba. El equipo ha demostrado su profesionalidad. Especialmente en las imágenes, ya que yo había emitido algunas críticas muy duras al respecto. En general aún quedan algunos problemas de sincronización con la historia, algunas torpezas de guión (No entiendo por qué la serie de Jinne aparece en el segundo capítulo) y algo de exageración en los subtítulos. He hablado de todos estos problemas con el realizador, así que se irán mejorando poco a poco. Continuará...

...Sobre todo antes del inicio de nuestro proyecto
No hagas tonterías ...
No lo sabía
Um...
Sí
TAC!
PFF...
Le cambia la mirada cuando oye hablar de espadas
Desapruebo ampliamente su decisión
HM M?
Te espero en la habitación después del baño...
No tardes

Si su fuerza extraordinaria se revela en sus combates contra los Diez Espadas...
Será un obstáculo para nuestra conquista...
Aunque se haya debilitado Battosai Himura sigue siendo un asesino de leyenda

Si es así...
Yo mismo sacrificare a Battosai! Será un placer para mí!
No importa

HU HU HU...
HA HA HA HA !

Ocurra lo que ocurra, me lo pasaré bien
Pero eso no sucederá. Porque Soujiro y Usui forman parte de las Diez Espadas

Es totalmente imprevisible...
WA HA HA HA HA !

Una escoba!
Una escoba!
RU RU
RU RU

Dónde está tu papá?
Jajaja
Eres un niño muy simpático
Puedo ayudarle?
Oh, buenos días
...Sakku?
Tienen la última obra de...
Por favor no te mueras... Himura ...
Himura ...
Al mismo tiempo...

Nightow Scanlations

Capítulo 77

La cortina se eleva en un encuentro con la muerte

Edición: TzMarko
Traducción: Under
Corrección: Polgar
Cleaner: ArkhamGTO

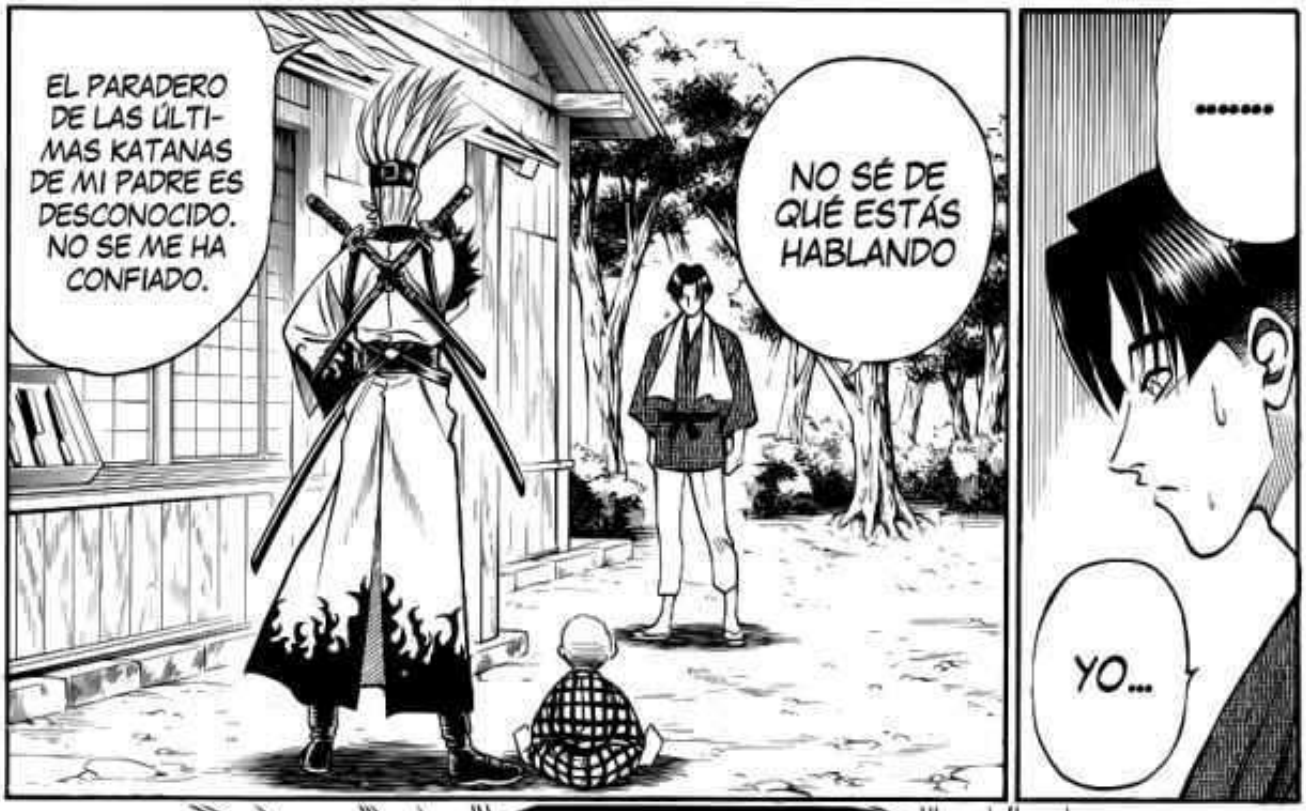
http://nightoweb.com.ar

CAPITULO 77
LA CORTINA SE ELEVA EN UN ENCUENTRO CON LA MUERTE

¿ESTÁS BIEN HIMURA?
CREO QUE SÍ
¡DE TODAS FORMAS DEBERÍAS RENDIRTE EN HACER QUE SEIKU LE HAGA UNA KATANA PARA ÉL!
EXACTO
PERO-
¡ES SUFICIENTE!
.....
OH NO, ESTABA SIENDO DESCUIDADO
VES ESO OCURRE CUANDO ANDAS JUGANDO DE ESA FORMA POR AHÍ
NO LO VUELVAS A HACER

¿EL ÚLTIMO... TRABAJO DE MI PADRE?
EL ÚLTIMO TRABAJO DEL HERRERO SMITH ARAI SHAKKUU
ESO FUE LO QUE ME DIJERON
¿TE IMPORTARÍA SI LE DOY UN VIZTASO?

DE DÓNDE LO HA...


EL PARADERO DE LAS ÚLTIMAS KATANAS DE MI PADRE ES DESCONOCIDO. NO SE ME HA CONFIADO.
NO SÉ DE QUÉ ESTÁS HABLANDO
.....
YO...

¡!

VERÁS, AMO LAS KATANAS. SIMPLE-MENTE LAS AMO
SOY UN ESPADACHÍN; INTENTO PROBAR ESPADAS DE TODO TIPO, DE TODO ESTILO.

HMM... CREO QUE FUE MI ERROR
DISCULPA POR ESTO

¡!
¡UAH!

¡QUÉ ESTÁS...!
UAH...
MIRA ESTO
¡TE TENGO!

¡¡ORI!!

N.T: "Sakasa-Chuukuu Noutou" significa "Cambio de espadas en el aire".

ESTOY TAN IMPRESIO-NADO
QUE TAL VEZ FALLE SI LO VUELVA A INTENTAR
DE TODAS LAS KATANAS, LAS DE SHAKKU SON MIS FAVORITAS
PERO ESTOY MUY SORPRENDIDO DE QUE NO SEPAS DONDE ESTÁ EL ÚLTIMO TRABAJO DE SHAKKU
OH... ESTO NO ES BUENO
¡QUERIDO!
¡UAAGHH!
¡ORI!

A NADIE LE HE MOSTRADO ESTE MOVIMIENTO DOS VECES SEGUIDAS
SIÉNTATE Y DISFRUTA
AQUÍ VAMOS...

¡LA KATANA DE SU PADRE NO ESTÁ AQUÍ!
¡¡AZU-SA!!
¡ESPERA POR FAVOR!

¡COMO UNA KATANA SAGRADA!
HA SIDO DADA AL SANTUARIO HAKUSAN...

SON TAN MALAS PERSONAS QUE VOY A TENER QUE IR Y ORAR.
USTEDES DOS SON MALAS PERSONAS.
PERO DIJISTE QUE NO SABÍAS.
ME IMAGINÉ... QUE SABÍAN DONDE ESTABA,

OH, PROBABLEMENTE NO SEA BUENA IDEA PEDIR AYUDA.
NO ME ASUSTAN,
PERO SHISHIO-SAMA ME DIJO QUE ME ECHARA ATRÁS POR AHORA
WAAAAAA WAAAAAA
VOY A LLEVARME AL NIÑO.
¡!
HASTA QUE PUEDAN VER LA DIFERENCIA ENTRE LA VERDAD Y LA MENTIRA,

ASÍ QUE NI SIQUIERA TENGO QUE DECIRLES...
...QUE SUCEDERÍA SI LOS LLAMAN.
NO IMPORTA LO QUE HIMURA Y JIIYA DIGAN,
SERÁ MEJOR QUE SE APURE Y CONSIGA LA KATANA.
SI PUDIÉRAMOS APOYARNOS EN ÉL UN POCO...
¿POR QUÉ LE CONTASTE?

MI PADRE NO SERÁ MÁS UN VERDADERO HERRERO SINO UN CREADOR DE HERRAMIENTAS DE ASESINOS...
SI SE MANCHA,
ES LA ÚNICA KATANA DE MI PADRE QUE NUNCA HA SIDO MANCHADA CON SANGRE.
EL ÚLTIMO TRABAJO FUE HECHO PARA SER UNA KATANA SAGRADA.
NUNCA HA SIDO DESENVAINADA.

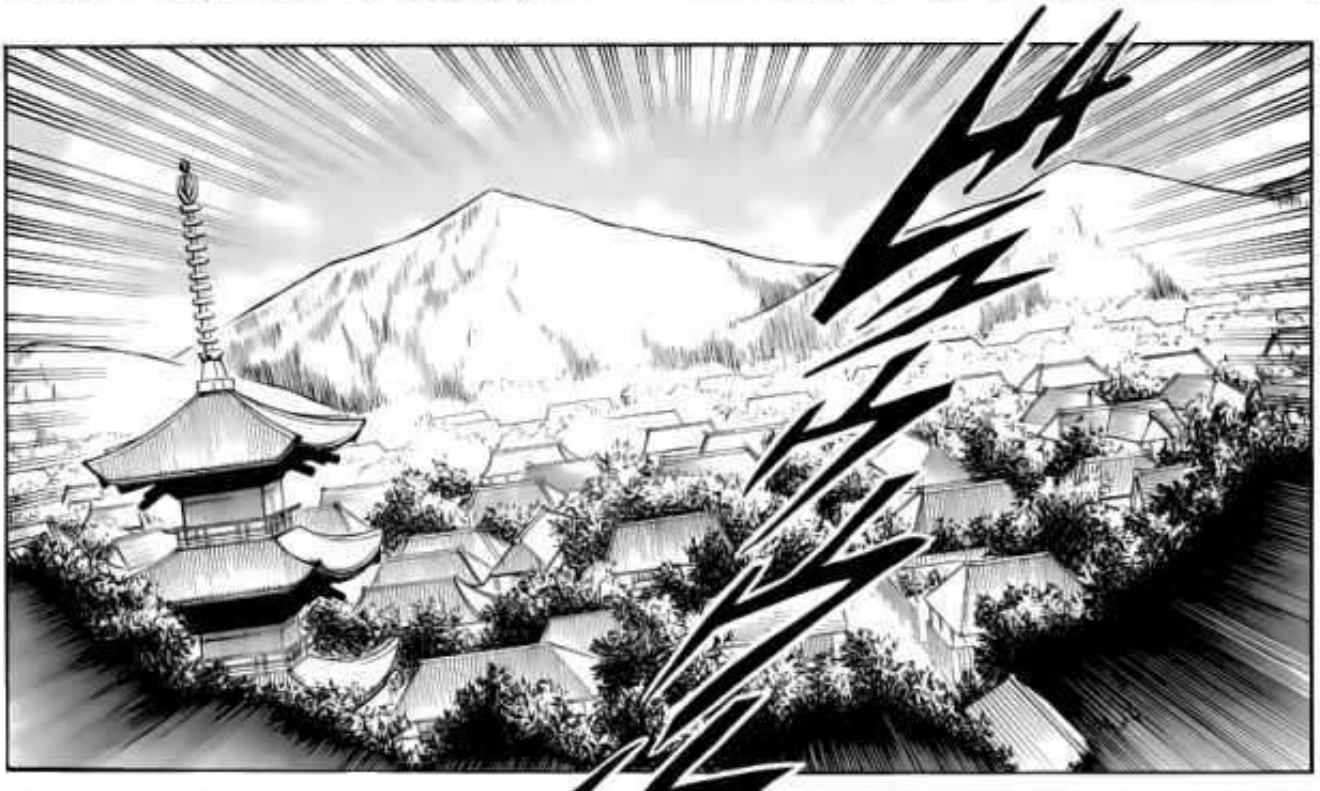
EL NOMBRE DE TU PADRE ES IMPORTANTE, PERO LA VIDA DE IORI LO ES AÚN MÁS...
PERO SI NO LO HUBIERA HECHO ¿QUÉ HABRÍA SIDO DE IORI?

¡ESOS ERAN LOS OJOS DE ALGUIEN AMA MATAR CON ELLAS!
¡ESOS NO ERAN LOS OJOS DE ALGUIEN QUE AMA LAS KATANAS!
TONTA, NO VISTE SUS OJOS.

SI ENCUENTRA LA KATANA DE MI PADRE...
LA PROBARÁ EN LO PRIMERO QUE TENGA EN SUS MANOS...
¡ORI...

DEMONIOS... HABÍA DESISTIDO DE SEGUIR HACIENDO KATANAS
Y OCURRE ESTO...

¡TODO ESTÁ BIEN!
¡SOLO APRESURATE!
ESTUVISTE AQUÍ TODO EL...
¡DIME TODO LO QUE HA OCURRIDO!



Nota: se refiere a un ave mensajera

Nota: I-ro-ha es el inicio de un poema japonés que usa cada símbolo del hiragana exactamente una vez. Se suele usar para ordenar de manera alfabética.

Un...
OH ES DE MISAO
SE FUE PERO-

POR UNO DE LOS HOMBRES DE SHISHIO.
EL HIJO DE SEIKUU FUE SECUESTRADO

¡Aunque vayas, no serás capaz de luchar!
¡Serás asesinado!
¡No puedes usar una katana rota!
Espera Himura!
¡¡HIMURA!!

WAAAAAA
AAAAAAA
AAAAAAA
AAAAAAA
WAAAAA
ESO TOMÓ TIEMPO
NO PUEDO SOPORTAR LA FORMA EN QUE KYOTO SE HA ESTABLECIDO.
BUENO, AHORA POR EL ÚLTIMO TRABAJO DE SHAKKUU
ME PREGUNTO QUE TIPO DE KATANA ASESINA SERÁ—

¡¡GOJARU!!
¿QUIÉN ERES?
NO ESTÁS AQUÍ PARA VISITAR EL TEMPLO.

ESA CICA-
TRIZ EN
CRUZ...
LIBERA
AL NIÑO.

Nightow Scanlations

Capítulo 78

'JUPPONGATANA: CHOU'

Edición: HunterXsoul
Traducción: namkrad
Corrección: Abraxas
Cleaner: ArkhamGTO

http://nightoweb.com.ar

CAPITULO 78:
"JUPPONGATANA:
CHOU"
ESA CICATRIZ EN FORMA DE CRUZ...
DEBES DE SER EL FAMOSO HITORIKI BATTOUSAI.

¡¡GOJARU!!
にぱ!

¿ESTÁS AQUÍ POR LA KATANA, TAMBIÉN?
OH, BUENO.
¡WA!
ERES MÁS PEQUEÑO DE LO QUE CREÍA.
COMO UNA CHICA.
¡WA!

SI ESTÁS AQUÍ POR EL ÚLTIMO TRABAJO DE SHAKKUU, VE Y TÓMALO.
DESAFORTUNADAMENTE, YO ESTOY BUSCANDO UNA DIFERENTE.

¿QUIÉRES EVITAR UNA PELEA INNECESARIA?
PODRÍA SER.
SOLO DEVULVE AL NIÑO PRIMERO.
NO PUEDES PELEAR COMO DESEARÍAS.
O PUEDE SER QUE CON TU FIABLE SAKABATOU,
PERO SI ME CRUZO CON UN ENEMIGO Y NO ENTABLO PELEA CON ÉL,
SHISHIO-SAMA ME MATARÍA.
BIEN, NO ME HACE MUCHA GRACIA GANAR A ALGUIEN QUE NO ESTÁ EN PLENAS CONDICIONES,
.....

¡ASÍ QUE!
¡BUAH!
DESPUÉS DE TODO, LO PASADO PARA CONSEGUIR LA KATANA,
NO SERÁ NI LA MITAD DE DIVERTIDO QUE PROBARLA EN ALGO.
SIEMPRE HE QUERIDO MATAR UN BEBÉ.

TENDREMOS UNA HONORABLE BATALLA.
ASÍ QUE NO ACEPTO TU PROPUESTA.
¿ES JUSTO Y HONORABLE LUCHAR CON UN REHÉN, SABIENDO QUE LA KATANA DE TU ENEMIGO ESTÁ ROTA?
TE BURLAS DE MÍ.
NO ME BURLO DE TÍ EN PARTICULAR.

¡SOLO-
DE TU CARA SERIA!
¡!

¡TE TENGO!
SI QUIERES HERIR DE MUERTE,
MUÉSTRAME UNA TÉCNICA QUE SOBREPASE EL GATOTSU DE SAITOU.
¡!

RYUU-
KAN-
SEN
HITEN
MITSU-
RUGI
¡AAH!

SUPONGO QUE NO ERES TAN DÉBIL COMO PARECES, SI NO FUESE POR ESAS ADORABLES ESPADAS EN MI ESPALDA,
ESTARÍA EN EL SUELO AHORA MISMO.
JE
JE
¡GO-JA-RU!
¡GOJARU!

るろうに剣心
明治剣客浪漫譚

EL PRECIO SERÁ MUY ALTO.
PERO,
¡UNO DE LOS PRIMEROS TRABAJOS DE SHAKKUU,
EL REN-BATOU!

INCLUSO SI NO TE DOY EN UN PUNTO VITAL Y NO MUERES ENSEGUIDA,
MORIRÁS POR LAS HERIDAS IMSOSIBLES DE CURAR.
EN OTRAS PALABRAS,
RECIBIRÁS DOS HERIDAS IGUALES AL MISMO TIEMPO, Y NO PODRÁS COSÉRTELAS.
¡FIUUU!
¡TE DARÉ MUERTE!

¡!

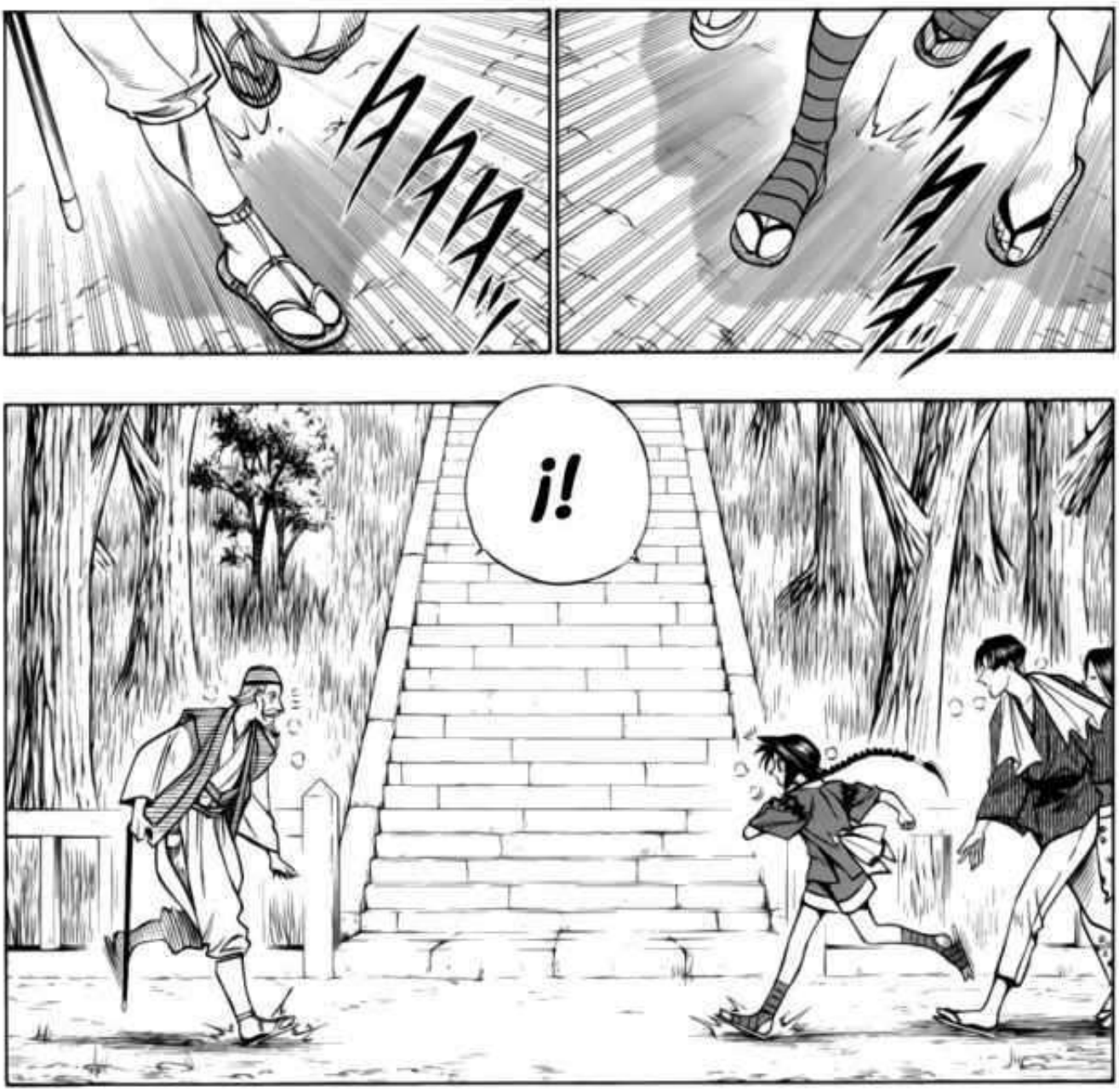
¿ASÍ QUE ESTO ES LO MEJOR QUE PUEDES HACER?

RYUU-
SHOU-
SEN
HITEN
MITSU-
RUGI...
RYUU-SHOU-SEN: DESTELLO
DEL DRAGÓN ASECENDENTE.

SUIGETSU: UN PUNTO VITAL DEL CUERPO

¡¡RIETE DE MÍ UNA VEZ MÁS Y MATARÉ AL NIÑO!!
¿¡LE ESTÁS HABLANDO EL MOCOSO SIN SIQUIERA MIRAR-ME?!

TÚ NO ESTABAS DISPUESTO A DARME ESA MIRADA DESDE EL PRINCIPIO.
ES MALO NEGARLE COSAS A LA GENTE.
¡OH! TAMBIÉN PUEDES MIRAR DE ESE MODO.
ARMADURA DE PLATA ...
ASÍ ES COMO HAS RESISTIDO MI RYUUSHOUSEN.


¡!

¡ENTONCES DEMONOS PRISA!
¡¡QUE!? ¡LA KATANA DE HIMURA ESTÁ ROTA! ¡SE SUPONÍA QUE TÚ TE OCUPABAS DE ELLO!
NO TE ENOJES CONMIGO.
¡ERES MUY LENTO!
¿SOLO HAS LLEGADO HASTA AQUÍ?
¡KYAA!
EL SALIO CORRIENDO EN CUANTO SE ENTERÓ.
NO LO PUDE DETENER.
¿EH? ¿DÓNDE ESTÁ HIMURA?

¡!

¡AH!
¡YA HAN COMEN-ZADO!

ESE ES
-

¿¡EH!?
¡!
BUENO, PARECE QUE ESTÁ SACANDO LO MEJOR DE ÉL.
NUNCA PENSÉ QUE HIMURA TUVIESE TAN MAL GENIO.

¡ESA COSA ENROLLADA ALREDEDOR DE SU CINTURA!
¡PARA!
¡ES UNA DE LAS ÚLTIMAS KATANAS ASESINAS!
MI PADRE LA CONSTRUYÓ DESPUÉS DE REFINARLA UNA Y OTRA VEZ.
¡AH!
A PARTIR DE AHORA, VA A SER UNA COMPLETA LOCURA.
CHOU, CAZADOR DE KATANAS DEL JUPPONGATANA.

るろうに剣心
明治剣客浪漫譚

Nightow Scanlations

Capítulo 79

La espada de hoja fina.

Edición: HunterXsoul
Traducción: namkrad
Corrección: Abraxas
Cleaner: ArkhamGTO

http://nightoweb.com.ar

LAS ÚLTIMAS KATANAS ASESINAS DE SAKKUU!
¡UNA DE...
Y VERÁS!
¡ESPERA...
¡TODAVÍA TIENE UNA ESPADA OCULTA!
¡CUIDADO HIMURA!

¡!

¿QUÉ TE PARECE?
¡ESTA ES MI ESPADA PREFERIDA!

NOTA: "HAKUJIN NO TACHI" SIGNIFICA "ESPADA DE HOJA FINA".

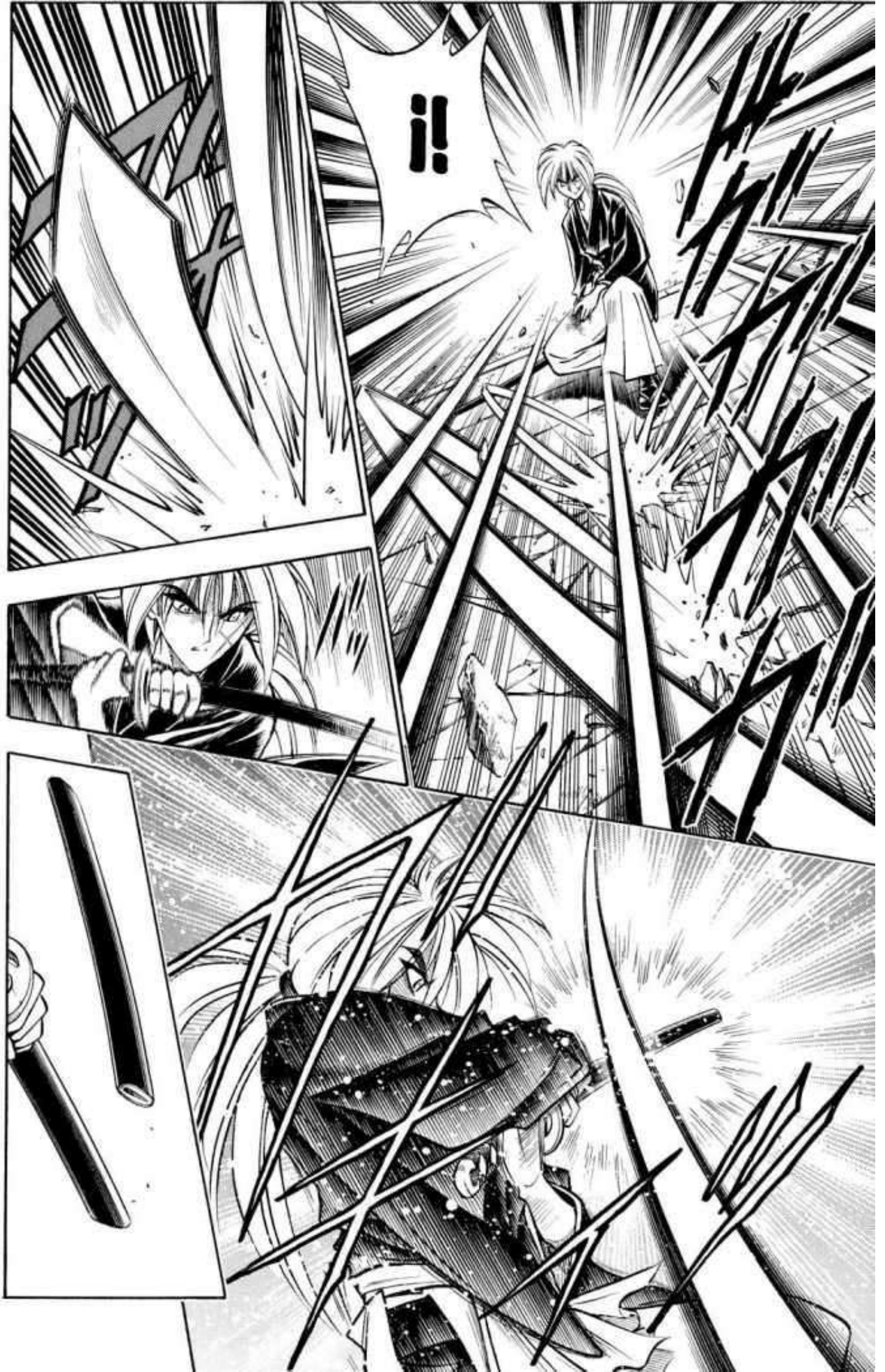
¡UF!
¡HIMURA!
¡Y TAM-BIEM ES FLEXIBLE!
¡ES LARGA!
¡ESO NO FUNCIO-NARÁ!
¡NO SERVIRÁ ESQUI-VARLA POR LOS PELOS!

...
VEAMOS SI TAN SIQUIERA PUEDES MOVERTE AHORA.
JUSTO EN EL BLANCO.

MANTENIENDO LA DUREZA DE LA HOJA. LA CLAVE RADICA EN EL PESO, EL MÁS LIGERO GIRO DE MUÑECA PUEDE DIRIGIRLA.
LA HAKUJIN NO TACHI – FUE FORJADA PARA SER TAN FINA COMO FUERA POSIBLE,

ME TEMO LO PEOR –
ESTANDO HERIDO Y TRATANDO DE ENFRENTARSE A LA HAKUJIN NO TACHI,

PARECE QUE HEMOS ATRAÍDO LA ATENCIÓN DEL PÚBLICO.
SUPONGO QUE ES LA HORA DE PONER TODA LA CARNE EN EL ASADOR.
LES MOSTRARÉ MI PROPIO
ESTILO OROCHI.
"OROCHI" SIGNIFICA "SERPIENTE"



¡LO BLOQUEASTE BIEN!
¡PERO MORIRÁS IGUALMENTE!

¡AH!

¡HIMURA!

...
SI ESTO SIGUE ASÍ, IORI SERÁ_
ESTO ES MALO, NO TIENE NINGUNA POSIBILIDAD DE GANAR.

PASE LO QUE PASE,
SALVARÉ A IORI.
...
¡LE DARÉ LA KATANA DE MI PADRE!
¿QUE-RIDO?

¿VAS A UTILI-ZAR A HIMURA COMO SEÑUELO?
SI TUVIERA LA OPOR-TUNIDAD, YO_

NO PUEDO ESPERAR SACARLO DEMASIADO TARDE DE ESTA VIOLENTA ESCENA.
GOJARU ...
EL HOMBRE DE OSAKA ESTÁ OCUPADO PELEANDO.

¡TÚ SABES QUE HIMURA NO PUEDE PELEAR CON UNA KATANA ROTA!
¡Y EL FUE EL PRIMERO EN LLEGAR AQUÍ! ¡ERES_

YO NO LE DIJE QUE LO HICIERA.
ÉL QUISO LUCHAR.

SEÑOR SEIKUU, COMO ABUELO DE ESTA NIÑA, PUEDO ENTENDER SUS SENTIMIENTOS.
ELIJIO PELEAR PARA PROTE-GERLO, PORQUE EL TAMBIÉN COMPRENDE ESTO.
PERO HIMURA --

¡!
¿POR QUÉ NO TE RINDES Y TE DEJAS MATAR?
ASÍ AL MENOS, TU MUERTE NO SERÁ TAN DOLOROSA.

¡ESOS OJOS ME ESTÁN PONIENDO DE LOS NERVIOS!
¿NO ENTIENDES LO QUE PASA, VERDAD?
¡ESTÁS A PUNTO DE MORIR!
¿Y TODAVÍA NO QUIERES SACAR TU KATANA?
TODO POR PROTEGER A UN MOCOSO.

OH, ¿AHORA ESTÁS ALARDEANDO?
¿CREES QUE CONTANDO BATALLITAS DE TU GLORIOSO PASADO, TE VOY A DEJAR MARCHAR?
MATÉ A MUCHA GENTE.
HACE TIEMPO, PARA TRAER LA NUEVA ERA,

PARA TÍ NO ES MÁS QUE UN MOCOSO,
PERO PARA MÍ, ES COMO UN ÁNGEL VENIDO DEL CIELO.
PERO POR PRIMERA VEZ, ESTA ERA, HA MOSTRADO UN POCO DE PAZ, A UN NIÑO.
¿?
CRIADA POR UNA BUENA FAMILIA, QUE DESCONOCE LO DUELOS Y LAS MATANZAS.
HACE DIEZ AÑOS QUE LLEGÓ LA NUEVA ERA,
COMO RESULTADO DE LA MATANZA Y LOS DUELOS A MUERTE, PARA LOS CUALES NO HAY EXPIACIÓN.
...
AUNQUE ME CUESTA LA VIDA,
DEVOLVERÉ A IORI A LA FAMILIA SEIKUU, SANO Y SALVO.

LO VOY A DISTRAER,
DATE PRISA Y SALVA A IORI.
AH...
¿AHORA ERES EL ALIADO DE LA JUSTICIA?
ENTONCES SUPONGO, QUE YO SOY EL MALO ODIADO POR TODOS.
PERO TU PARTE ACABA AHORA.
¿CARIÑO?
PRONTO, EL GRAN SHISHIO CREARÁ UNA NUEVA ERA MEDIANTE LA HAKUJIN NO TACHI. ASÍ QUE MUERE EN PAZ.

LAS ESPADAS NO PUEDEN CREAR UNA ERA. ¡PARA ELLO NECESITAS A LAS PERSONAS!
PERO NO CREO QUE PUEDAS DAR INICIO A UNA NUEVA ERA.
LO SIENTO...
...
¡ESPERA!
¡OH, NO! ÉL VA...
¡QUERIDO!

¡PRONTO ESTARÁS A SALVO!
¡AGUANTA, IORI!
¿QUÉ HACE UN ESPECTADOR EN EL ESCENARIO?
¡QUERIDO!

¡AHORA SÍ QUE ME ESTÁS PONIENDO DE LOS NERVIOS!
CONFIARÉ EN TÍ.
APROVECHARÉ LA OPORTUNIDAD

PARA PROTEGER A IORI Y LA NUEVA ERA QUE TANTO HA COSTADO CONSEGUIR!!
¡¡EL UTILIZARÁ LA KATANA DE MI PADRE COMO ÉL PENSÓ QUE DEBÍA USARSE,

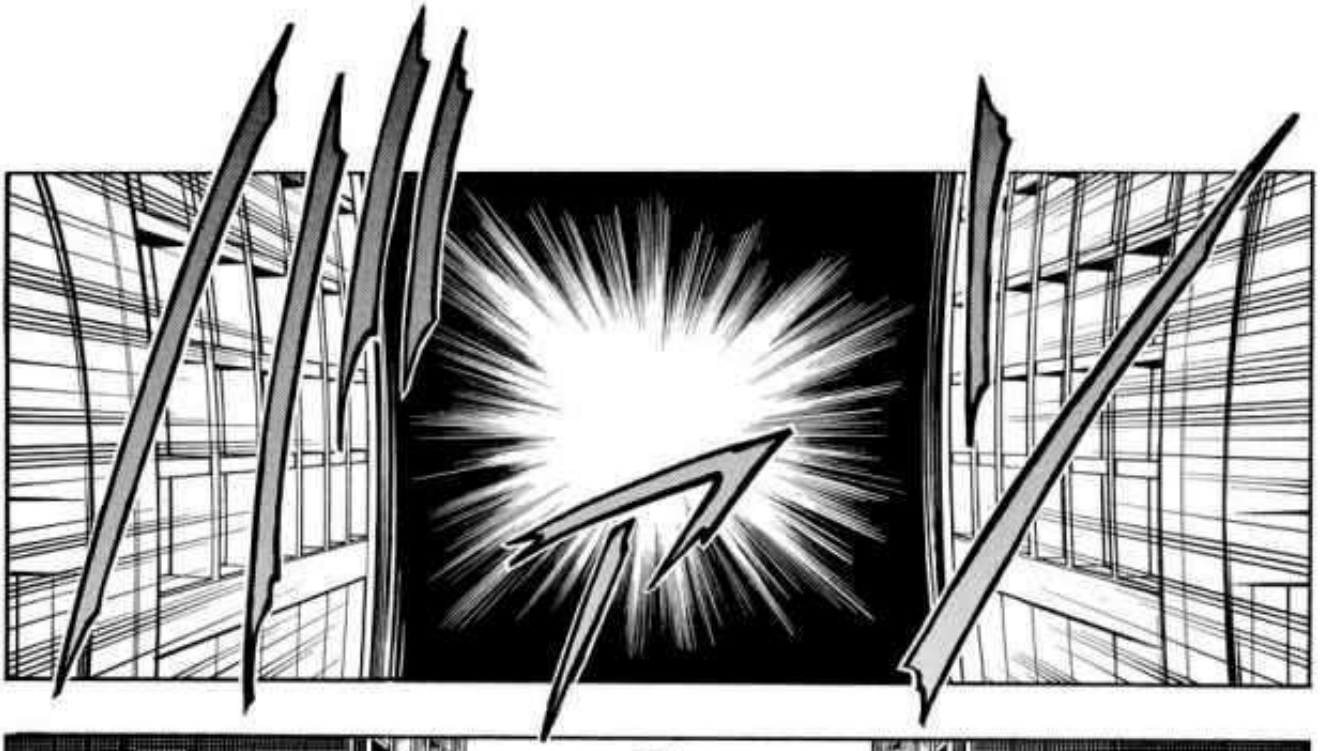
るろうに剣心
明治剣客浪漫譚

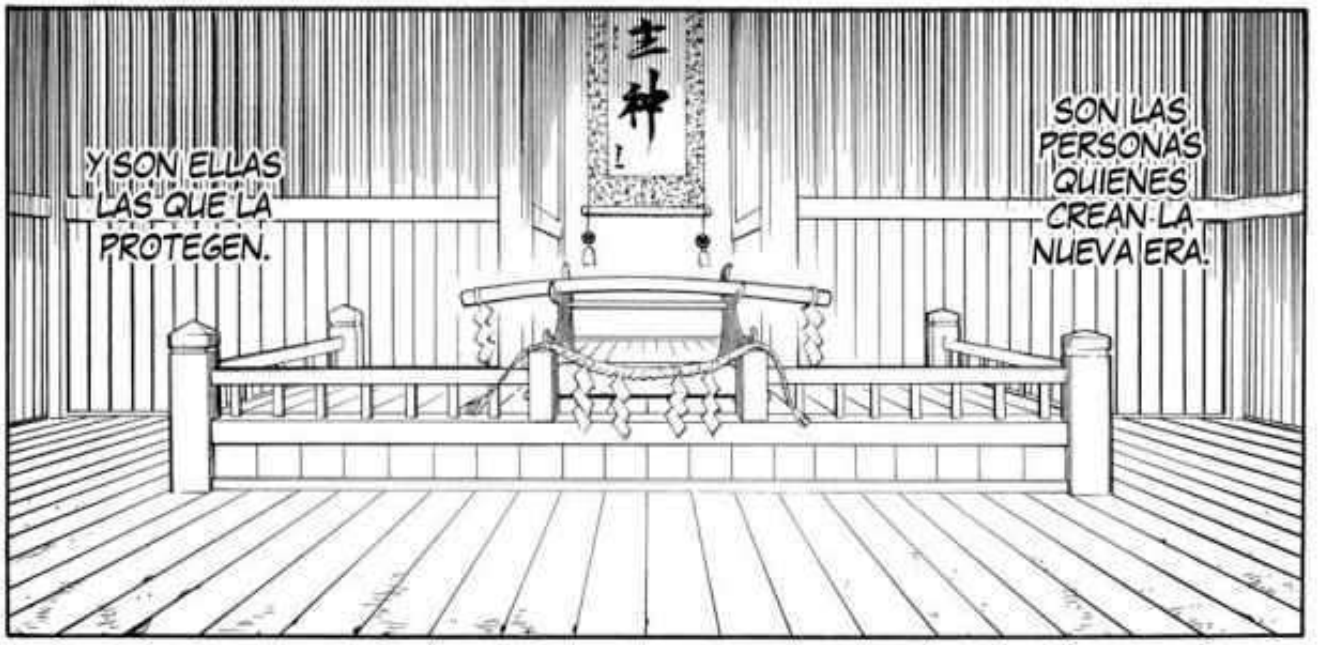
Nightow Scanlations

Capítulo 80
La Katana Inalcanzable

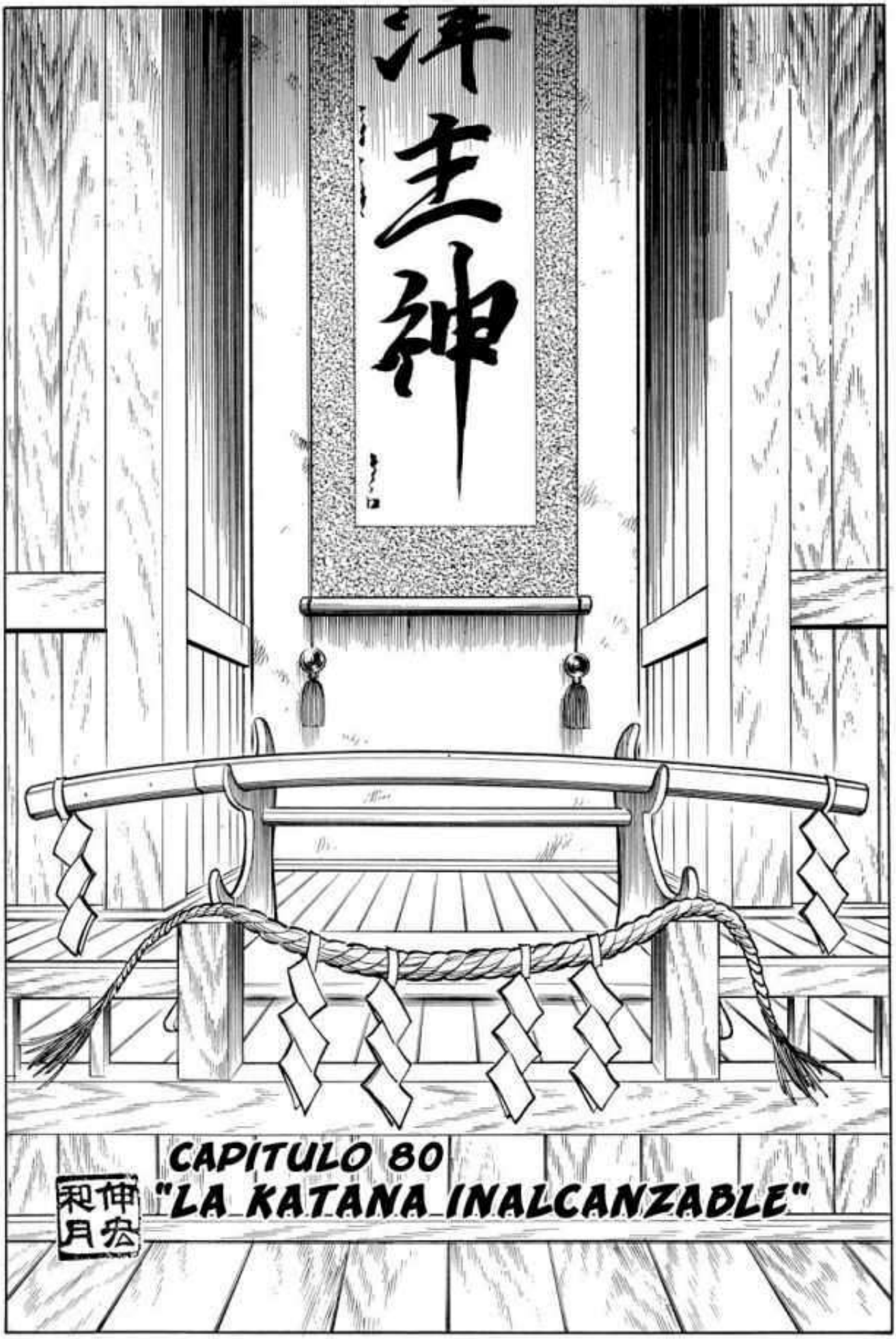
Edición: verdugo92
Traducción: namkrad
Corrección: Abraxas
Cleaner: ArkhamGTO

http://nightoweb.com.ar





CAPITULO 80: "LA KATANA INALCANZABLE"



Nota: ¡A quien continua luchando en la sombra por conservar la paz, a él le entregaré la Katana de mi padre!...

¡ESTOY HARTO DE TI!
¡NO TE PUEDO TOMAR A LA LIGERA!
CON ESA ESCOBA DESGASTADA A LA QUE LLAMAS TUPE.
TENDRÁS QUE ESFORZARTE MÁS...
¡VES ESTA CABELLERA!
¡LO LLAMAN TUPE FURIOSO QUE GOLPEA DESDE EL CIELO!
うん
うん
ESCOBA
ESCOBA

¡PEQUEÑO SANTURRÓN!
¡TE REBANARÉ ESA CARA TAN SERIA, IMBÉCIL!
¡CUIDADO, QUE TE ATACA!
¿UNA ESCOBA VOLADORA?
LO HA BLOQUEADO CON LA PARTE DE LA FUNDA QUE LE QUEDABA.
¡!

¡MIER-
DA!
ESTA
MUY
CERCA
¡¡¡AAAAAA
AAAAH!!

¡LO CONSIGUIÓ!
¡UN CODAZO DE HIERRO DE CONTRA-ATAQUE!
Y SI NO LO MATO CON ESE GOLPE...
LE PROVOCÓ Y LE ATACÓ EN DOS MOVIMIENTOS, CAYENDO ASÍ EN SU TRAMPA...
ESTANDO SIN ESPADA Y HERIDO EN SU PIERNA DERECHA, PODRÍA HABER MUERTO EN EL INTENTO.
¡ESTUPENDO!

OHH, CUIDADO, CUIDADO.
NO PUEDO TOMARTE A LA LIGERA.

NO ME HUMILLARAS DE NUEVO.
TE VOY A MANDAR A CACHITOS AL INFIERNO.

NO HA FUNCIONADO...
¡!

ESE ATAQUE ME PUSO FURIOSO,
PERO YA ESTOY CALMADO.

UNA KATANA... SI SOLO TUVIERA UNA KATANA...

...KA...

COMO HAREMOS PARAS SALIR DE AQUÍ ILESOS...
NO HAY POSIBILIDAD DE GANAR.

¡SEÑOR HIMURA!

¿?
¡!

¡ÚSELA POR FAVOR!
¡ESTA ES LA KATANA DE MI PADRE!

UNA KATANA
...UNA...

DOS PÁJAROS DE UN TIRO.
TE MATARÉ Y TOMARÉ LA KATANA...
BUENO, DA IGUAL.
EL TRAMOYISTA SE TOMO SU TIEMPO EN LANZAR LOS ACCESORIOS
¡HUMM...!

VAMOS.
YA HE TENIDO SUFICIENTE, TERMINEMOS CON ESTO.

EN IGUALDAD DE CONDICIONES, ES MATAR O MORIR, ASÍ DE FÁCIL.
AHORA SOMOS DOS ESPADACHINES, ENFRENTADOS...

¡VAMOS, HIMURA! YA TIENES LA KATANA, SERÁ PAN COMIDO!

NO, EL PROBLABLEMENTE NO PUEDA
¿EH?
ESTO NO ES BUENO, HIMURA NO PODRÁ MANEJAR LA ESPADA

EL JURÓ NO VOLVER A MATAR.
LE ESTA PROHIBIDO UTILIZAR CUALQUIER KATANA QUE NO SEA LA SAKABATOU

るろうに剣心
明治剣客浪漫譚

NO ME IMPORTA QUE TIPO DE ASESINO FUESE HIMURA,
PERO DEBE MATAR UNA VEZ MÁS...
¡ESO NO IMPORTA EN UN MOMENTO COMO ÉSTE!
PERO...

CUANDO SE ENFRENTA A UN GRAN ADVERSARIO, COMO ESTE ENVIADO DE SHISHIO, HIMURA SE DEBATE ENTRE SER UN VAGABUNDO QUE NO MATA A NADIE, O SER EL HITOKIRI
Y LA BALANZA SE EQUILIBRA.
ESTO VUELVE A SER EL PROBLEMA.

Y SE TORNARÁ EN LA VIOLENTA NATURALEZA DEL HITOKIRI.
Y SI EMPUÑA ESA KATANA Y MATA, SU CORAZÓN ROMPERÁ SUS ATADURAS.
BATTOU-SAI...?
¿HITO-KIRI...
Y YA NUNCA VOLVERÁ A SER UN INOCENTE VAGABUNDO.

SINO DE HIERRO COMO LA SAKABA-TOU...
SI AL MENOS LA VAINA DE LA ESPADA NO FUESE DE MADERA...
¿Y TODAVÍA NO SABES SI MATARME O NO?
ERES EL HITOKIRI BATTOU-SAI...
.....
EL PLACER DE MATAR,
BUENO, SI HAS OLVIDADO ...
Zy...

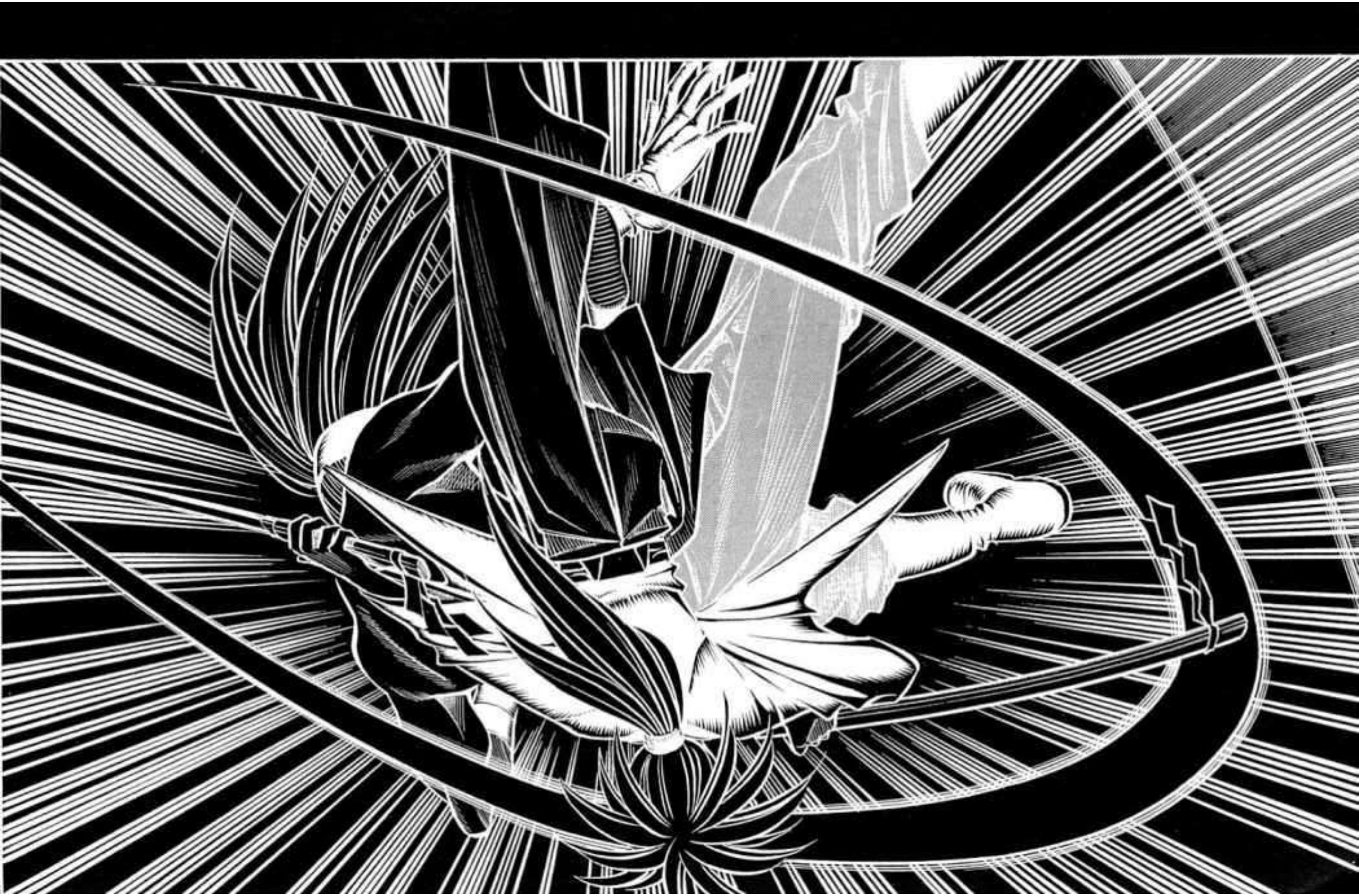
TE REFRESCARÉ LA MEMORIA.
CON UNA DEMOSTRACIÓN
¡lori!
DESTRUIRÉ A LO QUE LLAMASTE, ÁNGEL VENIDO DEL CIELO!

¡HU!
¡¡HIIIIAAA AAAAAAA!!
¡!

¡ME LAS PAGARAS,
¡VAMOS!
¡OH NO! ¡HA PERDIDO LA CABEZA!
¡Mmm!
POR HABERTE REÍDO DE MÍ!

EL TRUCO DE LA HAKUJIN NO TACHI ES...
¡YA TE TENGO!
... Y TE LA CLAVARÉ POR LA ESPALDA.
QUE SIEMPRE ESTA CAMBIANDO...
¿QUÉ DEMONIOS?

Nota: ¡Hiten Mitsurugi RyuuKansen Tsumuji!



るろうに剣心
明治剣客浪漫譚

Mangas y Manwhas Perú :

Solo recopilamos y juntamos y imágenes para ser convertidas en Pdf, todo lo demas está hecho por sus respectivos Fansubs.

Clic aquí si quieres saber más sobre nosotros

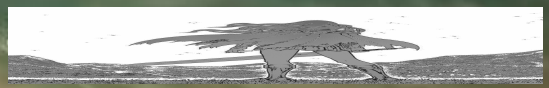
↓

#MangasyManwhasPerú

Fansub:

↓

#TuMangaOnline



Recopilador: Oscar

Mangas y Manwhas Perú :

Solo recopilamos y juntamos y imágenes para ser convertidas en Pdf, todo lo demas está hecho por sus respectivos Fansubs.

Clic aquí si quieres saber más sobre nosotros

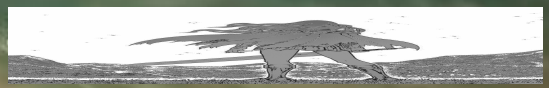
↓

#MangasyManwhasPerú

Fansub:

↓

#TuMangaOnline



Recopilador: Oscar

Mangas y Manwhas Perú :

Solo recopilamos y juntamos y imágenes para ser convertidas en Pdf, todo lo demas está hecho por sus respectivos Fansubs.

Clic aquí si quieres saber más sobre nosotros

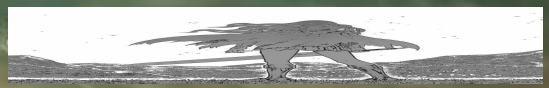
↓

#MangasyManwhasPerú

Fansub:

↓

#TuMangaOnline



Recopilador: Oscar